AÑO XVIII — N.o 6,121
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

# LA NACION

M. C. R. — (EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.) — ES PROPIEDAD

EL TIEMPO PARA SANTIAGO
Temperatura de ayer: Mínima, 6.7º C. Máxima, 15.6º C.
Probabilidades para hoy: Bueno. Nublado en la mañana.—OFICINA METEOROLOGICA DE CHILE.

PRECIO EN TODO EL PAIS: 40 CENTAVOS — SANTIAGO DE CHILE, JUEVES 30 DE AGOSTO DE 1934 — AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

# S. E. recibirá hoy un memorial en que se insinúan medidas para procurar un inmediato abaratamiento de la carne

## Suscriben este memorial el Comisario General de Subsistencias; el Director de Subsistencias de la Municipalidad de Santiago, y representantes de comerciantes e industriales de la carne. Se insinúa la derogación total del impuesto al ganado argentino y la supresión del sistema de martillo en las ferias

El Presidente de la República deberá recibir esta tarde un extenso memorial sobre medidas tendientes a producir el abaratamiento de la carne, suscrito por los señores Tomás Lawrence, Comisario General de Subsistencias y Precios; Pedro González, Director de Subsistencias de la Municipalidad de Santiago; Juan B. Mella, representante de la Sociedad de Industriales del Matadero; Ulises Valenzuela, representante del Sindicato de Dueños de Carnicerías; Alfonso Orellana, por la Sociedad Gremio de Abasto; Juan P. Lazo, por la Sociedad de Cortadores de Carnes, y Juan Cruz H. por el Sindicato Profesional de Empleados de Carnicerías. Se acordó presentar este memorial a S. E., después de una última reunión habida ayer, poco después de las 16 horas, en el despacho del Comisario de Subsistencias y Precios, entre las personas nombradas, quienes durante varios días venían ocupándose de este problema. Ayer cristalizaron sus puntos de vista en el memorial en referencia.

### MEDIDAS INMEDIATAS

El documento suscrito ayer en el Comisariato de Subsistencias por los funcionarios de Gobierno y representantes de las instituciones que indicamos, señala, en primer término, las actividades que el Comisariato ha estado desarrollando para procurar un precio estable y ecuánime de la carne que, como alimento de primera necesidad, debe estar al alcance de todos los ciudadanos.

Efectivamente, observando—dice el Comisario—, la curva ascendente del precio de este artículo en los últimos meses, hemos resuelto representar a S. E. el peligro que envuelve para la alimentación popular un alza que sobrepasa todos los límites conocidos, aún en las épocas más críticas para el comercio de animales. Manifiesta en seguida el jefe del Comisariato que el Decreto Ley N.o 520, de 31 de agosto de 1932, faculta al organismo de su dirección para usar en casos como el actual de todas las atribuciones que le confiere esa ley; pero ante las proyecciones del problema que se presenta y la necesidad inmediata de abordarlo en forma amplia y definitiva, el Comisariato General de Subsistencias y los firmantes del memorial estiman que debe ser el Gobierno quien adopte las medidas legales que vengan a solucionar las presentes dificultades, fijando con criterio previsor los rumbos de la futura política ganadera en el país.

### SOLUCION DE LA CARESTIA

Poco después de efectuada la reunión de que damos cuenta al principio, conversamos con algunos de los asistentes a ella, y tomamos nota de los principales puntos que contiene el memorial que se entregará hoy al Presidente de la República. Este contiene, como se verá a continuación, consideraciones acerca de la conveniencia de derogar el impuesto al ganado argentino; abolición del sistema de ventas en las Ferias; rebaja de fletes ferroviarios, prohibición de sacrificar vaquillas menores de tres años y, en general, varias otras medidas que a juicio del Comisariato General de Subsistencias, de la Dirección de Subsistencias de la Municipalidad de Santiago y de los miembros de las instituciones que se hicieron representar en la reunión, constituirían una solución para resolver este problema de la carestía de la carne, que preocupa seriamente a los habitantes de la capital.

### PUNTOS DE VISTA

Reproducimos en seguida los puntos de vista que se concretaron en la reunión de ayer y que integramente, se expresarán en el memorial de hoy:

1.o La derogación total del impuesto al ganado argentino, reformando el Tratado Comercial vigente y pactando, mientras se cumplen los trámites legales de rigor, un convenio provisional con el Gobierno argentino, que permita la aplicación rápida de la medida propuesta.

Nuestra tarifa aduanera determina ciertas normas para el cobro del impuesto al ganado que se interna al país y dispone que los derechos deberán rebajarse en la suma de $ 6 por cada centavo que exceda el término medio armónico sobre $ 1.30. Aplicando esta regla en la situación actual, en que dicho término medio sobrepasa de $ 1.50, el ganado que se interne estaría exento de derechos de internación, excepto el que tenga su origen en la República Argentina, con la cual nos liga un Tratado Comercial, que fija en 60 pesos oro los derechos de internación y que sería preciso modificar por cuanto en él no se contempla la cláusula de país privilegiado, que salvaría el inconveniente a que se hace mención.

2.o La abolición del sistema de ventas al martillo en todas las Ferias de Animales del país, porque esta práctica facilita el encarecimiento artificial del ganado, debiendo las transacciones efectuarse a la vista, y sirviendo, las organizaciones referidas, solamente de intermediarias.

3.o La rebaja de un 50 o|o en los fletes ferroviarios y la reducción, en un igual porcentaje, del valor de los transportes marítimos, concediendo a las Compañías Nacionales de Navegación subvenciones especiales, o primas de embarques a los comerciantes ganaderos, equivalentes a la reducción propuesta, por constituir, las subidas tarifas actuales, uno de los principales factores de la alta valorización de los animales.

4.o La prohibición de beneficiar vaquillas menores de tres años, vacas lecheras sanas o en manifiesto estado de preñez y animales en deficiente estado de gordura, determinando el Supremo Gobierno, de acuerdo con los organismos técnicos correspondientes, el plazo de vigencia de las medidas propuestas y la forma más práctica para su aplicación.

La disposición anterior, que tendería al incremento de nuestra producción ganadera, debería ir aparejada con la liberación de los derechos de internación, cuando menos por cinco años, de las hembras de la especie bovina de cualquiera edad hasta de tres años, quedando prohibido su beneficio en los dos años siguientes a su internación y en ningún caso antes de que tengan cuatro años de edad".

### ENTREGA DEL MEMORIAL

Según se nos informó, el memorial cuyas conclusiones resumimos, será entregado esta tarde alrededor de las 17 horas a S. E. el Presidente de la República, después de lo cual, se espera, el Gobierno entrará de lleno a ocuparse de esta cuestión.

## IMPORTANTE REUNION HUBO AYER EN EL COMISARIATO GENERAL DE SUBSISTENCIAS

## Desde 1925 se ha venido estudiando los factores que producen el alza de la carne

Completos antecedentes obtuvimos ayer en el Comisariato General de Subsistencias. — Las cifras más altas de encarecimiento se registran en 1934

Obtuvimos ayer en el Comisariato General de Subsistencias, algunas informaciones acerca de lo que se ha estado haciendo, desde 1925 hasta la fecha, para resolver en el país el problema de la carestía de la carne. Damos a continuación algunos datos generales que, por la importancia que revisten, merecen ser considerados.

En el año 1925 fué elevada a la consideración de S. E. una presentación suscrita por todos los Presidentes de los Gremios de Abastos de esta capital y Valparaíso, en la cual se solicitaban diversas medidas encaminadas a producir el abaratamiento de la carne, debido a que el precio del animal en pie había subido a $ 1.74 el kilo. Se pedía, entre otras cosas, la derogación del impuesto al ganado argentino; la prohibición del beneficio de hembras de características determinadas, y la eliminación del martillo en las Ferias.

En atención a las consideraciones aducidas por los gremios afectados, se dictó, con fecha 22 de setiembre del año referido, el Decreto Ley N.o 538, que suspendió por un año el pago de los derechos de internación y adicionales del ganado vacuno que se internara en el país, liberaba, por cinco años, la internación de hembras bovinas y prohibía, dentro del mismo plazo, el beneficio de hembras menores de cierta edad.

La aplicación de la referida ley produjo, en corto término, una benéfica influencia en el precio de la carne, y aún después de terminada la vigencia de la derogación del impuesto de internación al ganado, no se manifestaron alzas exageradas en las transacciones. Por otra parte, la prohibición de beneficiar hembras menores de cuatro años, incrementó la existencia de ganado nacional en forma satisfactoria, de acuerdo con las necesidades del consumo.

Pero, caducada la ya citada ley, el 31 de diciembre de 1930, se empezó nuevamente a beneficiar hembras de toda edad y en cualquier estado, y los efectos de este sistema de matanza se empezaron a sentir a contar del año 1932, en que el precio medio del animal en pie subió, en agosto, a $ 1.51 el kilo, en setiembre a $ 1.53 y en octubre a $ 1.78; y la carne en vara a $ 1.89, 1.95 y 2.25, en los mismos meses, respectivamente; y en 1933, en que los precios del animal en pie fueron de $ 1.63 en agosto, $ 1.65 en setiembre y $ 1.75 en octubre, y de la carne en vara $ 2.10, 2.37 y 2.34, respectivamente.

En el presente año el problema ha asumido contornos de mayor gravedad, pues el ganado en pie, en las últimas subastas, ha llegado a $ 1.96 1|2 el kilo y la carne en vara se ha vendido en el Matadero a $ 2.80 y $ 3.00; y como en el presente mes de agosto es cuando recién empieza a manifestarse el alza, es fácil imaginarse a qué límites llegará, si la curva ascendente guarda relación con la de los años anteriores a que nos hemos referido.

## "De imperiosa necesidad resolver esta situación de carestía",

dice el Comisario General de Subsistencias al hablar del memorial

Terminada la reunión en las últimas horas de la tarde de ayer, conversamos brevemente con el Comisario de Subsistencias y Precios, señor Tomás Lawrence, en su oficina. Interrogamos al señor Lawrence sobre el problema mismo de la carne y las medidas que se insinuarían al Gobierno en el memorial que se le presentará hoy.

—En realidad — nos dijo — personalmente no omitiré por el momento ninguna declaración, pues los puntos de vista del Comisariato General de Subsistencias están contenidos también en el memorial. Puedo decirle, sin embargo, que este documento, cuya redacción se termina en estos momentos, al mismo tiempo que resume el mínimo de las aspiraciones de los gremios afectados con el alza de la carne, insinúa medidas que serían de positivo beneficio para la colectividad en general, y especialmente para las clases populares que hoy se ven privadas de un artículo tan elemental de subsistencia. No puede ocurrir de otro modo cuando la necesidad de solucionar el problema de la carne se manifiesta de un modo imperioso ante la extraordinaria carestía. No hay dudas, por lo demás, que el Gobierno acogerá el memorial con todo interés y tendrá a bien prestar a sus conclusiones toda la atención que se merecen.

## Un joyero parisiense ha tenido éxito con el invento de las uñas postizas

### LAS FABRICA DE ORO Y DE PLATINO

El mundo elegante de París, dice que sientan muy bien

Todos los inventos modernos, ha pensado, sin duda, el joyero parisiense, no han de tener como única finalidad el perfeccionamiento mecánico o radiotelefónico, o de los aparatos bélicos con que la humanidad se apresta a dirimir sus viejos enconos. Y, poseedor de una inventiva original, se ha dedicado a crear un nuevo artículo de joyería que, aun careciendo de aplicación práctica, sirviera para inaugurar una nueva modalidad en el arte del buen vestir y del bien llevar. Y lanzó su ¡eureka! triunfal después de haber modelado unas finísimas uñas postizas o de repuesto.

### LAS UÑAS POSTIZAS

Naturalmente, las uñas postizas del joyero de París resultan caras. Para que sienten y concedan a las delicadas manos femeninas esa distinción y ese brillo incomparable, era menester que las uñas postizas fuesen confeccionadas con los metales más perfectos y mejor cotizados también. Y he ahí por qué surgieron las uñas de oro y de platino. Colores nuevos y rutilantes, que las damas más distinguidas de París comienzan a usar con el mejor de los éxitos, al decir de los cronistas mundanos de la gran ciudad.

He aquí las varias etapas de la fabricación de las uñas postizas, creación de un ingenioso joyero francés.—Arriba, pueden admirarse unas delicadas manos femeninas luciendo, una de ellas, los nuevos suplementos de oro y platino aplicados a las uñas naturales, y que, según las damas parisienses, "sientan muy bien".—A los costados, el joyero inventor atiende a una cliente.—En otro grabado, el molde que utiliza.

### UN BUEN FILON

Este joyero de París es, sin duda, un celoso conservador de las viejas tradiciones nacionales. Hacía mucho tiempo que no salía de París uno de esos inventos inofensivos y elegantes, que difunden el prestigio del "chic" parisiense por el mundo. Y el ingenioso joyero, cuyas finanzas estaban a tono con la depresión económica del momento, volvió por los fueros parisienses, y encontró al mismo tiempo un rico filón. Ahora, su negocio de la rue Royal cuenta con un nuevo género de clientes, que le proporcionan suculentas ganancias.

### TIENE EXITO

El procedimiento del inventor de las uñas postizas es simple, pero requiere cierta habilidad. Consiste en modelar, sobre la arcilla especial que él utiliza, los dedos de las damas que quieren adquirir las uñas postizas. Luego, el inventor hace las uñas, trabajándolas en oro y platino, según las preferencias o las posibilidades económicas de las clientes, y las adapta fácilmente a los dedos de las señoras elegantes. Ese minúsculo suplemento surte un efecto maravilloso. Y de ahí, se dice, la difusión que está alcanzando el sistema, ya patentado, entre las damas de la aristocracia.

Como es lógico, las poseedoras de las uñas postizas, que cuestan sus buenos francos, las guardan cuidadosamente. Y las usan sólo en las reuniones elegantes, o en los espectáculos de gran tono. Sin preocupaciones, por otra parte, porque el joyero ingenioso asegura que las uñas que él fabrica son absolutamente seguras y no se desprenden nunca.



## "ESTOY CIERTO DE QUE S. M. LEOPOLDO III CONTINUARA LA TRADICION GLORIOSA DE LA DINASTIA QUE HACE CIEN AÑOS FUNDARA LEOPOLDO I",

dijo el Excmo. señor Alessandri, durante la presentación de credenciales del Embajador Extraordinario en misión especial de Bélgica en Chile, Excmo. señor Máximo Gerard. — Palabras del Embajador. — Detalles de la ceremonia de ayer en la moneda

A mediodía de ayer se efectuó la ceremonia de la presentación de credenciales del nuevo Embajador extraordinario en misión especial de Bélgica, en Chile Excmo. señor Máximo Gerard.

### LLEGA EL EMBAJADOR

Momentos antes de las 12 horas llegó a la Moneda el Embajador de Bélgica, en una de las carrozas a la Dumont, escoltado por un escuadrón de la Escuela de Caballería. Lo acompañaban el Director del Departamento Diplomático de la Cancillería, don Jorge Saavedra Agüero; el Jefe del Protocolo, don Darío Ovalle Castillo y el Jefe de la Casa Militar de la Presidencia de la República, comandante don Víctor Labbé Vidal. En otra carroza llegaron el ex Encargado de Negocios de Bélgica, don Max Gottard y el Consul General de Bélgica en Chile, don Amadeo Heiremans. Tropa del Regimiento de Infantería N.o 1 Buin, rindió los honores de ordenanza a la llegada de la comitiva.

### EN EL SALON DE HONOR

En el Salón de Honor de la Presidencia el Excmo. señor Alessandri recibió al Embajador de Bélgica acompañado de todo su Ministerio.

Hechas las presentaciones de estilo se efectuó el acto de la presentación de las cartas credenciales, durante la cual se pronunciaron los siguientes discursos:

### HABLA EL EMBAJADOR

El Excmo. señor Gérard pronunció las siguientes palabras:

"Señor Presidente:

Tengo el honor de presentar a Vuestra Excelencia las cartas por las cuales el Rey, mi Augusto Soberano, me acredita en calidad de Embajador Extraordinario en misión especial.

El Rey ha estado muy informado de la participación que V. E. ha tomado en su duelo es decir de Bélgica. Está particularmente reconocido de haberse hecho representar en los funerales de S. M. el Rey Alberto por S. E. señor Valdés Mendeville, Ministro de la República de Chile en Bruselas. Su Majestad me ha encargado de expresar a V. E. sus sentimientos de la más profunda gratitud.

El Embajador belga, llegando a la Moneda

Bélgica y Chile están unidos por una antigua e inalterable amistad que no puede sino que traer todos los días ventajas para el desarrollo progresivo de sus intercambios económicos.

Al mismo tiempo que se me ha confiado la misión de hacer saber a V. E. su advenimiento al Trono, mi Augusto Soberano me ha encargado afirmar su vivo deseo de mantener y de acrecentar las excelentes relaciones que existen tan felizmente entre los dos países.

Su Majestad me ha encargado además, de ofrecer a V. E. los votos ardientes que él formula por su felicidad personal y la prosperidad de la República de Chile.

Vuestra Excelencia me permitirá decirle cuanto placer siento de haber sido escogido para ser el intérprete de los sentimientos de S. M. Leopoldo III ante vuestro Gobierno.

Es en este sentido, Excmo. señor Presidente, que yo pido a V. E. de recibir el homenaje de mi más profundo respeto".

### LA RESPUESTA DE S. E.

Terminado el discurso del Embajador Gérard, el Excmo. señor Alessandri, pronunció el siguiente discurso:

—Señor Embajador: Sois portador de un Soberano que representa y encarna las máximas virtudes de vuestro pueblo. En su nombre llegáis a esta casa, con la misión de comunicarnos el fallecimiento de S. M. el Rey Alberto I y el advenimiento al trono del Rey Leopoldo III.

Grandes fueron, señor, nuestras simpatías por su Majestad el Rey Alberto. Su vida fué un ejemplo. Supo interpretar los anhelos de su pueblo como hombre y como gobernante, así en las épocas de paz, como en las horas trágicas de la guerra y en los momentos difíciles de la restauración económica y social. Lloraron su muerte, tanto como vosotros los belgas, todos aquellos que sentían por él admiración y respeto. Al encargar al Ministro de Chile en Bélgica la triste misión de representarnos en los funerales del Rey Alberto, no hice sino interpretar los sentimientos del pueblo chileno.

Estoy cierto de que su Majestad Leopoldo III continuará la tradición gloriosa de la dinastía que hace cien años fundara Leopoldo I. En esa tradición está comprendida la amistad de nuestros dos pueblos, acrecentada cada día por nuevos vínculos morales y materiales.

Dignaos, señor Embajador, transmitir a Vuestro Soberano los agradecimientos del Gobierno de Chile por la demostración de especial deferencia que significa vuestra misión.

Al reconoceros en nuestro elevado carácter, os ruego seáis intérprete ante su Majestad el Rey Leopoldo, de los votos que formulamos por la ventura personal de su augusta persona y la prosperidad de su Reinado".

### SE RETIRA EL EMBAJADOR

Terminados los discursos y después de un corto instante de charla con S. E. el Embajador de Bélgica abandonó la Moneda, con los mismos honores que a su llegada, tocando en este ocasión la banda del Regimiento Buin, la Canción Nacional belga. El Excmo. señor Gérard fué acompañado a su residencia por los mismos altos funcionarios que lo acompañaron hasta la Moneda.

## El 10 se inician las vacaciones

EN LAS ESCUELAS PRIMARIAS DE SANTIAGO

En atención a la participación de las Escuelas Primarias de Santiago en la Exposición Escolar Internacional que se abrirá durante los días que dure la 2.a Conferencia Interamericana de Educación, el Ministerio de Educación ha ordenado que las vacaciones de septiembre para las escuelas primarias del departamento de Santiago se inicien el 10 hasta el 30 de septiembre.

## Periodistas norteamericanos y jefes de la Panagra regresan hoy a EE. UU.

El Embajador Sevier, los despedirá en Los Cerrillos

En el multimotor Ford de la Panagra, que parte hoy a las 10 de Los Cerrillos, vuelven a Estados Unidos, después de una corta estada en Santiago, los altos jefes de la Panagra y los periodistas norteamericanos que arribaron por la vía aérea desde Buenos Aires el lunes de la presente semana.

Los señores: George L. Rihl, vicepresidente del Sistema Pan American Airways; Amon J. Carter y Edgard M. Swasey, los distinguidos representantes de la prensa de Estados Unidos, retornan a este país conjuntamente con el señor Harold R. Harris, vicepresidente de la Pan American Grace Airways, quien los acompañará hasta la ciudad de Lima.

En la misma nave viaja también con rumbo a Estados Unidos, el señor Harold Roig, que es el vicepresidente de la Casa W. R. Grace y Co., y también director de la Panagra.

Durante la breve permanencia los ilustres visitantes recibieron diversas manifestaciones que pusieron de relieve la consideración que merecen por sus condiciones personales y la alta situación que ocupan en sus actividades.

El Embajador de Estados Unidos en Chile, señor Hall Sevier, concurrirá hoy a Los Cerrillos a despedirlos, como asimismo los funcionarios de la Panagra, relaciones sociales y miembros de la prensa de Santiago.

## Mañana van al Congreso los presupuestos

En la oficina de Presupuesto y Finanzas del Ministerio de Hacienda, se nos informó ayer que el proyecto de Presupuestos para el próximo año será enviado, para su aprobación, mañana al Congreso.

Como se sabe, el plazo constitucional para este trámite se cumple el día 1.o de septiembre, de modo que el Gobierno al enviar mañana los presupuestos al Congreso, cumplirá estrictamente con lo dispuesto en la Constitución Política del Estado

# —:Política y Congreso Nacional:—

SENADO

## SE APROBARON ALGUNOS ARTICULOS DEL PROYECTO QUE CREA EL CONSEJO DIRECTIVO DEL TEATRO NACIONAL

**Se despacharon los artículos 1, 2 y 10 del proyecto, con algunas modificaciones. — Sobre la situación del teatro chileno, y especialmente de los artistas, hablaron los señores Lira Infante y Bustamante. — Totalmente despachadas las modificaciones a la ley de envases de madera. — El martes se votará el artículo 18 del proyecto de colonización, que trata la expropiación**

SESION ESPECIAL DE 3 A 4

Presidencia de los señores Marambio y Gutiérrez. Asistieron 38 señores senadores.

ORDEN DEL DIA

CONSEJO DIRECTIVO DEL TEATRO NACIONAL

Se pone en discusión el proyecto aprobado ya en general, que crea el Consejo Directivo del Teatro Nacional.

El señor LIRA INFANTE.—Expresa que este proyecto constituye una sentida aspiración de todos los que en este país dedican esfuerzos y actividad a la creación y desarrollo del teatro nacional, y que, desde el año 1931, los intelectuales, los artistas y los escritores que han dado a la escena nacional el fruto de su inteligencia, esperan que este proyecto sea ley de la República, a fin de garantizar el desarrollo de esta rama del arte, llamada, como la experiencia lo ha venido demostrando en todos los países del mundo, a contribuir poderosamente al impulso de la cultura popular y a constituir en sus cultores una fuente de recursos para la atención de sus necesidades.

Agrega el señor senador que las disposiciones contenidas en este proyecto, consultan los medios que son necesarios a la finalidad que se persigue, que puede sintetizarse en el anhelo de que haya en Chile teatro propio y que los que a él se dedican obtengan la justa retribución a su esfuerzo intelectual.

Agrega también que todas las tentativas que hasta ahora se han hecho para cimentar sobre sólidas bases el teatro criollo, para levantarlo de la estagnación en que se encuentra postrado, especialmente después de la invasión de los teatros por el cinematógrafo, para colocarlo en el pie de progreso en que es de desear, se han debido estrellar con la falta de medios, con la carencia de la protección del Estado, con la inexistencia de una legislación adecuada que garantice los derechos de autores, actores y músicos y con la falta de una casa propia, de una sala apropiada, de gran cabida al elemento popular, en que se puedan representar las obras teatrales y desarrollar un vasto plan artístico nacional, sin quedar a merced de los empresarios particulares que en todo instante miran sólo el aspecto comercial de sus espectáculos, sin atender a ninguna finalidad de orden patriótico y moralizador de las costumbres del pueblo.

Hace notar que en este proyecto se consulta la construcción o compra de un teatro en Santiago, pero sólo para cuando lo permita el estado de las finanzas nacionales y se consulte la cantidad necesaria en el presupuesto de gastos públicos, empleándose para ello los fondos que la actual ley de impuesto a los espectáculos pone a disposición del Presidente de la República para subvencionar las compañías teatrales y las representaciones de obras de autores chilenos. Se limita este gasto a dos millones de pesos, que en ningún caso serán perdidos, como ocurrió en que un Ministro de Hacienda invirtió el doble de esos fondos en contratar en el extranjero artistas líricos que vinieron a cantar en el Municipal.

Analiza en seguida el aspecto educativo del proyecto, su parte moralizadora y las facultades inspectivas que se dan a la Dirección Superior del Teatro Nacional para que impida los desbordes, que empresarios o artistas inescrupulosos cometen a veces contra las más elementales normas de la decencia y la moral.

El señor BUSTAMANTE. — Recuerda que en sesiones pasadas dió a conocer la situación crítica, desesperada, en que se encuentran los artistas chilenos, a excepción de los que trabajan bajo la dirección inteligente del actor nacional don Alejandro Flores, y que hizo ver en aquella oportunidad que esta situación no debía continuar, porque el hecho de que los artistas nacionales no tengan hoy día dónde desarrollar sus actividades no sólo afecta a ellos personalmente, sino que también a sus hogares, donde muchas madres, muchos hermanos y hijos se encuentran privados hasta del sustento diario, debido a la falta de trabajo de los jefes de familia.

Considera que esta situación es deprimente para nuestro prestigio como República y deprimente también porque a la inversa de lo que ocurre en otros países, aquí hasta hoy no se ha hecho otra cosa que perseguir sin piedad a los artistas nacionales. Agrega que esta ha sido una campaña tenaz, mantenida especialmente por empresarios inescrupulosos, entre los cuales los extranjeros se distinguen por su fobia contra el teatro nacional.

Después de analizar los diversos aspectos del proyecto, pide a sus colegas que se sirvan prestar su entusiasta apoyo al despacho rápido de los artículos que quedan pendientes de este proyecto.

Se refiere después a la labor que ha desarrollado la Sociedad de Autores Teatrales de Chile, institución que, a su juicio, ha sido el alma de este movimiento que tiende a germinar en un éxito y en un apoyo franco al teatro nacional. Hace notar que tiene en su poder una copia de las memorias desde el año en que se fundara esta institución y en todas ellas se deja constancia de la falta de una ley que regule las actividades del teatro nacional, que proteja a sus artistas y que cree sobre bases firmes esta protección que tan bien hace a la cultura nacional.

Cerrado el debate, se aprueban, con las modificaciones propuestas por la Comisión de Educación, los artículos 1.o, 2.o y 10 que estaban pendientes, quedando el resto del proyecto para votarse en una sesión próxima.

—Se levantó la sesión.

SESION ORDINARIA DE 4 A 7

Presidencia de los señores Marambio y Gutiérrez. Asistieron 43 señores senadores y el señor Ministro de Tierras.

FACIL DESPACHO

ENVASES DE MADERA

Quedan despachadas las modificaciones introducidas por la Cámara en la ley sobre envases de madera.

MONUMENTO A DON ENRIQUE DONN

A petición del señor Maximiano Errázuriz, se exime del trámite de comisión y considerado sobre tabla es aprobado, el proyecto que autoriza la erección de un monumento, por suscripción popular, a don Enrique Donn, benefactor de Constitución.

PASES LIBRES A GOBERNADORES

Queda despachado el proyecto que concede pases libres por los Ferrocarriles del Estado a los gobernadores hasta la capital de la provincia respectiva.

EXENCION DE DERECHOS ADUANEROS

El señor BORQUEZ.—Pide que se acuerde despachar sobre tabla el proyecto que exime de derechos aduaneros ciertos artículos sanitarios y de calefacción destinados al Instituto Alemán de Osorno.

El señor PRADENAS.— Estima que este beneficio se va a otorgar a un plantel de enseñanza en el que se esparcen en Chile las doctrinas nazistas y se predica el daño que significa mezclar la sangre alemana con la chilena que se califica en términos despectivos. En estas condiciones no está llano a favorecer con ventajas de esta naturaleza a ese plantel.

El señor BORQUEZ.— Declara que el señor Pradenas está mal informado, pues en ese plantel de instrucción se da una enseñanza que da óptimos resultados. En cuanto a la prédica para evitar matrimonios entre chilenos y alemanes, no es efectiva y se demuestra que no existe con el hecho de que son numerosos y constantes los matrimonios entre chilenos y alemanes.

El señor ERRAZURIZ.— Hace notar de que se trata de un plantel de educación que hace honor al país, y no ve ningún inconveniente para que se liberen de derechos de aduana los artefactos que el Gobierno alemán ha obsequiados al Instituto.

Después de otras observaciones que formularon los señores Concha, Hidalgo, Lira Infante y Bustamante, queda despachado el proyecto.

DEVOLUCION DE IMPOSICIONES A EX CARABINEROS

A petición del señor Lira Infante, se acuerda postergar la discusión del proyecto anunciado que autoriza la devolución de imposiciones al personal del Cuerpo de Carabineros que dejó de pertenecer a la Institución, con menos de diez años de servicio y que no obtuvo pensión.

INCIDENTES

PROYECTO DE AMNISTIA

A indicación del señor Concha se acuerda preferencia para el despacho de una solicitud de amnistía en favor del ciudadano don Carlos Yáñez F.

COMISION DE ASUNTOS ECONOMICOS

A petición del señor Silva Cortés, se acuerda ampliar el plazo para que la Comisión de Asuntos Económicos cumpla su cometido hasta el 15 de noviembre.

PASOS BAJO NIVEL

El señor URRUTIA.— Se refiere a la necesidad de establecer pasos bajo nivel para los ferrocarriles en muchas ciudades, pues el tráfico de trenes a través de calles de mucha población es molesto y peligroso.

ALZA DEL PRECIO DE LA CARNE

El señor URRUTIA.— En respuesta a observaciones del señor Pradenas formuladas en sesión [illegible] cio de la carne no se ha elevado a causa de la entrada de ganado argentino, pues dado el precio actual, ese ganado no habría venido al país, porque su valor en moneda argentina no hace posible traerlo aunque no se pagara el impuesto. Anota el hecho de que debido a la falta de pastos por la inclemencia del tiempo ha impedido la engorda de animales y que lo que se ha reducido ha sido el peso de los animales y no la carencia de los mismos.

ALIMENTACION DE LOS CAMPESINOS

El señor URRUTIA.— Respondiendo a observaciones del señor Grove, sobre la alimentación de los campesinos, hace notar que en la vida del obrero no solo influye la alimentación, sino que también el vestuario y dados los precios de los artículos de vestir se hace indispensable una revisión de las tarifas aduaneras en forma que permitan al obrero procurarse ropa más barata.

ORDEN DEL DIA

COLONIZACION NACIONAL

Se continúa la discusión pendiente del artículo 18 referente a las expropiaciones.

El señor PORTALES.—Comienza por desvirtuar los cargos de obstrucción que se han hecho a los senadores liberales, pues estima que aun cuando se está en la discusión particular del artículo 18, le asiste pleno derecho para desvanecerlos, puesto que ellos han sido hechos durante esta discusión.

Agrega que los liberales no son contrarios a la colonización y así lo han demostrado en el estudio y discusión del proyecto, puesto que está acorde con su programa. Lo que sí desean es que este proyecto no contenga disposiciones que bien puedan no merecer un rechazo absoluto en teoría, pero que sí en la práctica representan una verdadera expoliación para un determinado sector de la ciudadanía y que por otra parte, dado lo avanzado de la doctrina, puede llevar a una palpable disminución de las actividades productoras, con perjuicio de la colectividad, y arrastrar así esta ley a su fracaso.

Añade que es partidario de la subdivisión y parcelación de la propiedad agrícola por considerarla necesaria y útil al momento que vivimos y porque contribuira eficazmente a mantener inalterable el orden social actual, pero rechaza con toda su voluntad la expropiación genérica que en el proyecto se establece por estimarla en abierta contraposición con los dictados de nuestra Constitución y, por lo tanto, constituye así una franca violación de ella.

Terciaron después en el debate los señores Urrutia, Pradenas, Azócar y Errázuriz y una vez declarado cerrado, se acordó votar el artículo el martes a las seis de la tarde.

Quedó pendiente la discusión del resto del proyecto.

—Se levantó la sesión.

## NUMEROSAS INDUSTRIAS OBTENDRAN BENEFICIOS CON LA REFORMA DE LA LEY ORGANICA DEL INSTITUTO DE CREDITO INDUSTRIAL

**La Comisión de Asuntos Económicos, en su sexta reunión celebrada ayer, tomó conocimiento del proyecto respectivo. — Lo ha presentado don Alberto Gómez del Fierro. — Estudio del fomento minero en el centro y sur del país. — Labor de la primera Subcomisión Mixta. — Se pedirá al Ejecutivo solicite del Congreso urgencia para todos los proyectos de la Comisión**

Ayer sesionó la Comisión Mixta Especial de Asuntos Económicos, bajo la presidencia del H. senador don Romualdo Silva Cortés.

Asistieron los senadores don Octavio Señoret, don Rodolfo Michels y don Aquiles Concha; los señores diputados don Saturio Bosch, don Jorge Ebensperger, don Pedro Opitz, don Carlos R. Elgueta, don Rafael del Río y don Leoncio Toro.

Concurrieron, también, el H. senador don Darío Barrueto, los honorables diputados señores Arellano, don Humberto, y Torres, don Ernesto.

Excusó su inasistencia el señor senador don Ignacio Urrutia Manzano.

Se acordó presentar al Senado y a la Cámara de Diputados un informe preliminar, como información previa sobre la primera de las atribuciones que el Congreso dió a la Comisión, en orden a determinar, de acuerdo con el señor Ministro de Hacienda, los recursos nacionales y los de instituciones semi-fiscales que pudieran servir para la expansión económica del país.

El H. diputado señor Opitz pidió se dejara constancia en el acta de esta sesión de que, con arreglo a una disposición de la ley que estableció la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo, una parte o cuota de las entradas fiscales provenientes de la exportación de salitre, debe destinarse al fomento de la minería metálica y otras obras de interés público en las provincias de Tarapacá y Antofagasta.

El presidente de la comisión observó que, a su juicio, es conveniente que el señor Opitz se ponga de acuerdo con el señor Ministro de Hacienda, don Gustavo Ross, sobre la materia indicada, porque está convencido de que, inspirado por altos propósitos de conveniencia pública y para fines de un evidente interés nacional superior, el Ministro de Hacienda está estudiando la mejor inversión de las entradas del salitre.

LEY ORGANICA DEL INSTITUTO DE CREDITO INDUSTRIAL

Se dió cuenta de un proyecto de reforma de la ley orgánica del Instituto de Crédito Industrial, presentado por el presidente de esta corporación, señor don Alberto Gómez del Fierro.

Se trata en este proyecto de ampliar o extender la acción del instituto para favorecer industrias no expresadas en la ley actual, como la de los hoteles; de algunas modificaciones importantes de las reglas sobre préstamos, garantías, intereses, warrants, contratos de prenda industrial y otras materias.

Se acordó encargar el estudio e informe sobre este proyecto a la Sub-Comisión, formada por los señores Señoret, Muñoz Cornejo, Elgueta y Bosch.

INSTITUTO DE FOMENTO MINERO E INDUSTRIAL

La Subcomisión de Asuntos Mineros, formada por los señores Michels, Concha y Opitz, presentó un proyecto de ley sobre creación de un Instituto de Fomento Minero e Industrial del norte con los consejos autónomos, uno con sede en la ciudad de Iquique y otro en la de Antofagasta.

La indicada Subcomisión aceptó el proyecto primitivo que había presentado el H. diputado por Antofagasta, señor Opitz.

Considerando que la Subcomisión ha oído a los parlamentarios del norte y a algunos funcionarios fiscales, y que, según lo expresaron sus miembros en esta sesión, el Gobierno estaba también de acuerdo con ellos en materia de tanta importancia nacional, la comisión acordó presentarlo como moción especial al Congreso Nacional.

Los señores Concha, Michels y Opitz expresaron sus opiniones sobre la organización y funcionamiento de la Caja de Crédito Minero y los muchos defectos que, en dicha organización, deben corregirse para que se preste una protección razonable y eficaz a la minería nacional.

Se consideró la necesidad de que la minería de las provincias de Atacama, Coquimbo y otras del centro y del sur puedan recibir del Estado beneficios y fomento, que no sean inferiores a los que recibirán las provincias de Tarapacá y Antofagasta.

Para estos objetos es absolutamente necesario reformar la Caja de Crédito Minero, porque sus operaciones no han producido hasta ahora el buen resultado que se pensó obtener al establecerla.

El señor Michels pidió que se dirigiera oficio al gerente señor Sundt de la Caja Minera, pidiéndole algunos datos e informaciones que es urgente conocer para preparar la redacción de un proyecto de ley. Se acordó dirigir el oficio pedido.

CONSTRUCCIONES OBRERAS

El vicepresidente de la Comisión, diputado señor Elgueta, presentó una indicación escrita para que se solicite de la Caja de Seguro Obrero que, en el programa que se está preparando para la inversión de 60 millones de pesos en habitaciones higiénicas y baratas, se conceda preferencia a las construcciones en la zona del carbón, en Lota y en Coronel.

El señor Elgueta considera el hecho de que la Compañía de Lota y la Compañía de Schwager son una honra para el país y un ejemplo para las demás industrias. Han invertido muchos millones de pesos en poblaciones, hospitales, mercados y otras obras en beneficio de los obreros. Si esos millones se hubieran invertido en las faenas de la industria, la riqueza producida habría sido mucho mayor. Le parece conveniente que el Estado y la Caja de Seguro Obrero ayuden a la industria carbonífera, dejándole así más desahogo para desarrollarse.

Se encargó el estudio de esta materia a la Primera Subcomisión.

LA PRIMERA SUBCOMISION

El senador señor Señoret, presidente de la Primera Subcomisión, dió cuenta del trabajo realizado por ésta hasta ahora.

Ha tratado de la revisión del arancel aduanero, de modificaciones y simplificaciones de los impuestos y de facilidades y expedición para el pago de los mismos.

También se ha ocupado de estudiar algunas medidas para el fomento de nuevas industrias, mediante la liberación de derechos a las maquinarias; de la protección de los talleres de industrias nacionales; de los medios de reprimir o refrenar la carestía de los artículos de consumo, especialmente por la reforma del artículo 9.o del Arancel Aduanero, y de la represión de las especulaciones indebidas y de los trusts.

La Subcomisión está estudiando y preparando algunos proyectos de leyes sobre estas materias.

URGENCIA PARA PROYECTOS

Los señores Señoret, Del Río y Michels expresaron la conveniencia nacional de que, a indicación de esta Comisión, el Gobierno resuelva pedir los trámites de urgencia, con arreglo a la Constitución Política, para todos los proyectos de leyes que presente esta Comisión; y expresar también al Presidente de la República el deseo de que estos proyectos sean incluídos en las convocatorias del Congreso de sesiones extraordinarias.

Se acordó dirigir sobre esto los correspondientes oficios a los señores Ministros de Hacienda y del Interior.

FUNCIONES DE LA COMISION

El señor Michels hizo indicación para que la Comisión pida al Senado y a la Cámara de Diputados la ampliación del plazo que se señaló para las funciones de la misma. Podría expirar el plazo en el día 15 de noviembre del presente año. Se acordó formular estas peticiones.

## CREACION DEL INSTITUTO DE FOMENTO MINERO E INDUSTRIAL DEL NORTE

**La Comisión de Asuntos Económicos presentó al Congreso un proyecto de ley, que aborda esta materia. — Otorgaría este Instituto, préstamos a bajo interés. — Financiamiento del proyecto**

La Comisión Mixta de Asuntos Económicos, en cumplimiento de la labor que le ha sido encomendada por el Congreso, previos los estudios preliminares, ha iniciado la redacción de los proyectos tendientes al mejoramiento económico del país.

El proyecto que insertamos a continuación y que desde ayer pende de la consideración del H. Senado, se debe a la iniciativa de la tercera subcomisión compuesta por los senadores señores Aquiles Concha, Rodolfo Michels y el diputado don Pedro Opitz V.

En este proyecto se propone la creación del Instituto de Fomento Minero e Industrial del Norte. A iniciación del senador señor Aquiles Concha, aparte del Consejo para Antofagasta, se consulta un Consejo Regional, completamente autónomo en la provincia de Tarapacá. Ambas cajas tendrán por principal misión el fomento minero e industrial de sus respectivas regiones.

El proyecto de ley es el siguiente:

Artículo 1.o Créase el Instituto de Fomento Minero e Industrial del Norte, que estará compuesto por dos Consejos autónomos: uno con sede en la ciudad de Iquique, para la provincia de Tarapacá, y otro en la de Antofagasta, para la provincia del mismo nombre. Su objeto será el fomento de la producción minera e industrial de dichas provincias en la forma y condiciones que determina la presente ley.

Art. 2.o Podrán acogerse a los beneficios del Instituto:

1.o Los mineros e industriales chilenos [illegible]

[illegible] conformidad a las [illegible] tengan a lo menos el 75 por ciento de su capital en Chile.

Art. 3.o Cada Consejo estará compuesto de un director y seis consejeros.

Los consejeros serán nombrados, uno, por las Cámaras de Comercio, y otro por las Asociaciones Mineras, de la provincia respectiva; uno, por el Instituto de Ingenieros de Minas de Chile; uno por el H. Senado; uno, por la H. Cámara de Diputados, y uno por el Presidente de la República, que deberá ser un industrial.

El director será nombrado por el Presidente de la República, a propuesta en terna del respectivo Consejo.

Los consejeros tendrán derecho a una remuneración de 40 pesos por sesión a que asistan, no pudiendo exceder de 600 pesos mensuales.

Los consejeros durarán cuatro años en sus funciones, renovándose por mitad cada dos años, y pudiendo ser reelegidos. Transcurridos los dos primeros años, se sortearán los nombres de los tres consejeros que han de permanecer en el Consejo por dos años más, renovándose los otros tres, cuyos reemplazantes durarán en sus funciones cuatro años.

En caso de fallecimiento, renuncia, imposibilidad o inasistencia no justificada a más de cuatro sesiones consecutivas, de algún consejero, se le elegirá reemplazante por quien corresponda y por el resto del período que faltare al reemplazado.

Art. 4.o El Instituto de Fomento Minero e Industrial del Norte se regirá, en lo que no fuera contrario a la presente ley, por las disposiciones orgánicas de la Caja de Crédito Minero, del Instituto de Crédito Industrial y por el reglamento que al [illegible] provincias de Tarapacá y Antofagasta.

[illegible] préstamos se otorgarán con un interés máximo de 4 por ciento.

Art. 5.o El Instituto tendrá, además, facultades para invertir hasta el 25 por ciento de sus entradas anuales en el fomento de la minería y especialmente en los siguientes objetos:

1.o En la investigación, explotación y cateo de yacimientos mineros; y

2.o En la construcción de vías de comunicación que den acceso a minas comercialmente explotables.

Art. 6.o El capital del Instituto se formará con el 20 por ciento de la participación fiscal en las utilidades de la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo, en conformidad a lo dispuesto en el artículo 18 de la ley N.o 5350, de 8 de enero de 1934.

Estas sumas serán entregadas por partes iguales a los Consejos de Tarapacá y Antofagasta.

Art. 7.o La presente ley regirá desde la fecha de su promulgación en el "Diario Oficial".

### Actividades del Partido Corporativo Popular

El comité ejecutivo ha recibido comunicaciones dando cuenta de haberse constituído el partido en La Ligua, Casablanca, Puente Alto, Puerto Montt y Calbuco.

El secretario ejecutivo, señor Carlos Vergara Bravo, concurrió con el de propaganda, señor Francisco Barros, a una reunión de dirigentes de instituciones de Puente Alto, a fin de formar el partido en dicha localidad. Se designó el comité comunal y se fijó para una fecha próxima una concentración pública de propaganda.

Desde mañana, la secretaría del partido atenderá en el local de la calle Huérfanos 1344, donde, de 11 a 12 y de 5 a 8 los secretarios del partido atenderán a los adherentes y a las personas que tengan interés por conocer el programa del partido.

El domingo próximo saldrá a la publicidad el segundo número de "La Palabra", órgano oficial del partido.

En vista del éxito obtenido en su publicación anterior, se duplicarán el número de páginas y el tiraje.

Se publicarán interesantes colaboraciones de los señores Carlos Vergara Bravo, Francisco Castillo, Francisco J. Barros, Oscar Alvarez y de Enrique Rolo; comentarios de actualidad sindical y una nutrida crónica que da cuenta de la marcha del partido en todo el país.

CENTRO GREMIAL DE EMPLEADOS

Hoy a las 6 3/4, en Agustinas 835, se reunirán los miembros de este Centro para elaborar el programa de acción gremial y designar los diferentes subcomités.

### Agrupación Demócrata de Santiago

El domingo próximo se verificará la elección de director general y de directorio de la Agrupación Demócrata de Santiago.

Los diferentes centros y clubs de esta capital han acordado llevar una lista común integrada por diversos miembros de las mismas instituciones para ocupar los cargos de la mesa directiva y el de director general por Santiago.

Según se nos ha informado, serán designadas para dichos cargos las siguientes personas:

Director general, don Benjamín 2.o Aguayo Peñaloza; presidente de la Agrupación, don Daniel 2.o Sáez; vicepresidente, don Lorenzo Navarro; tesorero, don Armando Martínez Rojas; [illegible] Gutiérrez y Rafael 2.o Valenzuela.

En atención a que esta fórmula cuenta con la aceptación de todos los organismos de propaganda del Partido Demócrata del primer distrito de Santiago da la seguridad de la labor fructífera que desarrollará la nueva mesa directiva de la Agrupación.

### Centro Civilista Alessandrista

Por aclamación y en asamblea general celebrada en este Centro, se ha acordado llevar a efecto un almuerzo en su local social, en honor y con motivo del onomástico de S. E. don Arturo Alessandri Palma, presidente honorario de la Institución, y de don Arturo Olavarría, miembro honorario de la misma. Este acto se realizará el 1.o de septiembre, a la 1 P. M.

Se ruega a los socios adherentes retirar sus tarjetas respectivas a la brevedad posible.

## CITACIONES POLITICAS

CONSERVADORES DE PROVIDENCIA.—Cita a reunión para el sábado a las 17.30 horas, en Compañía 1263. A la comisión calificadora se cita para el sábado a las 17 horas.

CLUB LA UNION DEMOCRATICA.—Cita a sesión de directorio para hoy a las 21 horas.

CENTRO DEMOCRATA LIBERTAD.—Cita a sesión de directorio para hoy a las 21 horas, en Ñuble 376.

AGRUPACION DEMOCRATA DEL TERCER DISTRITO.—Cita a sesión de directorio para hoy a las 21 horas, en Francisco Bilbao 721.

VIEJA GUARDIA DE LA DEMOCRACIA.—Cita a sesión para hoy a las 18 horas, en Puente 682.

ASAMBLEA LIBERAL DE SANTIAGO.—Cita a sesión para hoy, a las 19 horas, en Agustinas 719.

ASAMBLEA RADICAL SOCIALISTA DE SANTIAGO.—Hoy a las [illegible] horas, sesión en Delicias 874. Se designarán secretarios y directores.

CAMARA DE DIPUTADOS

## CONTINUO LA DISCUSION DEL PROYECTO SOBRE OBRAS PUBLICAS PARA DAR TRABAJO A LOS CESANTES

**El Ministro del Interior hizo una amplia relación de los alcances sociales que tenía este proyecto, y que determinaría la conclusión de la cesantía obrera. — Se aprobó una moción sobre supresión del juego de apuestas mutuas. — El señor Chanks habló sobre la exportación de trigo y harina**

Presidencia del señor Rivera, con asistencia de 74 diputados y de los señores Ministros del Interior y de Relaciones Exteriores.

CUENTA

El señor Urrejola, en unión de diversos diputados de la región y otros señores diputados, presentó un proyecto de ley que consulta la cantidad de 6.000.000 de pesos para invertirlos en obras de mejoramiento del ferrocarril de Curicó a Licantén.

Denuncio respecto de una Escuela Experimental

El señor CAÑAS FLORES. — Manifiesta que personas respetables denunciaron recientemente ciertos escándalos pedagógicos ocurridos en la Escuela Experimental "Enrique Salvador Sanfuentes" de Santiago, relacionados con ciertas clases especiales de sexualismo a alumnos de 13 o 14 años, denuncios que fueron investigados por el propio señor Ministro de Educación, quien estableció que eran exactos.

—Como el señor Martínez (don Carlos A.) expresara que esos denuncios eran infundados, el señor Cañas Flores formuló indicación para que la Cámara acuerde solicitar del Ministerio respectivo los antecedentes del asunto, a fin de que la Corporación tome conocimiento de los hechos.

El señor MARDONES. — Estima que el señor diputado, antes de hacerse eco de esos denuncios, debió comenzar por solicitar el envío de los antecedentes.

FACIL DESPACHO

Cuerpos de Bomberos de Victoria y de Santiago

Se puso en discusión un proyecto que declara libre de derechos de internación una sirena eléctrica destinada al Cuerpo de Bomberos de Victoria.

El señor ESTEVEZ. — Haciéndose eco de una petición del Cuerpo de Bomberos de Santiago, formula indicación para liberar del pago de derechos estadísticos una partida de mangueras destinada a esta institución.

—Se aprobó el proyecto conjuntamente con la indicación del señor Estévez.

Balseadero en Bureo

A petición del señor Coloma se discutió sobre tabla y se aprobó un proyecto que destina 10,000 pesos para la construcción de un balseadero cerca del punto en que estaba ubicado el puente de Bureo, en Mulchén, en el camino de Mulchén, en el camino de Mulchén a Los Angeles.

Comunas de Placilla y La Estrella

Se despachó, en seguida, un proyecto que restablece las antiguas comunas de Placilla, en el departamento de San Fernando, y de La Estrella, en el departamento de Santa Cruz, con los límites, distritos y cabeceras que tenían con anterioridad al decreto con fuerza de ley N.o 8583, de 30 de diciembre de 1927.

Cursos educacionales

Se aprobó, a continuación, un proyecto que autoriza al Ejecutivo para que, durante el presente año, introduzca modificaciones en los cuadros anexos que figuran en el Presupuesto de Educación, sobre distribución de cursos de escuelas primarias anexas y de cursos de humanidades de los liceos de hombres y mujeres, creando o suprimiendo estos cursos o trasladándolos a los liceos en donde las necesidades del servicio lo requieran.

Empleados civiles de la Armada

Se puso en discusión un proyecto que modifica los grados que la ley de presupuestos de 1934 fijó al personal de empleados civiles de la Armada y al similar del Ejército, que no haya tenido aumento de sus sueldos con posterioridad a la promulgación de la ley N.o 5005. Según la modificación propuesta, el personal de los grados quinto a undécimo, inclusive, subirá a un grado, respectivamente; el personal de los grados doce al dieciséis, inclusive, subirá dos grados, respectivamente; y el personal de los grados 17 al 24, inclusive, subirá tres grados, respectivamente.

—Después de un debate en el cual participaron varios señores diputados, entre ellos el señor Manzano, quien objetó el mayor gasto que el proyecto significaría, se aprobó por 26 votos contra 21, una indicación de este diputado para retirar el proyecto de la tabla de fácil despacho.

ENVASE DE MADERA.— ABOGADO DEL MINISTERIO DE FOMENTO

Correspondía tratar el proyecto del señor Pinochet, que propone la reforma de la ley de envase de madera en el sentido de eliminar su obligatoriedad respecto de las papas; pero, no encontrándose en la sala el autor del proyecto, se aplazó su discusión para la sesión del lunes.

—Por haber llegado el término de la hora de fácil despacho, quedó pendiente la discusión de un proyecto que crea el cargo de abogado del Ministerio de Fomento.

ORDEN DEL DIA

OBRAS PUBLICAS PARA PROPORCIONAR TRABAJO A LOS CESANTES

Se reanudó la discusión del proyecto que autoriza la ejecución de diversas obras públicas destinadas a proporcionar trabajo a los desocupados.

Usaron de la palabra los señores Verdugo y Zapata, aduciendo algunas observaciones de carácter general, referentes particularmente a los salarios.

Habló en seguida el Ministro del Interior, señor Salas Romo, para exponer la finalidad de la ley, y dar respuesta a algunas de las observaciones formuladas durante la discusión.

Expresó que el propósito primordial de la ley no era emprender un determinado plan de obras, sino el de proporcionar trabajo a los desocupados en los puntos en que se encuentren o a donde puedan trasladarse. No se trata, en consecuencia, de una ley de obras públicas, sino de una ley de carácter social, cuya finalidad movió precisamente al Consejo de Gabinete a encomendar su ejecución al Ministerio del Interior y no al de Fomento. Agregó que en la ejecución de obras, las que se ejecutarían tanto en Santiago como en provincias, donde haya desocupados, se procurará en cuanto se pueda, entregarlas a trato. Se darán salarios convenientes, los que, sin embargo, serán un poco inferiores a los que se pagan en las obras públicas y en las faenas particulares, porque precisamente se desea dar trabajo a los que están desocupados y, al propio tiempo, inducirlos a aspirar a ocuparse en las faenas particulares. Se persigue también una finalidad de reeducación en favor de muchos obreros que, a causa de una larga cesantía han llegado a perder los hábitos de trabajo.

Termina pidiendo a la Cámara que tenga a bien prestar su aprobación al proyecto.

Habiendo llegado el término de la orden del día quedó pendiente la discusión de éste.

PRESTACION DE SERVICIOS POR CHILENOS A PAISES EXTRANJEROS

A petición del señor Cruchaga (M. de Relaciones Exteriores), se había propuesto tratar sobre tabla el proyecto que prohibe a los chilenos prestar servicios militares a un Estado extranjero que se encuentre en guerra, respecto del cual Chile se hubiere declarado neutral; pero el señor Ríos, don Juan A., no prestó su asentimiento, expresando que no tenía a la mano algunos documentos que haría valer durante la discusión de este proyecto.

INCIDENTES

ASUNTOS DIVERSOS

El señor GUZMAN GARCIA. — Solicita de la Comisión de Gobierno Interior que tenga a bien informar cuanto antes el proyecto que restablece la antigua provincia de Aconcagua.

El señor VAILLANT.— Abogó en favor de que el Ejecutivo haga extensiva a todo el personal del servicio de Identificación del país la gratificación otorgada al personal de este servicio en Santiago.

El señor URZUA (don Jorge).— Expresa que, habiendo crecido enormemente la población de la Comuna de Ñuñoa, el servicio actual de tranvías resulta hoy deficiente. Por lo cual pide al señor Ministro del Interior que, de acuerdo con los Alcaldes de Santiago y de Ñuñoa arbitre los medios necesarios para mejorar ese servicio.

El señor SALAS ROMO (M. del Interior).— Expresa que con el mayor interés se ocupará de la cuestión, y que se pondrá al habla con dichos alcaldes.

—A petición del señor E. Guzmán se acordó insertar en el Boletín el informe expedido por el Consejo de Defensa Fiscal sobre la contribución mobiliaria que adeudan algunas compañías extranjeras desde años atrás.

El señor PINOCHET.—Se ocupa del encarecimiento del pan, y aboga por la pronta dictación de una ley que autorice a la Junta de Exportación para vender el trigo que tiene en su poder.

El señor CHANKS.—Refiriéndose al mismo asunto, expresa que es también necesario prohibir la exportación de trigo y harina.

Da lectura a un oficio por el cual el Ministro de Fomento transcribe a la Cámara una comunicación de la Junta de Exportación, en la cual ésta informa sobre la cantidad de trigo que tiene depositado en bodegas y sobre las razones por las cuales no lo ha vendido. Esta comunicación expresa que la Junta tiene en su poder [illegible] quintales de trigo, y no ha estimado oportuno venderlo para la exportación, porque [illegible] conveniente seguir exportando este producto en vista de las condiciones actuales del mercado externo; pero advierte que no puede liquidar estas existencias dentro del país, porque la ley N.o 5394, de 1.o de febrero del presente año, que la autorizó para efectuar compras de este cereal limitó expresamente esta facultad al trigo que debía venderse en el extranjero. En otro sentido, dicha ley consulta la posibilidad de que la Junta venda este producto en el mercado interno pero sólo respecto del cereal que importe de otros países. La Junta recuerda asimismo, que el proyecto de ley que el Gobierno envió primitivamente al Congreso, consultaba precisamente la atribución cuya necesidad hoy se manifiesta, de vender en el mercado interno el trigo que hubiere sido adquirido en el país; pero se modificó y se limitó el alcance de este artículo en los términos que aparecen en la ley hoy vigente.

El señor diputado expone algunos datos que demuestran los elevados precios que han alcanzado últimamente el trigo y la harina en nuestro mercado; y aboga en favor del inmediato despacho de una ley que, junto con autorizar a la Junta de Exportación para vender el trigo que tiene en depósito, prohiba por ahora la exportación del trigo y la [illegible]

El señor GAJARDO.—[illegible] a los elevados precios que ha alcanzado la carne, y como una de las medidas destinadas a [illegible] tarla, presenta un proyecto destinado a eximir a la [illegible] impuesto del 2 por ciento a las ventas.

El señor CHANKS [illegible] lo más práctico y eficaz [illegible] mediata derogación del impuesto al ganado argentino.

—Se dió cuenta de que el señor Verdugo, en unión de otros diputados presentaba un proyecto para derogar las disposiciones vigentes que establecen derechos de internación al ganado argentino.

El señor ARELLANO.—Aboga en favor del pronto despacho de un proyecto que presenta en unión del señor Terrazas, para otorgar al personal de la sección chilena del Ferrocarril de Arica a La Paz una gratificación de zona equivalente al 40 por ciento de los sueldos y jornales que perciban inferiores a $ 20,000.

Prohibición de las apuestas mutuas

—Se puso en segunda discusión el proyecto de acuerdo presentado en la sesión anterior por los señores Gajardo, Larraín, Bosh, Parodi y otros diputados, por el cual la Cámara resolvía solicitar del señor Ministro del Interior que se sirviera prohibir el juego de apuestas mutuas en el Canódromo de Santiago.

Se dió cuenta de que el señor Gardeweg proponía la siguiente modificación: "La Cámara de Diputados, sin pronunciarse sobre la legalidad del funcionamiento del Canódromo, con juego de apuestas mutuas, declara que reputa en general la explotación del vicio del juego".

Se dió cuenta de que los señores Echaurren, E. Guzmán, Cabezón, Raúl Morales y otros diputados, proponían otra modificación en el sentido de que la Cámara acordara "manifestar al señor Ministro del Interior la necesidad de provocar en forma resuelta y definitiva la [illegible] del juego de apuestas mutuas en todos sus aspectos, en [illegible]". Este proyecto venía [illegible] dido de largos considerandos en contra del juego en general.

Los señores Larraín y Gajardo expresaron que, considerando más extensivo este último proyecto de acuerdo, adherían a él.

El señor Walker, junto con congratularse de que los señores Larraín y Gajardo dieran por retirado su proyecto de acuerdo, solicitó igual determinación de parte del señor Gardeweg pues estimaba que la Cámara no debiera inmiscuirse en asuntos que penden de la resolución de otros poderes del Estado.

Votado el proyecto de acuerdo de los señores Echaurren, Cabezón, etc., resultó aprobado por 47 votos contra seis y 20 abstenciones. El señor Vaillant, fundando su voto negativo, expresó que consideraba este proyecto de acuerdo extemporáneo.

—Se levantó la sesión.

### Comisión Mixta de Presupuestos

Para integrar la Comisión Mixta de Presupuestos, que deberá reunirse dentro de algunos días los diputados radicales acordaron hacerse representar por los señores Teodoro Guzmán, Rudecindo Ortega y Jorge Urzúa, los independientes por el señor Ernesto Torres, los demócratas por el señor Pedro Cárdenas.

LA NACION

Santiago, agosto 30 de 1934

## EL MOMENTO DE OBRAR

En editoriales e informaciones, este diario ha planteado todos los términos del problema de la carestía de la carne en la capital y en el país.

No nos hemos pronunciado a priori sobre este asunto, sino que hemos recogido cuidadosamente las opiniones de todos los interesados en la materia, y de las autoridades que tienen relación con el abastecimiento de la ciudad. Hemos publicado entrevistas a los dueños de carnicerías, a los comerciantes del Matadero, y hemos ofrecido serias y fidedignas estadísticas comparativas de los precios y del consumo de carne en los últimos años. Están, pues, perfectamente delimitados todos los factores que concurren a formar el gran problema del exagerado precio de este artículo, que es de vital necesidad para la alimentación de los habitantes de la ciudad.

No resta, entonces, ahora, sino que las autoridades tomen las medidas que deben adoptar, en presencia de una situación que lesiona gravemente los intereses colectivos. No se puede esperar más tiempo para abordar resueltamente este asunto, ni habría, tampoco, ninguna conveniencia en dilatar su solución, pues es un retardo que a nadie aprovecha, salvo a los que estén realizando un lucro desmedido en desmedro de un interés superior de la población.

Las conclusiones en que todos los elementos que se relacionan con el comercio de carne, concretan las bases del problema, pueden reducirse a dos o tres, fácilmente subsanables con una acción rápida de las autoridades. Desde luego, parece fuera de toda duda que una de las causas principales del encarecimiento de la carne radica en la escasa dotación del ganado del país, que ha permanecido estacionaria a través de los años, mientras ha aumentado considerablemente el consumo por la elevación del standard de vida, aumento de salarios, mayor trabajo, etc. Desde hace muchos años que preconizamos, desde estas columnas, una política de incremento de nuestra ganadería; pero, naturalmente, las medidas que puedan tomarse en este sentido serán de lentos resultados. Y vemos que el problema es de urgencia inmediata.

No quedaría, pues, otro camino que favorecer la importación de ganado extranjero, por medio de la supresión de las trabas aduaneras. Estas y la paralización del Ferrocarril Transandino, han dificultado enormemente la internación de ganado del vecino país, lo que ha repercutido sensiblemente en el mercado de la carne.

Casi todos los otros factores pueden reunirse en éste, pues si los ganaderos se niegan a vender porque el buen resultado de las cosechas los ha desahogado económicamente, y porque esperan sacar mejor precio de sus animales en engorda, es debido a que tienen la seguridad de que pueden colocar sus ventas en el momento que lo deseen, en condiciones ventajosísimas. Hay, pues, en esto, un repunte de especulación que las autoridades deben combatir con energía, en defensa de los intereses de la población, especialmente de las clases necesitadas.

Otros factores se relacionan con el mecanismo de las ventas y beneficio de los animales. En este sentido, también la intervención de las autoridades debe tender a simplificar los procedimientos, de manera de procurar la eliminación de los intermediarios inoficiosos, que no hacen sino encarecer el producto en forma arbitraria y para su exclusivo provecho.

El Gobierno y la Municipalidad están en presencia de un interesante problema, y estamos ciertos de que su acción no demorará en dejarse sentir resueltamente, tal como lo reclama su urgencia y gravedad.

NOTAS LITERARIAS

## El Conde Sforza y el alma italiana

Un libro del Conde Sforza es siempre un libro interesante. Porque el ex Ministro de Relaciones de Italia, en tiempos del liberalismo, es además de político, un escritor. En este volumen "L'Ame Italianne", que acaba de llegar en la edición francesa de la casa Flammarion, a nuestras librerías, resume, en capítulos magistrales, el sentido del alma italiana, en sus corrientes filosóficas y artísticas. El Conde Sforza no necesita hacer el análisis del fascismo, que, por otra parte, lo ha desterrado de la tierra de sus antepasados, puesto que ya lo hizo en su libro "Les Batisseurs de l'Europe Moderne", con singular maestría. Apenas si alude a esa forma accidental de la vida italiana. Para el Conde Sforzo, son otros los puntos fundamentales de su examen. El espíritu italiano no es el fascismo; es para él la supervivencia de sus dones universitarios, la fuerza de la tradición, el sabor de la tierra, el significado de la familia, el sentimiento de la naturaleza, sus grandes escritores, sus grandes hombres de pensamiento, el amplio concepto de la tolerancia. Con un fervor filial pasea su amor de desterrado por la historia y por la tierra italianas. Nunca un acento destemplado, en ningún momento una acritud. Está haciendo el análisis de su patria en el sentido menos accidentalmente político. Es una breve y penetrante historia de las épocas del desenvolvimiento histórico y artístico. El exilado vuelve, en espíritu, a la tierra de los mayores, sintiéndola y haciéndola sentir. "De una sola cosa estoy seguro — afirma el Conde Sforza—, y es de que me he cuidado de todo ditirambo. Italiano, pero italiano que ha visto, con frecuencia, a sus compatriotas en el extranjero, sé demasiado bien que **"tutto il mondo e paese"**, como dice la sabiduría de un viejo proverbio toscano. Mi amor profundo por mi país— mayor en sus desgracias que en sus glorias—, no me ha trastornado. "Para entender es preciso amar, ha dicho el menos apasionado de los italianos, Leonardo de Vinci".

Y su entendimiento, que es amor, recorre todas las etapas del proceso italiano, desde los días de Dante a Benedetto Croce. Para los italianos, los clásicos—Dante, Petrarca, Bocaccio—, fueron mas que los creadores de grandes obras, los verdaderos fundamentos de la patria ideal, por encima de las divisiones y de las luchas internas, fomentadas por los condottieri y por los invasores extranjeros. Ellos animaron la conciencia unitaria, y ese sentido profundo del alma italiana, que reconocía en los creadores a los verdaderos intérpretes de sus propias esperanzas. Todos los italianos, comenta el Conde Sforza, han sido educados en la religión dantesca; para ellos es cien veces más profundo que Shakespeare para los ingleses, y Goethe para los alemanes. El menos culto de los italianos ha sido alguna vez conmovido por los célebres **endecasílabos**, en los cuales el pensamiento y la imagen son más rápidos y precisos que en cualquier otro poema. Sforza cita el caso sugestivo que oyó contar a unas enfermeras norteamericanas. Los movilizados de origen italiano, en 1917, pedían antes que nada, en la convalescencia, el poema de Dante, y fué necesario adquirir por centenares los volúmenes de La Divina Comedia.

No es fácil resumir en un artículo la serie de sugestiones interesantísimas que suscita el autor con este hermoso libro. Habrá que volver en alguna nueva nota sobre algunos aspectos particulares. Pero conviene glosar en el capítulo final, titulado "Porvenir", ciertas declaraciones que se refieren a los tiempos presentes. "Mientras más se remonta el curso de la historia italiana, observa, tan humana por sus luces y sus sombras, con mayor concresión se constata que los italianos conservan, a lo largo de los siglos, las mismas características. El pueblo italiano presenta, en la actualidad, aspectos que, desde el pobrecito de Asís, no han variado; es hoy, como ayer, un pueblo estremecido de humanidad, de sencillez, de comprensión profunda. Ni los regímenes—anécdotas efímeras—, ni las crisis morales y sociales más agudas han logrado modificar jamás lo esencial de su psicología, es decir, de esa voluntad de dignidad en las relaciones individuales, que excluye todo servilismo y toda desigualdad real. El pueblo italiano siente, en lo más profundo de su espíritu, que son los nacionalismos los que han llevado a Europa al borde del abismo, y que no será, por lo tanto, la recrudescencia de los nacionalismos lo que podrá salvar al Viejo Mundo. El Conde Sforza continúa siendo fiel a su doctrina política, de fina estirpe liberal. La tradición italiana habla en él y no podía este desterrado ilustre, consignar de otro modo su esperanza en una reanudación del ritmo de la conciencia italiana. Su libro último es una demostración. Lo dice claramente, de su particular punto de vista: "Es probable que la crisis actual sea de larga duración, quizá si tan larga que nuestra vida no alcance a ver su término. Pero, a los que como nosotros no tenemos ni ambiciones, ni odios, nos basta la satisfacción de que el porvenir dará la razón a esos ideales, a los cuales siempre hemos permanecido fieles".

MARCO.

# UNA COMISION CONSTITUCIONAL Y UN CONSEJO EXTRACONSTITUCIONAL

Se ha publicado el primer informe evacuado por la Comisión de Asuntos Económicos, constituída por miembros de ambas Cámaras, y que preside el senador señor Romualdo Silva Cortés.

Por el contenido de este documento, es fácil apreciar que la referida Comisión ha realizado una vasta labor, de singular importancia para la adecuada solución de nuestros problemas económicos. Y puede observarse, asimismo, que esta Comisión ha cuidado de llamar a su seno a los representantes de los organismos del Estado o semi-fiscales que, en cualquiera forma, puedan allegar elementos útiles a su labor de estudio. Seguramente, habrá de oír también a los personeros de las entidades representativas de los diversos intereses económicos, y tendremos así un resultado propicio para arbitrar medidas que consulten, como concreción, las conveniencias de toda la colectividad.

Consiguientemente, nos encontramos en presencia de una acertada iniciativa del Congreso Nacional, encaminada a producir soluciones armónicas para nuestros problemas de carácter económico-social, y que ya está rindiendo positivos frutos. Y, todavía, con esta ventaja: que el Congreso obra en virtud de atribuciones constitucionales, dentro de su facultad legislativa, oyendo las más diversas opiniones, y abriendo las puertas para que todos los intereses en juego expongan sus particulares puntos de vista.

Y siendo así las cosas, cabe preguntarse: ¿por qué se desea, entonces, recurrir al engendro de organismos extralegales, que se arroguen una intervención indebida en el estudio y manejo de los problemas económicos del país? ¿Por qué organizar, a espaldas de un Congreso que cumple patrióticamente su misión, otro pequeño Congreso gremial, encargado de dar fisonomía a las soluciones económicas, de acuerdo con sólo una parte de los intereses en ellas comprometidos?

En verdad, no cabe explicación plausible, ni hemos escuchado, hasta aquí, razón alguna de interés público, que justifique ese extraño proyecto de dar vida a un Consejo de Economía Nacional.

Si los productores y comerciantes se vieran obligados a atravesar una dilatada antesala para hacerse oír de nuestros Poderes Públicos, bien que pidieran y exigieran un privilegiado carnet de libre tránsito. Pero, lejos de eso: el Gobierno y el Parlamento están atentos a sus manifestaciones de opinión, y nada les impide exponer, en cualquier momento, sus grupales aspiraciones, lo mismo que lo hacen todos los demás ciudadanos o entidades.

Es cierto que, en algunos países—sobre todo en aquellos que viven bajo dictaduras, y en donde éstas tratan de desprestigiar los métodos democráticos— se ha recurrido a estos Consejos de Economía Nacional. Pero, las bancas de Consejeros no las han ocupado sólo los directores de las grandes empresas productoras y comerciales. Junto a ellos han estado y están los representantes de los pequeños industriales y comerciantes. Y también—en sitios destacados— los personeros de los consumidores.

Pero, en el caso nuestro, resultaría que los fuertes—por estar organizados— vendrían a gozar de un privilegio más sobre los débiles, por estar éstos desorganizados. Por lo tanto, el Estado contribuiría a provocar un mayor desequilibrio social, cuando su deber es, precisamente, hacer lo contrario, o sea, nivelar, prestar ayuda a las clases débiles, y ejercer la misión de un alto árbitro de justicia igualitaria, especialmente en todo lo relativo a los problemas económicos.

Pero, aun cuando en tal Consejo estuvieran representados todos los intereses, siempre quedaría en pie la objeción de su extraconstitucionalidad. Y tampoco podría decirse que representaba el interés general.

Justamente, los defensores del régimen democrático de gobierno, repudian el sistema gremial, porque no consienten en que la suma de los intereses inmediatos de los gremios, pueda dar como resultado el interés público permanente.

Y, a este respecto, nos bastará reproducir las elocuentes palabras con que Poincaré, como Jefe de Gabinete, exponía, ante la Cámara francesa la preeminencia de la doctrina democrática, frente a las reformas gremiales que algunos propiciaban:

"Es al Gobierno, al Parlamento, a quienes corresponde la defensa del interés general. Jamás, señores, ha sido más verdadero decir que el interés general no es solamente la suma de los intereses particulares. Si no fuera sino esto, pronto sería ahogado, aplastado, por la masa de reivindicaciones colectivas. Pero, es otra cosa: no es sólo la suma de intereses particulares, **es el interés permanente en presencia de los intereses efímeros; es lo que queda en presencia de lo que pasa**"

Como se ve, estamos en buena compañía al resistir un intento que—en el mejor de los casos— equivaldría a una verdadera desnaturalización del régimen democrático.

# El proceso político por los hechos del 4 de junio de 1932

A mis amigos y antiguos camaradas del Ejército:

Encargado reo, por resolución del señor Ministro Instructor del sumario relacionado con los sucesos del 4 de junio, aparezco ante el público como uno de los responsables de la caída del ex Presidente de la República don Juan Esteban Montero. Esta circunstancia, que, desde cierto punto de vista, pone en tela de juicio la corrección de mis actos ciudadanos, me induce a poner término al prolongado silencio que hasta ahora había guardado sobre mi participación en esos sucesos, con el objeto de hacer llegar al conocimiento de las personas que me honran con su amistad, y cuya estimación tiene para mí un valor inapreciable, las razones que explican mi presencia en la Junta que en aquella fecha se hizo cargo del Gobierno.

En primer lugar, deseo hacer resaltar especialmente que, antes del 4 de junio, no he tenido inteligencia alguna con las personas que aparecen comprometidas en la preparación del movimiento que derrocó al señor Montero. Ni los dirigentes de ese movimiento, ni sus colaboradores hablaron conmigo, siquiera para sondear disimuladamente mi opinión, con respecto a la actitud que yo observaría en el caso de que el Presidente de la República se viera obligado a abandonar sus funciones. En las primeras horas del 4, yo no sabía sobre el movimiento revolucionario sino aquello que nadie ignoraba, gracias a las informaciones de la prensa.

Sólo a las 8 de la mañana de este día tuve las primeras noticias concretas sobre lo que estaba ocurriendo. A esa hora llegó a mi casa un oficial de la Aviación, quien me dió a conocer el deseo de los jefes y oficiales reunidos en El Bosque, de que yo aceptara la Presidencia de la Junta que debía reemplazar al señor Montero. Contesté a ese oficial que en ningún caso aceptaría yo tomar parte en un movimiento revolucionario; negando, en consecuencia, el concurso que se me pedía.

Esa misma mañana recibí la visita del señor Ladislao Errázuriz, quien deseaba saber de mí si, en el caso de que el Presidente señor Montero me llamara para que me hiciera cargo de la Cartera de Defensa Nacional, estaría yo dispuesto a aceptar. Convencido de que mi ingreso al Gobierno en esos momentos, no reportaría al señor Montero un concurso eficaz, tuve el sentimiento de excusarme.

Entre las tres y las cuatro de la tarde, llegaron a mi casa dos distinguidos jefes del Ejército, quienes, por sus antecedentes y por los puestos que ocupaban, eran acreedores de toda clase de consideraciones. Me reiteraron el mismo pedido que me había dirigido en la mañana el oficial antes aludido, y, como yo volviera a dar la misma respuesta, insistiendo en rechazar de plano toda participación en un movimiento destinado a derrocar al Presidente constitucional, me hicieron presente, primero, que no se trataba de privar del mando al Presidente, pues el señor Montero había resuelto ya abandonar el Gobierno, en vista de la situación producida; y segundo, que si yo no ingresaba a la Junta se corría el riesgo de que se desencadenara una lucha entre los mismos elementos revolucionarios, lucha cuyas consecuencias nadie podía prever. Deseando evitar esta contingencia, me trasladé a El Bosque en compañía de dichos jefes. En este punto tuve la confirmación de que el señor Montero había resuelto resignar el mando.

De lo expuesto resulta:

1.o Que no he tenido participación en los preparativos del movimiento revolucionario que estalló el 4 de junio;

2.o Que, movido por un sentimiento patriótico, me decidí a ingresar a la Junta de Gobierno que en esa fecha se hizo cargo del poder, **sólo cuando tuve conocimiento de que el señor Montero había resuelto resignar el mando, en vista de la imposibilidad material de seguir ejerciéndolo.** Al adoptar esa decisión, creí de mi deber sacrificar mi tranquilidad personal, a pesar de mi delicada salud, en bien de la tranquilidad pública, seriamente amenazada.

Con la esperanza de que mis amigos hagan honor a mis palabras, yo aguardo tranquilo, a pesar de la declaratoria de reo dictada en mi contra, el fallo sereno de la justicia.

ARTURO PUGA.

# *Actualidades*

## El abrazo de la muerte

LAS columnas de enlutados vuelven cabizbajos (tratando con voz discreta de sus negocios, o del tiempo que hace o de los achaques de la estación), y llegan de nuevo a cruzar los portales del Cementerio. El muerto ha sido uno de esos que están ligados a grandes afectos de la sociedad, o sus deudos representan una fuerza social o política considerable. Entonces se ve brotar una costumbre nueva, que, mirada así, de repente, resulta pintoresca y hasta enternecedora, como un ramo de violetas o una lágrima silenciosa en la mejilla de un amigo viejo; pero que, al crecer con proporciones de muchedumbre, aparece amenazante, asfixiante, como la galega o la zarzamora.

Se trata, en dos palabras, de una nueva costumbre que amenaza incorporarse al ritual funerario de nuestra sociedad: la costumbre de despedirse con un abrazo de los deudos que despiden el funeral a la puerta del Cementerio. Como decíamos, el abrazo, y hasta la lágrima de un antiguo camarada, son enternecedores, y no deben ser tocados; pero cuando los asistentes al duelo son algunos centenares, un buen millar a veces, y todos se creen obligados a proceder con esa efusión, la cosa es grave, y debe ser denunciada, a fin de arrancarla de raíz, como planta perniciosa, antes de que se propague a lo largo y a lo ancho del país y de la época.

Si es necesario, habrá que convocar a los hombres de buena voluntad y hasta con su poquillo de sentido común, a fin de que formen en las filas de una Liga contra el Abrazo Fúnebre, o cosa por el estilo. Las buenas maneras, hasta la prudencia en esta época de epidemias, lo mandan, sin contar con que el ánimo de los deudos no debe recibir esa inútil carga de algunos centenares de abrazos y pésames murmurados con voz sorda, sepulcral, cuando lo que conviene es una inyección de vida y de serenidad.

# La contratación de un técnico para la Caja de Seguro Obligatorio

Santiago, 29 de agosto de 1934.—Señor Director de "La Nación".—Presente.

Muy señor mío,

Le ruego publicar en las columnas del diario de su dirección la siguiente nota enviada a "La Opinión", con el fin de rectificar conceptos errados de un editorial del 26 del presente mes de dicho diario.

Este órgano de publicidad, no obstante la obligación legal respectiva, no ha publicado la rectificación mencionada, y, en esta forma, no ha cumplido con un elemental principio de ética periodística.

"Señor Director: Acogiéndonos a la Ley de Imprenta, solicitamos de usted la publicación de la presente carta, en contestación a los conceptos vertidos en el editorial de 'La Opinión' de 26 del presente.

El mencionado editorial comenta la contratación, por parte de la Caja de Seguro Obligatorio, de los servicios de un técnico extranjero, y, basándose en este hecho, hace consideraciones inexactas sobre la situación financiera de la Caja de Seguro Obligatorio.

El error está en el punto de partida: el experto en cuestión no ha sido contratado para estudiar la situación actuarial del Seguro Obligatorio, sino para reorganizar el engranaje administrativo; esto es, (para que "La Opinión" no incurra en otros malentendidos), la parte burocrática, con el fin de hacer más rápido y eficiente el servicio administrativo, reduciendo, en lo posible, el número de empleados.

El técnico contratado es una persona muy conocida y estimada, y ha dado pruebas de sus conocimientos en varias instituciones de previsión del país, como la Caja de E. E. P. P. y P. P., entre otras, y es el señor Henry Martin.

Otra afirmación inexacta es la que se refiere a los informes de los técnicos austriacos. No es efectivo que tales informes se hayan perdido. Todos ellos han sido tomados en cuenta. Si varias de las conclusiones consignadas en dichos informes han sido rechazadas por los actuarios chilenos, ello se debe a motivos muy fundamentados, que sería largo exponer, y que consisten, esencialmente, en que las condiciones económicas, sociales y geográficas de Chile, y, en general, del Nuevo Continente, son muy distintas de las de Europa, y especialmente, de Alemania. En la revista "Acción Social", publicada por esta Caja de Seguro, se han reproducido varios de los informes actuariales más recientes, que demuestran que la Sección Técnica de la Caja de Seguro Obligatorio está trabajando con eficiencia para conciliar las obligaciones creadas con la Ley 4054, con las contingencias especiales de nuestro país. Entre otras cosas, por ejemplo, se ha tenido que adoptar una nueva tabla de mortalidad, que es distinta de las tablas francesas y alemanas, ya que está basada en la experiencia chilena.

El editorial de "La Opinión" se refiere, además, a la política inversionista de la Caja de Seguro. Las afirmaciones al respecto, son vagas y contradictorias.

En efecto, se reprocha a la Caja de Seguro por no hacer inversiones en la implantación de grandes industrias, y, al mismo tiempo, censura la adquisición del Laboratorio Chile, que constituye una magnífica base para desarrollar la industria química y farmacéutica, eximiendo a nuestro país de la necesidad de importar muchos artículos que actualmente es forzoso adquirir en el extranjero; censura, también, la compra de fundos, en los que, precisamente, la Caja de Seguro ofrece trabajo, en buenas condiciones, a muchos obreros e inquilinos, y está impulsando nuevos cultivos de mucha importancia económica para el país.

La adquisición del Laboratorio Chile (que el editorial de "La Opinión" considera "negocio de dudoso giro"), constituye una inversión buena, tanto desde el punto de vista social, ya que la Caja de Seguro necesita disponer de productos farmacéuticos a precios reducidos, para la atención a sus asegurados.

Con respecto de la falta de datos sobre el funcionamiento de la Caja de Seguro, podemos anticiparle que a principios de la semana próxima saldrá a la circulación la más voluminosa y detallada memoria (correspondiente al año 1933), que haya nunca publicado la institución del Seguro Obligatorio. Si esta memoria no se ha publicado antes, ello se debe a la reorganización de los servicios, y a la gran cantidad de datos que ha sido necesario consignar en esa publicación.

Para el 15 de septiembre se publicará la Memoria correspondiente al primer semestre del presente año.

Le hacemos presente, además; primero, que en la revista "Acción Social", editada por nuestra institución, se publican periódicamente, informes técnicos, datos estadísticos, etc., y, en segundo lugar, que esta Secretaría General no se ha negado jamás a proporcionar a la prensa todos lo datos que se le han solicitado. El editorial de "La Opinión" no habría, seguramente, incurrido en errores, si su autor se hubiese tomado la molestia de pasar por nuestra oficina.

La Administración actual de la Caja de Seguro Obligatorio, no tiene interés alguno en ocultar datos; la crítica bien inspirada será siempre bien acogida.

Es de lamentarse sólo que la crítica sea demasiado a menudo, vaga, imprecisa y sin base suficiente para constituir una obra de utilidad social".

Saluda atentamente a Ud.— **Caja Central del Seguro Obligatorio, SALVADOR CRUZ GANA**, Secretario General.

# La educación pública y los Ministros con poncho

A propósito de un cuento bastante inverosímil que se achaca a Sir Haldane, y de cuya certidumbre histórica no deben estar muy seguros los generales de la rubia Albión y los graves Lores del Parlamento inglés, un articulista insiste en "El Diario Ilustrado" de ayer sobre la necesidad de eliminar los técnicos de la enseñanza del Estado.

La novedosa sugerencia de proponer para Ministro de Educación a un agricultor con poncho, espuelas y sombrero maulino, no es sino una de las variadas formas que ha adoptado el espíritu reaccionario de Chile, para adueñarse del control educacional de los colegios, y comenzar el período de la reconquista de almas, de esas almas que comenzaron a perder cuando la biología y las ciencias naturales perdieron su carácter de misterio, y su conocimiento se difundió entre los escolares como la sintaxis y la tabla de multiplicar. La misma ingenuidad de los argumentos que se aducen para combatir los rumbos y las orientaciones de nuestra educación pública, son pruebas evidentes del ánimo sectario que preside las elucubraciones de tan extraños reformadores.

Para hacer posible la aceptación de la luminosa idea del Ministro de Educación con poncho y espuelas, asesorado por un cuerpo de padres de familia, entre los que debería haber, forzosamente, sastres, pintores y albañiles, el articulista comienza por sentar una premisa que para él resulta irrefutable: el total e irremediable fracaso de la enseñanza del Estado. Ni por un momento se detiene a pensar en la justeza de esta primera proposición del silogismo que desea sentar, lo que indica que la facultad de raciocinio, más que a la luz de la lógica, la adquirió en la penumbra casuística de las argumentaciones teológicas. Si así no fuera, habría comprendido, aun con una exclusiva mentalidad de fecundo padre de familia, que los innumerables grandes ingenieros, médicos, abogados, estadistas, militares, historiadores y publicistas, formados por la educación pública de Chile, le restan a su premisa todo valor deduccional.

El resto del raciocinio, basado en que hasta ahora todo lo relacionado con el progreso educativo, ha estado en mano de maestros y profesores, y proponiendo que se les cambie por individuos que hayan sentido los efectos de la enseñanza suministrada por los educadores, equivale a esta otra, que alguien, por contagio, podría atreverse a proponer: El próximo Congreso Médico que se celebre en Chile no debe estar formado por los facultativos que han dado tan pésimos remedios para el estómago y que han aconsejado tan absurdos tratamientos para el reumatismo. A la docta asamblea sólo acudirán dispépsicos, artríticos e hipertensos, y además las madres de familia que hayan suministrado los purgantes y aplicado las compresas, como las más indicadas para testificar la ineficacia de la medicina en uso.

Siguiendo la novísima tesis enunciada, el Ministro con poncho, como lo asegura textualmente el articulista, diría: "Quiero desarmar esta gran máquina sembradora de comunismo, apaleadora de niños, destroncadora de la familia, segadora de inteligencias, cosechadora de contribuciones y aplanadora de la raza". Pero se olvidó de agregar que, llamando al Sub-secretario de Educación, le ordenaría: "Prepáreme un almácigo de alumnos de instrucción primaria; hágame un injerto congregacionista en todas las ramas de la educación; pode bien en los liceos los árboles que den sombra y abrigo, y déjeme en barbecho la Universidad para ponerle una semillita negra que da muy buenos resultados".

Finalmente, el Ministro con espuelas grandes, propondría, en vez de este complicado mecanismo educacional, en que se comete la enormidad de enseñar logaritmos, electrolisis y reproducción de endoparásitos, una cosa simple, casera, familiar, como las aguas de matico. El futuro Secretario de Estado con chaqueta corta, haría un liceo en donde se enseñaran sólo las cosas verdaderamente útiles, como catecismo, historia sagrada, nociones del martirologio romano, apología de la Inquisición, algunos capítulos de Balmes, y el Kempis como libro de lectura para todos los escolares.

Asegura el articulista de "El Diario Ilustrado", que este Ministro con poncho sería recordado por todos en la posteridad. No nos extrañaría en absoluto, porque hasta hoy día la Humanidad todavía recuerda a Erostrato, incendiario del templo de Efeso, y a Ravaillac, el asesino de Enrique IV; y no puede olvidar tampoco a ninguno de los grandes histriones de la historia que han hecho perecer de risa a sus contemporáneos.

DAVID BARI.

# El manifiesto y el mundo

De Río Janeiro preguntaron ayer, a la Cancillería, si era efectivo que las calles de Santiago amanecían llenas de cadáveres de opositores. Porque, resulta que el Manifiesto de la Izquierda de Chile, a la América, o a ambas Américas, ha estremecido a todas las capitales del continente. Media hora después del telegrama de Río, llegaron a la Cancillería, cables urgentes de Bogotá, de Montevideo, de Caracas y de Buenos Aires, haciendo idéntica pregunta. También llegó un telegrama de Cucuta, en Colombia, y otro de Minneapolis. Se esperan, para hoy, cables, igualmente urgentes, de Managua, de Manizales y de Hawaii. Es probable que la Cancillería de Londres y la de Moscú, interrumpan un momento sus labores ordinarias, para interrogar al Gobierno de Chile, acerca de esta institución tenebrosa y criminal, que está convirtiendo a Chile en un país de caníbales.

La interpelación de ayer, en la Cámara francesa, se destinó a examinar el Manifiesto de la Izquierda de Chile. El diputado Vieuxtemps, por el distrito de Boulogne, hizo presente que, siendo los miembros firmantes del manifiesto, hombres de reconocida importancia universal, se veía en la necesidad de llamar la atención del Gobierno hacia esta nueva organización aparecida en el "dernier coin du monde", que amenazaba los intereses de los franceses, y, especialmente, del espíritu latino. Se cree que el Ministerio francés, por esta interpelación, tiene sus horas contadas.

De Roma, comunicó el corresponsal de la United Press, que Mussolini estaba alarmadísimo, y había cablegrafiado a su representante para que estudiara los hilos y los nudos de esta terrible organización que denuncia el Manifiesto a ambas Américas. Todas las reuniones realizadas, se han referido especialmente a la gran cantidad de cadáveres que arrastra el Mapocho, río, según dicen en Europa, que sirve a los mafiosos de la capital de Chile, para echar a correr cadáveres de opositores. El pueblo santiaguino, muy dado a espectáculos macabros, y muy aficionado a las carreras — últimamente han abierto un canódromo — se divierte en los parapetos, apostando a cuál cadáver de izquierdista llega primero a una meta determinada. Tan grande ha sido la diversión, y tanto dinero se ha derrochado, que las autoridades han tenido que intervenir, para prohibir las apuestas mutuas, a costa de los miembros muertos del manifiesto izquierdista.

En Moscú, a donde llegó con retraso el Manifiesto a ambas Américas, se cree que ya no quedan opositores, porque los caníbales chilenos han dado cuenta de todos. Tal es la sugestión y la fuerza de convicción del llamado a ambas Américas, firmado por Ugalde, Morales, Pradenas, Rivera y otras futuras víctimas de la Maffia recién descubierta. Se prepara, en Moscú, un gran desfile rojo, de protesta, y es seguro que Stalin pronuncie algunas palabras de fuego. Todo el mundo está en ascuas. Se temen grandes inundaciones y otras calamidades. Las flotas de aviación se encuentran listas para dirigirse a Chile, en cuya capital los cadáveres o víctimas de la Maffia, no dejan transitar por las calles. Tantos son los muertos.

Estas son las noticias reservadas que nos ha transmitido el cable, anoche. Y luego habrá gente que diga que no nos conocen.

J. P. C.

# La segunda conferencia de D'Halmar

Es muy revelador que la asistencia a la segunda conferencia del gran artista d'Halmar en el Teatro Municipal, en que habló de Andalucía, fuera más numerosa todavía que la primera. El público había recibido ya ese juicio que corre de boca en boca, y que para mucha gente y con razón a veces, es más verídico que la opinión de los del oficio.

Ante varios centenares más de espectadores, desarrolló pues d'Halmar su paseo por Andalucía, de Granada a Córdoba, de Córdoba a Sevilla y de allí a Cádiz. Halmar no es por cierto el primer artista 'nórdico" que se enamora de los cielos profundos y de las tierras cálidas de la España, pero pocas veces el fervor del entusiasmo habrá sido servido por una expresión tan pura, tan dúctil y tan eficaz.

A cada paso en las charlas de d'Halmar hay visiones fugaces, poemas breves que uno desearía seguir saboreando, cuando la magia de su palabra nos lleva como por una selva encantada de una en otra visión de viajero y de poeta. De su concepción de Andalucía diremos que tuvo la vivacidad y la gracia de lo andaluz, temperada por la noble prestancia castellana. El auditorio siguió ya regocijado, ya enternecido, la palabra del orador, y le premió al final con arrebatadores aplausos.

—La conferencia de mañana viernes será la última de la serie y versará sobre Galicia.

## "Presidio" por la Compañía Valicelli

Esta noche hará una reaparición en el barrio San Pablo, la Compañía de Sainetes Carlos Valicelli, en una función de gala, estrenando la exitosa obra "Presidio", original de Amadeo González, obra que alcanzó un buen número de representaciones en el Reina Victoria.

Además del espectáculo de la Compañía Valicelli, el O'Higgins estrenará la interesante película "Que no lo sepa mi mujer".

## El último estreno de Cariola en el Coliseo

Hoy nuevamente, en ambas funciones, se repondrá la jocosa revista satírica y de actualidad que firma Carlos Cariola, con la colaboración musical del maestro Roberto Retes, titulada: "Lo que no vió Velasco Ibarra", revista que consta de 14 cuadros espectaculares y en la que abundan los trucos de efecto escénico, y el chiste de actualidad. Entre los cuadros que más han gustado, podríamos mencionar: "Lo que es la guerra del Chaco", cuadro en que vemos todos lo horrores de la guerra, escenificado con toda propiedad. Entre los sketchs, mencionaremos especialmente los titulados: "Unica salida del boliviano" y "¿Se abrirá el trasandino?", en los que hacen reír de buenas ganas los actores cómicos Pepe Rojas y Orlando Castillo.

Se prepara el estreno de la revista cómica titulada "Cachitos p'al cielo", que firman Pepe Rojas, Roberto Retes y Angel Torrens. La nocturna de hoy empezará con la revista futurista "El mundo en jazz" de Julio Sandokan y Nibaldo Soto Carvajal.

## "La Escuela de Contribuyentes" se estrena pasado mañna en el Victoria

Después de concienzudos ensayos, la compañía de Flores llevará a escena pasado mañana en la noche, la comedia de Berr y Vernuil "La Escuela de Contribuyentes", traducida por José Vizcaya Claro. Las referencias que hay acerca de esta producción, dicen que ha triunfado en París, ciudad en donde ha constituído el suceso cómico del año. La protagonista es una mujer veleidosa, que primeramente piensa engañar a su marido, porque este no tiene cómo proporcionarle los lujos que ella requiere; luego, cuando el marido enriquece, quiere engañarlo porque ella se aburre, mientras su esposo trabaja; y, finalmente, cuando todo se allana, la voluble quiere engañarlo porque se siente locamente enamorada de él. Y este marido es un tipo tan curioso como su mujer: enseña al mundo a burlar las leyes de impuestos, a hacer declaraciones de renta convenientes, etc. La obra tiene un desarrollo que permitirá a la compañía de Flores hacer una verdadera competencia de chistosidad.

## Esta noche, en función a beneficio del Sindicato de Cantantes, se interpreta "La vida comienza mañana"

La velada de esta noche en el Teatro Victoria tendrá especial significación artística, por los méritos del programa que anota la participación de cantantes de reconocido prestigio y la interpretación de una pieza en la cual hace un lucido trabajo la compañía Flores. En efecto, en esta función a beneficio del Sindicato de Cantantes y Coristas Líricos, se llevará a escena por la compañía del Victoria, la intensa obra dramática intitulada "La vida comienza mañana", adaptación de la novela del mismo título de Guido da Verona.

Después habrá un acto de concierto en el que participarán cantantes como Matilde Brothers, Francisco Fuentes Pumarino, Augusto Racagilo, Fernando Stefania, Graciela Conde, Oscar Ilabaca, Agustina Cubillos Pareja, Zunilda Carrasco, etc., etc.

## Chalupa debutó anoche en el Winter Circus

El anuncio del debut del tony Chalupa atrajo ayer a las dos funciones del Winter Circus numerosa concurrencia, ya que este artista goza de generales simpatías en Chile.

La aparición del popular Chalupa fué celebrada por nutridos aplausos que el gracioso artista supo agradecer en forma sincera, manifestando que regresaba a la patria dispuesto como siempre a conquistar el favor y el aplauso de su público.

Otro número que obtuvo también aplausos fué el del mago Ruchimanoff, artista de méritos, que presenta elegantes trabajos de cartomancia y prestidigitación.

Para hoy, además de las figuras que presenta diariamente el Winter Circus, se anuncia un grupo de cantores y bailarines que vienen precedidos de fama.

El día 7 debutarán los sainetes chilenos, bajo la dirección de Juan Ibarra, y con la cooperación de conocidos artistas de nuestra escena nacional, los que trabajarán en combinación con el Winter Circus.

## Mañana es el festival de la Empresa Queiroló en el Teatro Nacional

Mañana se hace cargo de la dirección del teatro Nacional, la empresa Angel Queirolo, la que al iniciar sus actividades en la cómoda sala de Independencia, quiere presentar al público del barrio un buen espectáculo. Con este motivo, mañana en nocturna hará un festival de cine y variedades. En el programa figuran la original troupe de excéntricos musicantes "Los Canillitas" de la Escuela del Suplementero; El Príncipe Negro y su orquesta; el dúo de arpa y guitarra, Hnas. Orellana y el cantante de tangos y valses Ismael Ruiz. El humorista Luis Rojas Gallardo, tendrá el papel de animador del espectáculo.

## El estreno del sábado en el Municipal

SERA "ALI BABA Y LOS CUARENTA LADRONES"

Con el objeto de preparar mejor el estreno de "Abou Hassan, el dormido despierto", que es una obra difícil de interpretar y que la empresa está empeñada en presentar en la mejor forma posible, se ha acordado estrenar el sábado "Alí Babá y los cuarenta ladrones", qué es otro de los cuentos verdaderamente interesantes y que gozan de más fama entre la juventud.

Esta obra consta de nueve cuadros y en ella tienen campo de lucimiento casi todos los elementos de la compañía de teatro infantil.

## Guía del espectador

TEATROS

COLISEO. — Compañía de revistas Sarnatare.—Vermouth: Lo que no vió Velasco Ibarra. Noche: El Mundo en Jazz y Lo que no vió Velasco Ibarra.

O'HIGGINS.—Compañía Valicelli.—Noche: Presidio.

VICTORIA. — Compañía Alejandro Flores.—Vermouth: El Rey de la Baraja. Noche: La vida comienza mañana, y acto de concierto a beneficio del Sindicato de Cantantes.

CIRCOS

WINTER CIRCUS (Teatro Reina Victoria).—Hoy dos funciones. Vermouth y noche con novedades, por Chalupa.

CINES

ALMAGRO.—Especial y noche: Naná.

APOLO.—Especial y noche: Espigas de oro.

ATENAS.—Especial y noche: Fruta verde.

AVENIDA.—Especial y noche: Aunque no me quieras.

BOLIVAR.—Especial y noche: Mis labios engañan.

BAQUEDANO.—Especial y noche: Locura de Shanghay.

BRASIL.—Especial y noche: Escándalos romanos.

CARRERA.—Especial y noche: El precio de una mujer.

COMEDIA.—Rotativas: La Dama del Club Nocturno. Especial y noche: Fortuna para dos.

CAPITOL.—Especial y noche: Fortuna para dos.

COUSIÑO.—Especial y noche: Espigas de oro.

CENTRAL.—Especial y noche: Broad way al desnudo.

CLUB DE SEÑORAS.—Especial y noche: Que no lo sepa mi mujer.

CHILE.—Especial y noche: El gato negro.

DELICIAS.—Especial y noche: Bolero.

DIECIOCHO.—Especial y noche: El gato negro.

DIEZ DE JULIO.—Especial y noche A mí me gusta así.

EXCELSIOR.—Especial y noche: La Condesita Baila y El luchador invensible (4 a)

ESMERALDA.—Especial y noche: Aunque no me quieras.

INDEPENDENCIA.—Especial y noche: Escándalos de George White.

IDEAL CINEMA.—Especial y noche Fruta verde.

IMPERIAL.—Especial y noche: Hombres del mañana.

IMPERIO.—Especial y noche: El precio de una mujer.

IRIS.—Especial y noche: Canción de cuna.

LATORRE.—Especial y noche: Cenizas que queman.

MINERVA.—Especial y noche: A mí me gusta así.

MIRAFLORES.—Especial: Conferencia del doctor Cruz Coke. Noche: Eskimo.

NOVEDADES.—Especial y noche: Aunque no me quieras.

NACIONAL.—Especial y noche: Aun que no me quieras.

ÑUÑOA.—Especial y noche: La Cruz y la España.

O'HIGGINS.—Especial: Naná.

POLITEAMA.—Especial y noche: Seamos salvajes.

PRINCIPAL.—Especial y noche: El Rey del Bluff.

REPUBLICA.—Especial y noche: Yo de día y tú de noche..

REAL.—Especial y noche: Vacaciones de la muerte.

ROGELIO UGARTE.—Especial y noche: Las dos huérfanas.

RIALTO.—Especial y noche: Escándalos romanos.

RECOLETA.—Especial y noche: Escándalos de George White.

SELECTA.—Especial y noche: En busca de belleza.

SETIEMBRE.—Especial y noche: Seamos salvajes.

SAN MIGUEL.—Especial y noche: El hombre invisible.

SPLENDID.—Rotativas: La Máscara de Fumanchú. Especial y noche: Fiel a su memoria.

# MUSICA

## Mischa Elman se despide el domingo

El último concierto de Mischa Elman se anuncia para el próximo domingo. Se verificará, como los anteriores, en el Teatro Municipal, con un programa interesantísimo, que consulta producciones de Haendel, Wieniawsky y otros autores de indiscutible mérito.

Las entradas se encuentran en venta desde hoy, en la boletería del teatro.

## Los israelitas de Santiago festejaron a Mischa Elman

En el local del Centro Israelita se llevó a efecto el banquete y baile social que los miembros más representativos de la colonia hebrea residentes en Santiago, ofrecían al famoso concertista Mischa Elman y a su acompañante, el pianista de fama europea, Vladimir Padwa.

Durante todo el desarrollo del festejo, ambos artistas fueron objeto de las más cariñosas manifestaciones de afecto de parte de los numerosos asistentes al banquete y hubo también cálidos discursos en los que se hizo alusión a la raza milenaria, cuyos representantes en las artes y en las ciencias, siguen siendo, como siempre, exponentes de la paz y del progreso universales.

La presencia, en este homenaje, de bellas damas de la colonia israelita, dió un singular tinte de simpatía a la reunión, y agregó un motivo más para que la fiesta se prolongara hasta avanzadas horas de la noche.

## Audiciones en el Conservatorio Nacional de Música

Exámenes finales de piano

El sábado próximo, a las 10 horas, rendirá su examen final de piano don René Amengual Astaburuaga, alumno del Curso de Perfeccionamiento de la profesora Rosita Renard. [illegible]

El martes 4 de setiembre, a las 19 horas, se efectuará el examen final de piano de don Hugo Fernández Veit, alumno del Curso de Perfeccionamiento del profesor don Alberto Spikin B. [illegible]

Las personas que deseen asistir a estas audiciones, pueden solicitar las respectivas invitaciones en la Biblioteca del establecimiento.

## Susi Lipsky

Procedente de las Repúblicas del norte, ha llegado a la capital la cantante hebrea Susy Lipsky.

Según nos informa su representante, la artista que desde hace pocos días es nuestra huésped ha actuado con brillo en compañías de opera importantes como son las que frecuentemente desarrollan sus temporadas en los teatros de Breslau y Koenigsberg.

Canta en varios idiomas y domina también con [illegible] el género operístico, [illegible] en sus manifestaciones románticas y modernas.

Piensa dar varios conciertos en Santiago.

---

**Principal-Hoy** Vermouth 6.45 y nocturna a las 10: Grandioso éxito de la picantita y alegre opereta vienesa de la UFA, cantada en alemán por la encantadora actriz vienesa CHARLOTTE SOUSSA

**EL REY DEL BLUFF**

¡NIÑOS!! EL DOMINGO EN MATINEE PROGRAMA DE DIBUJOS EN COLORES Y LAUCHAS MICKEY.

---

**3.a y Ultima CONFERENCIA de AUGUSTO D'HALMAR**

Teatro MUNICIPAL

Viernes 31 de Agosto, a las 6.30 P. M.

El fascinante artista de la palabra hablará sobre: GALICIA

PLATEA $ 10.- GALERIA $ 2.-

---

**CARNET PARA HOY**

**BAQUEDANO**
Especial y noche. Exito de la sensacional película Fox por Spencer Tracy y Fay Wray, "LOCURA DE SHANGHAY". (Para mayores).

**CARRERA**
Especial y noche. Estreno de la lujosa película pasional, por Ann Harding y William Powell, "EL PRECIO DE UNA MUJER". (Para mayores; no recomendable para señoritas).

**COMEDIA**
Especial y noche. La divertida película cómica por el flaco Slim Summerville, "FORTUNA PARA DOS". (Para mayores y menores).
Rotativa: "La Dama del Club Nocturno", por Adolfo Menjou. (Para mayores).

**POLITEAMA**
Especial y noche. Estreno de la estupenda película Paramount, por Claudette Colbert, "SEAMOS SALVAJES". (Para mayores; no recomendable para señoritas). Platea, $ 2.40.

**COLISEO**
Cía. Nacional de Revistas "SARNATARE". Vermouth: El último gran éxito, "LO QUE NO VIO VELASCO IBARRA", original de Carlos Cariola. Noche: Doble programa, "EL MUNDO EN JAZZ" y "LO QUE NO VIO VELASCO IBARRA".

**ESMERALDA**
Especial y noche: Estreno pasional por Ruth Chatterton, "AUNQUE NO ME QUIERAS". (Para mayores; no recomendable para señoritas).— Platea: $ 2.40.

**O'HIGGINS**
Especial. La super-producción Artistas Unidos, "NANA", por Ann Sten. (Para mayores; no recomendable para señoritas). Platea: $ 2.40.
Noche: ¡¡Suceso extraordinario!! GRAN FUNCION DE GALA. Espectáculo combinado de cine y teatro.
Cía. de Sainetes CARLOS VALICELLI pondrá en escena "PRESIDIO", de Amadeo González. Además el cine estrenará: "Que no lo sepa mi Mujer", por Joan Blondell y Adolfo Menjou. (Para mayores; no recomendable para señoritas).

**NOVEDADES**
Especial y noche. Estreno pasional de gran lujo por Ruth Chatterton, "AUNQUE NO ME QUIERAS". (Para mayores; no recomendable para señoritas). Platea: $ 2.40.

**NACIONAL**
Especial y noche. La película pasional, "AUNQUE NO ME QUIERAS", por Ruth Chatterton. (Para mayores; no recomendable para señoritas). Platea: $ 2.40.

**SETIEMBRE**
Especial y noche. Claudette Colbert en la estupenda película Paramount, "SEAMOS SALVAJES". (Para mayores; no recomendable para señoritas). Platea: $ 2.40.

**BRASIL**
Especial y noche. EDDIE CANTOR en la super-producción cómica, "ESCANDALOS ROMANOS". (Para mayores; no recomendable para señoritas).

**RIALTO**
Especial y noche. La superproducción cómica por EDDIE CANTOR, "ESCANDALOS ROMANOS". (Para mayores; no recomendable para señoritas). Platea: $ 2.40.

---



---

**COLISEO HOY**

Cía. Nacional de Revistas "Sarnatare"

VERMOUTH, 6.30; NOCHE, 9.30

Estruendoso éxito de risa. La revista satírica de actualidad en 14 cuadros,

"LO QUE NO VIO VELASCO IBARRA",

de Carlos Cariola. Música de Roberto Retes.

Además en nocturna:

"El mundo en Jazz" revista futurista

Sábado: ¡Estreno!

"Cachitos p'al Cielo"

revista cómica espectacular de PEPE ROJAS, RETES y TORRENS.

---

LOS MEJORES ESPECTACULOS. — 6.30 P. M.—10 P. M.

PRIMERA PARTE:

1.—Noticiario Fox Movietone, llegado el lunes por avión, con las mas amplias informaciones de los funerales del Presidente von Hindenburg, encabezados por Hitler, en Tannenberg; la salida de Pío XI a sus vacaciones al Castillo Gandolfo, y otras novedades mundiales.
2.— Sinopsis de "...Y ahora, ¿qué?", por Margaret Sullavan, que se estrena el próximo martes.
3.—"LOS APUROS DE NOE", precioso dibujo animado TODO EN COLORES.
4.—EL SEXTETO CENTRAL.

SEGUNDA PARTE:

5.—"Artistas Unidos" presenta a CONSTANCE CUMMINGS con el más hermoso grupo de coristas y bailarinas, en la estupenda comedia musical:

**BROADWAY AL DESNUDO**

(Para mayores; no recomendable).

SABADO MATINEE INFANTIL "LAS CUATRO HERMANITAS"

---

**TEATRO MUNICIPAL**

Empresa Pascual Camino

**GRAN TEMPORADA LIRICA OFICIAL**

1934

**ELENCO ARTISTICO**

Cantantes y artistas que han actuado con brillo en el TEATRO COLON de Buenos Aires: : : : : : : : : : : : :

Director General de Espectáculos:

Maestro FRANCO PAOLANTONIO — Otro maestro: Bruno Mari.

SOPRANOS: Nella Guiderti, Emilia Plave, Pina de Bary.
MEZZO SOPRANOS: María Teresa Volpe, Dolores Fran.
TENORES: Pedro Mirassou, Oliviero Bellussi, Onofre Vidal Oltra, Francesco Tagliavini.
BARITONOS: Joaquín Villa, Alberto López, Eugenio Dall'Argine, Héctor Miravalle.
BAJOS: Gaudio Mansueto, Emilio Balli, Lautaro García, Oscar Dahm.

REPERTORIO:

A ELEGIR ENTRE: "AIDA", "ANDREA CHENIER", "MANON", "CARMEN", "GIOCONDA", "FEDORA" "BOHEME", "ZAZA", "HERNANI", "SANSON Y DALILA", "MANON" DE PUCCINI, Y "SAYEDA".

Cuerpo de baile del maestro Kawesky. Gran orquesta y coro.

**Desde mañana abierto el Abono**

SIETE FUNCIONES VOLANTES, A ELEGIR ENTRE LAS DIEZ DEL GRAN ABONO DE LA TEMPORADA.

Este abono volante a siete funciones comprende vermouth y noche, indistintamente, e incluye las veladas de gala de festividades patrias.

Además, se encuentra abierto un abono a tres funciones vespertinas de días domingos.

La presentación de la Compañía se hará el sábado 8 de setiembre.

NOTA.—A los señores abonados de temporadas anteriores se les reservarán sus localidades hasta el día de hoy.

Se atiende al público en las oficinas del Teatro, de 10 A. M. a 12½ y de 3 a 6 P. M.

**CONDICIONES DEL ABONO:**

| | Precios del bono volante de 7 entre 10 funciones |
|---|---|
| PALCO CUEVA | $ 2.200.00 |
| PALCO 1.a fila, Baignoires, 4 entradas | $ 1.050.00 |
| PALCO 2.a fila | $ 625.00 |
| PALCO 3.a fila, 4 entradas | $ 440.00 |
| SILLONES de orquesta | $ 250.00 |
| LUNETAS de platea | $ 220.00 |
| SILLONES de atrás | $ 190.00 |
| PLATEA alta | $ 125.00 |
| BALCON | $ 95.00 |
| ANFITEATRO | $ 65.00 |

En estos precios está incluído el impuesto

---

**Teatro Municipal**

DOMINGO 2 DE SETIEMBRE

ULTIMO CONCIERTO

MISCHA ELMAN

---

**FERROCARRILES DEL ESTADO**

**TREN DE EXCURSION A LA NIEVE**

Santiago o Valparaíso a Portillo

(LAGUNA DEL INCA)

El domingo 2 de setiembre habrá tren de excursionismo a Portillo. Se sale de Santiago o Valparaíso en el expreso de la mañana, a las 8. Se llega a Portillo a las 2.25 P. M. y se regresa a las 5 P. M., para combinar con los expresos de la noche a Santiago y Valparaíso.

Se venden boletos de ida y regreso al precio de

**$ 55.00 moneda corriente**

VALIDOS para regresar el mismo día o en la combinación del JUEVES PROXIMO.

El tren llevará coche Pullman, por el que se pagará un adicional de 25 pesos por viaje de ida y regreso, asiento que se reservará en la Oficina del Transandino.

Los pasajeros que deseen alojar en Portillo deben gestionar previamente su reserva de piezas.

Los pasajeros podrán comer, de regreso, en los coches comedores de los expresos a Valparaíso y Santiago, que combinan con el tren de excursión en Las Vegas.

Los boletos se venden en los siguientes locales:

SANTIAGO: Oficina del F. C. Transandino, Moneda 1125, y en la Estación Mapocho el día domingo 2.

VALPARAISO: Oficina de Informaciones, Av. Pedro Montt 1743, y en la Estación Puerto, el día domingo 2.

1o-S

---

**TEATRO VICTORIA. - Cía. Alejandro Flores**

VERMOUTH, a las 6.30 P. M. Subirá a escena uno de los mayores éxitos cómicos de la presente temporada,

EL REY DE LA BARAJA

NOCHE, A LAS 10 P. M. GRANDIOSA VELADA A BENEFICIO DEL SINDICATO DE CANTANTES LIRICOS DE CHILE.

Se iniciará el espectáculo con el restreno de la maravilla dramática, tomada de la novela de Guido Da Verona:

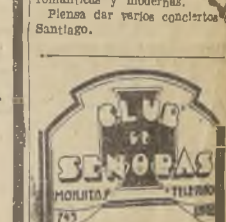
**La Vida Comienza Mañana**

2.a PARTE

GRAN ACTO DE CONCIERTO:

TOMANDO PARTE: MATILDE BRODERS, GABRIELA CANDE, Fco. FUENTES PUMARINO, FERNANDO ESTEFANIA, OSCAR ILABACA, ALEJANDRO FLORES, ROBERTO PUELMA y otros.

---




CALEFACCION CENTRAL

HOY: 6 1/2 y 9 3/4, estreno de la espiritual producción Warner Bros:

Que no lo sepa mi mujer,

por la genial JOAN BLONDELL y ADOLFO MENJOU (para mayores). PLATEA $ 3.40 — BALCON $ 2.40

Mañana irá NANA.

Sábado: matinée inglesa escogida. Especial y noche: EL GATO NEGRO.

---

**Splendid HOY**

ESPECIAL, 6.30 P. M. NOCHE 9.45 P. M.

Metro Goldwyn Mayer presenta con orgullo, la obra póstuma de la más querida actriz de la pantalla MARIE DRESSLER con LIONEL BARRYMORE:

**FIEL a su MEMORIA**

adaptación de la famosa obra "Cristopher Bean", [illegible] la conocida novela [illegible] a la peinture".

[illegible] la comedia más graciosa del año

**La vida privada de OLIVER VIII**

la última y más genial creación de LAUREL Y HARDY. (Espectáculo aprobado para mayores y menores).

Complemento: Un Noticiario Metrotone, recién llegado por vía aerea, y en el intermedio una escogida pieza musical por el SEXTETO SPLENDID.

Rotativas: 2 1/2 y 4 P. M.: MASCARA DE FUMANCHU.

Especial y nocturna: FIEL A SU MEMORIA.

---

HOY platea $ 2.40 BALCON... GALERIA...

**ALMAGRO**

EL CINE PALACIO DEL SECTOR SAN DIEGO

Tarde 6.30. Noche 9.40. No recomendable para [illegible]

**NANA** por ANN STEN.

Mañana popular [illegible] Platea $ 1.20. [illegible] EXPLOTADOR DE [illegible] por Warren William. AMOR, DINERO Y PECADO por Loretta Young.

# VIDA SOCIAL

## Homenaje a la Sra. de Alessandri

Damos a continuación el programa del festival que las bandas de la guarnición ejecutarán hoy, a las 6.30 de la tarde, en la Plazuela de la Moneda, en honor de la señora Rosa Esther Rodríguez de Alessandri, esposa de S. E. el Presidente de la República, con motivo del día de su onomástico, y que será dirigido por el Director General de Bandas del Ejército, maestro Juan Casanova V.

1. Wagner "Rienzi" (Obertura).
2. Tschaykowsky:
   a) Andante de la Sinfonía N.o 6.
   b) Romanza.
   c) Vals des fleurs.
3. Catalani "La Wally" (Fantasía de la ópera).
4. Marcha militar.

**EN LA LEGACION DE HOLANDA.—**

Con motivo del día nacional de Holanda, el Encargado de Negocios y la señora de Boissevain recibirán a los miembros de la colectividad holandesa de Santiago el día 31 de agosto en su casa en la Avenida General Korner N.o 286 de 11.30 A. M. a 1 P. M.

**EN LA ACADEMIA DE HUMANIDADES.—**

En el salón de actos de este importante establecimiento de instrucción de los Rvdos. Padres Domínicos, Recoleta 797, se llevará a efecto el domingo 9 de septiembre una interesante audición del Centro Ex-Alumnos del Conservatorio con fines de beneficencia. Tomarán parte las señoritas Alicia Vivas, Enedina Guzmán, Luisa Arancibia, Sylvia Peña, Austregilda y Enedina Valdebenito, Marta Geisse, Alberto Urzúa, Luis Rivero y el profesor señor Eugenio Riquelme.

**CLUB DE LA UNION.—**

Comida de los arquitectos.— El próximo martes 4 se llevará a efecto en el Club de La Unión una comida de los arquitectos de Santiago, como manifestación relacionada con la conveniencia de aunar los esfuerzos de los Alcaldes para la consecución del Plan Regulador que la Municipalidad de Santiago ha encargado al ilustre Profesor Urbanista vienés, señor don Karl Brunner.

Han sido invitados especialmente a esta manifestación el señor Ministro del Interior y los señores Intendente de Santiago, Profesor Bruner, Sub-Secretario del Ministerio del Interior y Alcaldes de Santiago, San Miguel, Ñuñoa, Providencia y Quinta Normal.

Las adhesiones se reciben en la Caja del Club.

**CLUB DE SEÑORAS.—**

Biógrafo.— Este cine estrenará esta tarde la espiritual cinta basada en un argumento francés "Que no lo sepa mi mujer", por la simpática actriz Joan Blondell y Adolphe Menjou.

Para mañana se anuncia la preciosa producción de la Terra "Naná", obra de Emilio Zola.

Sábado matinée inglesa escogida. Especial y noche estreno de la gran producción "El gato negro", por Boris Karlof.

## Recepciones

Señorita María Covarrubias Fernández

A la recepción que ofrecerá la señorita María Covarrubias Fernández en los salones del Crillón el día 7 de septiembre, han sido invitadas las siguientes personas:

Arnolds Spoerer, Mercedes; Baeza Borne, María; Bustamante Irarrázaval, Mercedes; Covarrubias Sánchez, Teresa; Covarrubias Zegers, Paz; Correa Larraín, Inés; Echeverría Maroto, María; Echenique Guzmán, Lola; Errázuriz Rozas, Carmen; Errázuriz Covarrubias, Loly; Fernández R. T., Sofía; Fernández Sarratea, Luz; Garcés Correa, Teresa; García Huidobro Marín, Luz; González Benavente, María; Hurtado Maroto, Adela; Infante Covarrubias, Teresa; Larraín del Campo, Anita; Larraín Undurraga, Amelia; Larraín Echeverría, Alicia; Larraín Echeverría, Luisa; Lira Lira, Eugenia; Lira R. T., Isidora; Mena Arroyo, María Inés; Mena Arroyo, María Mercedes; Mira Fernández, Rosa; Ortúzar Escobar, Angela; Ortúzar Escobar, Laura; Ortúzar Escobar, Marta; Ortúzar Baeza, Gaby; Ossa Pretot, María; Phillipi Izquierdo, Isabel; Ruiz Tagle R. T., Elena; Santelices Subercaseaux, María; Santelices Subercaseaux, Teresa; Undurraga Larraín, Cristina; Valdés Valdés, María Teresa; Valdivieso Guzmán, Carmen; Vial Correa, Inés; Vicuña Larraín, Cota; Alamos Pérez, Raúl; Ariztía Fernández, Francisco; Ariztía Fernández Joaquín; Arnolds Spoerer, Félix; Arteaga Barros, Carlos; Balmaceda Ossa, Juan; Barros Matte, Rafael; Beaulieu Lemus, Francisco; Besa Cerda, Alvaro; Braithwaite C., Raúl; Calvo Badilla, Miguel; Chadwick Ortúzar Oscar; Clark Donoso Fernando; Concha Garcés Herr...; Correa Larraín, Nicolás; Correa Letelier, Héctor; Correa Letelier, Mario; Correa Montt, Pablo; Court Echeverría, Arturo; Covarrubias Bernales, Hernán; Covarrubias Ortúzar, Gerardo; Covarrubias Ortúzar, Jorge; Covarrubias Ortúzar, Pablo; Cruz Covarrubias, Fernando; Cruz G. Huidobro, Ramón; Ditborn Pinto, Eugenio; Echenique Guzmán, Marcial; Echenique Guzmán, Estanislao; Echeverría Maroto, Ignacio; Echeverría Maroto, Rafael; Errázuriz Covarrubias, Alejandro; Fernández R. Jorge, Fernández R. T., Mario; Fuenzalida R. T., Fernando; Garcés Correa, Francisco; Garcés Grez, Luis; G. Huidobro J., Edmundo; G. Huidobro Portales, Vicente; García Yzquierdo, Fernando; García Yzquierdo, Nicolás; Godoy Ossa, Joaquín; González Vidal, Rafael; Guzmán Larraín, Jorge; Guzmán Palacios, Jaime; Herreros del Río, Eduardo; Hurtado Maroto, Eduardo; Infante Covarrubias, Carlos; Irarrázaval G. H., Rafael; Irarrázaval Pinto, Isaac; Larraín Echeverría, Carlos; Larraín Errázuriz Hernán; Larraín Eyzaguirre, Manuel; Larraín Eyzaguirre, Toribio; Larraín Fernández, Hugo; Larraín Izquierdo, Vicente; Larraín Valdivieso, Jorge; Larraín Valdivieso, Luis; Lecaros Freire, Hugo; Lecaros Izquierdo, José Antonio; Lira Lira, Ignacio; Lira R. T., Bernardo; Lira Vergara, Fernando; Lira Vergara, Toribio; Larraín G. H., José Luis; Matta Echaurren, Mario; Mena Arroyo, Víctor; Mena Rivera, Guillermo; Méndez Carrasco, Carlos; Mira Fernández, Augusto; Mira Fernández, Juan José; Mira Fernández Pedro; Olivos Moreno, Carlos; Olivos Moreno, Eugenio; Opazo Tagle Bernardino; Opazo Tocornal, Enrique; Ortúzar Escobar, Enrique; Ortúzar Escobar, Ramón; Ossa Pretot, Sergio; Ossandón Guzmán, Miguel; Palma Vicuña, Ignacio; Palma Vicuña, Jorge; Reitze, Adolfo; Reyes Errázuriz, Alejandro; Reyes Vicuña, Tomás; Risopatrón G., Joaquín; Rogers Sotomayor, Jorge; Rozas Ossa, Luis; Rozas Ossa, Julio; Ruiz Tagle R. T., Fernando; Sánchez Vial, Samuel; Serrano Fernández, Miguel; Serrano Palma, Mauricio; Tagle Bennett, Raúl; Tagle Ortúzar, Fernández; Undurraga Izquierdo, Manuel; Undurraga Larraín, Ignacio; Undurraga Lecaros, Fernando; Valdés Vuevas, Eduardo; Valdés Fernández, Julio; Valdés Gutiérrez, Néstor; Valdés Larraín, Luis; Valdivieso Guzmán, Alfonso; Valdivieso Santelices, Luis; Vergara Edwards, Iván; Vial Correa, Mario; Vicuña Aranguiz, Rafael; Vidal González, Javier; Vidal Vergara, Eugenio; Rojas Errázuriz, Rafael; Gosunon, Enrique; Opazo Tagle, Jorge; Tagle Joaunne Alfonso.

—La señorita Eugenia Lira Lira dará el 4 de septiembre una recepción.

La señora Rosa Ceguiel de González dará hoy una recepción a sus relaciones por ser el día de su onomástico, en su residencia de la calle Riquelme.

**A EUROPA.—**

En el vapor "Orbita", se dirigió a Europa el Cónsul de Chile en La Rochelle don Gustavo Hormann Montt, acompañado de su señora esposa doña Graciela Zelaya de Hormann.

**CENA.—**

Don Agustín Edwards y señora Olga Budge de Edwards ofrecieron anoche una cena en su residencia de la Alameda de las Delicias, después de la fiesta del Teatro Municipal.

**EN LA ESCUELA DE SERVICIO SOCIAL.—**

Hoy tendrá lugar en la Escuela de Servicio Social (Agustinas 632), la conferencia que dictará Omer Emeth; se titula "El arte de leer".

La hora es siempre a las 18.30 horas.

La entrada es libre.

**RIFA DE DOS ZORROS PLATEADOS.—**

Mañana, viernes 31, se llevará a efecto en el teatro del Club de Señoras Monjitas 743, a las 16 horas, la rifa de los zorros plateados, que a beneficio de las Carmelitas de Los Andes se ha venido anunciando en estas mismas columnas.

Este acto será público y se invita a todas las personas interesadas a concurrir.

Los números que aún quedan disponibles para este sorteo se venderán hasta el viernes a las 12 horas, en la casa de Novedades de don Julián Lehmann, Agustinas 1050.

**DON JOSE MARIA UGARTE VIAL.—** Ha causado profundo sentimiento de pesar la noticia del fallecimiento de don José María Ugarte Vial, persona de prestigio y vinculada a distinguidas familias de la capital.

Sus funerales se efectuarán hoy privadamente.

**VIAJEROS.—** Se ha dirigido a Penco y Tomé el señor Santiago Webb.

## Don Rodolfo Salinas R. Peña

Ha fallecido en esta capital don Rodolfo Salinas Peña, que por múltiples conceptos figuraba entre los más destacados miembros de nuestra sociedad.

De espíritu culto, bondadoso y amable, supo captarse grandes afectos entre sus numerosos amigos y entre los suyos, a quienes consagró lo más tierno de su corazón.

Su desaparecimiento, víctima de una fatal dolencia, despertará profundos sentimientos, dado el respeto y simpatías que sus cualidades supieron imponer.

**BAILE.—**

Circula la siguiente invitación: Rafael G. Huidobro J. y Victoria Marín de G. Huidobro invitan a .. .. .. .. .. .. a los salones del Club Hípico (Agustinas 785), el miércoles 5 de septiembre, a las 10 P. M.

**NACIMIENTOS.—**

Ha nacido una hijita del señor Humberto Muñoz Godoy y señora Ana Zavala de Muñoz.

—Ha nacido una hija del Dr. Abelardo Aguilera Le-Fort y de la señora Marta López de Aguilera.

**FALLECIO EN PARIS LA SEÑORITA MARIA PRIETO ERRAZURIZ.—** En París ha fallecido ayer la señorita María Prieto Errázuriz, donde residía hace algunos años en compañía de su madre, doña Enriqueta Errázuriz Ortúzar.

La señorita Prieto poseía una vasta cultura y atrayentes cualidades de carácter.

Se hallaba vinculada a distinguidas familias chilenas.

**EN EL AERODROMO DE LOS CERRILLOS.—**

Desde el próximo jueves los vuelos públicos que se verifican en el Aérodromo de los Cerrillos serán amenizados con una banda de músicos que presta sus servicios en la Escuela de Aviación El Bosque.

**RESIDENCIAS.—**

La familia Letelier Martner ha fijado su residencia en calle Doce de Febrero N.o 38, teléfono 81415.

—La señorita Sofía Letelier Martner ha fijado su residencia en calle Doce de Febrero N.o 38, teléfono 81415.

**PATRONATO NACIONAL DE LA INFANCIA.—**

Ayudad al Patronato Nacional de la Infancia en su colecta del 11 de septiembre, pues es una institución que ha tenido en sus servicios, en el mes de julio, el siguiente movimiento:

**MATERNIDAD "CAROLINA FREIRE"**

| | |
|---|---|
| Niños nacidos en el mes | 25 |
| Mujeres examinadas en el mes | 86 |

**EN LAS 13 GOTAS DE LECHE:**

Atención a niños menores de 2 años:

| | |
|---|---|
| Existencia anterior | 2.903 |
| Inscriptos en el mes | 229 |
| Total de asistidos | 3.132 |
| Retirados | 172 |
| Quedan para el próximo mes | 2.960 |
| Inyecciones | 2.730 |
| Recetas | 2.965 |
| Litros de leche consumidos | 28.468 |
| Mamaderas de leche esterilizada | 176.613 |
| Mamaderas de leche albuminosa | 2.329 |
| Mamaderas de babeurre | 2.630 |
| Niños vacunados | 110 |
| Madres vacunadas | 76 |
| Aplicaciones de rayos ultra-violeta | 1.220 |
| Piezas de ropas repartidas | 600 |

Señorita Olivia Muñoz S., cuyo matrimonio con el señor Ruperto Claverie V. se efectuó privadamente

**ASOCIACION DE LA JUVENTUD CATOLICA FEMENINA.** — Hoy tendrá lugar la concentración de los siguientes centros: El Sagrario, Santa Ana, San Lázaro, El Salvador, La Vera Cruz, San Francisco Solano, El Hogar, Patronato de la Inmaculada y Santa Teresita. Se nos encarga invitar a todas las socias a la misa de comunión que tendrá lugar a las 9 A. M., en el Sagrario y a la gran asamblea que se celebrará en el teatro del Club de Señoras, Monjitas 743, a las 3 P. M. La asamblea será presidida por Monseñor Edwards, el viceasesor Pbro. señor Lizana, los directores de dichos centros, los dirigentes de las 4 ramas de la Acción Católica y miembros del Consejo Nacional y Diocesano de la A. J. C. F. El programa será el siguiente: 1. Coro por las señoritas Cristina Sánchez, Marta Infante, Isabel Lorca, María Teresa Huneeus, Berta Larraín, Teresa Silva y Elvira Moreno; 2. La formación de la joven y la Eucaristía, por la señorita Lucía del Río; 3. Piano, por la señorita María Luisa Edwards; 4. Trabajo sobre un viaje a Roma, por la señorita Berta Covarrubias; 5. Poesía a Cristo Rey, por la señorita Mariana Maluenda; 6. Canto con ukelele, por las señoritas Ana, Isabel y Olga Budge F.; 7. La Eucaristía y la joven, por la señorita María Benavente; 8. Alocución, por el Pbro. señor Francisco Javier Valdivia; 9. Coro por el centro de San Lázaro. Se nos encarga invitar a todas las personas que deseen asistir a esta asamblea. La entrada es libre.

**FUNERALES DE LA SEÑORA ROSA FERNANDEZ DE DE LA MAZA.**—Con toda solemnidad se efectuaron ayer los funerales de la distinguida dama señora Rosa Fernández de de la Maza. Concurrieron distinguidas personalidades, familiares y un numeroso grupo de amigos de la familia de la Maza Fernandez.



CUENTO SOCIAL

## CUAL DE ELLOS

por BERNARD GERVAISSE.

Cuando Casimiro Touffe se vió perplejo, fué al salir de la Sala Wagram, donde se había reunido el Congreso Nacional del Francés Medio.

Su indecisión obedecía a lo siguiente: en las cercanías de la Sala Wagram, es decir, en la avenida, en las pequeñas calles adyacentes y hasta en la plaza de la Estrella, dos mil automóviles pequeños aguardaban junto a la acera la salida de sus dueños, asistentes al congreso.

Dos mil coches de la misma marca, de igual potencia, del mismo precio, de idéntico color; iguales los unos a los otros, con su quinta rueda de recambio colocada en el mismo sitio, con sus faros y sus bocinas iguales.

A la vista de aquello, Casimiro Touffe empezó a dudar de las ventajas de la fabricación en serie.

—¿Cómo encontrar mi coche entre tantos iguales? — se preguntó, sin saber qué determinación tomar.

Lo intentó en vano. Era lo mismo que buscar una aguja en un pajal; es decir, más difícil, porque en este caso basta con comerse la paja, hasta que sólo quede la aguja.

Cuando empezaba a desesperarse se le ocurrió a Casimiro consultar el caso con un agente de policía que estaba prestando servicio en la vía pública. Le expuso sus dudas; el agente dudó, a su vez; pero al cabo de un instante encontró solución al conflicto.

—Vamos a ver — dijo a Casimiro—. ¿Dice usted que todos los coches son parecidos?

—Más que parecidos. Son iguales.

—¿Igual marca, igual fuerza, igual precio?...

—Todo igual, señor agente.

—Pues, entonces, tome usted uno cualquiera. Si son iguales, ¿qué más da?

Casimiro obedeció la indicación tan lógica del agente. Se ubicó en uno de los dos mil coches, puso el motor en marcha, y sin incidente alguno llegó al hotelito que poseía en las afueras de París. Pero allí le aguardaba una gran sorpresa. Al ir a encerrar el coche en el "garage", se encontró éste ocupado por un automóvil, por su propio automóvil.

Entonces recordó que aquel día, por excepción, había ido a París en tranvía. ¡Lo que es no tener memoria!

B. G.



## IMPONE la GEOGRAFIA, RUMBOS FIJOS EN LA HISTORIA DE LOS PUEBLOS

NOS MANIFESTO AYER TARDE EL CONOCIDO ABOGADO BOLIVIANO DON NESTOR VILLARROEL CLAURE, RADICADO EN NUESTRA CAPITAL DESDE HACE MUCHOS AÑOS Y QUE TIENE SU ESTUDIO EN EL EDIFICIO DE LA MUTUAL DE LA ARMADA, TERCER PISO, OFICINA 11. AGREGO QUE ERA INUTIL OPONER RESISTENCIA A LAS LEYES NATURALES.

POR V. ELZO R.

Nos apersonamos ante él en el deseo de recibir impresiones acerca de los últimos acontecimientos que pusieron entredicho en nuestras relaciones con el Paraguay, puesto que el señor Villarroel es uno de los abogados prestigiosos radicados entre nosotros.

Fuimos recibidos con toda gentileza y al imponerse de nuestro propósito nos manifestó que no tenía inconveniente en proporcionarnos informaciones de carácter comercial y profesional.

Estima que la amistad no nace sólo de la simple correlación psicológica de los pueblos, sino también, en forma inevitable, de su inervación económica geográfica a cuyo amparo, se cultivan la amistad y las relaciones de parentesco.

Los obreros chilenos hace más de medio siglo que vienen prestando servicios continuos en la elaboración de las minas de Bolivia y los trabajadores de mi país han concurrido también, por decenas de miles y por más de medio siglo, en forma permanente a la elaboración del salitre y extracción de minerales chilenos; todos siguiendo sus propias iniciativas, obedeciendo a la ley de la oferta y de la demanda de los jornales.

Amplia aceptación ha tenido también la enseñanza universitaria y profesional de Chile en los círculos sociales de Bolivia, como lo han tenido igualmente el capital y la iniciativa chilenos.

Merced a estas y otras inervaciones económicas y sociales, naturales o geográficas, ha desaparecido progresivamente el ambiente injustificado de desconfianzas y en la guerra del Chaco, que aqueja a mi Patria, el Gobierno y el pueblo de Bolivia han depositado amplia confianza en los oficiales chilenos que particular y espontáneamente ofrecieron sus servicios.

El porvenir de Chile, por su configuración geográfica, descansa en la industria fabril. Su política más acertada será la que incorpore mayor población para el consumo de sus productos industriales, fomentando no sólo el aumento de su población vegetativa y la inmigración, sino también el aumento de la población consumidora en los países vecinos que por la naturaleza, integran su territorio.

Haciendo caso omiso de recriminaciones interesadas o apasionadas, Chile y Bolivia están llamados a encauzar sistemáticamente su unión comercial e industrial, estipulando tratados que contribuyan al engrandecimiento de ambos países.

Interrogado el señor Villarroel acerca de sus actividades profesionales, manifestó que como abogado contador, atendía con especial interés las liquidaciones y particiones, las posesiones efectivas de herencias, quiebras, incendios y juicios sobre cuentas.

Del Album Social de Chile, para no herir la modestia del señor Villarroel, recogimos los siguientes datos: Nació en el departamento de Cochabamba, el año 1880. Hizo sus estudios en esa ciudad y en Santiago, titulándose de abogado en las Universidades de ambas ciudades, en 1892 y 1918, respectivamente. Ejerció su profesión de abogado 6 años en Bolivia y después en Iquique y en Santiago. Fué profesor durante dos años de Economía Política y Educación Cívica, en el Instituto de Comercio en Iquique, y fué encargado por el Gobierno de Bolivia para estudiar la Reforma Educacional de nuestro país. Es autor de una obra sobre educación y que se intitula Educación Económica de Bolivia. Ha sido Cónsul Interino de Bolivia en Iquique y Regidor Municipal en Cochabamba.

## "Programa de la Acción Nac. de las Mujeres de Chile"

La Acción Nacional de Mujeres de Chile, desea llevar a la realidad las directivas sociales pontificias, para elevar el nivel moral de los individuos, producir la armonía en las diferentes clases sociales y un mayor bienestar entre las más necesitadas, buscando la solución de los problemas que las afectan y dividen en los principios de justicia y caridad.

En consecuencia sus anhelos son:

**EN EL ORDEN SOCIAL**

1). Defender la familia, como institución directamente emanada de la naturaleza, con derechos y deberes propios, anteriores a toda ley humana, y que tiene por principio y fundamento el matrimonio indisoluble.

2.) Conseguir el reconocimiento legal del matrimonio religioso.

3.) Perfeccionar la legislación de menores, para proteger los derechos del niño, contra los padres o tutores que desconocen sus deberes.

4.) Que sea penado el abandono de la familia.

5.) Que se reprima implacablemente la pornografía, la trata de blancas, la seducción y corrupción de menores, el alcoholismo y la inmoralidad en todas sus formas y manifestaciones.

**EN CUANTO A LA EDUCACION**

La familia tiene el deber de proporcionar educación a los hijos, y el derecho de hacerlo en los establecimientos que estime conveniente.

Para asegurar este derecho la Asociación sostiene:

1.) La libertad Académica y la necesidad de establecer el bono familiar, y en todo caso el deber del Estado de contribuir al mantenimiento de los colegios y escuelas particulares.

2.) La participación de los padres de familias en la supervigilancia y dirección de la enseñanza, en los establecimientos de educación pública y privada.

3.) Propender a que la enseñanza se dirija a la educación completa: religiosa, moral y física, y no sólo a la cultura intelectual.

4.) Que debe haber una educación de la castidad, individual, hecha por los padres o por las personas que en este caso, ellos expresamente designen.

5.) Que ninguna educación en esta materia producirá los frutos deseados, si la educación general no va encaminada directamente a afianzar la voluntad, a ejercer y afinar la conciencia.

6.) Rechazar la coeducación en la Institución Primaria y Secundaria, por considerarla errónea y perniciosa.

7.) La revisión de los programas de enseñanza femenina para adaptarlos más a la psicología y a la misión de la mujer, de manera que, además de su cultura general, la prepare completamente para sus funciones de ama de casa, e inicialmente para la profesión de la cual sea o haya de ser colaboradora.

8.) Creación en las escuelas rurales de cursos de industrias caseras derivadas de la agricultura.

9.) La necesidad de fundar establecimientos de orientación profesional.

10.) La conveniencia de formar Centros de Madres, anexos a los escuelas, liceos y asilos para coordinar la obra educadora del hogar y de la escuela.

11.) Despertar en la mujer el sentimiento de su responsabilidad cívica y social.

12.) Establecer Círculos de Estudios, Conferencias, Bibliotecas, etc., como medio de difusión de cultura especialmente adaptados a las mujeres en sus diversas actividades.

13.) Fomentar el funcionamiento de escuelas nocturnas o círculos vespertinos, para dar facilidades a las empleadas y obreras de ampliar sus conocimientos.

14.) Procurar que los elementos más inteligentes puedan ser capacitados para aprovechar con éxito los valores naturales.

**EN EL ORDEN ECONOMICO**

Tomar con particular empeño la defensa de las clases trabajadoras femeninas, y así propicia:

1.) El establecimiento del salario familiar y Cajas de Compensación para evitar que la madre se vea obligada a trabajar, abandonando su hogar y sus hijos.

2.) Conseguir disposiciones favorables para proteger el trabajo a domicilio, y formar grupos de inspectores que vigilen su aplicación.

3.) Impedir el trabajo prematuro y excesivo de la niñez.

4.) Alcanzar la igualdad de salario para el hombre y la mujer, en igualdad de trabajo.

5.) Que sean mujeres quienes ocupen los cargos de contramaestres en los talleres femeninos.

6.) El respeto estricto del escalafón oficial, para determinar los ascensos en las oficinas y reparticiones públicas y privadas.

7.) Modificar las leyes sociales en aquellas disposiciones que no satisfacen en justicia, las necesidades de los beneficiados.

8.) Pedir la reforma de la ley sindical, dando a los sindicatos tendencia funcional.

9.) Dar facilidades para la construcción de habitaciones higiénicas y baratas.

10.) Fomentar el hogar propio y la pequeña propiedad agrícola, como base de la estabilidad de la familia.

11.) Pedir la disminución de cargas tributarias en relación al número de hijos.

12.) La rebaja del impuesto a la herencia para estimular el ahorro familiar.

13.) La modificación de las leyes actuales en orden a facilitar el derecho de la mujer para obtener la separación de bienes, ampliando, las causales actualmente establecidas, en forma que no signifique desprestigio para el marido.

14.) Mejorar el sistema judicial en orden a acelerar los procedimientos y que el privilegio de pobreza sea una realidad.

15.) La participación de la mujer en la dirección y consejos administrativos, de establecimientos industriales y Caja de Previsión que tengan a su cargo intereses femeninos.

**EN CUANTO A LA BENEFICENCIA**

Propicia:

1.) La reorganización y autonomía de la Beneficencia, en forma que responda a las intenciones de los fundadores.

2.) La administración y Dirección ad-honorem, por personas de ambos sexos que se hayan distinguido en obras benéficas.

3.) La descentralización de los servicios, para su mejor funcionamiento en provincias.

4.) El espíritu de cooperación entre la Beneficencia Pública y los establecimientos de Caridad y Asistencia Privada.

5.) La independencia entre la Beneficencia y las organizaciones de Previsión Social.

**EN EL ORDEN POLITICO**

1.) Pedir que se declare fuera de la ley, toda institución o partido que de hecho o en sus programas atente contra el orden público.

2.) Trabajar por la reforma de la Constitución y las leyes, en todos los puntos que los derechos de la mujer queden disminuídos o inferiores a los del hombre.

3.) Obtener el voto plural basado en la familia, la instrucción y la propiedad raíz.

4.) Preparar al elemento femenino para la organización corporativa, con el fin de facilitar la colaboración y la armonía entre los miembros de una misma profesión o actividad, y promover el bien general de la sociedad evitando la lucha de intereses contrarios a la paz social.

El Patronato Nacional de la Infancia llama a todos los corazones compasivos y generosos a contribuir a su colecta el 11 de setiembre.

## Claudio Arrau ofrece mañana un concierto a los maestros primarios

Mañana, a las 15 horas, el pianista chileno Claudio Arrau, ofrecerá un concierto en el Teatro Municipal a los profesores primarios.

Dicho concierto ha sido organizado por la Dirección General de Educación Primaria. Con este motivo las clases del día viernes en la tarde serán suspendidas.

# INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTER

DE NUESTROS CORRESPONSALES ESPECIALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCS., VIAS ALL AMERICA CABLES Y WEST COAST CABLES

CHACO

## *Aunque desmentida desde Asunción y La Paz, se ha dado la versión de que los Presidentes Ayala y Salamanca tendrían una entrevista*

Ella se verificaría en el Chaco, y su propósito sería buscar una solución al problema del Chaco. — Victoria boliviana en El Algodonal

ASUNCION, 29. — "La Tribuna", publica la siguiente información:

"Corre insistentemente la versión, con bastantes visos de verdad, que por iniciativa del Instituto Internacional, aunque sin carácter oficial, se habría concertado en lugar neutral una entrevista entre los Presidentes Ayala y Salamanca, la cual se realizaría dentro de breve tiempo". — (U. P).

**ASUNCION, 29.— Un alto funcionario ha desmentido en ésta la versión de que los Presidentes Ayala y Salamanca tendrán una entrevista. Ha reconocido, sin embargo, que el Rotary Club ha hecho gestiones en tal sentido.**

**El viaje del señor Ayala al Chaco coincidirá con un viaje análogo del señor Salamanca, lo cual ha hecho que cunda la creencia en una entrevista, pero el Presidente paraguayo ha desmentido en forma terminante la especie.—(U. P.)**

**LA PAZ, 29.— Un despacho urgente recibido por el Ministerio de la Guerra anuncia una victoria boliviana en el sector El Algodonal, a veinte millas al Este de Garandaiti.**

**Los prisioneros paraguayos hasta las 2 de la mañana llegaban a ciento.**

**El Ministerio de la Guerra comunica que los paraguayos tuvieron en esa derrota quinientos muertos y mil trescientos heridos.—(U. P.)**

NUEVA YORK, 29.— A las 13 horas, las acciones se mostraban con poca actividad y con tendencia firme.—(U. P.)

LA PAZ, 29.— El Ministerio de Relaciones Exteriores desmintió oficialmente la información procedente de Asunción, con respecto a la entrevista entre los Presidentes Ayala y Salamanca. —(U. P.)

GRAN BRETAÑA

### Falleció Thomas Farrow

CHICHESTER, 29.—Ha muerto Mr. Thomas Farrow, de 72 años, fundador y presidente del Farrow Bank, que quebró en 1920. En junio de 1921, Farrow fué sentenciado a cuatro años de servicios penales bajo la acusación de publicar balances falsificados.

Farrow fundó dicho banco en 1904, a fin de fomentar el ahorro entre las clases pobres y alejarlas de sus garras de los prestamistas de dinero. — (U P).

### Siguen los incidentes entre rusos y japoneses en el Manchukuo

MOSCU, 29. — En un despacho oficial recibido de Khararovsky, se acusa a los japoneses, manchukuoenses y la Guardia Blanca rusa de planear "una acción directa contra el consulado ruso". Dice que la prensa de la Guardia Blanca, especialmente "Tiempos de Harbin", propagan calumnias y absurdas acusaciones, como pretexto para realizar una acción agresiva".

Agrega el despacho que la policía manchuriana efectuó un allanamiento en el Club Pogranichnaya, y que a pesar de que no encontró ningún documento comprometedor, clausuró el Club.

Más adelante dice: 'En círculos bien informados se considera que las actividades y preparativos para una agresión directa contra el Consulado de Rusia provocarán un conflicto entre Rusia y el Japón".—(U. P.)

**POLONIA**

### Prohibida la venta de "Con Hitler en el timón"

THORN, 29.— La Corte prohibió la venta del libro "Con Hitler en el timón", de que es autor Otto Dietrich, jefe de la oficina nazista de la prensa.

Los diarios matutinos declaran que la prohibición no está de acuerdo con la reciente política a favor de un entendimiento germano-polaco.— (U. P.)

ESPAÑA

## *El Ministro del Interior Salazar Alonso pre su renuncia porque el Gobierno no lo ayu solucionar los problemas catalán y vas*

El Premier Samper y Lerroux sostuvieron una conferencia con él, tratando de dis El Premier quiere conservar el actual Gabinete, por lo menos hasta el 20 de seti

MADRID, 29 — La United Press ha sabido en forma exclusiva que el Ministro del Interior, Salazar Alonso, renunció, pero que Lerroux lo persuadió de que retirara su renuncia.

En las últimas horas de anoche, el señor Salazar dirigió una carta al Premier Samper, presentándole la renuncia irrevocable de su cargo, pues estimaba que el Gobierno no lo ayudaba en el manejo de los problemas vasco y catalán.

Asimismo, se creía obligado a renunciar en vista de las indecisiones y negativas del Gabinete a tomar medidas enérgicas contra el Presidente de la Generalidad Catalana, Luis Companys, y contra las Municipalidades vascas.

Samper trató infructuosamente de persuadir a Salazar de que retirara su renuncia. En seguida, el Premier y Lerroux conferenciaron con Salazar en San Rafael. Se dice que en esa conferencia se logró finalmente persuadir al Ministro de lo Interior de que retirara su dimisión, cuando menos por ahora.

El Premier hace esfuerzos para mantener el actual Gabinete en el poder hasta más o menos el 20 de setiembre, fecha en que se espera que se produzca la crisis total del Ministerio.

Samper y Salazar se reunieron con Lerroux en la casa de campo del segundo en San Rafael, a sesenta kilómetros de Madrid. La conferencia duró una hora.

Lerroux expuso a Salazar que su renuncia en estos momentos no significaría una modificación parcial del Gabinete, sino que plantearía la dimision colectiva de los Ministros en vista del significado de su situación dentro del Gobierno.

Samper aseguró a Salazar que el Gobierno cooperaría ampliamente a favor de todas las medidas adoptadas para quebrantar la revolto-

FRANCIA

## El Ministro de Aviación abrirá un concurso por un nuevo tipo de hidroavión para el servicio aeropostal a Sud América

Su característica principal, será que debe recorrer sin escalas, y con gran facilidad, los 4,000 kilómetros de Océano entre Africa y el Brasil. — Otros detalles técnicos. — Las cosechas de trigo. — Los agricultores de Bretaña, amenazan con incendiar la Prefectura de Saint Brieuc porque no se les permite exportar trigo

PARIS, 29.— El Ministro del Aire, general Denain, anunciará dentro de poco un concurso para la construcción de un nuevo tipo de hidroavión destinado al servicio del correo aéreo en el Atlántico Sur.

Los ingenieros del Ministerio del Aire y funcionarios de la Air France están terminando las especificaciones. Se tiene entendido que se fijará un mínimo de radio de operación de 4,000 kilómetros, con una velocidad suficiente que permita cruzar los 3,200 kilómetros entre Dakar y Natal a 300 kilómetros por hora, reduciendo el vuelo en poco menos de 10 horas.

En el Ministerio del Aire, los peritos aseguraron a un corresponsal de la United Press que "los detalles del concurso no pueden darse a conocer hasta que los ingenieros terminen sus trabajos. Lo único que podemos decir es que el concurso se inaugurará tan pronto como sea posible".—(U. P.)

### La cosecha de trigo de 1934

PARIS, 29.— Un informe oficial del Ministerio de Agricultura sobre la cosecha de trigo de 1934 fija definitivamente a ésta en 83 millones 594,000 quintales las áreas plantadas, un poco más pequeñas que los dos años anteriores.

La cosecha es inferior a la de los dos años anteriores. En 1933 se cosecharon 98.611,200 quintales; en 1934 se cosecharon 90 millones 771,340. Pero la cosecha este año ha sido mayor que la de 1930 y 1931.

El promedio de este año ha sido 15.75 quintales por hectárea, comparado con 18.04 del año pasado, y 13.28 en 1913.— (U. P.)

### Inauguración del Museo Alphonse Daudet

NIMES, 29.—Los más destacados poetas y escritores contemporáneos de Francia y la viuda de Frederic Mistral, el más grande de los poetas de la Provenza, y agraciado en 1904 con el Premio Nobel de poesía, asistieron a la inauguración del Museo Alphonse Daudet, que se ha establecido en el antiguo molino de discos de piedra cerca de Nimes y que ha sido reparado y transformado.

En ese molino, Alphonse Daudet escribió en 1866 "Lettres de mon moulin", y concebió su famosa ópera "L'Arlesienne".

Alphonse Daudet era el padre de León Daudet, conocido realista y polemista.—(U. P.)

### Grave amenaza de los agricultores bretones

INT BRIEUC, 29. — Los cultores de la Bretaña n enviado una enérgica vertencia al Ministro de ricultura, M. Queuille, por termedio de la Cámara de omercio del Departamento Cotes du Nord, haciendo saber que si el Gobierno no los autoriza para exportar trigo, "80 mil agricultores se darán cita en los caminos, marcharán sobre Saint Brieuc e incendiarán la Prefectura".

El Ministro Queuille está muy disgustado a causa de esta carta amenazadora, y ha enviado una comunicación al Prefecto Bosney, diciéndole que el Gobierno rechaza las amenazas.

Además, M. Queuille ha anulado tres permisos de exportación de trigo que ya habían sido otorgados al Departamento bajo la presión de los parlamentarios.

Esa zona de la Bretaña, que es enteramente agrícola, ha sufrido enormes pérdidas en los mercados británicos, por venta de frutas y vegetales tempraneros, por lo cual la imposibilidad de vender trigo los pone ahora en grave situación.—(U. P.)

### Un proyecto lanzado por Charcot

PARIS, agosto.— (CORREO AEREO). — Mediante un viaducto a través del Estrecho de Bering, que une a Siberia con Alaska, será posible viajar desde París a Nueva York, enteramente por tierra.

Esta idea ha sido lanzada recientemente por el doctor Jean Charcot, notable explorador de las regiones polares, quien ha trazado las ventajas de tal proyecto.

El doctor Charcot descubrió un antiguo mapa francés que muestra que esta idea fué un sueño del francés Loik Delobel, que exploró ese territorial entre 1900 y 1910.

Sólo se necesitarían cincuenta kilómetros de viaducto, según el doctor Charcot. La profundidad necesaria sería de 50 metros. La isla de Diomede, en esta vecindad, sería de suma importancia para disminuir las dificultades.

Un ferrocarril construído a través del norte de Siberia por debajo del Círculo Artico uniría este punto con Alaska, en el Cabo Prince of Wales, no muy lejos de Nome. Alasca y el Dominio del Canadá en forma oblícua, eludiendo la región de los lagos, el ferrocarril correría directamente a Montreal, desde donde se llegaría en pocas horas a Boston y a Nueva York. Otra conexión hacia el Sur, desde Alaska, llegaría hasta Washington y también a California.

Actualmente se hace un estudio detenido de este mapa y de los costos del proyecto. Y esto puede conducir a un ferrocarril ártico que una a los dos continentes por tierra. — (U. P.)

### Las observaciones de Lindbergh el año pasado

NUEVA YORK, 29.— Las posibilidades de explotar una línea aérea transatlántica no pueden ya ponerse en duda. Es cuestión de decidir qué rutas ofrecen mayor seguridad: si las Azores o Groenlandia.

Tal es lo que escribe el coronel Charles Lindbergh en el "Geographic Magazine", narrando las observaciones que obtuvo en su viaje alrededor del Atlántico, hecho en 1933.— (U. P.)

ALEMANIA

## LA POLITICA DE RESURGIMIENTO ECONOMICO Y FINANCIERO DEL DR. HJALMAR SCHACHT HA TENIDO EXITO SOLO EN PARTE HASTA AQUI

Tal resurgimiento es el principal problema que encara hoy día el régimen nazi. — Y del triunfo o del fracaso de los esfuerzos, depende la vida del régimen. — La grave disminución del saldo comercial favorable, es el mayor obstáculo. — Unos 15,000 reos fueron puestos en libertad, ayer, en cumplimiento de la ley de amnistía. — Entre ellos figuran un leader socialista y uno comunista

BERLIN, 29.—Los problemas económicos que preocupan principalmente al Gobierno nazi durante su primer año de administración, es decir, la desocupación y las deudas externas, han llegado ahora al fondo del cuadro.

El problema actual más urgente es el del abastecimiento de materias primas para la industria nacional.

La política económica nazi depende en gran parte de este problema. Sin embargo, el triunfo o el fracaso económico decidirá la suerte última del régimen hitlerista.

Seis meses atrás, nadie pensaba en que el abastecimiento de materias primas fuera a ser un problema vital en el sistema económico nazi. Durante los últimos cuatro años, Alemania ha exportado constantemente más de lo que ha importado. Por lo tanto, después de pagar materias primas y alimentos extranjeros, tuvo un gran saldo favorable para cumplir el servicio de las deudas extranjeras. En 1931 este saldo llegó a 2,872.000,000 de marcos; este monto era mayor que el servicio exigido en las deudas, con lo que Alemania pudo pagar algo del capital que debía a los acreedores. Se celebraron entonces los "acuerdos de espera", que no eran necesarios para reducir los pagos de intereses en las deudas privadas, sino para aplicar la palanca en el pago del capital.

En 1932 el saldo comercial favorable se redujo a 1.072,000,000 de marcos y durante el año siguiente, el primer año de Hitler, el excedente de exportaciones declinó a 667.000,000 de marcos.

Esta suma ya no era suficiente para hacer los pagos anuales sobre las deudas, de modo que era imposible mantener las importaciones de materias primas, además del pago íntegro de intereses sobre deudas extranjeras.

Entonces el Reichsbank decidió suspender parte del pago de intereses sobre las deudas extranjeras, permitiendo así a Alemania seguir en el comercio internacional en una escala normal.

Sin embargo, la suspensión parcial del pago de intereses no fué suficiente.

Desde el comienzo de este año las exportaciones alemanas han quedado muy por detrás de las importaciones.

Los fondos para pagar las deudas extranjeras desaparecieron; las existencias de divisas no eran suficientes para pagar las importaciones corrientes.

El Reichsbank trató por un momento de mantener las importaciones de materias primas y los pagos parciales de las deudas. El resultado fué que su garantía de oro del circulante bajó a 2 por ciento; sus acumulaciones de oro no pasaban de 75 millones de marcos.

Esta situación se hizo insostenible. El Reichsbank decidió remediar todo esto suspendiendo los pagos de intereses y ejerciendo un severo control sobre las importaciones de materias primas.

El déficit comercial de Alemania durante los primeros 7 meses de este año llega a 250.000,000 de marcos.

Schacht creyó que no sería muy difícil recuperar el saldo comercial favorable una vez suspendido el pago de las deudas, en vista de que las entradas por embarques y tráfico de turistas podrían borrar en parte el déficit del comercio exterior, llegando así a un equilibrio sin muchas restricciones en las importaciones.

Sin embargo, hasta ahora, la política de Schacht ha tenido éxito sólo en forma parcial. — (U. P.)



### El transporte aerocomercial de pasajeros

BERLIN, 29. — El informe de la Luft Hansa correspondiente al primer semestre del año en curso, revela un aumento del 57 por ciento en el transporte de pasajeros, en comparación con el período correspondiente del año 1933. No obstante la disminución general registrada en el transporte de carga, este ítem ha tenido también un aumento del 24 por ciento. — (U. P.)

### La concurrencia a la Pasión de Oberammergau

OBERAMMERGAU, 29. — Después de 50 representaciones consecutivas del drama de la Pasión de Cristo, el número de personas que ha asistido a ellas, según estadísticas al respecto, sube a la cantidad de 267,520, de las cuales 46,500 han sido extranjeras, principalmente ingleses y norteamericanos.

La concurrencia este año fué particularmente abundante, obligando a la administración de los Ferrocarriles a poner servicios extras. — (U. P.)

### Distinción a un norteamericano en Bayreut

BAYREUTH, 29. — La ciudad de Bayreuth ha conferido el título de ciudadano honorario al norteamericano neoyorquino Morgan Bagby, quien, por más de 50 años consecutivos, ha visitado regularmente la ciudad, con ocasión de los festivales de Wagner. También le ha conferido una carta de aprecio el teatre de Bayreuth, Wilhelm Sack, quien, desde 1882, ha desempeñado, sin interrupción alguna, año tras año, algunos papeles en tales festivales.—(U. P.)

NOTAS COMERCIALES

### El Fondo de Nivelación del Cambio británico impidió en París la baja de la libra esterlina

La Bolsa de Nueva York cerró con baja de fracción a un punto y floja

PARIS, 29. — El Fondo de Estabilización del Cambio de Gran Bretaña, se empleó a fondo hoy en la Bolsa de esta capital, después del cierre oficial, cuando la libra esterlina se cotizaba a 75.52 francos. En esos momentos, con sorpresa general, los especuladores se desembarazaron de sus libras esterlinas, ofreciéndola a 75.38, con lo cual el precio bajó rápidamente. Pero aquí entró a actuar el Fondo de Nivelación, elevando en media hora el precio de la libra a 75.42 francos. — (U. P.)

NUEVA YORK, 29. — Las acciones abrieron hoy tranquilas y con tendencia firme. El algodón abrió con fracciones de alza, y con precios de 13.24 dólares por bala para las entregas en octubre. La libra esterlina abrió a razón de 5.05 1|2 dólares. — (U. P.)

NUEVA YORK, 29.— La Bolsa de Valores cerró con baja de fracción a un punto. Hubo poco movimiento.

El algodón cerró firme; los granos, el caucho, los cueros y la seda cerraron con alza de fracción. La libra esterlina cerró a 5.04 dólares. Las ventas alcanzaron un total de 760,000 acciones.—(U. P.)

LONDRES, 29.—El dólar abrió hoy en esta plaza a razón de 5.06 1|8 dólares por libra esterlina, y el franco francés, a 75 21,32 francos por libra.—(U. P.)

LONDRES, 29.— El precio del oro es de 139 chelines con 4 1|2 peniques por onza para hoy, siendo el valor total de las operaciones en este metal, de 165,000 libras esterlinas.—(U. P.)

PARIS, 29.— El dólar abrió hoy en esta plaza a razón de 1.94 1|2 francos.—(U. P.)

CHICAGO, 29.— Después del sensacional aumento en los precios de la carne de puerco como resultado de la sequía, los industriales carniceros informan que las dueñas de casa de Estados Unidos están empeñadas en un débil boycot a la carne de puerco.

El precio de la carne de puerco escogida llegó a 8.05 las cien libras, o sea el doble de lo que valía hace 60 días.—(U. P.)

BUENOS AIRES, 29.— El trigo se cotizó a 7.95; la avena, a 5.92 1|2; y la cebada, a 7.90.—(U. P.)

**Rumania**

### Cambio del Ministro en Paris

BUCAREST, 29.—Antes o durante la visita que en el otoño hará el Rey Carol a París, el Ministro rumano en aquella capital, Dinu Cesianu, según se ha informado a la United Press, será probablemente reemplazado por el actual Ministro de Justicia, Victor Antonescu. Los círculos oficiales, sin embargo, se han negado a desmentir o confirmar esta noticia.—(U. P.)

### Carol y Lupescu, más amigos que nunca

BUCAREST, 29.—En buena fuente se ha sabido que el Rey Carol y Madame Lupescu están más amigos que nunca. Madame Lupescu recorre actualmente Rumania en automóvil, por lo que los persistentes rumores de que el Rey la había abandonado y que ésta había partido a Austria, han sido desmentidos, atribuyéndoselos a los políticos de la oposición.—(U. P.)

### No se harán cambios en la Constitución

BUCAREST, 29.— En reciente importante discurso político que pronunció el Premier Tatarescu, reiteró que todos los rumores concernientes a una inminente alteración de la Constitución carecían de fundamento. "El Gobierno" —agregó—, "no tiene ningún plan de esta naturaleza bajo estudio.

"Asimismo, el Gobierno no tiene intenciones de levantar la ley marcial en los distritos donde ha estado en vigencia desde hace meses, pues éstos son centros de elementos cuya finalidad es alterar el orden público y éstos no han sido del todo eliminados".—(U. P.)

**Hungría**

### Un museo original de los scouts de Bacsalma

BUDAPEST, 29.— En la aldea húngara de Bacsalmas, los boy-scouts locales han establecido un museo que es el primero en su genero en Hungría. De las diversas partes del mundo ya han recibido, a petición expresa de ellos, centenares de documentos, uniformes y toda clase de artificios de que son especialistas los scouts en cada país. Esperan tener en algún tiempo más un museo completo que represente la vida de los scouts en todas sus faces, en el mundo entero.—(U. P.)

### Disposiciones del Ministerio de Propaganda

BERLIN, 29.—El Ministerio de Propaganda ha dictado una lista suplementaria de artículos, cuya exhibición, como símbolo nazi, queda prohibida, de acuerdo con la ley de Hitler, que impide las "estafas nacionales".

Además de las series de insignias y tarjetas postales prohibidas, la lista nueva incluye pequeños serruchos, tales como los que figuran en las cajas de juguetes, con la cabeza de Hitler en el mango; alcancías que parecen un soldado de asalto; papeleras con lemas, tales como el siguiente: "Use talco soldado de asalto genuino".

A una compañía de seguros se le ordenó el retiro de la circulación de pólizas contra accidentes que llevaban la cruz swastica. A la industria de juguetes de Sonnenberg se le ha permitido, sin embargo, que continúe fabricando muñecos como los que hasta ahora producía. — (U. P.)

### 120 delegados anti-facistas detenidos

BERLIN, 29.— Inconfirmadamente se informa que ha sido arrestado un cierto número de delegados anti-fascistas británicos y españoles, a los que se acusa de pegar letreros en la selva de Grünewala, pidiendo con urgencia que se deje en libertad al leader comunista alemán Thaelmann.

De buena fuente se sabe que el total de detenidos son 120 alemanes, 4 ingleses, 2 franceses, 3 españoles, 6 rusos, 4 checoeslovacos y 7 balcánicos.—(U. P.)

### Un discurso de von Shrichach a los padres de familia

BERLIN, 29 — Baldur von Schrichach, líder de la juventud hitlerista, pronunció un discurso dirigido a los padres de familia, y que fué transmitido por radio. En él anunció que cada miembro de la juventud hitlerista aliada a los comitées de Hitler pasaría varias semanas en el campo en el próximo verano de 1935, tal como en el actual.

Declaró que este año cerca de 3.000,000 de niños asistieron a estos campamentos, que "obraron maravillosamente en la salud de los niños de la ciudad".

Schrichach calculó que un elevadísimo porcentaje de la juventud alemana estaba ya enrolado en la juventud hitlerista, y recalcó que los deseos del "Fuhrer" eran que esta organización fuera enteramente voluntaria.

Es digno de recordarse que miles de padres de familia han objetado el tiempo que emplean los niños en la juventud hitlerista, como asimismo el que les absorben las otras organizaciones, en especial la juventud evangélica.— (U. P.)

### La aviación comercial a Sud América

HAMBURGO, 29.— Las estadísticas publicadas por la Compañía Zeppelin demuestran que durante este año el movimiento de pasajeros a Sud América aumentó en 50 por ciento; la carga, en casi un 200 por ciento, y la correspondencia, en 40 por ciento, comparado con el movimiento de 1933.—(U. P.)

### Aplicación de la ley de amnistía

BERLIN, 29. — Se ha sabido en buenas fuentes que los ex dirigentes comunistas Theodore Neubauer y socialista Ernet Reuter, que se hallaban recluídos en la cárcel de Mosbit, fueron puestos en libertad. Además, se entiende que hay el propósito de poner en libertad en breve al escritor extremista Karl von Ca tsky.

Se calcula que los agraciados con la amnistía suma hoy día 15.000. — (U. P.)

NOTAS DEPORTIVAS

## Francia ha descubierto un nue ta que esperan reemplace al veterano Cochet

Simón Guerra se entrena. — Báez, en ra División del Vélez Sarsfi

CHERBURGO, 29.— Francia ha perdido temporalmente uno de sus mejores jugadores de tennis y encontrado probablemente, sea el reemplazante, por tanto tiempo buscado, del gran Cochet.

André Merlin, jugador del equipo de la Copa Davis, quedó gravemente herido a consecuencia de un choque de su motocicleta con un automóvil en el camino entre Deauville y Houlgate. Los doctores le ordenaron un completo descanso de tres meses, durante los cuales no deberá jugar tennis.

Al mismo tiempo, Destremeau, joven estudiante, alto y delgado se clasificaba entre los ases, al derrotar inteligentemente a Merlin, poco antes del accidente, en los campeonatos de Normandía, jugados en Houlgate.

La Federación Francesa de Tennis declaró que Destremeau había subido a séptimo lugar en el "ranking" francés. — (U. P.)

### Fred Perry no se hará profesional

NUEVA YORK, 29.— Fred Perry desmintió el rumor de que se haría profesional, a raíz de habérsele ofrecido la suma de 50,000 dólares para jugar durante un año contra Tilden, Vines y otros. "No me interesa ser profesional— dijo— por las siguientes razones: 1o. porque las oficinas de impuestos británicas y norteamericanas se llevarían la mitad de mis entradas como profesional; y 2o. porque me vería desterrado de los clubs ingleses".

Perry se propone contraer matrimonio con la artista británica Mary Lawson. Se estima que si se hiciera profesional no sería "un acuerdo justo para su novia".— (U. P.)

### El Gran Premio de San Sebastián

SAN SEBASTIAN, 29.—El Gran Premio de San Sebastián para carreras de automóviles en el peligrosísimo Circuito La está amenazado de extinguirse este año ante la actitud del Consejo Provincial, el cual aparece no dispuesto a proporcionar las (U. P.)

# INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES ESPECIALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCS., VIAS ALL AMERICA CABLES Y WEST COAST CABLES

ESTADOS UNIDOS

## Los peritos de Washington estudian lo s países extranjeros que podrían vender forrajes a Norte América

Los Departamentos de Estado y de Agricultura no tienen conocimiento de que se haya dado instrucciones a la Embajada en Chile sobre compra de pastos. — Están siendo preparadas las disposiciones relativas a la importación de tal producto. — Upton Sinclair ganó la elección interna para candidato a Gobernador de California. — Su elección significaría un paso de California hacia el izquierdismo. — El gran escritor tiene probabilidades de derrotar a su rival. — El sábado estallará una huelga de obreros de las industrias textiles

### Victoria de Upton Sinclair en California

LOS ANGELES, 29.— Sobre la base de más de la mitad de los votos totales emitidos, se sabe que el autor socialista Upton Sinclair ha ganado la designación de candidato demócrata a la Gobernación del Estado de California, surgiendo como leader de la "nueva política" de Roosevelt.—

Los últimos cómputos que se tienen hacen subir las cifras de votos de los candidatos como sigue: Sinclair, 265.316; Creel, 141,487; y Wardell, 21,596.

La victoria de Upton Sinclair es una de las más abrumadoras que se han registrado en el Estado de California en las elecciones primarias. Los resultados casi completos dan 311 389 a Sinclair; 173,810 a Creel y 34,052 a Wardell.—(U. P.)

### Sinclair ataca al gobernante alemán

LOS ANGELES, 29.—Upton Sinclair pronunció un discurso por radio. Dijo que su victoria representaba el "nacimiento de un nuevo sistema de Gobierno". Pasando revista a la política mundial, subrayó que el creciente aumento de las dictaduras en Europa hacía prever que el capitalismo estaba condenado a morir.

Refiriéndose a Alemania, dijo que un "impúdico demagogo ha tomado por la fuerza el Poder Ejecutivo de una gran nación civilizada, la cual ha caído en manos de gangsters".

"He definido al fascismo como un capitalismo mortífero. Hemos visto su actuación en la Europa Central. Temo que sólo los anglosajones y los escandinavos tienen esperanzas de escapar".

Declaró que los trabajadores italianos trataron después de la guerra de tomar posesión de las fabricas. Por ellos, Mussolini recibió un subsidio mediante un empréstito de dos millones de Wall Street".—(U. P.)

### La elección de gobernador

SAN FRANCISCO, 29.—George Creel, quien ocupa segundo lugar en la votación, ha hecho su campaña a favor de la "Nueva Política" y se ha insinuado que es el candidato de Roosevelt.

Creel era director de Informaciones para la prensa durante la guerra mundial. Era presidente de la Junta de Trabajo en San Francisco, pero renunció poco antes de la huelga general.— (U. P.)

### Las insinuaciones de la secretaria del general Johnson

WASHINGTON, 29.—El nombre de Miss Frances Robinson, secretaria del general Johnson, que tiene un sueldo de 6,000 dólares al año, ha sido mezclado en la controversia de la NRA, al saberse que ella insistió al general que "hiciera una salida dramática de la NRA".

Esto lo habría hecho Miss Robinson creyendo que la salida intempestiva del general serviría para dramatizar su figura, transformándolo en un campeón de los grandes negocios en todo el país.

Se sabe que los incidentes ocurridos en la NRA son anteriores a las vacaciones de Johnson, y que llegaron a un estado tal que Donal Richberg y también Blackwell Smith, jefe de la división legal, y León Henderson, jefe del departamento de investigación, presentaron sus renuncias, las que no fueron aceptadas.—(U. P.)

### El programa de Upton Sinclair

LOS ANGELES, 29.—Las perspectivas de que California se incline hacia la izquierda y se transforme en una gran zona de experimentos sociales, han aumentado con la enorme mayoría que obtuvo Upton Sinclair en las elecciones de candidato a Gobernador del Estado.

Esto presagia la excelente oportunidad que tendrá el conocido escritor socialista para derrotar al candidato conservador que presentan los republicanos, el Gobernador interino Frank Merriam, en las elecciones de noviembre.

Sinclair declaró que la victoria "era una victoria para la nueva política. Significa no solamente que los ciudadanos de California obtendrán algo de ella, sino que el Estado marchará a compás con la "nueva política nacional" y se pondrá término a esta absurda situación en la cual los fondos de la nueva política se proporcionan a los Estados y son usados por su administración reaccionaria para combatirla".

Si bien algunos de los objetivos de Sinclair pueden ser aprobados y puestos en práctica por acción del Ejecutivo, otros pueden ser rechazados en, caso que el Poder Legislativo estadual les niegue su aprobación.

El lema de Sinclair es "terminar con la pobreza en California", cuyas iniciales son "EPIC" (En Poverty in California) y para llevar a cabo esto propone: Primero, establecer colonias agrícolas en las cuales los desocupados producirían lo necesario para su subsistencia; segundo, usar las fábricas abandonadas para que los desocupados produzcan los artículos para su uso propio; tercero, emisión de bonos que servirían como medio de cambio en las negociaciones para la compra de productos de agricultura por los desocupados que trabajan en las industrias, y asímismo compras de artículos producidos por éstos por los que trabajan en las colonias agrícolas; cuarto, pensiones de 50 dólares mensuales a los ciegos e inválidos, siempre que hayan vivido en California durante ... años; quinto, abolición en California del impuesto de 2 1 2 por ciento sobre las ventas y sexto, establecer un impuesto sobre las herencias y un impuesto a la renta gradual, comenzando en las de 5,000 dólares al año. — (U. P.)

### Norte y Sur

WASHINGTON 29.—En la base de la amenaza de huelga hecha por 500 000 trabajadores para el sábado próximo a más tardar, se encuentra una diferencia fundamental en el interés industrial entre dos secciones del país.

La inminente huelga textil suscitará las siguientes cuestiones económicas importantes:

(1) Si los obreros del Norte y del Sur pueden hacer causa común en una lucha industrial en donde hay un conflicto de interés capitalista;

(2) Si un instrumento central federal como la NRA puede encontrar programas satisfactorios y permanentes para regiones diferentes en materia geográfica, social y económica.

(3) Si la huelga confirmará la corriente de medio siglo de la industria algodonera textil del Norte y Sur o llevará a la unión y standards de salarios más altos en el Sur, lo que restauraría la ventaja de competencia en el Norte.

En el último medio siglo ha habido una corriente extraordinaria de manufacturas textiles desde Nueva Inglaterra hacia los Estados algodoneros del Sur. La industria del Sur, que creció rápidamente, aprovechó la ventaja del trabajo relativamente barato y cuando los trabajadores estaban descontentos les ofreció casas, centros de recreo u otra forma de remuneración no financiera.

Los obreros del Norte, por otra parte, trabajaron por el desarrollo gremial y lucharon por mejores salarios y menor número de horas de trabajo. Las relaciones entre los obreros y patrones eran muy diferentes de las que se desarrollan en las plácidas "ciudades obreras" del Sur.

En 1850 sólo había 295,000 cardadores de lana en el Sur; en 1900, 6,267,000; en 1929, el último año anterior a la depresión, 18,003,000 cardadores activos contra 12.405,000 en todos los demás Estados.

En 1928 había más de 1.700 fábricas de tejidos en los Estados del Sur, incluyendo más de 1,000 usinas algodoneras, 392 usinas tejedoras, 73 fábricas para lana y 65 fábricas de seda. Sesenta firmas de Nueva Inglaterra han hecho inversiones en fábricas del Sur.

El progreso del Sur llamó la atención de los organizadores obreros del Norte. Esto llevó a perturbaciones obreras locales. Los industriales de las dos zonas lucharon por ventajas relativas en el ajuste de los fletes inter-zonas.

Con la llegada de la NRA se tuvo que completar primeramente los códigos de los tejidos de algodón La industria textil pareció tener un resurgimiento en los primeros meses de vigencia del código. Este período coincidió con la intensa actividad de los organizadores de gremios en el Sur.

No obstante, cuidadosos economistas vieron que el código reconocía niveles mínimos diferentes de salarios en secciones diferentes del país. Esta diferencia favorecía, a la larga, a los industriales, ya sea en una sección u otra.

El consumo de algodón durante el primer año del código declinó en los Estados cultivadores de algodón, mientras aumentó en los Estados de Nueva Inglaterra. Los obreros organizados del Sur, viendo que la desocupación era una inquietud como resultado de la disminución de la producción, trataron de hacer causa común con los obreros del Norte en una huelga general. El reconocimiento nacional de la "negociación colectiva" les dió una arma formidable para combatir por su causa.—(U. P.)

## En la Cámara de Diputados francesa se debatirá en breve el estado actual de las relaciones franco-polacas

Origen del entredicho y los factores que lo han ahondado. — La controversia germano-polaca. — Los puntos de vista en Varsovia

(Correspondencia de Wallace Carroll, exclusiva para "La Nación")

PARIS, 29. — El vital cambio que se ha operado en las relaciones entre Francia y Polonia, países que después de mantener una estrecha alianza durante quince años, siguen ahora rutas divergentes, será el tema de un debate en la Cámara de Diputados cuando el Parlamento reanude sus sesiones en octubre.

El principio de la actual disputa entre los dos países data realmente desde que Francia adhirió al pacto de los cuatro potencias auspiciado por Mussolini, pacto que el Gobierno de Daladier suscribió sin consultar debidamente a Polonia, según se cree en Varsovia. Polonia no sólo cree que ha sido tratado como un país sometido a tutelaje respecto al pacto de las cuatro potencias, sino también que se ha debilitado su posición en la Liga de las Naciones, pues dicho pacto, según ella, ha dado una especie de poder extraoficial frente a la Liga, a cuatro grandes potencias para resolver sus diferencias entre sí, algunas de las cuales podrían afectar los intereses polacos.

La segunda fase del entredicho se presentó cuando Polonia y Alemania concluyeron sorpresivamente el tratado germano-polaco de no agresión, el que convirtió a Polonia en un amistoso vecino de Alemania, en vez de una potencia enemiga de la misma por la cuestión del Corredor Polaco.

Francia ha hecho importantes tentativas encaminadas a recuperar la amistad de Polonia. Barthou hizo recientemente un viaje a Varsovia; pero los efectos de sus esfuerzos diplomáticos fueron afectados adversamente por la aproximación entre Francia y Rusia, y especialmente por la concepción del proyectado pacto de Locarno oriental. Este proyecto fué recibido con disgusto en Varsovia, y el Gobierno polaco no ha respondido aún a la petición francesa en demanda de la opinión polaca sobre el particular.

Parece ser que la concepción varsoviana sobre el proyectado pacto, es que este es superfluo, y que relegaría la posición de Polonia a la situación de un campo de batalla en una posible guerra entre Alemania y Rusia.

Mientras esas maniobras puramente políticas han enfriado las relaciones entre Francia y Polonia, otros sucesos de menor importancia, pero de aspecto grave, han ocurrido para aumentar aún más la tensión entre París y Varsovia, especialmente la repatriación de varios miles de trabajadores polacos de Francia, debido a la cesantía, y la desgraciada detención, en Polonia, de comerciantes franceses, en conexión con el proceso contra una compañía franco-polaca.

Se afirma, por otra parte, que existe un acuerdo secreto entre Polonia y Alemania, por el cual Polonia se comprometería a proporcionar víveres a Alemania en el caso de una guerra, en cambio de ciertas concesiones a Polonia. Aún cuando esa revelación no ha sido confirmada, manifiesta los recelos que existen entre dos naciones que, después de la firma del Tratado de Versalles, eran consideradas como unidas por lazos inquebrantables de amistad. Se estimaba que no podrían ser fácilmente separadas y mucho menos por la diplomacia alemana.— WALLACE CARROLL.

## El profesor Arthur Compton elevó en Chicago un globo estratosférico sin piloto

Chicago, 29.—El profesor Arthur S. Compton, agraciado con el Premio Nobel por sus trabajos científicos, lanzó al espacio un pequeño globo estratosférico sin piloto. El globo, de 5 metros, llevaba una gondola, en la cual había una radio-instalación de señales automáticas, que permitía a los observadores en tierra firme, leer la temperatura, la presión barométrica y la intensidad de los rayos cósmicos.

Antes de lanzar el globo, se graduó el mecanismo de la radio-instalación para que dejara de funcionar a los 14,000 metros de altura. Se calcula que el globo estalló cuando alcanzó una altura de 28,000 metros.

El profesor Compton declaró después que la prueba había sido feliz y que eliminaría las peligrosas ascensiones de los indagadores científicos.—(U. P.)

## El compromiso matrimonial del Príncipe Jorge de Inglaterra con la Princesa Marina de Grecia

SALZBURG, 29.—El Príncipe Jorge de Inglaterra y la Princesa Marina de Grecia, se dirigieron en automóvil al lago Bled, acompañados del Príncipe Raúl de Sudeslavia y de la Princesa Olga, hermana de la Princesa Marina.

Mientras se hallaba en el hotel, el Príncipe Jorge fué aitiado por personas que le deseaban felicidades y le daban sus parabienes, en tanto que recibía una montaña de telegramas y telefonazos.

El gerente del hotel declaró a la prensa, que Jorge y Marina aparecían radiantes de alegría.—(U. P.)

ATENAS, 29.—El público se manifiesta más interesado en las próximas elecciones presidenciales que en el compromiso matrimonial de la Princesa Marina con el Príncipe Jorge de Inglaterra, al cual no le presta la menor atención, aún cuando en los débiles círculos realistas se ha observado alguna agitación.

La prensa publica el compromiso matrimonial sin el menor comentario.—(U. P.)

ITALIA

## Para el 28 de octubre se espera que esté realizado el sueño acariciado por Mussolini: El Estado Corporativo

El Ministerio de Gremios estará a cargo de la realización del vasto plan. — Se invertirán 79.060,000 liras. — Veintidós corporaciones forman la columna vertebral de esta gigantesca organización. — Otros detalles

ROMA, 29. — Se espera que el sueño favorito del Premier Mussolini, el Estado Corporativo, esté en vigencia el 28 de octubre, fecha del aniversario de la institución del régimen fascista.

Muchos observadores han calificado el Estado Corporativo de "experimento de control de la actividad nacional por un solo hombre".

El Ministerio de Gremios estará a cargo de todo este plan. Este Ministerio costará cerca de 79.060.000 liras al año y tendrá en sus diferentes secciones un personal total de más de seis mil hombres.

Las 22 corporaciones que forman la columna vertebral de este Estado han sido definidas oficialmente como "puentes que ponen los sindicatos obreros y las federaciones de empleadores"; que ya existen en todo el país. Su tarea será echar los primeros cimientos del Estado Corporativo, es decir, la organización del Estado y el control de las fuerzas económicas.

Estas corporaciones serán compuestas de delegados de empleadores y empleados y también de "ganadores de pan" intermediarios. Todos los delegados deben ser miembros del Partido Fascista, y de "actuación política", intachable y cuyos nombres hayan sido aprobados personalmente por el Duce.

Las 22 corporaciones abarcan cada forma de trabajo concebible, producción y capacidad total, incluyendo lo siguiente:

Terranientes y agricultores arrendatarios.

Empleadores y empleados relacionados con toda clase de industria.

Productos agrícolas comerciales.

Minería, Banca, y Seguros.

Transporte de tierra, aire y mar.

Profesiones liberales.

Vendedores de periódicos, helados, ropa vieja, trapos y botellas, músicos callejeros, porteros, vendedores viajeros, etc.

Todo hombre o mujer que se gane la vida o recibe una entrada de una propiedad estará controlado bajo la organización del nuevo Estado.

Esta gran tarea de poner a cada trabajador en su propia categoría es tan complicada que la forma de varias organizaciones ha sido cambiada una y otra vez. La forma definitiva todavía no está bien a la vista. Los funcionarios del Ministerio de Gremios han estado diciendo a los periodistas y a los estudiantes de economía que debido a los últimos cambios en el plan ninguno de los libros publicados en el país o en el extranjero está correcto.

El número de consejeros en cada una de las 22 corporaciones varía. En la actualidad las cifras sugeridas son las siguientes:

Cuatro secciones de las profesiones liberales: 40 consejeros;

Comunicaciones terrestres: 50;

Aire y Mar: 24;

Banqueros e instituciones de crédito: 52;

Entretenimientos: 34.

La lista da un total de 700 a 800 hombres, necesitan secretarios y dactilógrafos. Las actuales organizaciones corporativas emplean a 3.000 personas según se ha declarado.

Los sindicatos contribuirán con fondos, además de las contribuciones "ocasionales" impuestas sobre cada miembro. Este dinero va a los fondos necesarios para el levantamiento de la obra. — (U. P.)

### Sudeslavia

### Declaraciones del Premier Uzunovitch

BELGRADO, 29.—Hablando en reunión del Partido Nacional Sudeslavo en Nisch, el Premier Uzunovitch dió cuenta de su administración y trazó las bases de su programa y algunos puntos del futuro. Dijo que "los rumores respecto de cambio de funcionarios gubernativos eran completamente falsos".

También dijo que eran falsas las noticias de que el Gobierno pensaba alterar el sistema actual de Gobierno centralizado. Agregó que la vuelta al pasado era imposible. Y que "en Sudeslavia no existe más que el Partido Nacional capaz de gobernar el Estado. El Gobierno permanece sobre las bases implantadas el histórico 6 de enero, cuando el Rey Alejandro tomó las riendas del Gobierno. El Gobierno desea dar al pueblo más voz en la administración de los asuntos del Estado. Los acontecimientos lamentables que ocurren en otros países muestran que Sudeslavia va por buen camino. Sudeslavia no persigue el territorio de nadie, pero tampoco dará un pedazo de su tierra a nadie". Esto último significaría la no revisión del Tratado de Trianón.

El Premier ha dicho que "la enemistad de los países balcánicos está creciendo paulatinamente. El hecho de que Sudeslavia posee relaciones amistosas con Turquía y los países vecinos, es la mejor prueba de que su política es correcta"—(U. P.)

### Japón

### El tratado Naval de Washington

TOKIO, 29.—Un personero de la Cancillería ha dicho que el Imperio japonés no contempla la terminación del Tratado Naval de Washington de 1925 antes de la expiración de la fecha correspondiente, y aseguró que no era probable algún movimiento de opinión en favor de la conclusión de una conferencia en Londres.—(U. P.)

## Noticias especiales de la Agenzia Stampa italiana, para "La Nación"

### Italianos de Gran Bretaña visitan al Duce

ROMA, 29. — El señor Mussolini recibió en el palacio Venecia a 300 italianos residentes en Inglaterra, los que visitando a Roma quisieron rendirle homenaje. El Secretario del Fascio italiano en Londres obsequió al Jefe del Gobierno un album con 10.000 firmas de italianos residentes en Gran Bretaña. El señor Mussolini contestó el obsequio con unas palabras diciendo que los visitantes debían haber constatado los asombrosos progresos alcanzados por Italia en 12 años de Gobierno fascista, y poniendo en relieve la responsabilidad que tienen frente al mundo los italianos residentes en el extranjero los cuales tienen que sentirse valorizados por la política fascista. —(Italpress).

### Los depósitos de las Cajas de Ahorros

ROMA, 29. — A fin de junio de 1934, los depósitos en las Cajas de Ahorros de los Correos italianos habían alcanzado la suma de 11.312.000 liras, marcando así un aumento de más de 2.000.000.000 de liras en un año.

A la misma fecha, los depósitos en los Bancos subían a 9.313.200.000 liras, en contra de 8.384.600.000 al 30 de junio de 1933, demostrando así que el desarrollo de los ahorros en las cajas de los correos no ha hecho disminuir los depósitos en los Bancos. — (Italpress).

### Comentarios al discurso de Mussolini

BUDAPEST, 29. — La prensa húngara sigue comentando el discurso del señor Mussolini a los oficiales del Ejército, después de las grandes maniobras. Los diarios declaran que el discurso ha sido muy útil para la paz mundial, y revelan la notable fuerza militar actual de Italia. Afirman que el despliegue de las fuerzas militares italianas a la frontera austríaca consiguió preservar la paz. Los diarios húngaros consideran el discurso en cuestión por nada belicoso y afirman que el Duce puso el ejército italiano al servicio de la paz. — (Italpress).

BUCAREST, 29. — Los diarios rumanos publican en extenso el discurso del señor Mussolini a las grandes maniobras diciendo que es una clara manifestación dictada por una límpida visión de la realidad internacional. El diario "Tara Noastra" escribe que la decisión de haber enviado tropas italianas a la frontera después de los graves acontecimientos de Viena salvó a Europa de peligrosas consecuencias y que la enérgica manifestación italiana afianzó la paz en el Continente. — (Italpress).

### Circuito aéreo europeo

VARSOVIA, 29. — Seis aviones italianos que participan en el Circuito aéreo de Europa, se levantaron en vuelo desde Varsovia con muy malas condiciones atmosféricas. — (Italpress).

### Comercio austro-italiano

VIENA, 29. — Las estadísticas comerciales de los primeros 7 meses del año en curso demuestran en el intercambio comercial entre Italia y Austria un saldo activo a favor de Austria de 22.500 000 de shillings austríacos a favor de Austria.

### El idioma italiano en Malta

MALTA, 29. — La Cámara de Diputados de la isla aprobó una orden del día, la cual declara que las nuevas disposiciones sobre el uso del idioma italiano ofenden los sentimientos del pueblo maltés y violan los compromisos que Gran Bretaña subscribió cuando ocupó la isla. La orden del día protesta enérgicamente diciendo que el idioma italiano el empleado en la isla desde los orígenes de la civilización italiana. — (Italpress).

### Sabio italiano en el Brasil

RIO DE JANEIRO, 29. — Ayer el ilustre físico italiano, profesor Fermi, fué recibido solemnemente por la Academia de las Ciencias brasileñas, que lo nombró miembro correspondiente. El sabio italiano dió una conferencia ilustrando sus trabajos que llevaron al descubrimiento del nuevo elemento 93. —(Italpress).

### Problemas religiosos en el Mónaco bávaro

MONACO DE BAVIERA, 29. —Han sido prorrogadas por tiempo indeterminado en toda la Baviera las medidas restrictivas a la actividad de las asociaciones confesionales. Se exceptúa la discordia entre los grupos protestantes que se orientan hacia el Catolicismo.

### El estado de la Guayana Inglesa

LONDRES, 29. — El diario "The Observer" en un artículo documentado comenta el estado de abandono de la Guayana Inglesa, e indica el éxito de la acción italiana en sus colonias, que ahora comienzan a absorber un mayor número de colonos por su desarrollo agrícola. —(Italpress).

ARGENTINA

## El incendio en la localidad petrolera de Campana se considera ya virtualmente dominado por los bomberos

Un informe de la policía, dice que aún no se puede hablar con exactitud del número de muertos y desaparecidos. — Ayer hicieron explosión otros estanques. — Los bomberos están agotadísimos con más de 40 horas de trabajo

CAMPANA (Buenos Aires), 29. —15 aeroplanos del ejército que hacen vuelos de observación sobre los tanques de gasolina de la Refinería Nacional de Petróleo, informan que las condiciones que se observan son favorables, no obstante las llamaradas por la explosión de los otros catorce tanques petroleros.

Agregan los pilotos que la localidad no corre peligro, aun en el caso de que el viento soplara directamente hacia la ciudad.

La zona devastada por el fuego parece una escena del tiempo de la guerra mundial: las calles está llenas de escombros mientras los pobladores tratan de salvar sus cosas en medio del espeso humo y las ensordecedoras explosiones.

Los bomberos revelando el cansancio de las cuarenta horas de trabajo, han establecido turnos que concentran sus labores en cortar avenidas de seguridad para evitar la explosión de los demás estanques, los que continuamente son bañados con las 18 tiras de mangueras destinadas a este objeto. Las lanchas del servicio marítimo de bombas no pudieron impedir la destrucción total de los muelles de Campana. — (U. P.)

CAMPANA, 29.— Se cree que el fuego continuará por unos tres días más.

Los bomberos hacen grandes esfuerzos para evitar la explosión de dos tanques con bencina para motores de aviones. En ellos se ha inyectado sulfato de aluminio para mantener el vacío.

El diputado Arce presentó a la Cámara un proyecto de ley para destinar doscientos mil pesos para socorrer a los damnificados.

El éxodo de las familias continúa. Muchas acampan al descubierto a varias leguas de la ciudad. Padecen de frío, porque les domina el supersticioso temor a prender fuego.

Es imposible precisar el número exacto de los tanques que se han incendiado. Se teme que la fuerza de las explosiones provoque la ruptura de la base de los estanques amenazados, lo que produciría un río de fuego de decenas de miles de litros de gasolina.

Entre los detalles de la confusión que provocaron las primeras explosiones, se destaca el caso del obrero Giancerri, domiciliado a cincuenta cuadras de Campana. Al sentir la detonación y ver derrumbarse la puerta, se creyó asaltado, por lo que se parapetó detrás de su cama y comenzó a disparar contra los imaginarios salteadores.—(U. P.)

CAMPANA, 29.—Un parte de la policía dice que el incendio ha sido virtualmente dominado. Agrega que las bajas conocidas son 2 muertos, un desaparecido, seis heridos de gravedad y doscientos heridos levemente.—(U. P.)

ESTADO PAPAL

### Milagrosa escapada del Cardenal Bisletti

CASTELGANDOLFO, 29 — El Cardenal Bisletti, su secretario y un ayudante tuvieron ayer noche una milagrosa escapada, pues el automóvil en que viajaban, se volcó en la Vía Apia. El chofer hizo un brusco viraje para evitar el atropello de un ciclista.

Los tres viajeros recibieron fuertes golpes, pero ninguno fué herido.

El cardenal regresaba a Roma después de una audiencia que le había concedido el Papa. — (U. P.)

### Argentina

### Huelga estudiantil en Rosario

ROSARIO, 29.— El Gobierno decretó el cierre de la facultad de medicina y la postergación de la elección de rector, en tanto que los jóvenes abandonaron la facultad, de la cual se habían posesionado el lunes en señal de protesta por la estricta disciplina que ha impuesto el decano, y acordaron ir a la huelga.

Un juez investigará los daños causados en la Universidad y ordenará que se procese a los cabecillas.—(U. P.)

# INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES ESPECIALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCS., VIAS ALL AMERICA CABLES Y WEST COAST CABLES

**Turquía**

## Suceso que tendrá graves consecuencias diplomáticas

ESTAMBUL, 29.— Michael Petrovitch y Tenar Pavlovitch miembros de la delegación rusa en Turquía, han sido citados en forma oficial, bajo la acusación de internar clandestinamente papel para cigarrillos que llegaba disfrazado como papel para envolver ampolletas eléctricas. Se estima que este suceso tendrá serias consecuencias diplomáticas.— (U. P.)

## La primera opereta turca

ANGORA, 29.— Euz Soy", compuesta en honor del Shah de Persia durante la visita de éste a Turquía en el mes de junio último, será la primera opereta turca que se ponga en escena en Estados Unidos, según lo ha informado el compositor Adnan Bey, director de la orquesta del Ghazi.

El libreto de la obra está siendo traducido en Nueva York para un manager teatral que ha prometido ponerla en escena en el próximo invierno.—(U. P.)

## Ecos del levantamiento kurde de 1927

ADANA, (Anatolia del Sur), 29.—El más ulterior de todos los resultados del levantamiento de los elementos kurdos, rebelión ocurrida en 1927, es el de unos pocos días atrás: el ahorcamiento de tres kurdos condenados a tal pena por la Corte. El total de los condenados en los seis años que han transcurrido desde la rebelión, llega a ciento sesenta y ocho. Los demás acusados han sido sentenciados a cadena perpetua, unos, y los restantes nueve, absueltos.—(U. P.)

## Atila, Genjis Khan y Tamerlan, superiores a Napoleón, César y Alejandro

ESTAMBUL, 29. — El general Ali Duat Bajá, director de todas las academias militares de Turquía, declaró en una convención lingüística celebrada en ésta, y por ello muy aplaudido, que los Césares, los Napoleones y los Alejandros no podían compararse en manera alguna con los grandes jefes turcos Atila, Genjis Khan y Tamerlán.

Por su parte, el profesor Agop Martayan sostuvo que los turcos hablaban su idioma cinco mil años antes que Cristo, en tanto que los idiomas indo-europeos se originaron no más de tres mil años A. J. C.—(U. P.)

**Brasil**

## Terminó la huelga de Nitcheroy

NICTHEROY, 29.— Los huelguistas de la Compañía Cantareira regresaron a sus labores en la mañana de hoy, después que la Compañía aprobó un acuerdo por el cual se compromete a no tomar medidas disciplinarias contra los huelguistas, cuyas demandas serán estudiadas tan pronto como se normalice el servicio.—(U. P.)

## Estallarón 12 toneladas de explosivos en Bello Horizonte

RIO DE JANEIRO, 29.—Despachos recibidos desde Bello Horizonte por una agencia noticiosa local, hacen saber que anoche en la sección suburbana de esa localidad estallarón 12.000 kilogramos de explosivos de propiedad de la milicia del Estado.

Siguió el consiguiente pánico entre la población, pués a la explosión sobrevino un incendio.

Hay varios heridos.

Se desconocen las causas de esta explosión.

Las últimas informaciones de Bello Horizonte, anuncian que hay seis heridos, pero ningún muerto. — (U. P).

## Terminó la huelga de Bahía

BAHIA, 29. — Los huelguistas volvieron hoy a sus faenas, después del acuerdo firmado anoche en presencia del Interventor Federal del Estado y de las autoridades del Ministerio del Trabajo.

Se espera para dentro de poco un anuncio oficial del Ministerio del Trabajo en Rio de Janeiro. — (U. P.)

**Austria**

## Reanudan sus relaciones dos viejos amigos

VIENA, 29.— La publicación en el diario "La Prensa" de Buenos Aires de un despacho de la United Press transmitido desde Viena hace quince días diciendo que el doctor León Olscha había sido designado Comisionado del Gobierno en el diario vienés "Wiener Naueste Nachrichten", ha puesto en contacto a dos viejos amigos. Olacha recibió de Entre Ríos (Argentina) una carta de un amigo de los días de colegial. Hace veinte años se perdieron de vista, y ahora ambos están felicísimos de poder saber el uno del otro.—(U. P.)

## ¿Steidle, sucesor de Rintelen?

VIENA, 29.— Según opinión de muchos austriacos influyentes, el sucesor del doctor Rintelen como Ministro en Roma será el doctor Richard Steidle.

Steidle es actualmente Cónsul General en Trieste. Fué comandante nacional de la organización de la Heimwehr. En efecto, era comandante cuando la Heimwehr, en mayo de 1930, en la ciudad de Korneuburgo, adoptó el programa del "Staende State". La mayoría de los austriacos y los extranjeros se rió en aquel entonces de la pequeña organización de la Heimwehr, que en menos de cuatro años hizo que su programa fuera el programa del Gobierno, primero persuadiendo a Dollfuss de que los adoptara, y en seguida, impulsándolos más cuando Schuschnigg fué puesto por la Heimwehr en el puesto de Dollfuss.

Steidle es oriundo del Tirol. Tiene visión suficiente y comprendió que la lucha de los tiroleses austriacos para libertar a sus conciudadanos alemanes en el Sur del Tirol y Alto Adige del dominio italiano era impracticable. Por lo tanto, trató de aliviar la condición de estos germano-italianos mediante la cooperación con Italia. Este "anti-germanismo", como lo consideran los nazis, casi costó la vida a Steidle a manos nazis. Su brazo derecho todavía está tieso a causa de una herida.

Cuando Austria estableció el puerto libre de Trieste, mediante un acuerdo entre Mussolini y Dollfuss, este último fundó, tal vez por pedido de Mussolini, el Consulado General austriaco en Trieste con Steidle a cargo de él. Steidle objetó por un tiempo en vista de que el archi-enemigo de la Heimwehr, Rintelen, era Ministro en Roma.

Hoy día, Rintelen está a la sombra de la horca, y se le acusa de traición por haber encabezado el levantamiento nazi de julio. La Heimwehr trata de que Steidle ocupe el puesto ministerial de Roma.—(U. P.)

**Latvia**

## Desertor oculto durante 15 años

RIGA, 29.—Ha sido descubierto, en una aldea cercana a esta capital, y arrestado bajo el cargo de deserción, Kaspar Hauser. Hauser se ocultó durante quince años en un pequeño rincón de la casa de su hermano. Se cree que sus demás parientes murieron en la guerra. Hauser tiene 40 años de edad, pero parece de 60, pues se le ve encorvado y apenas puede andar casi, pues virtualmente no hizo ejercicio alguno durante dichos 15 años.—(U. P.)

## Tratado de mutua cooperación

RIGA, 29.— Se formuló esta tarde la ideas de suscribir un tratado de mutua colaboración entre Estonia, Latvia y Lituania, el que establecería la celebración de conferencias periódicas para tratar sobre su cooperación en los asuntos extranjeros.

El tratado no tomaria en cuenta el problema de Vilna que concierne puramente a Lituania y contempla la cooperación entre los representantes de los países signatarios en el extranjero. — (U. P.)

**México**

## Las leyes religiosas en Morelos

CIUDAD DE MEXICO, 29.— La Legislatura del Estado de Morelos aprobó las más extrictas medidas relativas a la iglesia que rigen actualmente a toda la República, y que limitan el número de sacerdotes a razón de 1 por cada 75,000 habitantes.

En esta forma reduce el número de sacerdotes en todo el Estado a solamente una media docena.—(U. P.)

**Bélgica**

## Una campaña antipatriótica de la Federación de Hoteles

BRUSELAS, 29.— La Federación de Hoteles Belgas ha pegado en distintas partes carteles que llevan los colores de la bandera nacional, y en los que se lee: "Turistas, no visitéis a Bélgica, la tierra de las prohibiciones, de las leyes vejatorias y de los impuestos de permanencia. Seréis condenados a cuatro meses de cárcel si tenéis la desgracia de llevar con vosotros una pequeña botella de alcohol".

Estos carteles han sido pegados en la mayoría de los balnearios y estaciones de los ferrocarriles; pero el Gobierno ha ordenado a la policía que los destruya rápidamente.

La referida federación ésta furibunda por los impuestos decretados por el Gobierno a la industria turística y otras intromisiones oficiales. Ha decidido distrib[illegible] fuera del país [illegible] Gobierno [illegible] tensiones.—(U. P.)

**Lituania**

## Cooperación de los Estados del Báltico

RIGA, 29.—El Gobierno de esta capital ha invitado a los Gobiernos letonés y estoniano a una conferencia para acordar definitivamente en ella la cooperación de los tres Estados del Báltico, especialmente en el campo político extranjero.

Se espera que esta conferencia tenga lugar aquí en Riga, entre hoy y mañana.—(U. P.)

**Cuba**

## Renunció el Secretario de Comunicaciones

LA HABANA, [illegible] tario de Co[illegible] Suárez, renun[illegible]

Se estima [illegible] ción es el resultado [illegible] nos esfuerzos para [illegible] huelga de comunicaciones.

El Secretario de [illegible] nor Landa, reemplazará [illegible] namente al señor Suárez.

Landa goza de la [illegible] de los huelguistas.—(U. P.)

# NOTICIAS DE ACTUALIDADES

## Recursos de amparo en la Suprema

La Corte Suprema acordó agregar extraordinariamente para el día de mañana el recurso de amparo del ex comandante Heraclio Gómez y del ex coronel señor Lagos a la 1.a sala.

### RECURSO DE AMPARO DE LAGARRIGUE

La 1.a sala de la Corte de Apelaciones acogió el recurso de amparo interpuesto por la defensa de don Alfredo Lagarrigue, contra la cual ha apelado el fiscal señor Novoa. En esta virtud, se verá también mañana extraordinariamente en la 2.a sala de la Corte Suprema.

## Labor cultural de la Asociación Cristiana Femenina

Entre las numerosas actividades sociales que desarrolla la Asociación Cristiana Femenina, son dignos de especial atención los cursos educacionales que desde varios años funcionan con gran éxito en su local social, a cargo de competentes profesoras del ramo.

Tanto las socias como igualmente muchas señoras o señoritas que actualmente desempeñan algún puesto en el comercio, acuden con gran entusiasmo a estos cursos, los cuales les permiten adquirir un mayor caudal de conocimientos en ciencias mercantiles o idiomas.

Fuera de estos cursos, la Asociación cuenta, para la práctica de idiomas, con circulos de estudios completamente gratuitos, permitiendo un aprendizaje más rápido para las personas que los estudian.

Por otra parte, en los primeros días de septiembre próximo se inaugurará un nuevo curso de taquigrafía Greg, a cargo del señor Murgh, profesor del Instituto Inglés, por tres horas de clase semanales. Dada la gran ventaja de este sistema taquigráfico, ya que es adaptable a cualquier idioma y por tratarse de un curso rápido, las interesadas deben inscribirse cuanto antes en Alameda 849.

## Informaciones de Carabineros

### Sobre educación del público en materias relacionadas con el tránsito

La Dirección General de Carabineros ha enviado a las Prefecturas la siguiente circular relacionada con el tránsito:

"Ha venido observando esta Dirección General, especialmente a lo que se refiere a la ciudad de Santiago, las notorias faltas de conocimiento por parte de los peatones y conductores de vehículos en lo que se relaciona con el tránsito por las calles.

Existiendo disposiciones municipales que reglamentan esta materia, disposiciones en las cuales se indica claramente a los conductores de vehiculos y peatones la forma en que deben conducirse en tránsito por la ciudad, hay positiva conveniencia; mas, es absolutamente necesario hacer cumplir sin vacilaciones y con toda energía esas instrucciones, que deben asimismo respetarse, tomando en cuenta que con ello se beneficia directamente a la colectividad.

El hecho de que no se observen como se deben los reglamentos del tránsito, tiene su origen, a juicio de esta Dirección General, en el desconocimiento por parte del público a tales disposiciones y no a propósitos deliberados de infringirlas, porque, si así fuera, de ello se deribarian males cuyas consecuencias vendrían a recaer principalmente en los propios conductores de vehiculos y peatones.

Lógico es suponer, entonces, que las irregularidades que día a día se notan tienen su origen en el desconocimiento de las disposiciones que reglamentan el tránsito, y cumple a Carabineros, que es la autoridad obligada a intervenir y velar porque no se violen tales disposiciones, emprender una activa y enérgica campaña educativa, cuya finalidad sea hacer conocer a peatones y conductores de vehiculos los reglamentos por los cuales se rige el tránsito, explicándole en forma detallada y comprensiva cómo se debe traficar por las calles y a los peligros a que se verán expuesto, si por desidia, abandono o negligencia, no acatan las disposiciones sobre la materia.

Para llegar a obtener resultados favorables, estima esta Dirección General que podrían dictarse conferencias periódicas a los conducteres de vehiculos y colocarse carteles con inscripciones alusivas, máximas y consejos.

A este objeto, podrían utilizarse los monolitos que existen diseminados en diversos puntos de la ciudad; otros parajes adecuados serían los muros sobresalientes de los edificios, donde también podrían pegarse los referidos carteles. Estos deben ser puestos en las paredes, cuidando de guardar la estética, y aún pueden aprovecharse los lugares donde hubieren otros avisos, pegándose, los relativos al tránsito, arriba o al costado de aquéllos.

Otro medio activo de propaganda serían los avisos luminosos, sueltos de prensa y, finalmente, deben aprovecharse en tal sentido todos aquellos puntos en que por una u otra causa sean visibles al público.

En esta forma se llegaría a obtener los resultados que se persiguen, que no son otros que encauzar el tránsito por las vías de orden y corrección, obteniéndose, por esos medios, que los conductores de vehículos y peatones se convenzan de que el cumplimiento de los reglamentos por los cuales se rige el tránsito, a nadie más que a ellos les beneficia. Pero, para lograr llegar a positivos resultados, hay la necesidad de que esa propaganda sea persistente y se haga con verdadero entusiasmo, porque, si así no fuera, llegaríamos a la conclusión de que los resultados favorables serían momentáneos tomando en cuenta la notoria indolencia del público aún para aquellos problemas que le atañen directamente.

La Dirección General confía en que las Prefecturas, posesionadas de la importancia de la materia que se trata, tomarán el debido interés para intervenir en forma eficaz, llevando a la práctica, con verdadero tesón y perseverancia, las ideas que ligeramente se esbozan, ya que estos son factores indispensables para que esta iniciativa no vaya al fracaso.

El éxito a obtenerse depende en su totalidad de la labor inteligente y que a conciencia desplieguen las Prefecturas, y, sobre este particular, la Superioridad espera ser secundada activamente en los propósitos enumerados en la presente circular.

Oportunamente se dará cuenta a esta Dirección General acerca de las medidas que se hayan adoptado sobre el particular.

Publíquese en el Boletín Oficial de Carabineros —Humberto Arriagada Valdivieso, General de Carabineros y Director".

## Celebrará su primera sesión el Comité de Festejos Patrios

### LAS FIESTAS DEL 18 SERAN EN LO POSIBLE DE CARACTER POPULAR

El Alcalde de Santiago, por decreto del 27 del presente, ha nombrado una Comisión, compuesta de los vocales señores Ricardo González Cortés, que la presidirá, Carlos Parra Melo y Juan Urzúa Madrid, a fin de que confeccione el programa de festejos para las próximas Fiestas Patrias.

Colaborarán en dicha comisión los funcionarios municipales señores Morales F., Director del Departamento de Aseo y Jardines; Juan E. Delpiano, Jefe Sec. Tránsito; Oscar Dahm, Administrador del Teatro Municipal, y Arístides Muñoz Ramos, Inspector del Control.

El programa deberá ser sometido a la ratificación de la Alcaldía para el efecto de autorizar los fondos necesarios para su cumplimiento.

La referida Comisión celebró ayer su primera reunión, acogiéndose algunas ideas generales, como serían la de concretar los festejos a sólo dos o tres días y dándoles, en lo posible, carácter popular; enviar una comunicación a las principales casas comerciales solicitándoles su ayuda para la realización de algunos números del programa; citar oportunamente a los presidentes de algunas sociedades de obreros e instituciones, etc.

Se insinuaron, también, algunos números de fuerza y de gran atracción en el programa como sería un gran desfile o procesión con antorchas de toda la guarnición de Santiago, con carros alegóricos que confeccionarían cada regimiento, llevando al centro todas las bandas militares uniformadas en una sola y colosal banda.

La Comisión se reunirá nuevamente hoy jueves, a las 4, en la Sala de Comisiones de la Municipalidad.

## Promulgada la ley de herencias en el Diario Oficial

En la edición del martes del "Diario Oficial", se publicó el texto de la ley, recientemente despachada por el Congreso, sobre Impuesto a las Herencias y Donaciones.

## El boletín oficial de la Bolsa de Comercio

### CUMPLE DOS AÑOS DE EXISTENCIA

Ultimamente ha cumplido dos años de existencia [illegible] tante revista que es [illegible] cial de la Bolsa de Comercio de Santiago, y que [illegible] esfuerzo que [illegible] por la utilidad [illegible] comercio en general, [illegible] cido la aceptación del [illegible] público que participa en [illegible] de los negocios.

Mes a mes se condensan en [illegible] páginas el movimiento [illegible] cial del país, abarcando [illegible] principales ramos [illegible] dades, tanto [illegible] industriales y [illegible] más que [illegible] economía nacional.

El sumario del último [illegible] ro es el siguiente: [illegible] del tipo de interés, [illegible] incierto. Cincuentenario [illegible] Caja Nacional de [illegible] Compañía Minera [illegible] Breve reseña [illegible] Fábrica Nacional de [illegible] Tome. El Boletín Oficial [illegible] Bolsa de Comercio [illegible] Cambios en el mes [illegible] Cotización del dólar [illegible] da extranjera. Cotización [illegible] Libra en moneda [illegible] Producción de las [illegible] Mineras. Cambios fijos [illegible] el Banco Central. [illegible] cas y datos de Sociedades [illegible] nimas. Cierre diario [illegible] res. Precio de los [illegible] Nueva York. Dividendos [illegible] gados. Dividendos [illegible] Cotización de [illegible] ciones y cierre de [illegible] Sociedades. Total [illegible] transado. Sociedades [illegible] ciales recientemente [illegible] das. Transacciones [illegible] dades. Remate de [illegible] des. Oportunidades [illegible] ciales. Página [illegible] cios.

## Recepción de [illegible] tes de Concepción [illegible] Bulnes

### Se nombró la Comisión [illegible] el acto

Ha sido nombrada [illegible] misión que tendrá [illegible] go la recepción de [illegible] tes menores situados [illegible] camino de Concepción [illegible] nes. Esta Comisión [illegible] mada por el Intendente [illegible] Concepción, el Alcalde [illegible] rida y el ingeniero [illegible] dor, señor Roberto [illegible]

# VALPARAISO

## Augusto D'Halmar dictará conferencias en Valparaíso

VALPARAISO, 29. — Hemos sido informados que el conocido escritor Augusto Thompson (D'Halmar) dictará próximamente en este puerto algunas interesantes conferencias. El Intendente, señor Rivas Vicuña puso en conocimiento del secretario del Ateneo de Valparaíso los deseos del señor DHalmar, a fin de que cuanto antes se organicen estas reuniones culturales que cuentan con muchos admiradores en este puerto. —(Arratia).

## Festejos en honor de los delegados a la Segunda Conferencia de Educación

### En la Fundación Santa María se les ofrecerá una recepción y los alumnos harán una presentación gimnástica

VALPARAISO, 29. — En nuestra edición de ayer dimos cuenta que la comisión organizadora de la Segunda Conferencia Interamericana de Educación había designado un comité presidido por el Intendente de Aconcagua, don Pedro Rivas Vicuña, e integrado por distinguidos educacionistas para que reciban oficialmente en este puerto a los delegados ante este Congreso que vengan por vía marítima.

Hemos sido informados que en este puerto se harán diversas atenciones a los delegados extranjeros, y entre ellas se destacan las que se le ofrecerán en la Universidad José Miguel Carrera de la Fundación Santa María. Los delegados visitarán este importante plantel educacional para imponerse del plan de estudios que en él se desarrolla, y conocer sus modernas y espléndidas instalaciones.

El alumnado hará una presentación gimnástica y, en seguida, se inaugurará el comedor de la Universidad, sirviéndose un almuerzo a que han sido invitadas ciento sesenta personas.— (Arratia).

## La Subsecretaría de Marina conocerá de los incidentes entre obreros marítimos

### El Director General de la Armada, vicealmirante Reyes del Río, envió un oficio a esta repartición.—Las gestiones del Intendente

VALPARAISO, 29. — Hemos estado informando a nuestros lectores de las divergencias que se han suscitado entre los obreros marítimos de este puerto y en las cuales han intervenido las autoridades para conseguir la armonía entre estos trabajadores.

El Intendente de la Provincia citó hoy en la mañana a una importante reunión a los dirigentes del Sindicato de Navegantes, con quienes conversó extensamente sobre la situación que se ha producido recientemente entre ellos y el Sindicato Industrial de la Ca. Sudamericana de Vapores. Por su parte, los navieros dieron a conocer al señor Rivas Vicuña los motivos que ellos han tenido en vista para asumir esta actitud.

### CON EL ALMIRANTE REYES

En la tarde, el Intendente conversó con el Director General de la Armada, vicealmirante don Olegario Reyes del Río, quien hizo saber a la primera autoridad de la provincia que estos incidentes estaban ya en conocimiento de la Subsecretaría de Marina, por medio de un oficio que le envió la Dirección General.

El vicealmirante don Olegario Reyes del Río y el señor Rivas Vicuña están de acuerdo en que es necesario solucionar estas dificultades cuanto antes, ajustándose a las leyes del trabajo, para evitar que continúen perteneciendo a este gremio elementos disolventes. — (Arratia).

## En libertad los detenidos por muerte del señor Escudero

El señor Juez del Tercer Juzgado de Valparaíso, don Antonio Arellano, puso en libertad a los cinco hombres y tres mujeres que se había detenido para esclarecer la muerte del señor Pedro Escudero, cuyo cadáver se encontró flotando en el Tranque de Viña del Mar.

El magistrado adoptó esta resolución por no haber antecedentes suficientes en contra de estos detenidos.

En todo caso, el señor Arellano no continuará investigando este asunto para lograr su completo esclarecimiento. — (Arratia)

## No se vió ayer [illegible] lación de los [illegible] dos de perjurio

VALPARAISO, 29. — [illegible] bla de la Segunda Sala [illegible] te de Apelaciones [illegible] figuraba hoy las [illegible] paro contra el juez del [illegible] Juzgado del Crimen [illegible] por los abogados [illegible] Pesa y Julio Salcedo, [illegible] sentación del teniente [illegible] cisco Fillipensky y [illegible] Manuel Vélez, que han [illegible] rado reos por el delito [illegible] rio en el proceso por [illegible] profesor primario de [illegible] Manuel Anasalón Aedo.

[illegible] y probablemente [illegible] rados con [illegible] circulos judiciales [illegible] han seguido con [illegible] diversas incidencias [illegible] do proceso.— (Arratia).

## La compra de [illegible] vicios de desagüe

VALPARAISO, 29 — [illegible] tunidad [illegible] nicipalidad de Valparaíso [illegible] acordado adquirir los [illegible] desagües de la ciudad, [illegible] trato expira el año [illegible] proyecto de ley que auto[illegible] Municipio para hacerse [illegible] estos servicios fué tra[illegible] cientemente al Supremo [illegible] para que lo someta a la [illegible] ración del Congreso.

El Alcalde nos [illegible] de que las gestiones sigu[illegible] dose y que el nuevo [illegible] Junta de Vecinos, don [illegible] Wiegand Frodden, se ha [illegible] rado a la comisión que [illegible] Renato [illegible] cargo para [illegible] te legal [illegible] ciación.—

Todo un brillante ... noche a benefi...
República presti... la ... s, siendo ca...

## Panoramas del Norte

### MAMIÑA, CENTRO DE INVIERNO

Para muchos chilenos amantes de su patria, indicar este pintoresco paisaje con evocador nombre indígena, como un atrayente centro de turismo durante el invierno, debe sonarles como a descubrimiento. Mamiña es una mancha vegetal incrustada en plena cordillera de los Andes y sólo dista 140 kilómetros de la ciudad de Iquique. Allí reina una temperatura muy agradable y reconfortable, aún en el período más riguroso del invierno. Salvo unas minúsculas tempestades de verano, que a veces rompen la quietud de los meses de enero y febrero, durante el resto del año, se puede afirmar, sin exageración alguna, que triunfa una primavera constante. El cielo de la región es de un azul purísimo y las pocas nubes que lo aureolan constituyen casi un adorno en vez de una molestia. El aire que se respira tiene propiedades tonificantes para los pulmones, y en los alrededores existen parajes muy adecuados para el excursionismo. Entre la pacífica población autóctona figuran hasta indígenas de cierto sentir musical que satisfarían a turistas sedientos de novedades.

Las vertientes minerales (calientes) de Mamiña están ubicadas a 3,000 kilómetros de altura y poseen bien comprobadas virtudes curativas. Las vertientes son varias; pero, baños hay construídos sólo en las dos principales, denominadas "El Tambo" e "Ipla". La primera, que se recomienda para curaciones de reumatismo, tiene 40º, y la segunda, indicada para las enfermedades de la piel, es de 50º más o menos.

Actualmente desde Iquique a Mamiña se hace el viaje en automóvil en cinco horas; pero mejorando un poco el camino existente se puede reducir a tres. Hay tres pequeños hoteles que ofrecen limpieza, comodidad y precios muy razonables.

Si empresas tales como el Expreso Villalonga, Exprinter y aún los mismos Ferrocarriles del Estado, se interesaran por construir un hotel moderno en Mamiña, una certera propaganda haría afluir durante los duros meses de invierno de la zona lluviosa del país, a muchos rentistas, jubilados y familias, que se repondrían allí de los quebrantos de la salud. Aún el turista norteamericano y el argentino, estimulado por las diferencias de moneda, sentiría placer en encontrar un paraje donde escapar con provecho a los rigores del invierno. Lo que hace falta es propaganda, a base de datos comprobados, porque una vez conocido el lugar, las visitas se renuevan sin esfuerzo.

### SINGULAR LABOR DEL LICEO DE NIÑAS

Una reciente visita efectuada a este establecimiento educacional, me deparó el placer de constatar una sana orientación realista en su enseñanza. Todo el profesorado del 6.o año de humanidades trabaja "ad-honorem" y con ausencia casi completa de personal administrativo. Se esperaf undadamente que los Poderes Públicos remedien pronto esta situación. En la Escuela Técnica que funciona anexa al Liceo, laboran tres talleres: de modas, tejidos y lencería. Las alumnas se encargan de cuidar un hermoso jardín donde existen plantaciones de algodón, de maní y se cultivan las frutas características de la zona subtropical, tales como el mango y la guayaba. Así, las alumnas aprenden a interesarse en los productos que pueden llegar a constituir una riqueza efectiva en la región donde ellas viven. La directora, señorita Hilda Rojas, graduada en una Universidad norteamericana, acompañada de un profesorado abnegado y eficiente, consagra, fuera de su programa regular de labores, muchas horas a inculcar a las alumnas esta pasión por valorizar las riquezas latentes de su propia tierra. Una gran variedad de frutas regionales se preparan en forma de jaleas, mermeladas, etc., y existen recetas de postres que desafiarían al paladar más exigente. En forma objetiva y práctica se mezcla el conocimiento con la aplicación del mismo y se abren nuevas posibilidades de acción a las madres y mujeres de mañana.—(Pascual Venturino).

ANTOFAGASTA

## En pésimo estado están los caminos de Taltal

TALTAL, 29.—En más de una ocasión se ha hecho presente la necesidad que existe de proceder al arreglo de la red caminera del departamento.

No son pocas las dificultades con que tropiezan los mineros, comerciantes e industriales, al transportar sus productos, debido a las malas condiciones en que se encuentran actualmente los caminos que conducen a las regiones salitreras y mineras.

Es conveniente hacer notar que durante el presente año no se les ha hecho ninguna mejora que los habilite y los deje en regulares condiciones para el tráfico. Se hace, entonces, muy necesario proceder lo más pronto a su arreglo.

Esto contribuirá en forma efectiva a un mayor resurgimiento de las actividades mineras, hoy casi abandonadas por el mal estado de los caminos, mejorándose en parte las condiciones de vida del pueblo en general.—(Flores).

## Embarque de salitre

TALTAL, 29.—En viaje directo de Europa llegó a este puerto el vapor italiano "Faniona", consignado a la Compañía Lautaro, a cargar 5.800 toneladas de salitre.

La llegada de esta nave traerá algún beneficio a los gremios marítimos, que permanecían sin trabajo desde hace tiempo.—(Flores).

## El Rotary Club de Taltal ayuda al Hospital

TALTAL, 29. — Aprovechando la visita que efectuara a este puerto el gobernador de los rotarios de Chile, señor Calvo Mackenna, el Rotary Club departamental hizo entrega al hospital de gran cantidad de ropa de cama.

La obra realizada por los rotarios es digna de todo aplauso, ya que la Beneficencia no puede subvenir a todos los gastos que demanda el sostenimiento del hospital y, por consiguiente, los servicios sociales de esa institución se verían seriamente amenazados sin la ayuda oportuna y eficaz de las personas generosas que acuden en su auxilio. — (Flores).

## La señorita Adela Nicholls falleció en Taltal

TALTAL, 29.—Hondo sentimiento de pesar ha causado en todos los círculos sociales el fallecimiento de la señorita Adela Nicholls, acaecido el 23 del presente, después de soportar larga y penosa enfermedad.

Sus funerales se efectuaron después de solemnes honras fúnebres oficiadas por el descanso de su alma, y dieron lugar a una sentida demostración de duelo. — (Flores).

ACONCAGUA

## El Alcalde de Limache hizo una provechosa visita a la capital

LIMACHE, 29. — En la mañana de ayer el alcalde de Limache, señor Severino, acompañado de los vocales señores Luis Glena, Hernán Ramos, Arsenio Rodríguez y del secretario municipal señor Pedro Audibert, en compañía del diputado por Valparaíso señor Enrique Guzmán, hizo una visita a las diversas oficinas ministeriales a fin de resolver un buen número de problemas que la ciudad aspira ver resueltos cuanto antes.

Los jefes de las diversas oficinas visitadas acogieron muy bien a las autoridades limachinas y les prometieron interesarse por que sus peticiones tengan amplia acogida.

El Ministro del Interior, señor Salas Romo, se mostró muy interesado en atender las que dependieran de él y les dió aliento para que siguieran trabajando por el resurgimiento de Limache.

Los principales problemas que trató la comisión con el Gobierno, son: construcción de un tranque en Olmué, en el lugar llamado Cajón Grande; ampliación, uniones domiciliarias e instalaciones de alcantarillado; pavimentación definitiva del camino troncal, a su paso por la comuna; proyecto de variante del camino troncal en San Francisco de Limache; reparaciones en el edificio de la cárcel; pavimentación de las ciudades de Limache y San Francisco; y construcción de puentes en Lo Narváez, en El Granizo y en Quebrada Alvarado.

Esta visita de las autoridades locales a la capital ha sido muy bien recibida por el vecindario, ya que del resultado de estas gestiones depende la suerte de estos pueblos.—(Corresponsal).

SANTIAGO

## Eficiente es la atención médica rural de la Caja de Seguro en Buin

**Postas de Primeros Auxilios y Estaciones de Servicio serán inauguradas próximamente en diversos pueblos del Departamento**

BUIN, 29.—Una de las mejores obras que ha iniciado la Caja de Seguro Obligatorio en la República, en lo que se refiere a la atención médica rural, es, sin lugar a dudas, la que se está realizando en este departamento.

Gracias al jefe de estos servicios en la localidad, doctor Leopoldo Moya Camus, pronto serán inauguradas las postas de primeros auxilios en el vecino pueblo de Hospital, y las estaciones de servicio en los lugares denominados Viluco, Vínculo y Chada, todas ellas en edificios propios, construídos por la administración del Servicio Obligatorio de Buin.

Además, habrá atenciones preferentes en los policlínicos municipales de Linderos, Paine, Champa, Aculeo, Rangue, Alto de Jahuel, El Tránsito y Huelquén, todos ellos atendidos en seccionales a cargo de practicantes dependientes de la institución de nuestra referencia.

El médico jefe del Servicio Rural hará, por lo demás, tres rondas semanales, recorriendo cada una de las postas y estaciones inspeccionando el estado de los enfermos. Practicará, al mismo tiempo, las visitas a que hubiere lugar, en los fundos del sector correspondiente.

La Caja está animada de los mejores deseos en el sentido de mejorar la atención rural, y hará todo lo humanamente posible por dejar el servicio en el máximo de eficiencia", nos dijo el doctor Moya, a quien entrevistamos sobre estos puntos.

En la actualidad, la organización de los servicios administrativos y médicos de la Caja del Seguro Obligatorio de esta ciudad, no tiene nada que envidiar a la de las otras localidades, pues tanto los jefes como el personal subalterno trabajan con un entusiasmo que habla muy en alto de su actuación funcionaria— (Corresponsal).

## Murió la señora Melania Díaz de Maruri

MELIPILLA, 29. — Repentinamente falleció la señora Melania Díaz de Maruri, madre del cura de Chocalán.

Debido al fallecimiento de la señora de Maruri, fueron suspendidas las festividades de Santa Rosa, que deben realizarse mañana en Chocalán, a iniciativa del cura-párroco, cuyo duelo le impide asistir a ellas. — (Reyes).

CAUTIN

## Comité de defensa y adelanto de Cautín quedó formado ayer en Temuco

**Luchará principalmente contra la creación de la Provincia de Malleco, que segrega dos Departamentos de Cautín. — El Comité está compuesto por los dirigentes de las distintas instituciones de productores, profesionales comerciantes, periodistas, banqueros, organismos políticos, etc. — Hoy celebrará su primera reunión de trabajo**

TEMUCO 29.—Respondiendo a una campaña de prensa, el Rotary Club convocó a una reunión de vecinos caracterizados de las diversas actividades locales reunión que se realizó hoy en los salones de la Intendencia con el objeto de tratar de la formación de un comité de defensa y adelanto de Cautín y Temuco. Concurrieron numerosísimos representantes de las principales instituciones, presidiendo el presidente del Rotary de Temuco, don Eduardo Iturra Pacheco.

Hubo un amplio cambio de ideas sobre la labor que le correspondería al comité, la primera de las cuales será oponerse a la dictación del proyecto de creación de la provincia de Malleco, que significaría la desmembración de dos importantes departamentos de esta provincia.

Se procedió a designar el comité, que quedó compuesto por las siguientes personas:

Miembros honorarios, todas las autoridades de Temuco y el Cuerpo Consular; presidente, don Eduardo Iturra; vicepresidentes, don Juan Cabezas Fóster, presidente de la Sociedad de Fomento Agrícola, y don Enrique Asael, presidente de la Cámara de Comercio de Temuco; don Samuel Alarcón, presidente de las sociedades obreras; tesorero, don Francisco de la Puente, tesorero provincial; secretarios, don Oscar Arellano, presidente del Círculo de la Prensa de Cautín, y don Carlos Alvear, secretario de la Sociedad Odontológica de Cautín; directores, señores Darío Cabrera, presidente del Club Temuco; Manuel Bauflluy, por los banqueros de Temuco; Aníbal Carrillo, presidente de la Asociación Médica y de la Asociación de Turismo de Cautín; Remigio Medina, presidente del Colegio de Abogados; Julián Alfonso, presidente de la Asociación de Productores de Madera; Custodio Vásquez, presidente de la Cámara de Comercio Minorista; Diego Sierpe, director de "El Diario Austral", y Cayetano Vigar, director de "La Tribuna". También fueron nombrados directores todos los presidentes de las Asambleas políticas pertenecientes a los partidos que tienen representación parlamentaria.

El comité celebrará su primera reunión mañana a las 17.30, en los salones de la Intendencia, con el objeto de iniciar sus labores, siendo probable que acuerde el envío de una delegación que vaya a Santiago a conferenciar con los poderes públicos sobre los perjuicios que acarrearía a Cautín la creación de la provincia de Malleco.—(Arellano).

## La Caja de Empleados Particulares construirá un Sanatorio para tuberculosos en San José

**Importancia que el futuro establecimiento tendrá para los imponentes de dicha institución**

SAN JOSE DE MAIPO, 29 — La Caja de Empleados Particulares, establecerá en este pueblo un Sanatorio para enfermos del pulmón. Los miembros del Consejo realizarán una visita a San José acompañados del doctor don Manuel Madrid, que realizó recientemente una gira por Europa.

El Dr. Madrid ha declarado que la construcción de este sanatorio será de incalculables beneficios para los imponentes de la Caja de Empleados Particulares, tanto por su ubicación como porque contará con los últimos adelantos en la materia. — (Barahona).

## En hermoso jardín podría convertirse sitio eriazo que afea la Estación de Buin

**Con actividad se ejecutan los trabajos de ensanche de la entrada a la Estación, frente a la Avenida Bernardino Bravo**

BUIN, 29. — Por fin, después de numerosas gestiones iniciadas por el Alcalde de la Comuna, don Luis Fernández Pinochet, y por el vecindario en general, la Empresa de los Ferrocarriles ha resuelto ensanchar la puerta que da acceso a la estación, frente a la Avenida Bernardino Bravo, que es la entrada obligada de los viajeros que van y vienen a la ciudad. El ancho de la puerta será igual a la de esta Avenida, es decir 20 metros, evitándose de este modo el peligro que la entrada o salida de los carruajes del recinto ferroviario, por una puerta de 4 metros, como es la que existe en la actualidad, con un intensísimo movimiento, tanto hacia la ciudad como al Camino Longitudinal, que corta perpendicularmente la Avenida Bravo. La terminación de estos trabajos, que se encuentran bastantes avanzados, pondrán una nota de progreso en este sector y darán mejor perspectivas a la principal Avenida que conduce a la ciudad.

Si la Empresa quisiera dar le aun mejor aspecto al enorme patio que queda al lado sur poniente del edificio de la estación, podía iniciar una obra de ornato, como existe en casi todas las estaciones de importancia. Embelleciendo con jardines y prados ese sitio, nuestra estación sería un paseo obligado para el vecindario de la ciudad, que carece en realidad de sitios de recreo y expansión.

Esperamos que la jefatura respectiva o las autoridades locales recojan con interés estas ideas, antes que sean definitivamente terminadas las obras que comentamos. — (Corresponsal).

## Gran campeonato atlético habrá en Buin

**SE INICIARA EL 9 DE SEPTIEMBRE**

BUIN, 28. — El domingo 9 de Septiembre se iniciará en esta localidad un gran campeonato de atletismo, entre aficionados de este departamento y algunos buenos elementos de la capital. Han prometido concurrir a darle mayor realce a este torneo varios dirigentes santiaguinos, entre ellos el señor Julio Kilian, que conseguirá facilidades especiales para los atletas metropolitanos que desean intervenir.

Las autoridades comunales y el comercio local también se encuentran entusiasmados con este campeonato, que viene a dar una nota de actividad y de vida nueva a esta población, demasiado pobre en materias deportivas.

Los organizadores nos han rogado que hagamos saber a los clubs que aún no se han inscrito, que los registros respectivos permanecerán abiertos sólo hasta la presente semana, y que deben apresurarse en enviar su adhesión, e inscripción, a fin de evitar que por esta negligencia sean eliminados del torneo. — (Corresponsal).

## Nuevo Jefe de Correos y Telégrafos de Buin

BUIN, 29.—Con la intervención de los inspectores de la Dirección General del ramo, señores Lyon y Sublabre, se hizo entrega en la tarde de ayer de la Administración de Correos y Telégrafos de esta ciudad, a la señora María Teresa Urzúa de Ch., nombrada recientemente en reemplazo del señor Roberto A. Negrón, que ha sido destinado al Correo Central de Santiago.

La señora Urzúa, con quien conversamos inmediatamente de haberse hecho cargo de su puesto, nos manifestó que tomará con entusiasmo la tarea de mejorar en lo posible estos servicios, a fin de dejarlos en condiciones que respondan efectivamente a las necesidades de esta ciudad. Nos pidió que solicitáramos del público su valioso y desinteresado concurso para llenar en mejor forma este cometido.

"Aceptaré cualquiera idea o insinuación—nos agregó—que tienda a colocar este servicio en el mismo nivel en que se mantiene en otras ciudades de mayor población que Buin". — (Corresponsal).

COLCHAGUA

## HORARIO PARA LA APERTURA DEL COMERCIO EN CHEPICA

CHEPICA, 29 — Todos los señores comerciantes de la comuna, se reunieron invitados por el señor Alcalde, don José Luis del Real, con el objeto de acumular ideas sobre el funcionamiento del comercio.

Después de cambiar algunas ideas al respecto, se llegó al acuerdo de que a contar desde el 1.o de Octubre al 1.o de Abril (horario de verano), se abra a las 17.30 A. M., y se cierre a las 21 horas. En invierno, se abra a las 8 A. M., y se cierre a las 20 horas.

Por último se acordó abrir los domingos hasta las 12 M.

Ante de retirarse los asistentes agradecieron al señor Alcalde los buenos propósitos para solucionar esta situación, que afectaba al comercio y vecinos. — (HERRERA).

TALCA

## Se ahorcó anciano que padecía cruel enfermedad

TALCA, 29. — Julián Becerra Valdés, de 60 años de edad y trabajador del Convento de la Merced, se ahorcó colgándose de una viga en su casa, desesperado por una cruel enfermedad al estómago.

Becerra era casado y tenía tres hijos de 24, 18 y 17 años, quienes vivían tranquilos con el producto del trabajo del padre y de los dos hijos mayores. — (Corresponsal).

## Interesante conferencia en Cauquenes

CAUQUENES, 28. — Auspiciada por el Rotary Club, y ante un selecto auditorio, el profesor de Ciencias del Liceo de Hombres, de esta ciudad, don Luis Bocez, desarrolló en el Teatro Municipal, en forma clara y precisa, una interesante conferencia sobre educación sexual, cuestión de palpitante actualidad para el desarrollo de nuestra raza. El conferencista abordó el tema en su noble aspecto, educacional y biológico, dejando en el público asistente la mejor impresión por su versación sobre la materia tratada.

El Centro Franciscano de estudio, fundado últimamente en esta ciudad, celebró el domingo 19 del presente su segunda sesión, en la cual actuó de relator el doctor don Héctor Campos, quien tuvo a su cargo el interesante tema, "Historia de la Medicina".

Con estas actividades se inicia una era de renovación espiritual, que está llamada a influir hondamente en el progreso y la cultura de la localidad. — (MESA).

ÑUBLE

## $ 2.000.000 para mejorar los servicios del Hospital necesita Chillán

**El Intendente de Ñuble ha pedido esta suma al Ministro de Salubridad.— Gestiones ante los parlamentarios a fin de de conseguir la suma indicada**

CHILLAN 29.—El Intendente de Ñuble ha pedido al Ministro de Salubridad sólo dos millones de los 42 que el Seguro Obrero facilitará a la Beneficencia.

En nota dirigida posteriormente a los parlamentarios, pidiéndoles su cooperación, a fin de que se destinen dos millones al hospital de Chillán, les dice que el hospital sirve a una vasta zona, y que, por su antigüedad y falta de espacio, se hace insuficiente para atender las necesidades actuales, pues diariamente hay que rechazar numerosos enfermos y que no se puede atender a los asegurados, a pesar de existir un contrato para hacerlo. Manifiesta que las autoridades superiores de la Beneficencia han comprobado en el terreno mismo la efectividad de esta alarmante situación, y que tienen un proyecto estudiado y financiado para mejorar los servicios del hospital construyendo un anexo para enfermedades agudas y asistencia de niños, por la suma de dos millones de pesos.

El Intendente termina pidiendo a los parlamentarios que gestionen la realización de esta aspiración regional que salvará gran parte de la población indigente.

Los diversos partidos hacen activas gestiones ante sus directivas generales, a fin de obtener la suma indicada. Próximamente se reunirá una comisión de dirigentes políticos en compañía de las autoridades, a fin de trasladarse a Santiago para mover influencias en el sentido indicado.

Se estima de gran conveniencia que el hospital sea calificado como regional, por la enorme población que atiende y por estar en Chillán, ciudad que ocupa el quinto lugar en materia de habitantes en todo el país.—(Corresponsal).

## Gravemente herido el seminarista Felipe Zañartu Luco

**FUE ATROPELLADO POR UN AUTOMOVIL EN SAN CARLOS**

CHILLAN, 29. — El domingo ocurrió en San Carlos un desgraciado accidente, a consecuencias del cual quedó gravemente herido el alumno del Seminario de Chillán, don Felipe Zañartu Luco, quien en unión de varios compañeros se dirigía a la Estación de los Ferrocarriles, a fin de regresar a esta ciudad después de asistir a las festividades del Congreso Eucarístico.

El joven Zañartu fué atropellado por un automóvil de arriendo, manejado por Manuel Lagos Tapia, quien se encuentra detenido en la Cárcel. La víctima fué conducida al Hospital de San Carlos y su estado era de gravedad.

Otro grupo de seminaristas, que regresaban en camión, estuvo a punto de caer al río Ñuble, debido a que el chofer, que estaba ebrio, chocó el camión contra las barandas del puente. — (Corresponsal).

O'HIGGINS

## Solemnemente fué proclamado en Coltauco el candidato Dr. Florencio Durán

**El candidato espuso su programa, y fué calurosamente aplaudido por su carácter netamente regional**

COLTAUCO, 28. — En el curso de la semana última se han efectuado dos proclamaciones de los candidatos a la senaturía por Colchagua y O'Higgins: la primera, efectuada el 21 por los conservadores de la Comuna, proclamaron al señor Carlos Aldunate en casa de don Francisco Antonio Zamorano, con la asistencia de los dirigentes del partido y del candidato, quien expuso el programa que desea desarrollar en caso de que alcance el triunfo.

La otra proclamación se efectuó el domingo 26 en la cancha de football, auspiciada por el Comité Unido de los partidos de izquierda, a la cual asistió el candidato radical don Florencio Durán Bernales.

Esta proclamación fué netamente popular y se hicieron representar delegados de las distintas actividades de la Comuna y dirigentes de varios partidos políticos que se han adherido a la candidatura del Dr. Durán, por su carácter regional.

En efecto, a las 16 horas tomaron colocación en los sitiales de honor el Dr. Florencio Durán, el señor Sebastián Santandreu, delegado de la Provincia de O'Higgins a la Junta Central; don Osvaldo Garretón Silva, de la provincia de Colchagua; el señor Toro Meneses y señor Alvarado, corresponsales de diarios santiaguinos; el presidente del Partido Radical de Coltauco, don Oscar Fellú; delegados radicales de los sectores de la Comuna: señores Luis Silva Briones, Luis Arce Bravo, Guillermo y Teófilo Méndez, Carlos Carrasco Ramírez, Emiliano Medina, Oscar Baeza, Federico González, Elías Marfull F., Luis Arturo Soto González, Armando Andrade, Benjamín Fariña, Pedro Loaiza, Armando González, Luis A. Pardo Amador Pino y muchos otros.

La juventud radical fué presidida por el señor Elías 2.o Marfull C.

El Comité Electoral compuesto de los señores José Jesús Medina, Luis Bravo, José de T. Briceño, José Mujica, Juan Ramón Gálvez.

La mesa directiva del Partido Radical y 85 jefes de círculos, cada uno de los cuales concurrió con los simpatizantes y amigos de la candidatura del Dr. Durán.

Acompañaron a la comitiva del candidato, los dirigentes de la campaña en Doñihue, señores José Quiroga, Juan Bautista Miranda, Gilberto Carrasco y muchos otros que no recordamos.

Miembros de la Junta Provincial de Rancagua, entre otros, los señores Floridor Cornejo, Germán Ibarra, Germán Medina, los corresponsales de "La Nación" y otros diarios de Santiago.

El total de asistentes según un cálculo prudencial, subía de 300 comensales.

Después de servirse un curanto preparado por el señor Juan Bta. Aedo, y a la hora oportuna, ofreció la manifestación el señor Oscar Fellú, presidente de la Asamblea Radical de Coltauco, quien procedió a la proclamación del candidato a nombre del Comité Unido.

Con grandes aplausos se recibió la adhesión de importantes elementos de otros partidos y de agricultores de la Comuna.

A continuación hablaron, entre otros, los siguientes señores, quienes se refirieron a la importancia del acto electoral del 9 de setiembre, y a los merecimientos que sustenta el candidato regional, doctor Durán Bernales; Osvaldo Garretón Silva, Sebastián Santandreu y José Quiroga.

En medio de grandes ovaciones expuso su programa el candidato, el que se refirió principalmente a las necesidades más importantes de la región que visitaba, una de cuyas obras, ya en realización, la construcción del FF. CC. de Rancagua a Coltauco, de trocha ancha, es el mejor exponente de que jamás prometía sino que realizaba.

Esbozó, en seguida su programa doctrinario, a base de los postulados del Partido Radical, principalmente, en materias tan urgentes como la enseñanza primaria, previsión social, sanidad pública, etc.

Cada frase del doctor Durán fué aplaudida por los asistentes demostrando la honda simpatía con que cuenta en el electorado de esta región, y si se toma en cuenta que a la proclamación asistieron valiosos elementos de todos los colores políticos, de todas las condiciones sociales, podremos arribar fácilmente al hecho innegable de su triunfo en lo que atañe al electorado de estas comunas rurales.

A continuación ofreció la adhesión de la juventud de Coltauco, el señor Elías 2.o Marfull C., presidente de la Asamblea de Propaganda Radical, que cuenta con tres comitées organizados en la Comuna.

Cerca de las 19 horas se retiró el candidato, regresando a Rancagua, y momentos antes, entrevistado por un corresponsal, manifestó su más profunda sorpresa por el grandioso éxito de la proclamación que en Coltauco había tenido. — (Corresponsal)

CONCEPCION

## EL DOCTOR LIPSCHUTZ, HUESPED DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL DE MEDICINA ARGENTINO

**EL DIRECTOR DEL INSTITUTO DE FISIOLOGIA DE LA UNIVERSIDAD DE CONCEPCION PARTIO AYER A LA VECINA REPUBLICA.— PRESENTARA UN INTERESANTE TEMA AL TORNEO QUE SE CELEBRARA EN ROSARIO**

CONCEPCION, 29. — Por la combinación transandina de hoy partirá en viaje a la Argentina el director del Instituto de Fisiología, doctor Alejandro Lipschütz, que va como representante de la Universidad de Concepción al Congreso Nacional de Medicina argentino que se realizará en los primeros días de setiembre en la ciudad de Rosario.

El doctor Lipschütz, que ha sido declarado huésped de honor por el Comité Ejecutivo del gran Congreso Médico, desarrollará un interesantísimo trabajo científico, titulado "Las diferencias específicas del sexo que existen entre prehipofisis masculina y femenina" a base de los estudios experimentales efectuados en el Instituto de Fisiología de la Universidad de Concepción durante los ultimos cuatro años de investigación. El gran valor que encierra este trabajo aumentará la importancia del certamen médico que con tanto entusiasmo ha sido preparado por los facultativos. Además, el doctor Lipschütz aportará al Congreso algunos trabajos que han sido hechos con la ayuda de los señores Viñals y Poch y de la señorita Vivaldi. De este modo, se tratará de dar un aspecto de los trabajos científicos realizados en el Instituto de Fisiología de nuestra Universidad. —(Corresponsal).

## Don Hugo Shnacke fué asesinado en Ercilla

TEMUCO, 29. — Comunican de Ercilla que en la noche del sábado fué asesinado el conocido joven don Hugo Schnacke.

En los momentos en que regresaba al fundo de sus padres, el joven Schnacke fué asaltado por varios individuos, que lo derribaron del caballo, lo apalearon y le dieron un balazo en una sien.

La policía sigue la pista de los asesinos.

La trágica muerte del joven Schnacke ha sido profundamente lamentada en Ercilla. Pertenecía a una distinguida familia de la región y recientemente había llegado de Magallanes. — (Corresponsal).

## Tapia Caballero triunfó en Concepción

CONCEPCION, 29.—El pianista Arnaldo Tapia Caballero obtuvo un éxito por demás halagador en el concierto ofrecido en esta ciudad ante un numeroso y distinguido público que le tributó una calurosa ovación. El Rector de la Universidad, don Enrique Molina, felicitó especialmente a Tapia Caballero.—(Corresponsal)

## Noticias breves de todo el país

MOLINA, 24.— En la Avenida Quechereguas [f]ué asaltado Domingo Catalán Valenzuela por tres individuos que le infirieron varias puñaladas. Quedó hospitalizado en estado grave.

—El equipo local "Huracán" se enfrentó ayer c[on] el seleccionado departamental, obteniendo la victor[ia] por 4 tantos a 1, después de una brillante contienda.

CURICO, 2. — El público se siente molesto con [la] excesiva velocidad que desarrollan los automóviles [en] las calles centrales recientemente pavimentadas.

—Aumenta la epidemia de tifus exantemático, v[íc]tima de la cual falleció Ernesto Acuña.

TALCAHUANO, 2.— Don Manuel Sotomayor T[o]rres, antiguo y prestigioso vecino de la localidad, ha [si]do designado vocal de la Junta de Vecinos en reempl[a]zo de don Angel Alarcón, nombramiento que ha [si]do muy bien recibido.

VALDIVIA, 2 — Se está publicando en esta ci[u]dad el diario "La Tribuna", de los diputados Duhal[de] y Castelblanco. Anuncia que defenderá el Orden, [la] Constitución y el Gobierno constituído.

TALAGANTE, 28. — Ha dejado de existir en [la] localidad el prestigioso vecino de nacionalidad Sui[za] don Juan Bügler. La Colonia tiene la palabra.

—Continúan con bastante actibidad los traba[jos] sobre ornato mandados ejecutar por el prestigioso [Al]calde de esta localidad, don Ismael Jara Díaz Valdé[s]. Estos trabajos consisten en la transformación de la [pla]za, que tendrá una hermosa pérgola en forma de cír[cu]lo al centro de ella, y trabajos de pavimentación [de] las veredas, de toda la población.

PEUMO, 2. — Con gran solemnidad se llevó [a] efecto, el Jueves 16 del presente mes el bautizo [de] Mery del Carmen Abarca Castro, primera guagua [na]cida en el Hospital de este pueblo. Fueron sus padrinos [el] fundador y ex administrador de este Hospital, se[ñor] Ismael Ossa y la señora Trinidad Errázuriz de Ossa.

GORBEA, 2 — Desde hace algunos días se v[e]nían organizando con todo entusiasmo las Milicias [Re]publicanas, y ya Gorbea cuenta con más de cincuen[ta] postulantes que han firmado sus solicitudes de adm[isión]. El Comando Provincial ya ha designado un instr[uctor] para Gorbea, que entrará a desempeñar sus func[iones] dentro de poco.

CHILOE

## El Intendente de Chiloé realiza una [gira] por la provincia de su mando

**El señor Silva Cortés ha conseguido fondos para la [cons]trucción de numerosos edificios fiscales en distintos pueblos de la región**

CHEMCHI, 29. — El Intendente de la provincia, don Alfredo Silva Cortés vino ayer a este pueblo con el objeto de ubicar los puntos en que serán construídos los edificios fiscales para los cuales el Gobierno ha otorgado fondos.

Los habitantes de este pueblo están muy reconocidos de S. E. el Presidente de la República, cuya preocupación por el progreso y bienestar de todos los chilenos, no descuida ni los más apartados lugares de la República en la aplicación de su sana y patriótica política. — (Muñoz).

EN ACHAO

ACHAO, 27.— Anoche, a bordo del vapor "Mercedes" llegó a ésta el Intendente de Chiloé, señor Silva Cortés. Ent[revista]do por este corresponsal, [decla]ró que se han destinad[o] ... sacos de abonos para ... que ha conseguido los ... necesarios para constru[ir en] este puerto un edificio p[ara] cárcel en el sitio fiscal e[n que] antes estaba que se in[teresa] por obtener fondos par[a] la escuela superior, tamb[ién la] construcción de un local [en] un sitio fiscal, aprovechando ... cimientos que existen en ... Balmaceda. Agregó que h[a] conseguido para esta provi[ncia] el 15 por ciento del presup[ues]to de Colonización.

Las actividades del [señor] Silva Cortés han causado ge[ne]ral regocijo en este pueblo. [El] Intendente siguió viaje por [tie]rra a Curaco.— (Miranda).

## Frente Unico de Obreros quedó constituído en Magallanes

MAGALLANES, 29.—Ha quedado constituído el Frente Unico de Obreros de Ambos Sexos, cuyas finalidades son trabajar por alcanzar el mejoramiento económico y social de los asalariados regionales. En la declaración de principios sus afiliados se reconocen apolíticos y agregan que jamás partido político alguno ha trabajado por el mejoramiento de los asalariados, y que marcharán solos, sin banderas políticas de ninguna especie hacia la conquista de su bienestar.— (ALVAREZ).

## Estación Genét[ica] funcionará en Osorno

OSORNO, 29.—El Gobernador [ha] autorizado la adquisición del [te]rreno en que será instalada [la] Estación Genética de Osorn[o] para el cultivo y selección de variedades de cereales y ... productos que formen los pr[in]cipales regiones de las activi[da]des.

El agrónomo provincial, ... Paulo Fenner, en representac[ión] del Fisco remató el fundo del [se]ñor Justo Mohr, en el camin[o a] Puyehue, donde será insta[lada] dicha estación.—(Correspons[al]).

## Júbilo causó en Quem[chi] la visita del Inte[n]dente de la Provinc[ia]

QUEMCHI, 29. — A bordo [del] vapor "Colo Colo" llegó a ... puerto el Intendente de Chi[loé], don Alfredo Silva Cortés, acom[pa]ñado del prefecto de carabiner[os], don Juvenal Mujica; del constr[uc]tor de Obras Públicas, don ... del C. Lorca, y del secreta[rio] dactilógrafo de la Intendencia, ... Primitivo Muñoz.

La visita a este pueblo del p[ri]mer mandatario de la provin[cia] obedeció al propósito de u[bicar] los sitios en que habrá de co[ns]truirse próximamente algunos e[di]ficios fiscales, como escuela, ... na, cuartel de carabineros, c[orreo] y telégrafo y oficina del Reg[istro] Civil.

La construcción de estos e[di]ficios viene a satisfacer una ... tida necesidad de Quemchi, ... que desde la fecha en que el ... incendio destruyó la mayor [par]te de la población, la vida lo[cal] se ha desenvuelto lánguidame[n]te, y ahora que se ve que el S[u]premo Gobierno extiende sus [be]neficios hasta este apartado pu[e]blo, un aliento de esperanza y ... positivo provecho invade el al[ma] pública de este rincón del paí[s].

Lo más representantivo [de] Quemchi se dió cita para exte[rio]rizar en un banquete sus [sim]patías y gratitud al señor Si[lva] Cortés, que con tanto celo ha [ve]lado por los intereses gene[rales] de la provincia.—(Muñoz).

## Acusar ante el Senado al Intendente de Cautín

**ACORDO LA AGRUPACION DEMOCRATA CONVENCIONALISTA DE TEMUCO**

TEMUCO, 29. — La Agrupación Demócrata Provincial, en su última reunión, aprobó el informe de la Comisión de Disciplina y dar a los parlamentarios señores Artemio Gutiérrez y Bosch el plazo de quince días para que se declaren convencionalistas.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 42 N.o 3 de la Constitución, acordó acusar al Intendente de Cautín, don Alfredo Rodríguez Mac-Iver, ante el Senado a fin de que la justicia ordinaria pueda juzgar y sancionar los hechos denunciados en la asamblea, que son, entre otros los siguientes:

La falta de interés del señor Rodríguez para defender los intereses de Cautín ante la proyectada creación de la provincia de Malleco; su inactividad para juzgar los problemas económicos del pueblo consumidor; atropello a la libertad de reunión; pertenecer a la Milicia Republicana con grado subalterno, lo que lo coloca a las órdenes de quienes no disponen de atribuciones legales de ninguna especie en los negocios públicos. —

## En huelga los obreros de la Soc. Nacional de Paños de Tomé

**ESPERAN RESPUESTA A LA PETICION DE UN 30% DE AUMENTO EN SUS SALARIOS**

TOME, 29.— Se produjo el pa[ro] de los obreros de la So[cie]dad Nacional de Paños, de[bido a] que aún no se les contesta ... resolución se ha tomado sobre [la] petición de aumento de salar[ios] en un 30 por ciento.

El movimiento se ha desar[ro]llado en completo orden y ... rrección.

Cerca de 200 obreros esperaban respuesta al lado afuera ... tablecimiento, y se cree que ma[ña]ñana estará solucionada la [hue]lga. — (Canales).

## ...idades de San ... el Ministro del Trabajo con S. E.

...rá cuenta de su visita hecha a ese puerto

...n se nos informa, el ... del Trabajo, señor ... Serani, conferenciará ... Presidente de la República para darle cuenta de la ... hecha el domingo, a las ... obreras de San An... (Barrancas y Sussini.

... Ministro señor Serani, fué ... añado en su visita del do... por el señor Ramiro Ca... secretario del Mi... y por el Secretario pri... señor Humberto Mandu... Tobar ... alcalde de esa localidad, ... los Basterrica, insinuó al señor Serani la idea de crear un casino y la necesidad de subsanar cuanto antes el poblema del desagüe en la 1.a de esas poblaciones.

También se solicitó la retasación de los terrenos de las poblaciones.

Se hizo una petición muy importante, formulada a los secretarios, referentes a la necesidad que existe de dotar al puerto de una draga de capacho, que trabaje permanentemente en el puerto, debido a que éste se embanca continuamente con las aguas del Rapel y del Maipo.

## ...homenaje a S. E. rendirán los suplementeros

...urrirá el Ministro del Trabajo. — Programa literario musical

...bado próximo, a las 10 ... mañana, se llevará a efe... el local de la Escuela de ...enteros, calle Mapocho, ... acto literario musical ... Sindicato de Suplementeros organizado en honor del Presidente de la República con motivo de su día ono... ...te acto asistirá, especial... invitado, el señor Minis... Trabajo, don Alejandro ... quien prometió a la se... María Brunet, del De...ento de Extensión Cultu... a los dirigentes del Sindicato, concurrir, a fin de imponerse personalmente de la obra que se realiza en la Escuela de Suplementeros.

### EL PROGRAMA LITERARIO-MUSICAL

Los dirigentes del Sindicato, asesorados por la señorita María Brunet, han confeccionado un interesante programa literario-musical, en el cual participarán elementos artísticos del Sindicato y del Departamento de Extensión Cultural del Ministerio del Trabajo.

En esta oportunidad, la señorita Brunet, que ha organizado y tenido a su cargo las veladas culturales del Sindicato, durante más de un año de activa y efectiva labor cultural, dará a conocer la obra desarrollada por el Sindicato, la Escuela de Suplementeros y el Departamento de Extensión Cultural.

El señor Ministro del Trabajo, que ha contribuído en gran parte a convertir en realidad la aspiración de los suplementeros, de tener un hogar propio, dará a conocer el estado en que se encuentra esta gestión en las esferas del Gobierno.

## ...ción de direc...io en la Unión Comercial

... próximo se inicia... votaciones para elegir ... directorio de la Sociedad Comercial ... ...ección durará desde el ... 8 de setiembre, días en ... ales podrán ser deposi... los votos en el local de ... titución, calle Estado 33. ... directorio ha designado la ... comisión receptora de ...s: directores señores ...nes León Cuevas, Man... oblete Cruzat, Pedro Re... Leotardo Matus, gene... n Víctor Figueroa y doc... ...n Pedro Cabezón; socios ... Ezequiel Mazzeira, Al... Santander, Francisco Fi... ...A., Oliverio Maturana, Gazmuri y Aníbal Osorio.

I ...

Turquía

Suceso q... graves ... cias dip...

ESTAMBUL, ... Petrovitch y ... miembros de ... en Turquía, ... en forma ofici... ción de inter... mente papel ... que llegaba ... papel para ... eléctricas. Se ... suceso tendrá ... cias diplomáti...

La prim... t...

ANGORA, ... puesta en ho... Persia durante ... Turquía en ... timo, será la ... turca que se ... Estados Unido... formado el ... ley, director ... Ghazi. El libreto de ... lo traducido ... a un manag... prometido po... el próximo i...

Ecos ... mien...

ADANA, ... —El más úl... resultados de ... los elementos ... ocurrida en ... pocos días at... ... de tres k... tal pena por ... los condenad... que han tra... rebelión, llega... ocho. Los dem... do sentenciad... ... unos, ... absuelto...

Atila, G... Tamer... res a N... sar y ...

ESTAMBU... ... Duat Bes ... academ... quía, decla... lingüística ... por ello m... Césares, lo...

## Con el Ministro de Hacienda

Con el Ministro de Hacienda señor Ross, se entrevistaron el senador don Fernando Alessandri, el Superintendente del Salitre y Minas, don Mariano Riveros; el director general de Impuestos Internos, don Julio Pistelli; el secretario del Club Hípico, don Jorge Zamudio, y el diputado y presidente de la Comisión de Hacienda de la Cámara don José M. Ríos Arias.





## ...DIO JESSEN FUE DECLARADO REO

CABLES ESPECIALES ...

Manuel Isidro Rivas, después de interrogar largamente al detenido, ...ssen fué enviado estrictamente incomunicado al Cantón Militar ... Bosque. — Lo que se solicita en el oficio enviado al Senado

### CUATRO ORDENES DE DETENCION SE CUMPLIRAN HOY DIA

Desde las 10 de la mañana hasta las 9 de la noche de ayer, prolongó su labor el Ministro don Manuel Isidro Rivas, que instruye el proceso por asalto al Poder Constituído del 4 de junio de 1932.

El día de ayer fué bastante intenso, y las novedades producidas durante la labor del Ministro señor Rivas, son de gran interés para la marcha misma del proceso.

**ENCARGADO REO EL COMANDANTE JESSEN**

En la mañana de ayer prestó una larga declaración ante el Ministro don Manuel Isidro Rivas, el ex comandante de Aviación, don Adolfo Jessen. La declaración del señor Jessen abarcó dos horas justas, y en el curso de ella, según tuvimos oportunidad de informarnos, se habrían acumulado numerosos detalles relacionados con la participación del declarante en los hechos materia del proceso.

Terminada la declaración del comandante Jessen, alrededor de las 11 de la mañana, el Ministro sumariante decretó la declaratoria de reo del detenido, que fué conducido estrictamente incomunicado, al Cantón Militar de El Bosque.

**DILIGENCIAS SECRETAS**

Inmediatamente después de las diligencias realizadas durante la mañana, el Ministro dictó severas órdenes al personal de secretaría que colabora con él, para que todas las actuaciones del tribunal se llevaran a cabo dentro del más estricto secreto, con el objeto de que las posibles novedades que se produzcan no trasciendan al público.

Esta severa reserva se hizo también extensiva a los periodistas.

**EL OFICIO AL SENADO**

A pesar de estos obstáculos, logramos informarnos en los círculos del Congreso, del contenido del oficio enviado al Senado, hace algunos días, por el Ministro don Manuel Isidro Rivas.

En dicho oficio, según se nos informó, se solicitaría la carta que envió don Aurelio Núñez Morgado al señor Millán Iriarte, y en la que se refería a las reuniones revolucionarias que precipitaron la caída del régimen constitucional de don Juan Esteban Montero.

**TRES DECLARACIONES**

En la tarde, prestaron declaración ante el tribunal, el general de Ejército en retiro, don Emilio Ludwig, el teniente en retiro don Carlos Charlín, y el actual coronel en servicio activo don Arturo Espinoza.

Estas declaraciones ocuparon al Ministro sumariante hasta entrada la noche, hora en que se impartieron numerosas citaciones, que serán cumplidas en el día de hoy, y, también, cuatro órdenes de detención, en contra de personas cuyos nombres no damos para no entorpecer el éxito de las pesquisas que se realizan.

**RECURSO DE AMPARO DE AURELIO CONCHA**

Ante los Ministros de la cuarta sala de la Corte de Apelaciones, se vió también ayer el recurso de amparo deducido por don Aurelio Concha contra la detención ordenada por el Ministro señor Rivas.

Alegó el recurso el abogado don Teófilo Ruiz Rubio, que ocupó toda la audiencia. La causa quedó en acuerdo, y será fallada en el día de hoy.

**CITADOS POR AVISOS**

Al terminar sus labores, el Ministro ordenó que las siguientes personas fueran citadas por avisos: Fernando Celis Zegarra, Augusto Pinto, Zacarías Soto y Dr. Oscar Cifuentes.

Estos avisos se publicarán en el "Boletín Municipal" y en todos los diarios de Santiago.

La ambulancia del Servicio Dental Escolar, en plena labor

## IMPROBA LABOR REALIZA ENTRE LOS ESCOLARES EL SERVICIO DENTAL OBLIGATORIO

20,120 niños atendidos en los primeros meses de este año. — Las clínicas ambulantes. — Servicio gratis para los indigentes

El 29 de julio de 1932, se creó el Servicio Dental Escolar Obligatorio, dependiente de la Dirección General de Sanidad. Este es un Servicio de Asistencia Social que tiene por objeto la atención de los escolares, pre-escolares y madres en cinta; como puede apreciarse, su misión principal es propender al mantenimiento de la salud pública, velando por la salud del niño e inculcando en él los hábitos de higiene tan necesarios para la conservación de la raza y cuyos conocimientos y prácticas constituyen signo de cultura en el pueblo.

**ESTRUCTURA DEL SERVICIO**

Desde la fecha de la creación de este importante Servicio, su jefe, el dentista Dr. Erasmo Vásquez Leslie, se ha venido preocupando afanosamente por darle una estructura que redunde en beneficio de todos los habitantes del país.

Después de improba e incansable labor, como lo demuestran las atenciones prestadas por este servicio: 31,663 atendidos durante el año 1932; 49,092 en el año 1933 y 28,120 en los siete primeros meses del año en curso, el Supremo Gobierno, por decreto 171, de 18 de abril último, aprobó el Reglamento Orgánico del Servicio Dental Escolar Obligatorio, Reglamento que permitirá poner en toda su acción tan importante Servicio, haciendo extensiva su atención toda la República.

Por todo esto, es reconocida la importancia y necesidad de los Servicios Dentales; ellos, en colaboración con las atenciones médicas, contribuyen en forma eficaz a la mantención de la salud pública, preservando y defendiendo el organismo contra procesos infecciosos que necesariamente alterarían el equilibrio de la economía humana.

**CLINICAS Y AMBULANCIAS DENTALES**

A fin de hacer extensiva las atenciones dentales a toda la población escolar fuera de las clínicas centrales y sucursales, cuentan los Servicios Dentales con la ambulancia, que va hasta las escuelas y pueblos distantes, dando atención a esas poblaciones. En la actualidad y a fin de facilitar estas atenciones a los maestros, a insinuación del jefe del Servicio, se ha instalado una atención dental de urgencia para maestros, que funciona diariamente de 2.30 a 5.30, en la Clínica Central del Servicio (San Ignacio N.o 196).

**10 Y 30 CENTAVOS CUESTA EL SERVICIO**

Una de las disposiciones de la ley que creó este Servicio, establece un aporte de cada niño que se matricule en las escuelas y colegios del Estado, de veinte centavos mensuales para los menores de 10 años y de 30 centavos para los mayores de esa edad, cantidad, como se ve, ínfima, con que se quiere que el escolar contribuya a la mantención de tan importante Servicio, inculcando, al mismo tiempo en ellos la obligación que tiene cada individuo de ayudar a las funciones con que el Estado vela por las necesidades del país.

**A LOS NIÑOS INDIGENTES SE LES ATIENDE GRATUITAMENTE**

El Gobierno, en su anhelo de que este Servicio sea aprovechado por la totalidad de sus favorecidos, establece en el Reglamento Orgánico de él que los niños indigentes que no puedan contribuir con este aporte, sean liberados de él, recibiendo de todos modos la atención dental necesaria.

**ATENCIONES QUE PRESTA EL SERVICIO ESCOLAR**

El Servicio Dental Escolar da las siguientes atenciones a los escolares:

Examen médico dental y anestesia;

Limpieza de dientes;

Extracciones e incisión de abcesos;

Medicación del dolor.

Primera dentición:

Obturaciones de 2o. grado, en cemento o amalgama;

Conservación temporal de la pulpa en los 3.os grados.

Segunda dentición:

Obturaciones de cemento o amalgama;

Tratamientos de 3.os grados en molares de 6 años.

Tratamientos de 4.os grados en dientes uniradiculares;

Apiceptomías;

Atención dental gratuita de las madres en cinta y pre-escolares;

Administración de vitaminas fijadoras del calcio;

Fisioterapia;

Enseñanza y divulgación ... la higiene buco-dental;

Atención dental de urgencia a los maestros.

## La próxima semana llega don Enrique Gallardo Nieto

Por diversos motivos ajenos a su voluntad, no pudo regresar al país, durante la presente semana, el ex-Ministro de Chile en Paraguay, don Enrique Gallardo Nieto.

El señor Gallardo Nieto regresará la próxima semana.

## Hoy sesionará la Corporación de Ventas

Esta tarde, a las 15, celebrará sesión el directorio de la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo de Chile.

Presidirá esta reunión don Gustavo Ross Santa María y en ella se tratarán importantes asuntos relacionados con la industria salitrera y las gestiones que se realizan para afirmar los mercados internacionales de nuestro fertilizante.

## Comisario argentino no regresó ayer por la vía aérea a Mendoza

EN UN AVION de la Panagra regresó ayer a Mendoza el señor Domingo Flores, comisario de policía en el pueblo de Vista Flores, localidad argentina que queda cercana a la frontera con Chile.

El señor Flores había llegado a nuestro país por asuntos del servicio, cayendo gravemente enfermo, por cuyo motivo hubo de someterse a una delicada intervención quirúrgica, siendo operado en la clínica del hospital de San Juan de Dios por el doctor Juan Riquelme.

El señor Flores nos ha rogado expresar sus agradecimientos muy sinceros a todas aquellas personas que lo atendieron durante el tiempo en que estuvo enfermo.

## Falso recaudador municipal estafa en miles de pesos

EL QUINTO Juzgado del Crimen, tribunal de turno en la presente semana, recibió en la tarde de ayer, serias denuncias que se refieren a las audaces actividades que desarrolla en Santiago un falso recaudador municipal que ha logrado estafar en miles de pesos al público, cobrando recibos adulterados por el servicio del aseo diario.

Se han impartido ya las correspondientes órdenes de detención en contra del audaz estafador.

## Atraso de la partida y supresión de detenciones del tren ordinario a San Rosendo

CARRERA DE UN NUEVO TREN A ALCONES Y PICHILEMU

Desde el 1.o de Septiembre y durante todo el mes el tren ordinario a San Rosendo, que parte ahora de Alameda a las 8.40 A. M., partirá a las 9.10 A. M. Entre Alameda y San Fernando correrá como tren expreso, sin detenerse sino en Rancagua.

Los pasajeros para las estaciones en que no se detiene, podrán tomar el tren N.o 11 que correrá desde el 1.o de Septiembre, partiendo de Alameda a las 8.40 A. M. hasta San Fernando, de donde seguirá a Pichilemu los Lunes, Miércoles y Sábados, y hasta Alcones los demás días.

El tren ordinario de regreso, que actualmente llega a Alameda a las 6.00 P. M., vendrá sin detenerse al norte de San Fernando, salvo en Pelequén y Rancagua, y llegará a Alameda a las 5.28 P. M.

Los pasajeros para las estaciones en que no se detiene, podrán tomar en San Fernando el tren N.o 12, que vendrá los Martes, Jueves y Domingos desde Pichilemu, y los demás días desde Alcones. Este tren saldrá de San Fernando a las 3.06 P. M., detrás del ordinario de San Rosendo, y llegará a Alameda a las 6.09 P. M.

## Resueltas las diferencias pa... el derecho de internación a los ...

Comunicación al Ministro de Hacienda ... se da cuenta de la solución

La Confederación de la Producción y del Comercio ha realizado una gestión directa con los agricultores, industriales y comerciantes, para obtener acuerdo en la apreciación del derecho de internación de sacos y arpilleras, que actualmente se discute en el Congreso, llegando a una solución satisfactoria que se comunicó ayer al Gobierno en la siguiente nota, dirigida al Ministro de Hacienda:

"Santiago, 29 de agosto de 1934.

Se encuentra en el Congreso el proyecto del Ejecutivo, que propone fijar el derecho de internación de los sacos en 40 centavos oro y de la arpillera en 30 centavos oro por K. B.

El patrocinio de los diversos puntos de vista puso en evidencia la necesidad de realizar una gestión que armonizara las aspiraciones de las partes afectadas, y representará, además, un acuerdo fructuoso para legislar en el sentido propuesto por el Gobierno.

De acuerdo con uno de sus fines primordiales, la Confederación de la Producción y del Comercio tomó a su cargo esta tarea. A efecto, propició la designación de ... los agricultores, ... merciantes, para ... mente el problema ... un examen de las ... de las partes, pu... se que no existía ... diferendo y men... fundamental entre ... dos, llegándose ... solución con... mos en seg... Gobierno, p... como un ... a sus labo...

La Con... un derech... vos oro p... arpillera, re... gería en forn... industria nac... chos quedarían ... los recar...os ... gor. Lo a... en juego se ... destinación ... los derechos ... co por cada ... sea 15 centa... tar los fond... Exportación ...

Saludan a ... por los indu... rráin, por los ... ter Pizza, p... mayoristas".

## Urgencia para el proyecto de colonización pide el Gobierno

Con la firma del Presidente de la República y del Ministerio de Tierras y Colonización, el Gobierno envió ayer al Senado el siguiente oficio por el que pide el trámite de urgencia para el despacho del proyecto de Colonización, en atención a que está próximo el fin del actual período de sesiones del Congreso:

**EL OFICIO**

El oficio en referencia dice como sigue:

"Por oficio N.o 5855, de fecha 4 del actual, accediendo a lo solicitado por varios H. senadores, retiré la urgencia pedida para el despacho del proyecto de Colonización que se discute actualmente en esa Honorable Corporación, en la confianza de que, dada la enorme importancia y trascendencia de dicho proyecto, el H. Senado lo despacharía preferentemente.

En atención a que se encuentra próxima la fecha en que debe clausurarse el período ordinario de sesiones y el Gobierno desea que el aludido proyecto sea cuanto antes Ley de la República, ruego se sirva darle el carácter de urgente.— **Arturo Alessandri P. Luis Mandujano Tobar**".

## Personal para l... obras del Túne... "Las Raíces"

Fué nombrado por ... Dirección General ... Obras Públicas

La Dirección General ... Obras Públicas ha nombr... a los empleados superi... que trabajarán en las ob... del túnel de "Las Raíces".

Estos empleados son lo... siguientes: médico, don ... Hernández; ingeniero ... dante, don Juan Kapler; ... de turnos, don Luis Tris...; cajero pagador, don Al... Bard; jefe de instalacio... mecánicas y eléctricas ... Manuel González, y once ... pleados más de grado ... rior.

## La conferencia de ... de Pablo Vidor

ESTUDIARA EL BARROCO

A las 6 1/2 de la tarde ... dará en el salón de honor ... Universidad de Chile, una inte... conferencia don Pablo Vidor, ... continúa la serie de las cons... a estudiar la morfología de ... tilos de las artes plásticas en ... cidente después del siglo trece.

En la conferencia de hoy ... para del siglo trece, consagr... un detenido estudio al Barroco, ... uno de los más bellos períodos ... arte ése que comprende la tra... del Renacimiento, cuyas obras ... túan una de las épocas más ... santes de la cultura.

## Tribunales de Justicia

Causas vistas ayer miércoles 29 de agosto de 19...

**CORTE SUPREMA**

Miércoles 29

1. Juan de Dios Rivera O. con José Dolores Moreno, relación pendiente.

Las demás no vistas.

Continuó y quedó en acuerdo la primera del martes: Miguel Rivas, Mensura de minas. El señor Perfecto Lorca alegó por el recurso, y don Nicolás Marambio contra el recurso.

Fallos del acuerdo:

Queja de Juan Arévalo y otro, sin lugar.

Queja de Manuel González, sin lugar.

Olegario Mohr P. con Juan Me... desistido fondo.

**CORTE DE APELACIONES**

PRIMERA SALA

1. Sin tribunal.
2. O. Santapau con Luis Larraín casada.
3. C. Barriga con L. Dueñas, confirmada.
5. Trámite.
6. Contra L. Abud, relación pendiente.

Las demás no vistas y suspendidas.

Falladas en cuenta:

Grace y Cía. con R. Juliet.

I. Arguedere con E. Jessen.

Alegaron:

En la 3, don Manuel Salas González, don Luis Alemparte, don Jorge Orrego y don Ebrispides Letelier.

SEGUNDA SALA.—RELATOR, SEÑOR BRAVO

1. Banco Nacional con Cereceda Garcés, fallada.
2. L. Herman con J. González, fallada.
3. Banco Nacional con Luis González, fallada.
4. A. Pardo con Banco de Chile ...
... Piwonka con E. Puelma, fa...
... Barrera con G. Ibarra, mal ...ada.
7. E. Vicuña con J. Bravo, sin antecedentes.
8. J. M. Balmaceda con ... maceda, trámite.
10. J. A. León, fallada.
12. F. N. Allendes con R. ... fallada.
15. M. Alvarez con O. ... trámite.
16. F. Oltra con L. Silva, ... ciada.

Agregada: contra L. Tello, ...

En la continuación de la 1 ... Gilbert con Douglas, acuerdo.

Alegaron:

En la 1, don Luis Elbers ... Pedro N. Montenegro.

En la 2, don Aliro Veloso.

En la 4, don Roberto Meier ...

En la 5, don Gmo. Rosel...

En la 6, don Pedro N. M...

En la 10, don Gil Dinar.

TERCERA SALA.—RELATOR ... SANHUEZA

Agregadas:

Contra Selman y otr... fallada ...

Contra J. Mascio, agregada ... llada.

2. Sumario por ... feto, fallada.
3. Sumario por robo, fallada.
4. Contra A. Silva, fallada.
6. Contra J. Soto, fallada.
7. Mal anunciada.
8. E. Sucre con A. de la ... fallada.
5. Contra A. Burgos, fallada.
10. Liquidación Mulca-Lois, ... do y diligencias.
9. S. Castillo con ... Sverlolt ... llada.
11. Caja de Crédito ... con A. Vergara, fallada.
12. J. Tapia con F. Otero, ...
13. M. Chiché con S. Piña, ...
15. Caja de Crédito Agrario ... E. fartad, fallada.

Las demás no vistas o suspe... fallada de acuerdo: Ríos con ... ñe.

Alegaron:

En la agregada 1, don ... Schweitzer y don Washington ... nen.

En la 6, don Luis Merino.

En la 8, don Luis Villarreal.

En la 10, don Samuel G... con don Teófilo Ruiz Rubio.

En la 11, don Armando ... con don Osvaldo Fuentes.

En la 15, don Gerardo Cortés ...

CUARTA SALA.—RELATOR, MENDEZ

1. J. Moraleda con J. ... trámite.

Agregada: Recurso de Amparo ... Aurelio Concha, en acuerdo.

Alegaron:

En la agregada, don Teófilo ... Rubio.

QUINTA SALA.—RELATOR, ZAVALA

1. Expediente privilegio pobreza ... E. Fernández, fallada.
2. Administrador de agua ... te con deudores morosos, ...
4. E. Balharry con ... sin tribunal.
5. E. Mellas con Santiago ... fallada.
6. L. Hoffmann con Ferrocarriles del Estado, sin tribunal.
7. N. Zañartu con L. ... tribunal.
8. Idem.
9. Idem.

Agregada:

Contra R. Patiño, fallada.

Fallada de acuerdo:

M. Cordovez con O. ...

Alegaron:

En la 5, don Homero Candia ... don Enrique Burgos.

En la 10, don ... con Carlos Schlock ... nes).

En la agregada: don Néstor ... rreal.

# CASI TODOS LOS PAISES DE AMERICA PARTICIPARAN EN LA SEGUNDA CONFERENCIA INTERAMERICANA DE EDUCACION

## ensayos de los coros para la revista de gimnasia en honor de las delegaciones — Todos los establecimientos de enseñanza participarán en la Exposición Escolar

... Cifuentes y Alejandro Vicuña Pe...

ENSAYOS DE COROS Y PARA LA REVISTA DE GIMNASIA

Han continuado en cada uno de los establecimientos educacionales realizándose ensayos relacionados con la participación que les corresponde en la revista de gimnasia y en los coros.

En el Liceo de Aplicación de Hombres ensayaron coros grupos numerosos de alumnos del establecimiento, del Instituto Nacional y Liceo Lastarria.

EXPOSICION INTERNACIONAL ESCOLAR

En los locales que contendrán los miles de objetos y demás elementos escolares que se expondrán avanzan rápidamente los preparativos.

Escuelas Normales.— El programa que ha desarrollado para su presentación comprende los siguientes puntos: Organización general de la Enseñanza Normal, Ciencias Biológicas y Químicas, Educación Social, Idioma Patrio, Trabajos (Hora de los Niños, tarde de América, Tarde de Chile), Aritmética, Geometría, Cosmografía, Física, Educación Física, Educación Artística y Manual, Música y Canto, Economía Doméstica, Agricultura, Ramos profesionales, Escuelas de Aplicación.

Escuelas Rurales.—De las 2.600 escuelas rurales presentarán trabajos alrededor de 200. Presentarán más de 1,000 unidades seleccionadas tratando de representar las actividades que en ellas se desarrollan.

Escuelas de Santiago.— De las 200 escuelas sub-urbanas y rurales presentarán trabajos unas sesenta.

Son trabajos de expresión y corresponden a las actividades ordinarias de ellas en esta época del año.

Escuela de Artes Aplicadas. — presentará sus elemetnos en el Palacio de la Escuela de Bellas Artes, repartidos en dos secciones. I. Materias elaboradas en los talleres. 1.o) Artes del fuego, principalmente cerámica; 2.o) Artes textiles, principalmente tejido polonés y figuras en paños y otros materiales; 3.o) Artes gráficas (técnica del grabado, encuadernación artística, affiches y propaganda comercial; 4.o) Artes en metales (fundición al acero, repujado, trabajos artísticos en fierro y otros metales).

II. Ramos generales.—1.o) Sección dibujo: composición plástica y dibujo técnico; 2.o) Modelado con proyección hacia la escultura.

Escuelas Vocacionales.— Ocupará 10 salas del edificio de la Escuela Técnica N.o 2, en Avenida Matucana. Cada una de ellas contendrá lo siguiente:

1.o Modas, sombreros, guantes y sastrería; 2.o Lencería, bordado y corsetería; 2.o Tejidos, tapicería, petates; 4.o Economía, lavado y aplanchado; 5.o Amoblados de escritorio; 6.o Amoblado de hall; 7.o Mecánica y electricidad; 8.o Carpintería; 9.o Talabartería, zapatería y tallado; 10. Imprenta, encuadernación, cartonaje, comercio y artes decorativas.

LA PRESENTACION DE SECUNDARIA EN LA EXPOSICION

Concurrirán siete liceos fiscales de hombres y siete liceos fiscales de niñas, de Santiago, algunos liceos fiscales de provincia y numerosos establecimientos secundarios particulares.

Entre los liceos fiscales de hombres se han distribuido las especialidades en la forma siguiente:

Instituto Nacional: Ciencias Naturales y Biología, Castellano, Filosofía y Trabajos Manuales.

Internado Barros Arana: Física, Geografía, Dibujo y Canto.

Liceo N.o 1 "Valentín Letelier": Matemáticas, Carpintería, Gráficos sobre estadística de los liceos, Correspondencia en inglés con colegios norteamericanos (ilustrada).

Liceo N.o 2 "Amunátegui": Francés, Trabajos manuales, Historia y Geografía.

Liceo N.o 3 "Aplicación": Ciencias Naturales, Química y Geografía.

Liceo N.o 4 "Barros Borgoño": Matemáticas y Educación Cívica.

Liceo N.o 5 "Lastarria": Inglés y dibujo.

Entre los liceos fiscales de niñas la distribución es como sigue:

Liceo N.o 1 "Javiera Carrera": Economía Doméstica, Decoración al fuego de cerámica, Higiene de la alimentación.

Liceo N.o 2 "Aplicación": Francés, Física y Educación Cívica.

Liceo N.o 3 "Mercedes Marín del Solar": Historia y Geografía, Labores, Higiene y Matemáticas.

Liceo N.o 6 "Teresa Prats de ...": Filosofía y Canto coral.

Liceo N.o 4 "Paula Jaraquemada": Inglés, Trabajos sobre higiene, labores y dibujo para la enseñanza de la puericultura.

Liceo N.o 5 "Rosario Orrego": Castellano, Revista literaria. Fi...

... Sarratea": Dibujo, Química, Física y Ciencias naturales.

Liceo Experimental "Manuel de Salas": Estudio psicológico de los niños, gráficos, biblioteca, composiciones libres, dibujos correlacionados, idiomas, matemáticas, tests, actividades sociales y de bienestar de los liceos de hombres y niñas.

EL DIPUTADO ORTEGA PARTICIPARA EN LA CONFERENCIA

El presidente de la Comisión de Educación de la Cámara de Diputados, don Rudecindo Ortega, ha enviado en la tarde de ayer la siguiente nota al presidente del Comité Organizador de la II Conferencia Interamericana de Educación:

"Don Agustín Edwards. — Presidente de la Comisión Organizadora de la II Conferencia Panamericana de Educación. — Presente.—Señor presidente:

Me es muy grato acusar a Ud. recibo de la nota en que, a nombre de la Comisión Organizadora de la II Conferencia Panamericana de Educación, ha tenido a bien invitar al infrascrito, en su carácter de presidente de la Comisión de Educación de la Cámara de Diputados, a participar en las tareas que dicho Congreso se propone llevar a cabo en esta ciudad, en el mes de setiembre próximo, y, a la vez, para proponerlo como vicepresidente de él.

Agradezco en lo que realmente vale el acuerdo en tal sentido, adoptado por la Comisión Organizadora, y penetrado del sentido de deferencia y homenaje hacia el Poder Legislativo que él entraña, acepto complacido la insinuación en referencia. — Saluda atentamente a Ud. — (Firmado). — Rudecindo Ortega".

## Don Carlos Vicuña y don Pedro Aguirre

EN LA CONFERENCIA DE EDUCACION

Con fecha de ayer el Gobierno ha agregado los nombres de los señores Carlos Vicuña y Pedro Aguirre Cerda, como delegados del Gobierno ante la II Conferencia Interamericana de Educación.

La designación de estas personas por parte del Gobierno se debe a la preocupación permanente de ellos por la solución efectiva de los problemas educacionales en nuestro país y el prestigio internacional de que gozan en el Continente.

# Todo un brillante éxito resultó la fiesta de anoche a beneficio de los bomberos

## El Presidente de la República prestigió la velada con su asistencia.— El programa se desarrolló en todas sus partes, siendo calurosamente aplaudidos los aficionados que participaron en él

Todo un éxito artístico y social resultó la velada de anoche en el Teatro Municipal, a beneficio y en honor del Cuerpo de Bomberos de Santiago fiesta que se vió realizada con la participación de distinguidas señoritas y jóvenes de la sociedad. La reunión fué prestigiada con la asistencia de S. E. el Presidente de la República, Excmo. señor Alessandri, y distinguidas personalidades de nuestro mundo social, que llenaban casi por completo todas las localidades de nuestro primer coliseo.

Asistieron además el Intendente de Santiago, señor ...; el Alcalde de la ciudad señor Labarca Hubertson; el Superintendente del Cuerpo de Bomberos, señor Kappes, el primer comandante señor Santamaría, y personal de las diversas compañías, con sus familias.

El programa, que dimos a conocer oportunamente, fué ejecutado en todas sus partes con el aplauso unánime del público, que se deleitó con los diversos números, presentados en forma correcta y delicada. Llamó, principalmente la atención el número inicial, "Boule de Neige", a cargo de la señorita Marcela Benítez; Sa... Waltz por la señorita Anita Budge, y los señores Raúl Lazcano y Antonio Hurtado: Escenas santiaguinas, con la participación de elementos populares que fueron muy celebrados, y los Tableux Vivientes, presentación de cuadros y retratos famosos, que fueron entusiasta y largamente aplaudidos por la concurrencia.

La orquesta de los Grazy Boys, muy aplaudida. Muy celebrados los números "Cuadro Típico Brasileño" y "Cabaret Moderno", con el cual finalizó la fiesta.

Los participantes presentaron, en resumen, una simpática y alegre revista, en la cual actuaron con todo cariño y entusiasmo, conquistando nutridos aplausos del público.

## Sociedad Chilena de Pediatría

Hoy jueves, a las 6.30 P. M., sesionará en su local de costumbre, con la siguiente tabla:

Doctor Carlos Urrutia: "Ectopia testicular traversa".

Doctor Araya: "Sífilis nerviosa".

Prof. Hugo Lea-Plaza: "Vía extrapiramidal, corea y síndromes coreicos".

Doctores Osorio y Symon: "La freniceltomía en el tratamiento de la tuberculosis pulmonar en el niño".

## Draga de capacho permanente necesitan en San Antonio

En la visita que los secretarios del Ministro del Trabajo hicieron el sábado a San Antonio a las poblaciones obreras, entre numerosas peticiones y necesidades que hicieron presentes los obreros, pidieron a los señores Cañas Flores y Mandujano que hicieran presente al Gobierno la vital importancia que tendría para ese puerto la mantención de una draga de capacho permanente, pues con las aguas del Rapel y del Maipo la bahía se embanca muy seguido.

## La conferencia de ayer en la Biblioteca Nacional

A las 18 horas de la tarde de ayer se llevó a efecto en la Biblioteca Nacional la conferencia que sobre el tema "Pasteurización de la Leche" dictó el secretario de la Sociedad Unión Gremios de Lecheros, don Carlos Ramírez.

A la hora indicada, numerosa concurrencia acudió al salón de conferencias de la Biblioteca Nacional a oír la disertación del señor Ramírez.

El orador habló extensamente sobre las ventajas e inconvenientes de la pasteurización de la leche, citando opiniones de diversos hombres de ciencia para ilustrar el tema de su conferencia.

El conferenciante fué muy aplaudido al finalizar su disertación.

## García Oldini hablará mañana en la Asoc. de Profesores

Mañana, a las 13.30 horas, hablará en el salón de conferencias de la Asociación de Profesores el Ministro de Chile en Suiza y Austria don Fernando García Oldini.

El señor García Oldini disertará en esta oportunidad sobre la "Intervención del Estado en las actividades de los pueblos", materia esta que ha abordado en forma brillante en su reciente conferencia en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.

A este acto de divulgación cultural han sido especialmente invitadas distinguidas personalidades vinculadas a la Asociación de Profesores.

El programa musical estará a cargo de la orquesta del Curso de Perfeccionamiento de la Escuela Normal José Abelardo Núñez.

## La personalidad del propietario de un auto misterioso desea saber la policía

### El coche habría sido utilizado por los apaches del volante, durante los últimos asaltos perpetrados por las bandas de "calchones"

La Prefectura de Investigaciones de Santiago se encuentra preocupada desde la tarde de ayer en dar con la personalidad del propietario de un misterioso automóvil,— cuya matrícula obra ya en poder de los detectives encargados de las pesquisas,— y que habría sido utilizado, según nuestras informaciones, en la mayoría de los asaltos y "atracos" perpetrados recientemente por las bandas de calchones que operan en la capital, dos de los cuales han caído ya en poder de la justicia.

EL NUMERO NO FIGURA EN LA D. DEL TRANSITO

Un hecho bastante curioso, y que abre una ancha puerta a las sugerencias policiales que puedan hacerse, es que el número de la patente del coche misterioso, que, como decimos más arriba, obra ya en poder de los detectives, no figura en los registros ni en el Rol de Patentes de la Dirección del Tránsito.

Por estos motivos, la Policía cree, con fundada razón, que la patente ha sido hábilmente falsificada, burlándose en esta forma la acción preventiva de las autoridades.

La filiación y características del coche, como asimismo el número de la falsa patente, fueron impartidas en la tarde de ayer a todas las reparticiones policiales de la capital, con objeto de facilitar la detención del coche y de su misterioso propietario.

# Fortuna y El Látigo nuestros favoritos en las carreras de hoy en el Canódromo

## Flor de Lys, Greta Garbo, Mercedes, Sarcasmo, Meribella y Chevrolet son nuestros candidatos en las pruebas restantes

Ocho interesantes pruebas nos ofrece hoy el programa del Canódromo. La base de la reunión es el clásico Chillan, en que participan ocho buenos animales de primera serie: Lilette, Fortuna, Righty, La Noche, Venecia, Reina Azul, El Amigo y Buick.

Venecia, Fortuna, La Noche y Buick serán, sin duda, los favoritos del público por sus excelentes performances anteriores. Creemos que Fortuna, espléndida "palera", debe adjudicarse la prueba, a pesar de los méritos de Venecia, que deberá contentarse con escoltarla. Para el tercer lugar designamos a La Noche, segunda de Alsacia en buen tiempo.

LOS 500 METROS

El Látigo deberá hoy, por fin, vencer la mala suerte que lo persigue, y en tal convicción lo designamos, para triunfar en esta prueba; pero reconociendo la gran opción de Fantasio, que ha estado actuando en buena forma sobre 400 metros. El tercer lugar lo creemos una opción pareja para Sombra y Tirteo, decidiéndonos por la primera, por ir a los palos, que son su especialidad.

LAS VALLAS

Chevrolet, a nuestro juicio, debe vencer en las vallas, a juzgar por su última performance, en que tuvo serios tropiezos. Espartero, que también conoce el marcador, es nuestro favorito para ocupar el segundo lugar, y Congreve para el tercero. Las performances de Tirifilo y de Morea, posibles rivales de nuestros favoritos, son muy inferiores en tiempo a las cumplidas por ellos.

NUESTROS PRONOSTICOS

1.a carrera: Flor de Lys, Saeta y Viuda Alegre.
2.a carrera: Greta Garbo, Iván y Chilenito.
3.a carrera: Mercedes, Princ. Azul y Pampero.
4.a carrera: Sarcasmo, Alex y Swift.
5.a carrera: Meribella, Primor y Perla.
6.a carrera: Chevrolet, Espartero y Congreve.
7.a carrera: Fortuna, Venecia y La Noche.
8.a carrera: El Látigo, Fantasio y Sombra.

## Canódromo de Santiago

Beneficencia Pública

PROGRAMA PARA LAS CARRERAS DE PERROS GALGOS, PARA HOY JUEVES 30 DE AGOSTO DE 1934, A LAS 6.— P. M.

41.a REUNION.

Primera carrera.— Sexta serie. — Distancia: 300 metros. — Premios: $ 300 al 1.o; $ 60 al 2.o, y $ 300 al 3.o

| Orden Partida | Nombre | Sexo | Colores del perro |
|---|---|---|---|
| 1 | Nasqueña | H. | Tigre |
| 2 | Flor de Lys | H. | Tigre baya. |
| 3 | Primerosa | H. | Blanca, manchas plomas. |
| 4 | Saeta | H. | Baya |
| 5 | Jamaica | H. | Tigre, patas blancas. |
| 6 | Blanch | H. | Baya colorada |
| 7 | Ramona | H. | Negra, pecho blanco. |
| 8 | Viuda Alegre | H. | Negra, lista blanca en el pecho. |

Distancia del 1.o al 2.o ........; del 2.o al 3.o ........ Tiempo......

Segunda carrera.— Quinta serie.— Distancia: 350 metros.— Premios: $ 400 al 1.o; $ 80 al 2.o, y $ 40 al 3.o

| Orden Partida | Nombre | Sexo | Colores del perro |
|---|---|---|---|
| 1 | Billie Dove | H. | Tigre lanuda, pecho blanco. |
| 2 | Violuz | M. | Blanco, manchas bayas. |
| 3 | Duque | M | Negro, pecho blanco. |
| 4 | Barranquero | M. | Blanco, manchas bayas. |
| 5 | Chilenito | M. | Blanco, cabeza ploma. |
| 6 | Ivan | M. | Negro. |
| 7 | Greta Garbo | H. | Negra. |
| 8 | Gitana | H. | Tigre. |

Distancia del 1.o al 2.o ........; del 2.o al 3.o ........ Tiempo......

Tercera carrera. —Segundaserie.— Distancia: 400 metros. — Premios: $ 1.000 al 1.o; $ 200 al 2.o, y $ 100 al 3.o

| Orden Partida | Nombre | Sexo | Colores del perro |
|---|---|---|---|
| 1 | Lombardo | M. | Negro. |
| 2 | Trampiato | M. | Blanco, manchas negras. |
| 3 | Pampero | M. | Bayo. |
| 4 | Choin | M. | Blanco, manchas bayas. |
| 5 | Príncipe Azul | M. | Plomo. |
| 6 | Embajador | M. | Blanco, cabeza tigre. |
| 7 | Firpo | M. | Bayo. |
| 8 | Mercedes | H. | Negra. |

Distancia del 1.o al 2.o ........; del 2.o al 3.o ........ Tiempo......

Cuarta carrera — Tercera serie. — Distancia: 300 metros. — Premios: $ 800 al 1.o; $ 160 al 2.o, y $ 80 al 3.o

| Orden Partida | Nombre | Sexo | Colores del perro |
|---|---|---|---|
| 1 | Charcl | M. | Negro, pecho blanco. |
| 2 | Norman | M | Negro, pecho blanco. |
| 3 | Melahan Ruth | H | Baya quemada. |
| 4 | Swift | M. | Blanco. |
| 5 | Lydo | M | Bayo collar blanco. |
| 6 | Farruco | M. | Negro con blanco. |
| 7 | Alex | M. | Blanca, manchas bayas. |
| 8 | Sarcasmo | M. | Tigre. |

Distancia del 1.o al 2.o ........; del 2.o al 3.o ........ Tiempo......

Quinta carrera. — Cuarta serie.— Distancia: 350 metros. — Premios: $ 500 al 1.o; $ 100 al 2.o, y $ 50 al 3.o

| Orden Partida | Nombre | Sexo | Colores del perro |
|---|---|---|---|
| 1 | Meribella | H. | Blanca, manchas negras. |
| 2 | Perla | H. | Blanca, cabeza baya. |
| 3 | Primor | M. | Bayo. |
| 4 | Mi Sueño | H. | Tigre con blanco. |
| 5 | Botón de Oro | M. | Bayo claro. |
| 6 | Limeña | H. | Negra, pecho blanco. |
| 7 | Seda Negra | H. | Negra. |
| 8 | Hudson | M. | Blanco, con tigre. |

Distancia del 1.o al 2.o ........; del 2.o al 3.o ........ Tiempo......

Sexta carrera.— VALLAS.— Segunda serie.— Distancia: 400 metros.— Premios: $ 800 al 1.o; $ 160 al 2.o, y $ 80 al 3.o

| Orden Partida | Nombre | Sexo | Colores del perro |
|---|---|---|---|
| 1 | Redién | H. | Baya. |
| 2 | Chevrolet | M. | Blanco con bayo. |
| 3 | Congreve | M. | Blanco con tigre lanudo. |
| 4 | S. K. F. | M. | Bayo. |
| 5 | Almendra | H. | Tigre. |
| 6 | Espartero | M. | Bayo. |
| 7 | Tirifilo | M. | Negro. |
| 8 | Morea | H. | Baya quemada. |

Distancia del 1.o al 2.o ........; del 2.o al 3.o ........ Tiempo......

Séptima carrera. — CLASICO CHILLAN. — Distancia: 400 metros. — Premios: $ 2.500 al 1.o; $ 500 al 2.o, y $ 250 al 3.o

| Orden Partida | Nombre | Sexo | Colores del perro |
|---|---|---|---|
| 1 | Lilette | H. | Blanca, mancha negra en la cabeza |
| 2 | Fortuna | H. | Blanca, manchas tigres. |
| 3 | Righty | M. | Blanco. |
| 4 | La Noche | H. | Negra, pecho blanco. |
| 5 | Venecia | H. | Baya. |
| 6 | Reina Azul | H. | Tigre oscura |
| 7 | El Amigo | M. | Blanco, pinta baya. |
| 8 | Buick | M | Blanco, cabeza tigre. |

Distancia del 1.o al 2.o ........; del 2.o al 3.o ........ Tiempo......

Octava carrera. — Segunda serie. — Distancia: 500 metros. — Premios: $ 1.000 al 1.o; $ 200 al 2.o, y $ 100 al 3.o

| Orden Partida | Nombre | Sexo | Colores del perro |
|---|---|---|---|
| 1 | Sombra | H. | Blanca, cabeza baya. |
| 2 | Yira | H. | Negra. |
| 3 | Agárralo | M. | Bayo. |
| 4 | Sol de Oro | M. | Bayo. |
| 5 | Tirteo | M. | Blanco, manchas negras. |
| 6 | El Látigo | M. | Tigre. |
| 7 | Travieso | M. | Blanco con tigre. |
| 8 | Fantasio | M. | Tigre, mancha blanca. |

Distancia del 1.o al 2.o ........; del 2.o al 3.o ........ Tiempo......

NOTA. —Cuando en una carrera figuren dos perros o más de un mismo stud, las apuestas y dividendos serán por separado.

CARRERA DE VALLAS.— Será válida la carrera, aunque los tres perros que hayan ocupado los primeros puestos del marcador, no hubiesen saltado alguna valla o hubiesen pasado por el sitio de la liebre.

## Consejo Superior del Trabajo

RECTIFICACION A CIERTAS INFORMACIONES

Con motivo de ciertos comentarios de un diario de la tarde relacionados con dificultades habidas entre el secretario del Consejo Superior del Trabajo, don Oscar Alvarez Andrews, y el Ministro del Trabajo, don Alejandro Serani, sobre las designaciones de los representantes obreros ante dicho organismo, el señor Alvarez nos ha manifestado que tal información es totalmente falsa.

Nos agregó el señor Alvarez, que dicha información no podía tener otro propósito que el de entorpecer la labor que se propone desarrollar el Consejo Superior del Trabajo, y que en ningún momento se han producido las dificultades que se han denunciado.

## Baile social

En los salones de la Sociedad Empleados de Comercio, Santo Domingo 1033, se efectuará el sábado próximo a las 10 de la noche, un baile social, organizado por el Centro Germán Caballero de dicha institución.

## Invitaron a una velada al Excmo. señor Alessandri

S. E. el Presidente de la República, recibió ayer en audiencia a las señoritas, Sara Pinto Correa y Ana Bascuñan Pérez, quienes lo invitaron a la velada que el sábado próximo, se efectuará en su honor en el teatro Municipal, y en la que se representará la obra "Jazz Melodie".

El Excmo. señor Alessandri, agradeció la invitación y prometió concurrir a la función del sábado.

## Nuevo profesional

Ultimamente ha obtenido el título de profesora de Estado, en la asignatura de Economía Doméstica, la señorita Digna Vargas Vargas.

Su memoria titulada "El Problema de las Empleadas Domésticas" en Chile ha merecido elogiosos comentarios.

## MEMORANDUM "LA NACION"

... Isabel 0 07, Irarrázaval 1286 Irarrázaval 2792, P. L. Cuadra 720 Las Acacias 3097, Irarrázaval 5707, Purísima 145, Recoleta-Andrés Bello Recoleta 701 Recoleta 1501, Recoleta 2298, Independencia 481, Independencia 1798, Independencia 3106, El Pino 357 (Población M. Montt), Santa María 396 (Renca), Borgoño 341 (P. Bulnes), Gran Avenida 6284 San Miguel-Santa Rosa, San Diego 2206, Lira 1699, Prat 1601, Santa Rosa 1293, Av. Portugal-Victoria, Natan.el 690, San Diego 301, Lira 301, Castro 507, Delicias 1388, B. Encalada 2130, Exposición 1385, M. Montt-San Alfonso, Gran Avenida 4755.

DEFUNCIONES

Cadáveres sepultados en el Cementerio General el 27 de agosto:

Magdalena Gómez Pizarro, de 57 años; María Abarca Cáceres, de 60; Juan Castro Ruiz, de 27; María Inés ... triza Calderón, de 30; Sofía López Salinas de 38; Regina Gálvez Caballero, de 31; Brígida Ibáñez Hernández, de 27; Irma Valenzuela Cabezas, de 13; Jorge Silva González, de 18, Miguel Farías Sánchez, de 30; Lucrecia Piña Quintanilla, de 25; Alejandrina Amástica Olárola de 18; Julio Cornejo Silva, de 22; Adela Bustamante Moreno, de 15; Servando Salazar Marchant, de ...; Domingo Amigo Lastra, de ...; Baldomero Moreno Urra, de 72; Juan Martínez, de 62; Manuel Reboledo Peredo de 33; María Banda Vásquez, de 84; Orlando Arredondo Montecinos, de 18; Arturo Campos Fariña, de 40; Rosa Piña Cornejo, de 23; Elena Pinto Delgado, de 22; Thomas Sandar Bernal, de 75; Teófilo Castillo Vargas de 63; Adelaida Godoy Callejas, de 85; Elena Gómez Pérez, de 26.

Resumen: sepultaciones de adultos, 28; de párvulos, 22. Total: 50.

TURNO DE BOTICAS

(... de agosto al 1.o de setiembre) ... Pablo 1761, Mapocho 2200, J. ... 4222, San Pablo 3257, J. J. ... 7, Mackenna 740, Agustinas ..., ... Delicias 401, Delicias ..., Delicias 3709, Ecuador 4299, ... Puente 702, Providencia ..., Vitacura 32, Bilbao 1200, Santa ...



Sociedad Unión de Comerciantes Ambulantes de Chile, S. M.

Tenemos el sentimiento de comunicar a nuestros asociados el fallecimiento de nuestro estimado consocio don

LUIS SALINAS G.,

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 4 de la tarde, partiendo el cortejo de Romero 3095.

El Directorio.

# LA COMISION DE RELACIONES DE LA CAMARA APROBO AYER EL TRATADO COMERCIAL CON EL PERU

Despachó también favorablemente el convenio de liquidación de cuentas, derivadas del arreglo de Tacna y Arica. — La Comisión de Trabajo del Senado inició el estudio del proyecto de salario mínimo del señor Pradenas. — Se aprobó una gratificación para el personal del Ministerio de Educación

Ayer se reunieron en el Congreso las siguientes Comisiones:

COMISION DE TRABAJO DEL SENADO

En su sesión de ayer, esta Comisión inició el estudio del proyecto de ley presentado por el senador don Juan Pradenas Muñoz y que se refiere a la fijación del salario y sueldo mínimos de obreros y empleados de la República.

Hubo un cambio de ideas sobre esta materia y se acordó invitar para la próxima sesión de la Comisión al Ministro del Trabajo y al Inspector General, don Mariano Bustos.

El proyecto del señor Pradenas divide el territorio en nueve zonas para fijar dicho salario o sueldo mínimo. Establece un salario para obreros industriales de 15 pesos y de 10 para los agrícolas; y un sueldo mínimo de seiscientos pesos para los empleados, en la primera zona. En la segunda zona, Atacama y Coquimbo, los salarios serían de 13 a 8 pesos, y el sueldo mínimo de 550 pesos. La tercera zona, Aconcagua, Santiago, Colchagua, tendría salarios de 12 y 7 pesos, y sueldo mínimo de quinientos pesos. La cuarta zona, Talca y Maule, sueldo mínimo de cuatrocientos pesos, salarios de 10 y 5 pesos. La quinta zona, Ñuble, Concepción y Bío-Bío, salarios de 11 y 6 pesos; sueldo de 450 pesos. La sexta zona, Cautín y Valdivia, salarios de 12 y 8 pesos, sueldo de quinientos pesos. La séptima zona, Chiloé, salarios de 8 y 5 pesos, sueldo de trescientos pesos. La octava zona, salarios de 14 y 12 pesos y sueldo de quinientos pesos (Aysen). La novena zona Magallanes, salarios de 16 y 15 pesos y sueldo mínimo de 600 pesos.

Esta escala de salarios y sueldos está hecha de acuerdo con el valor de la alimentación, vestuario y habitación en las diferentes zonas.

COMISION DE DEFENSA DE LA CAMARA

Esta comisión aprobó ayer el aumento de sueldos del Departamento de Obras Marítimas, en la misma forma que el mejoramiento económico del personal civil del Ejército y de la Armada. Como se sabe, ambos proyectos son del diputado don Eleodoro Guzmán.

COMISION DE RELACIONES DE LA CAMARA

Presidida por don Santiago Guzmán García, celebró ayer sesión la Comisión de Relaciones de la Cámara de Diputados, con asistencia del Ministro señor Cruchaga Tocornal; del Subsecretario de Relaciones, don Germán Vergara y del Subsecretario de Comercio, don Desiderio García.

En esta sesión se debatió el Tratado Comercial suscrito con el Perú y de liquidación de cuentas derivadas del arreglo de Tacna y Arica, que contempla una autorización al Ejecutivo de tres millones de pesos para efectuar dicha liquidación.

Después de una discusión amplia, ambos Tratados fueron aprobados.

COMISION DE EDUCACION DE LA CAMARA

Esta Comisión trató el proyecto de mejoramiento económico del personal del Ministerio de Educación. Después de un breve debate, se acordó una gratificación para este año, de los empleados de los grados diez al veinticuatro.

## Vacancia de un cargo de diputado

Ayer comunicó por oficio el Presidente de la Cámara de Diputados al Ministro del Interior, la vacancia de un cargo de diputado en la representación de la agrupación de San Felipe, Los Andes y Petorca, por el reciente fallecimiento del señor Benigno Acuña Roberts.



## Partido Social de Chile

Se celebró una gran concentración de los representantes gremiales y profesionales que forman la estructura básica de los Sociales de Chile, para oír la cuenta de la labor desarrollada. Esta cuenta fué dada por el presidente y el secretario general de la institución, y fué aceptada por unanimidad.

Se acordó iniciar la segunda etapa de acción, que consiste en constituirse desde el consejo general hasta los consejos comunales a base funcional, y para esto se pasó inmediatamente a constituir el consejo general, con quince delegados comunales y dieciséis delegados que representan actividades funcionales.

Constitución del consejo general: consejeros profesionales, señores Antonio Segundo Martínez, Dittus de la Maza, José Duque Rodríguez, Manuel J. Sepúlveda, Modesto Alonso, Adán Medina, Luis Toro, Francisco Poveda, Juan Martínez, Luis Rodríguez Patricio Navarrete, José Y. Villalobos, José Vidal, Nicasio Cuéllar y Teresa Urbina.

Delegados de actividades, señores Manuel Jorquera, Samuel Aldallus, Fermín Alvarado, Luis Matus, Octavio Carmona, Eduardo Bustos, Antonio Salgado, Juan Baeza, Pedro Méndez, Carlos Ludjones, Secundino Cuéllar, Uldarico Venegas, María Oyarzún, Miguel Medina, Santiago Celpa y Atalicio Martínez.

Este consejo general eligió la siguiente junta ejecutiva: señores Antonio Segundo Martínez, Dittus de la Maza, José Duque Rodríguez, Modesto Alonso y Teresa Urbina.

## Funerales de un dirigente demócrata

Ayer, con toda solemnidad se efectuaron los funerales del ex-presidente de la Agrupación Demócrata de Cartagena y miembro de la Junta de Vecinos de aquella localidad, don Manuel Arriagada.

El gran aprecio sentido por todos los demócratas que conocieron la labor societaria de este dirigente, se demostró en sus funerales, en que se exteriorizó el profundo sentimiento que les produjo su fallecimiento.

Comisiones de Cartagena, representantes del Partido Demócrata, el secretario general del partido, don Carlos Hafemann, y en representación del Ministro del Trabajo; su secretario privado señor Humberto Mandujano, concurrieron a sus funerales.

En el Cementerio hicieron uso de la palabra el señor Salvador Castillo, alcalde de la comuna de Cartagena, a nombre de la Municipalidad; don Sócrates Rayo, director general por San Antonio, a nombre de los demócratas de este puerto y de los de Cartagena; don Daniel Sáez, a nombre del Club Social Zenón Torrealba; un representante de la Vieja Guardia de la Democracia y de los demócratas de la 2.a comuna de Santiago.

## Suspensión de derechos aduaneros para el ganado argentino

SENADORES IZQUIERDISTAS PEDIRAN SESION ESPECIAL PARA TRATARLO

Los senadores de filiación izquierdista, solicitarán una sesión especial para tratar el proyecto presentado por el senador don Juan Pradenas y que pide la suspensión, por el término de un año, de los derechos aduaneros que actualmente se cobran por la internación del ganado proveniente de la República Argentina.

## Conferencia en la Católica

Hoy, jueves 30 de Agosto, a las [illegible] horas, en el Salón de Honor de la Universidad Católica, el señor Clarence Finlayson, hablará sobre:

RENOVACION ESPIRITUAL Y POLITICA

El sumario de esta interesante conferencia es el siguiente:

1.o — Espíritu de las edades.
2.o — Ojeada sobre las épocas.
3.o — Rebullir del espíritu y sus actividades.
4.o — Precursores y grandes hombres.
5.o — ¿Adonde marcha el mundo?
6.o — ¿Renacimiento o destrucción?
7.o — Chile en síntesis y en relación.
8.o — Hacia el ideal.

La entrada es libre.











# La Central Socialista de Colonización propone reformas a la Ley de Colonización

Texto de las consideraciones que a esta institución le merece el proyecto actualmente en discusión en el Senado, y que ha enviado a los senadores

La Central Socialista de Colonización, institución que viene ocupándose con interés del despacho de la Ley de Colonización Nacional por el Congreso, ha enviado a los senadores las siguientes consideraciones que le merece el proyecto del Ejecutivo, actualmente en discusión en el Senado:

TITULO II

**Colonias Escuelas de Aspirantes a Colonos.**

Las colonias escuelas en la forma que las consagra la ley, la mayoría de los aspirantes a colonos no la aceptan; ven en ella el grave peligro de no ver realizadas sus aspiraciones de tener un pedazo de tierra propia e independiente.

Las disposiciones de los artículos 14 al 21 le dan a la Caja de Colonizacón el gran plan de reemplazar al latifundista particular y constituirse en un feudo semi-fiscal, que en todo caso es más descomedido que el patrón particular, y pasa de hecho ha desempeñar la función de un sistema colectivo, simulado bajo el nombre de **Colonias Escuelas**, que no emancipa, ni independiza al hombre, sino que lo estagna en una vegetación injusta, y con ello impide la evolución económica y social del pueblo que desea, dentro del orden y el respeto a los poderes constituídos, un mayor bienestar económico, que se traduce al final de la jornada del colono en un mejoramiento educacional de los hijos de éste, y con ello un mayor nivel moral de la futura generación de nuestra raza y de hecho la clase media, que sufre en estas horas de desesperación y de prueba; queda al margen de toda expectativa de un rápido mejoramiento económico-social, debido a lo cual pedimos la supresión del título en referencia.

Sin embargo, esta institución conoce el ambiente que tienen los congresales sobre esta materia que, en general, aceptan la teoría sustentada en la letra de la ley; en especial los sostenedores de este principio estiman como siempre que nuestro pueblo carece de la preparación agrícola, para lo cual se le crea una escuela al colono adulto.

La Central Socialista de Colonización se pone en el caso de que dichos establecimientos sean para los elementos que jamás han tenido una noción de lo que es el campo, que durante una generación han vivido en faenas distintas y opuestas, tales como de zapateros, albañiles, herreros, etc. Si se tiene en vista por parte del legislador este principio, en tal caso no debe existir más de una "Escuela-Colonia" en cada zona, de las que determina el artículo 71 de la ley, y debe quedar claramente expresada en las disposiciones que señala la letra de la ley, que es para especializarse en determinados cultivos. En consecuencia, solicitamos que se suprima el inciso 2.o del art. 14, por otro que diga:

"La Caja de Colonización Agrícola no podrá tener más de una colonia-escuela en cada una de las zonas que determina el art. 71 de la presente ley, y sólo para este objeto podrá mantener sin parcelar los terrenos que adquiera para este fin".

Después del art. 19, agregar un inciso que diga:

"Los aspirantes a colonos que pasen por las Colonias-Escuelas lo harán por un máximo de dos años, y se especializarán en arboricultura, avicultura, viticultura, apicultura, hortalizas, jardinería, crianzas, etc., y en general en las diversas labores agrícolas, de donde saldrán grupos especializados a parcelar fundos, cuya colonia pondrá en práctica los conocimientos para los cuales fueron preparados".

TITULO III

**De las colonias y parcelas**

El mantenimiento de las vías de comunicación es la base fundamental del progreso que las colonias puedan alcanzar, de manera que se encuentra intimamente ligado el buen mantenimiento de los caminos y dragajes de los ríos del sur del país, para que los colonos vean coronados sus esfuerzos, debido a lo cual se solicita se agregue un inciso sobre esta materia.

Después del inciso 4.o del art. 22, agréguese otro que diga:

"La Dirección General de Obras Públicas consultara anualmente en su presupuesto un ítem, donde se consulten los fondos necesarios para el mantenimiento de los caminos, dragajes de ríos y nuevas vías de comunicación".

Se solicita la supreción del inciso 1.o del art. 24 y su reemplazo por otro que diga como sigue:

"El precio de la parcela se pagará en 33 cuotas iguales, sin intereses".

Al solicitar la supresión del 4 o|o de interés que impone la actual ley, en su redacción del inciso 1.o del artículo 24, es en atención a que los colonos deberán abonar a la Caja de Colonización la suma de 12 millones de pesos anuales, una vez invertido los 300 millones que consulta el empréstito, por capítulo de intereses, en circunstancia que en ningún país, aún las propias monarquías, cuando han hecho colonización, no han cobrado interés a los colonos por los capitales invertidos.

Deteniéndonos en la idea de otros hombres y en la historia de otros pueblos, es digno de estudiar lo que hizo el Imperio de Rumania que entregó a fines de la guerra mundial más de un 40 o|o de las tierras a los soldados cuando éstos volvieron del frente, y sólo se les exigió la devolución del capital invertido en las parcelas, sin intereses, dándoles 90 años de plazo, y de hacer notar que gran número de colonos ha pagado sus parcelas entre 5 a 15 años, y tiene hoy ese Imperio un 80 por ciento de sus habitantes propietarios rurales, y en las actividades sociales del pueblo rumano las ideas comunistas no han tenido ascendientes.

Los 12 millones que los colonos deben amasar para una institución como es la Caja de Colonización, que no paga impuesto y goza de todos los previlegios, deben ingresar a la vida individual del colono, aumentando de este modo la riqueza privada, que es la base fundamental de lo que se busca en la colonización nacional, con lo que se aumenta también la riqueza pública, en virtud que esos 12 millones movilizados por la riqueza privada en el comercio, y con ello en su complicado engranaje, mueve la industria y el Estado pasa a percibir los impuestos directos e indirectos, tributos de todos los ciudadanos que ingresan a la falange de la producción nacional.

Las resistencias que se oponen a estas ideas se basan en que el 4 o|o es para pagar los intereses que deben percibir los tenedores de los Bonos de Colonización. Error profundo, puesto que el art. 68, que se refiere al financiamiento de la ley, establece que los pagará al Estado con productos de determinadas contribuciones existentes, en cantidades suficientes para que la Caja de Amortización pague el interés y la amortización de los bonos en referencia, y a fin de asegurar ese interés se propone una modificación al artículo 68, como medio de asegurar y de determinar desde luego qué contribuciones pueden destinarse a este objeto y que nada tiene que ver con el art. 24.

Se solicita la supresión del inciso 2.o del art. 25, por otro que diga:

"El Consejo de la Caja podrá excluir a los colonos que carezcan de títulos definitivos en el caso que no cultiven convenientemente sus parcelas y que hayan sido reincidentes en el tercer año agrícola. Sin embargo, cuando el Consejo lo estime conveniente, podrá trasladarlos a las Colonias Escuelas para su perfeccionamiento".

Supresión del inciso 9.o, del art. 27, por otro que diga:

"Dentro de cada una de las preferencias anteriores, la Caja de Colonización Agrícola deberá preferir a las personas que tengan enseres hasta un 2 o|o a lo menos, y a las personas dedicadas al cultivo de las tierras, que hayan sido medieros, chacareros, inquilinos, arrendatarios de suelos, y entre éstos, a aquellos que residan por lo menos dos años en la región a colonizarse".

La Caja de Colonización tiene muchas facultades sobre las actividades del colono, que, en cierto modo, entraban las iniciativas, pues en los artículos 25, 29 y 32, hay tales válvulas de escape, que el colono entra a desempeñar una mera función, perdiendo por completo su personalidad.

Las disposiciones de los artículos mencionados, darán margen para crear muchos puestos administrativos, cuyos intereses dificultarán, en el futuro, todo intento de reforma o mejoramiento de la ley.

Es suficiente la autorización y fiscalización que se le da a la Caja de Colonización, por medio de las disposiciones del título IV, de las "Cooperativas Agrícolas", con ayuda de las cuales podrá regular la producción y evitar la sobreproducción, pudiendo tener tantos técnicos o funcionarios, como funciones crea conveniente mantener. Por eso se solicita la supresión del artículo 29 y el inciso 2.o del artículo 32.

PREFERENCIAS EN DINERO

Las preferencias en dinero que establece el punto 1.o del artículo 27, de un 5 por ciento, y el artículo 35, que señala cuotas al contado de un 20 por ciento y 10 por ciento, respectivamente, son las que entraban en forma definitiva las aspiraciones del 90 por ciento de los aspirantes a colonos del país; de tal manera que ese gran porcentaje de ciudadanos, debe, si no sufre modificaciones el título II, de las Colonias-Escuelas, constituirse en simple inquilino de la Caja de Colonización, cosa ésta que se ha representado a los Poderes Públicos en más de una oportunidad, y que la idiosincrasia de nuestros campesinos y aspirantes a colonos, que tienen por naturaleza un principio individualista, no acepta de modo alguno; por cuanto generalmente el patrón semi-fiscal, es más descomedido que el patrón particular, y lo que anhelan los ciudadanos que desean tierra, es independencia económica, sobre la base de tener un pedazo de tierra propio, para cuyo efecto se solicita la supresión de las disposiciones mencionadas.

Bien saben las personas que tienen en sus manos los negocios públicos, que el 90 por ciento de los que solicitan tierras, no dispone de recursos económicos, y las preferencias en dineros es la clave por medio de la cual se arrastra al aspirante a colono, ante la difícil situación actual, a optar por el sistema colectivo, simulado bajo el nombre de Colonias-Escuelas, que es la única que no cobra cuotas al contado.

Si el legislador desea mantener las preferencias en dineros, se solicita se agregue un inciso que las suprima para las pequeñas extensiones de tierras y que diga como sigue, después del artículo 35:

"Sin embargo, quedarán eximidas las cuotas al contado cuando sean parcelas inferiores a 300 hectáreas, en suelo de secano, o una cabida menor a 50 hectáreas en tierra de riego".

DE LAS ADQUISICIONES DE LOS TERRENOS

Al solicitar se fije un máximo sobre la compra de los terrenos para colonizar, se ha tenido presente que hay gran número de propiedades cuyos fundos esperan que salgan las disposiciones de la ley, tal cual está redactada, a fin de proponer en ventas a la Caja de Colonización, predios que tienen un avalúo fiscal de un millón de pesos, por ejemplo, por la cantidad de 3 millones, cuyos dueños, para obtener este precio, moverán toda clase de influencias de las que la Caja de Colonización no podrá verse libre.

A nadie se le escapará que el sobreprecio excesivo de una operación, afecta gravemente los intereses del colono que debe pagar tal precio, lo que, unido al interés del 4 por ciento que le impone el artículo 2.o, es una carga que le puede arrastrar al incumplimiento de sus obligaciones, y con ello fracasaría la Colonización.

Para evitar esta situación, se solicita el cambio del inciso 2.o, del artículo 45, por otro que diga:

"El precio de adquisición de los terrenos que compre la Caja de Colonización Agrícola, se fijará a base de los avalúos fiscales, pagando hasta un 20 por ciento sobre las contribuciones existentes".

EXPROPIACION DE TIERRAS PARA COLONIZAR

Sobre esta materia, muchas opiniones se han emitido en estos últimos tiempos; la mayoría en pugna con la tesis sustentada por aquellos que anhelan que la expropiación sea la base de la Colonización. Las disposiciones de los artículos 47 al 64, que dan a la Caja de Colonización, las facultades de pedir expropiaciones y proceder sobre esta materia, garantizan, en cierto modo, los deseos de aquellos que se oponen a que haya expropiación, con la disposición del inciso 2.o, del artículo 49, que dispone que todos los predios se consideran racionalmente explotados, cuando éstos hayan producido un 4 por ciento en los últimos cuatro años, y quedan, de hecho, exentos de ser expropiados. Si se desea dar curso a la idea de expropiación, debe suprimirse el inciso 2.o del artículo 49.

FINANCIAMIENTO DE LA LEY

Los 300 millones que la Caja de Colonización contratará para llevar a la práctica la idea de colonizar, y a fin de asegurar el interés del 6 por ciento y del 1 por ciento de amortización, la Caja de Amortización tendrá una obligación, en el primer año, de 3,5 millones de pesos, por 50 millones que contratará para este fin, sería fácil calcular esta suma correspondiente al servicio de la deuda de los fondos que el Estado percibe por impuestos de cesantía; determinando, de esta manera, cuáles son las contribuciones que el Estado utilizará para este fin, mucho más cuando las entradas de cesantía, más de cien millones de pesos anuales, cuyos recursos podrían emplearse en el servicio de la deuda de los Bonos de Colonización, en consecuencia, solicitamos la supresión del artículo 68 y su reemplazo por otro que diga:

"El Presidente de la República pondrá a disposición de la Caja de Amortización, las sumas necesarias, que consultará anualmente en el Presupuesto ordinario de la nación, bajo el rubro "Servicios de la deuda de Bonos de Colonización", de las entradas que produzcan los impuestos de cesantía vigentes o productos de determinadas contribuciones existentes".—**Juan de Dios Moraga**, presidente.— **Rubén Layseca**, vicepresidente. — **Alfonso Palma**, secretario.

# Respuesta del Comité Directivo de la Convención de la Juventud Radical

Agradecen la cooperación de la Directiva a la realización del torneo de la juventud

La siguiente respuesta envió ayer el comité directivo organizador de la Convención de la Juventud Radical a la mesa directiva del partido:

Señores Presidente y Secretario General de la Junta Central Radical. — Presente. — Correligionarios.

La voz de la dirigente máxima de nuestro Partido, traducida en la vibrante nota de estímulo del 16 de los corrientes, en la cual se aplaude la iniciativa de la Juventud Radical de reunirse en una Convención, tiene la trascendencia pública de una franca e inmutable demostración de que a los cuadros radicales, tienen los honrosos viejos tercios con las reservas y la vanguardia, los guían un mismo índice doctrinario, un idéntico imperativo de progreso que hace resaltar en forma nítida y con sugestionante elocuencia que la vida del radicalismo chileno se afianza con vigor, porque cuenta, para servir a la República, con un consistente bagaje de experiencia por un lado y con la fe y la inquietud ascensional de una nueva generación.

Con estos 2 pilares magníficos, simbolizados en dos generaciones, el pasado y el porvenir, puede nuestro Partido vivir con plenitud un presente ubérrimo en conquistas de progreso para la colectividad.

Hemos empezado un movimiento de radicalización, un movimiento que ha empezado por encuadrarnos dentro de nuestra actual estructuración doctrinaria, con el fin de formar una legión viril y decidida de verdaderos misioneros laicos capaces de comprender y de hacer comprender y sentir el ideario radical.

Queremos estrecharnos más con el alma generosa del pueblo y pretendemos, por lo tanto, que nuestro Partido recuerde su humilde origen y su nervio de lucha; queremos volver por la sencilla fórmula de servirle a la colectividad con palabras claras y procedimientos honestos y queremos que todos nuestros cuadros se pongan — como materia humana — al ritmo de los acontecimientos.

Además, en los momentos que rechinan y crujen todas las organizaciones, cuando los hombres no son más que "hermanos lobos", pretendemos crear y respirar una moral superior.

Correligionarios: Agradecemos la unánime manifestación de estímulo que la Junta Central nos brindó e interpretamos sus aplausos como un deseo grande de cooperar al éxito de la Convención General de la Juventud Radical que se celebrará en la ciudad de Chillán en enero próximo.

Estamos viviendo la hora histórica y mesiánica del radicalismo. El pueblo ha depositado sus ansiedades en nuestra sinceridad. Es neustro mayor deseo ser sinceros con nosotros mismos y con el pueblo a quien le debemos nuestros triunfos.

De Uds. affmos. y SS. SS. — (Firmados): **Armando Roríguez Quezada**, presidente, por el Comité Organizador de la Convención. — **Carlos Pérez**, tesorero. — **Juan Castellón**, asesor".

# Se presentó un proyecto de protección a la betarraga sacarina

Consulta diversas facilidades para el cultivo de la betarraga e implantación de la industria

Los diputados señores Manuel Cabezón Díaz, presidente del Comité Radical; don Ramón Olave, presidente de la Comisión de Agricultura y Colonización, y don Julio Martínez Montt, han presentado ayer, un proyecto de ley de protección al cultivo y elaboración de la betarraga sacarina.

El Proyecto de Ley determina un plazo de ocho años desde la iniciación de la primera fábrica para acogerse a la ley de protección hasta completar una producción de 30 mil toneladas de azúcar sin refinar.

El Fisco pagará directamente al cultivador una prima de diez pesos por tonelada de betarraga que entregue a la fábrica. Después de los diez años, esta prima será reducida a tres pesos.

El Fisco pagará a los industriales una prima de treinta centavos por kilo de azúcar, bruto o sea sin refinar, producida durante los cinco primeros años. Después de los primeros cinco años esta suma será reducida en cinco centavos cada año y por kilógramo.

El artículo 6.o dice: Sólo las sociedades nacionales que estén en formación con los fines indicados en la presente ley, podrán solicitar garantía del Estado hasta un 50 o|o del capital, dando a éste, en cambio, acciones preferidas, con prenda de la planta elaboradora adquirida.

Se declara libre de derechos de internación las maquinarias, semillas, útiles y repuestos o instrumentos que no se fabriquen en el país.

Se les libera de derechos notariales en los contratos con los manufactureros y se les autoriza emitir bonos.

Uno de los artículos más interesantes del proyecto es el N.o 11º que dice:

Se autoriza a las Salitreras independientes para constituirse en pagadoras de las maquinarias, siempre que las cuotas destinadas a dichos pagos estén fuera de las fijadas a la Corporación de Ventas del Salitre y Yodo de Chile, con los países vendedores de maquinarias a los industriales en el ramo de azúcar.

Pasó inmediatamente a la Comisión de Agricultura.

# Comisión de f[illegible]viarios con el [illegible]nistro de Fome[illegible]

"Para que avancen gestiones de arreglo les dijo el Ministro es preciso que se tengan dentro de a[illegible] luta tranquilidad"

En la tarde de [illegible] misión de emplea[illegible] una [illegible] ferro[illegible] rios de la Mae[illegible] de [illegible] Benardo, pasó [illegible] Mini[illegible] rio de Fomento [illegible] entre[illegible] tarse con el Min[illegible] señor [illegible] va.

En esta reunión, [illegible] trató las peticiones formuladas en [illegible] extenso pliego por [illegible] ferro[illegible] rios y que se en[illegible] traban en poder del Ministro.

Después de verifi[illegible] la re[illegible] nión con los repre[illegible] antes [illegible] los peticionarios no[illegible] al Ministro señor [illegible] nos manifestó que [illegible] nión había expres[illegible] a miembros de la Co[illegible] no era posible avan[illegible] en gestiones de arreglo [illegible] ros no se mantenían [illegible] las normas regulares [illegible] ya que se habría pr[illegible] conato de huelga.

También el señor [illegible] metió estudiar [illegible] formuladas a fin [illegible] una solución, por lo [illegible] cial sobre los diver[illegible] que consta el pliego [illegible]

Por otra parte, [illegible] el conato de huelga [illegible] refirió el señor [illegible] mayor trascendencia [illegible]

## Sobre la coloni[zación] en Chile disertará [illegible] Luis Corre[illegible]

LA CONFERENCIA [illegible] EN LA ACADEMIA [illegible] ECONOMICA

El viernes 31 dicta[illegible] démico don Luis Corre[illegible] en el salón de conf[illegible] la Biblioteca de la [illegible] Católica, a las 6.30 [illegible] interesante conferencia [illegible] colonización en Chile".

El sumario que el señor [illegible] Vergara desarrollará es [illegible] te:

La inmigración es el [illegible] curso de poner en m[illegible] los recursos y riquezas [illegible] cierra la tierra.

Lo que cuenta Jules Hu[illegible]

Inmigración argentina.

Pensamientos de Alberd[illegible]

Cuándo empezó la colon[illegible] entre nosotros.

Llegada de los alemanes [illegible] divia.

Dictación de una serie de [illegible] destinadas a proteger a los [illegible] rales de la codicia de los [illegible] rentes de tierras.

Historia legal de la colon[illegible] ción.

Pérez Rosales.

Paralelo entre la poblac[illegible] chilena y la argentina.

Historia de algunas colon[illegible] establecidas en Chile.

Don Benjamín Dávila Larr[illegible]

Colonización suiza.

Nueva Italia.

Radicación de indígenas.

Estadística.

Objetivos que persiguieron l[illegible] gobiernos pasados con la colon[illegible] zación.

Caja de Colonización Agrícola. Su labor.

Queden terrenos aptos para [illegible] colonización: Chiloé y Aysen.

Expectativas que esos territo[illegible] rios ofrecen para el futuro.

La mesa directiva de la Academia nos ha pedido decir a las personas interesadas en asistir a esta conferencia, que no hayan recibido invitación, que el acceso a la sala en que se dará la conferencia es absolutamente libre.

## Cuerpo de Inválidos

Pago de pensión correspondiente al mes de agosto:

Hombres:

Lunes 3 de septiembre, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas.

Señoras:

Martes 4 de septiembre, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas.

Miércoles 5 de septiembre, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas.

Jueves 6 de septiembre, de 9 a 12 y de 12.30 a 18 horas.

## Las normas de los tratados entre Brasil y Chile

### Se estudiaron en el Banco Central. — Una reunión

En la tarde de ayer se reunieron con el presidente del Banco Central los comerciantes mayoristas que importan productos del Brasil.

Asistieron, además, el jefe de la Oficina de Compensaciones, señor Javier Herreros; el señor Rafael Urrejola, por el Control de Cambios, y el Subsecretario de Comercio, don Desiderio García.

El presidente del Banco, señor Subercaseaux, explicó en la reunión la forma cómo se efectuarán las operaciones bancarias para cumplir las obligaciones comerciales que se contraigan con el Brasil.

### Ayer sesionó el Banco Central

Como de costumbre sesionó ayer el Consejo del Banco Central de Chile, con asistencia de la mayoría de sus directores.

Durante la reunión se trataron asuntos de carácter interno.

El Ministro, señor Vial, y una parte del profesorado que ayer lo festejo

## Que se modifique el horario de trabajo de los ferroviarios

### desea la Inspección del Trabajo

La Inspección General del Trabajo envió ayer un oficio al Director General de Ferrocarriles, expresándole que una de las materias que más preocupa a esa oficina es la modificación del horario del trabajo de los ferroviarios. Agrega, que ha enviado instrucciones especiales a los Inspectores Provinciales para que estudien estos problemas en sus respectivas zonas.

Además podemos informar que el Inspector General, señor Bustos, estudia un informe que entregará al Ministro del Trabajo, que consulta una gran modificación en los horarios de trabajadores ferroviarios del Estado y particulares.

### Datos sobre nuestros caminos pide el Auto Club de New York

Se recibió en el Ministerio de Fomento una carta del Automóvil Club de New York, en que solicita datos específicos sobre el estado de los caminos de Chile, particularmente en la parte Norte y Central, a fin de poder proporcionar a los turistas toda clase de informaciones en un Anuario que se encuentra en preparación.

# BRILLANTES CARACTERES ADQUIRIO LA MANIFESTACION AL MINISTRO DE EDUCACION SEÑOR VIAL

### Más de 300 profesores secundarios y distinguidas personalidades, especialmente invitadas, asistieron a la manifestación. — Asisten también, los delegados cubanos a la 2.a Conferencia Interamericana de Educación. — Se reconoció la eficaz ayuda del Subsecretario de Educación, don Enrique Bahamonde

Brillantes caracteres adquirió la manifestación que el profesorado secundario de los diversos establecimientos de Santiago, San Bernardo y ciudades vecinas ofrecieron en la tarde de ayer en los salones del Liceo de Niñas N.o 1, en honor del Ministro de Educación Pública, don Osvaldo Vial Vial, por su fecunda labor desarrollada en beneficio del profesorado, y especialmente en lo que se relaciona con el mejoramiento de la situación económica del personal docente.

Especialmente invitados asistieron a esta manifestación el Subsecretario de Educación, don Enrique Bahamonde, a quien se le rindió un gran homenaje; el Ministro del Trabajo, don Alejandro Serani; el Rector de la Universidad de Chile, don Juvenal Hernández; el Director General de Educación Secundaria, don Carlos Atienza; el Director General de Enseñanza Industrial y Minera, don Juan Gante; el Director General de Educación Primaria, don Claudio Salas; el senador de la República don Alejandro Lira Infante; el presidente de la Comisión de Educación de la Cámara de Diputados, don Rudecindo Ortega; los diputados señores Fernando Maira, Enrique Cañas Flores, los delegados de Cuba a la Segunda Conferencia Interamericana de Educación, señor Luciano Martínez y señora Josefa de Martínez; doña Amanda Labarca y otras personalidades.

En los amplios salones del establecimiento tomaron colocación más de trescientos profesores, pertenecientes a los diversos establecimientos secundarios de Santiago y de los alrededores.

Una orquesta, contratada ex-profeso, tocó hermosas piezas de autores nacional, y profesores de música y canto de nuestros liceos cantaron hermosas canciones.

#### LOS PROFESORES RINDIERON UN HOMENAJE AL EXCMO. SEÑOR ALESSANDRI

## Homenaje de simpatía a S. E. el Presidente de la República

En los momentos que el presidente de la Sociedad Nacional de Profesores se refirió en su discurso de ofrecimiento a la persona de S. E. el Presidente de la República, Excmo. señor Alessandri, por su preocupación constante por la educación pública, y su reconocimiento a la abnegada labor de los maestros, los trescientos profesores allí reunidos, tributaron un caluroso homenaje de simpatía al Primer Mandatari de la nación.

Estos aplausos se renovaron nuevamente, cuando el Ministro de Educación, señor Vial, dijo en su discurso que su labor de comprensión hacia los maestros se inspiraba en todo momento en la actitud del Excmo. señor Alessandri, de sentirse cada día más cerca de los maestros.

#### HABLA EL PRESIDENTE DE LA SOCIEDAD NACIONAL DE PROFESORES

El presidente de la Sociedad Nacional de Profesores, don Benjamín Jiménez, dijo, entre otras cosas, en su discurso de ofrecimiento:

"Los profesores, señor Ministro, hemos podido constatar, en forma concluyente, que contamos con un jefe que ha sabido comprendernos, que ha velado por nuestro bienestar y, lo que es más aún, que ha luchado, con resolución y convencimiento, en defensa del prestigio de la Educación Pública y de los que la imparten.

Muy agradable es contar entre los asistentes al señor delegado de Cuba, doctor Martínez, quien ha tenido la gentileza, en compañía de su distinguida esposa, de honrarnos con su presencia en esta fiesta de sus hermanos espirituales, los maestros chilenos. Para ambos, nuestro afectuoso saludo.

No contento el señor Ministro con su brillante defensa en pro de ese profesorado y de nuestra Educación Pública, redobló su actividad en la tarea que fué, desde su iniciación en el Ministerio de su cargo, el objeto de primordial preocupación, o sea el mejoramiento de la situación económica del magisterio en general; y sabemos que para que ese mejoramiento se hiciera extensivo a los profesores de la Educación Secundaria, debió el señor Ministro librar una difícil y tenaz lucha, no sólo contra los que consideraban muy holgada nuestra situación, sino contra los prejuicios existentes.

Y el señor Ministro triunfó en esa lucha, brillantemente, y todos sabemos que, por impedirlo el estado precario del Erario Nacional, le fué imposible restituir al profesorado la situación a que tiene derecho, por la delicada misión que desempeña.

En esta ardua tarea, el señor Ministro contó con el asentimiento sincero del Excmo. Presidente de la República, don Arturo Alessandri, quien ha abrigado siempre para la Educación Pública y su personal, los mejores anhelos, como lo demostró en su anterior administración, y como lo viene realizando en la actual. Es de justicia, pues, hacer este recuerdo cariñoso y de gratitud para nuestro primer magistrado de la nación.

En la tenaz y difícil tarea de la elaboración del proyecto de ley respectivo, el señor Ministro fué asesorado y ayudado eficazmente por su hábil subsecretario, señor Enrique Bahamonde, y por los señores directores de la Educación; y en las Comisiones de las Cámaras y en la discusión de la ley en referencia, el profesorado, especialmente el secundario, contó con hábiles y tenaces defensores, entre los cuales es digno recordar a los honorables diputados señores Enrique Cañas Flores y Rudecindo Ortega. Para todos ellos, nuestro reconocimiento y nuestra gratitud".

El Ministro de Educación, don Osvaldo Vial, pronunció el siguiente discurso:

"La excesiva benevolencia de mi estimado amigo Benjamín Giménez, me coloca en una situación difícil. Su afecto, de que le estoy muy agradecido, ha hecho conmigo el papel de esos espejos que, deformando nuestra figura, nos hacen aparecer gigantes. Me perdonará, pues, mi estimado compañero, que me coloque a alguna distancia de la magia de sus palabras, para sentirme dueño de mí mismo, en el terreno de la realidad.

Y yo les ruego a todos ustedes que me excusen si no contesto el discurso de mi querido amigo con otro discurso: quiero que me permitan sentirme entre amigos, cordialmente unidos por una mutua comprensión y por un común ideal.

En verdad que esta manifestación, que gentilmen me ofrecen ustedes, por la calidad y el número de sus asistentes y el objeto que les reúne, es para mí del más alto significado: al reconocer y recompensar en forma tan espléndida la cooperación que me ha cabido prestar para satisfacer en parte las justas aspiraciones del profesorado, ponen ustedes de relieve la nobleza y generosidad de vuestros sentimientos.

Mi labor para esto ha sido fácil y grata porque para realizarla he contado siempre: con el decidido concurso de S. E. el Presidente de la República, para quien es y ha sido también una constante preocupación el incremento de la cultura y educación del pueblo por la acción de un magisterio digno y respetado, con el ilustrado criterio del Subsecretario. Sean para ellos los honores de la jornada.

Yo, por mi parte, sólo he cumplido con un deber y esto es siempre una satisfacción, sobre todo si ese deber emana de un sincero afecto, como es el que a ustedes me liga. Mis estimados amigos: en la noble misión, que para bien de todos, estáis desempeñando, permitidme sentirme como de vuestras filas para estar con ustedes no sólo en las horas de alegría sino también en aquellas en que al sentir el aguijón de la injusticia, como ha dicho mi amigo, se apodera de nosotros la desilusión: el amigo estará siempre con ustedes y también los esfuerzos del Ministro.

Una vez más mis agradecimientos y mis sinceros deseos por la felicidad y bienestar de todos".

Finalmente hablaron la Secretaria de la Sociedad Nacional de Profesores, señorita Carvajal, y la Directora del Liceo N.o 1, que cerró la manifestación, señora Berta Topp de Johnson.

## Sobre la educación sexual en la Escuela "Salvador Sanfuentes"

### El Ministro de Educación, señor Vial, rectifica una información

Con fecha de ayer el Ministro de Educación, don Osvaldo Vial, ha enviado la siguiente carta al Director de "La Opinión":

"Señor Director de "La Opinión". —Presente.— Muy señor mío:

En "La Opinión" de hoy aparece una información relacionada con cierta incidencia producida en la Escuela Salvador Sanfuentes que estimo del caso rectificar por no encontrarse ajustada a la realidad de los hechos ocurridos.

No es efectivo que "profesoras reaccionarias" hayan denunciado a este Ministerio a profesor alguno.

El infrascrito tuvo conocimiento de que en la escuela mencionada el profesor de uno de los cursos desarrollaba sus clases sobre Educación Sexual en forma inconveniente. Con este motivo se trasladó a esa escuela en compañía del señor Subsecretario y del señor Director General del Servicio, y pudo constatar que dicho profesor no se había limitado al estudio de la reproducción de las plantas y de los animales, como se dice en la publicación, sino que había abordado exclusivamente el problema con relación al hombre, y procediendo sin el tino, la medida y la elevación indispensables para tratar con sus alumnos tan delicada materia.

Pudo comprobar también que este era un caso aislado, pues los demás profesores de los numerosos cursos que en dicha escuela funcionan tratan en sus clases lo referente al problema sexual en forma adecuada para no producir efectos contraproducentes en la mentalidad de los jóvenes educandos.

Después de un sumario instruído por las autoridades educacionales respectivas, que establece con claridad el incorrecto proceder de este profesor, el Ministerio de mi cargo ha procedido a aplicarle la sanción correspondiente.

Saluda atentamente al señor director y le agradece de antemano la publicación de estas líneas —Osvaldo Vial, Ministro de Educación".

## El nuevo régimen político del Portugal

### Oliveira Salazar, experimentador de un orden nuevo

Mañana viernes, en la Asociación Nacional de Estudiantes Católicos (Delicias 1340) hablará Omer Emeth (don Emilio Vaisse), sobre uno de los más interesantes ensayos políticos de nuestros tiempos: el que se realiza en Portugal por "Oliveira Salazar".

La personalidad casi desconocida de este hombre, que ha dado una nueva ordenación a la República portuguesa, transformando totalmente su estructura política y presentando al mundo un experimento que hoy, en Europa, preocupa tanto como el fascismo o el bolchevismo, será expuesto por el brillante conferenciante.

La A. N. E. C. ha querido ofrecer con esta conferencia, una oportunidad a los universitarios y al público en general, de conocer esta nueva orientación de la política del futuro.

La entrada es libre.

## Juegos de Guerra en el Estado Mayor del Ejército

Se ha dado principio en el Estado Mayor del Ejército a importantes Juegos de Guerra. Estos ejercicios se desarrollan conforme a un plan general dirigidos por el Jefe del Estado Mayor del Ejército, y en los cuales toman parte oficiales del Ejército, Marina y Aviación. Estos ejercicios probablemente duren toda la presente semana.

## Casas para el personal de Carabineros

El Director General de Carabineros, General don Humberto Arriagada Valdivieso, celebró ayer en la mañana una larga entrevista con el Ministro del Interior, don Luis Salas Romo, en la que se trató sobre el proyecto del General Arriagada, de construir en diversos puntos del país poblaciones especiales con casas destinadas al personal del Cuerpo de su mando.

Hubo acuerdo para que el señor Salas Romo, conversara sobre el particular con S. E., y con el Ministro de Hacienda, a fin de darle forma a ese proyecto que encontró una acogida entusiasta de parte del Ministro del Interior.

Se adelanta que las casas se construirían de yeso hidráulico, material empleado con éxito en sus construcciones por la Caja de Seguro Obligatorio.

## 40 mil pesos en especies robaron anoche de los Almacenes García

### Los mejores hombres de la Policía de Investigaciones colaboran en las pesquisas

EN OBEDECIMIENTO a las instrucciones impartidas expresamente en la tarde de ayer por el director general de Investigaciones, don Waldo Palma, y por el prefecto don Diego Ruz, los mejores detectives del Cuerpo colaborarán en las pesquisas necesarias para dar con los autores de un audaz robo de especies de que fué víctima anoche la Casa García, en sus almacenes de la Alameda de las Delicias 2398, esquina de República, y cuyo monto total alcanza, según se nos informó, a cuarenta mil pesos.

#### EL ROBO MISTERIOSO

Por lo común, el delincuente criollo siempre deja rastros o huellas de su paso, que permiten, más tarde, reconstituir la forma más o menos exacta de cómo se perpetró el hecho y obtener, además, la segura filiación de autores y cómplices.

Nada de esto, sin embargo, ha ocurrido en el presente caso. Las informaciones que nos han sido proporcionadas anoche dibujan un gran misterio sobre el audaz robo. No hay huellas, ni rastros, ni impresiones digitales, ni nada. La mercadería desapareció de la noche a la mañana, sin que nadie se diera cuenta hasta varias horas después de haber entrado el día.

#### LAS INVESTIGACIONES

Las pesquisas fueron encargadas por el juez del crimen de turno, Rodolfo González Morales, al comisario de Investigaciones, don Alfonso Canales. Este detective, al mando de personal escogido de agentes, ha practicado ya una serie de diligencias, sobre cuyos resultados se guarda la más absoluta reserva; pero de los cuales se espera, sin embargo grandes novedades para el día de hoy.

## El presidente del Sindicato del Ferrocarril Transandino

### se entrevistó con el Ministro del Trabajo y con el Director de los Ferrocarriles

Con el objeto de imponer al Ministro del Trabajo de algunos aspectos de la situación de los empleados y obreros del Transandino, se entrevistó ayer con este Secretario de Estado, el presidente del Sindicato del Transandino. Se conversó especialmente de la situación que se presenta ahora que esta vía ha pasado a poder del Estado.

En seguida dicho dirigente fué recibido por el Director General de Ferrocarriles, Suplente, señor Francisco Cereceda.

## Urgencia para el despacho del impuesto a la propiedad austral

El Ministro de Hacienda, don Gustavo Ross, envió ayer un oficio al Presidente del Senado en el que pide se dé trámite de urgencia a la discusión del proyecto de Ley que consulta un impuesto adicional del 3 y medio por mil sobre la propiedad agrícola.

Como se sabe este proyecto fué despachado ya por la Cámara ... méstica en Chile" ha merecido ... al dos y medio por mil.

EL ESTADIO NACIONAL

# Hoy se reúne la comisión especial designada por el Gobierno

En la mañana de hoy, el Ministro de Educación, señor Osvaldo Vial, reunirá en su sala de despacho a la Comisión Especial designada por el Gobierno con el objeto de estudiar todo lo relacionado con la construcción del Estadio Nacional.

El nombramiento de esta Comisión, formada por personas conocidas en el ambiente deportivo, y de cuya experiencia puede esperarse un trabajo concienzudo sobre el problema, significa un gran paso en favor de un sentido anhelo de los deportistas chilenos, y seguramente encontrará en todos los círculos los mejores aplausos.

S. E. el Presidente de la República y el señor Ministro de Educación, se han interesado vivamente en encontrar una solución al problema del Estadio, y adelantándose a las sugerencias de los deportistas, iniciaron los estudios correspondientes; y a fin de reunir el mayor número de antecedentes, procedieron a designar a las personas que forman la Comisión, para que hagan un estudio más minucioso y pueda, entonces, el Gobierno, dar cumplimiento a sus deseos de iniciar los trabajos del Estadio cuanto antes, en forma que dé amplia satisfacción a los fines que aconsejan la construcción de un campo deportivo de grandes proporciones y a las necesidades que vendrá a llenar en la capital de la República.

Estamos ciertos de que el trabajo de la Comisión se verá facilitado con la cooperación que encontrará en todos los círculos deportivos, ya que todos nuestros aficionados están deseosos de ver cumplidas, cuanto antes, sus aspiraciones de ver construido el Estadio Nacional.

LAWN TENNIS

# El momento excepcional por que atraviesa Anita le da mucha chance frente a Page

Presenciamos ayer un entrenamiento de la gran campeona

La etapa semifinal de la competencia de tennis por la copa "Antonio Huneeus" destaca una nota francamente sensacional; el partido entre Anita Lizana y Lionel Page.

Todos los comentarios giran alrededor del lance que opondrá a estas dos destacadas raquetas. La campeona sudamericana frente al número seis del escalafón chileno. ¿Llegará la posibilidad de Anita hasta lograr una superación frente a tan destacado player? Este es el interrogante que recibirá su respectiva contestación en la jornada raqueteril que ha de cumplirse en la tarde del sábado en el court principal del Club Santiago.

**VIENDO JUGAR A ANITA**

Fuimos testigos ayer de un entrenamiento de Anita Lizana. Jugaba con una de nuestras más calificadas raquetas masculinas, con uno de estos elementos nuestros— muy pocos desgraciadamente— que saben luchar en una cancha y no se inclinan ante el contendor sino ante la superioridad elocuente de una técnica depurada. Vimos a Anita desplegar en dos sets— que ganó por la cuenta de 6|4 y 6|4— todos sus recursos. La táctica del contrario no le permitió definir tantos en la red, pero nunca la habíamos visto destacar un juego de fondo más sólido, una acción de pies más oportuno, y un afán de superación más intenso. Después de ver a la campeona en su lance de práctica de ayer, se adentra aún más en nosotros el convencimiento de que Anita traviesa ahora por su mejor momento y que ante esta evidencia, Lionel Page tendrá que jugar el sábado mucho y bien para conseguir el triunfo.

**EL PROGRAMA**

El programa definitivo de la reunion que se cumple el sábado y domingo próximo lo daremos a conocer en nuestra edición de mañana.

TIRO AL BLANCO

# Certámenes en el National Sporting Club

Trofeo "Lidia de Ahumada", para tercera categoría. — Selección de fusileros campeones y de primera categoría

El próximo domingo a las 9 horas, se dará comienzo al certamen para los tiradores de tercera categoría, por el trofeo "Lidia O. de Ahumada", el cual se disputará dos domingos seguidos, de acuerdo con las siguientes bases: Posición: tendido, sin apoyo; distancia: 200 metros; blancos: de 12 anillos. Se computarán las 3 mejores series de ambos domingos; munición: libre; rifles sin agregados.

Por acuerdo de la Asociación Provincial de Tiro, los siguientes tiradores de "campeones y 1.a categoría", deberán encontrarse en el Polígono de El Salto, para intervenir en la selección de tiradores que competirán con los seleccionados de Aconcagua: señores Antonio Neubauer, disparará en el blanco N.o2; y Nicanor Basaure, que lo hará en el N.o 5. Todos a las 9 horas.

Los señores Miguel Nino de Z., en el blanco N.o 1; y Santiago Sandoval, en el N.o 5, a las 12 horas. Entre los campeones definitivamente seleccionados figura el campeón de este club señor Marcos Sepulveda, quien deberá concurrir a practicar a este Polígono. Comisario de la competencia del domingo en el Stand del Sporting será el Secretario del Club, señor Ernesto Ahumada.

# COMPUTO AL DIA

Los clubs que militan en la sección profesional de la Asociación de Football de Santiago se encuentran en el cómputo en la siguiente colocación:

| CLUBS | Partidas J | G | E | P | Goals F | C | Puntos F | C |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Unión Española | 6 | 5 | 0 | 1 | 40 | 8 | 10 | 2 |
| Colo Colo | 4 | 4 | 0 | 0 | 27 | 2 | 8 | 0 |
| Magallanes | 3 | 3 | 0 | 0 | 17 | 0 | 6 | 0 |
| Badminton | 3 | 3 | 0 | 0 | 15 | 7 | 6 | 0 |
| D. Alemán | 3 | 2 | 0 | 1 | 7 | 12 | 4 | 2 |
| Carlos Walker | 6 | 2 | 0 | 4 | 12 | 16 | 4 | 8 |
| S. National | 4 | 1 | 1 | 2 | 6 | 18 | 3 | 5 |
| Ferroviarios | 6 | 1 | 1 | 4 | 11 | 22 | 3 | 9 |
| Santiago | 3 | 1 | 0 | 2 | 6 | 10 | 2 | 4 |
| Green Cross | 3 | 0 | 0 | 3 | 3 | 20 | 0 | 6 |
| Morning Star | 5 | 0 | 0 | 5 | 7 | 36 | 0 | 10 |

El Audax no figura en el cómputo porque recién el próximo domingo juega su primer partido oficial, con Magallanes.

# Calendario de los amateurs para el domingo

Carnet amateur para el domingo 2:

División de honor:

Gimnástico A. Prat versus Unión Arauco. Cancha Escuela de Medicina. Hora, 16.30. Arbitro, señor Hernán Henríquez. Turno, señor Oscar Castro.

Río Janeiro versus Borgoño. Cancha Ferroviaria. Hora, 16.30. Arbitro, señor Roberto Casal. Turno, delegado del Lautaro.

Segunda de honor:

Gimnástico A. Prat versus Unión Arauco. Cancha Escuela de Medicina. Hora, 15.13. Arbitro, señor Tobías Guzmán. Turno, señor Oscar Castro.

Río Janeiro versus Borgoño. Cancha Ferroviaria. Hora, 15.15. Arbitro, señor Julio Oyarce. Turno, delegado del Lautaro Atlético.

Tercera de honor:

Gimnástico A. Prat versus Unión Arauco. Cancha Escuela de Medicina. Hora, 14. Arbitro, señor Santiago Rebolledo. Turno, delegado del La Cruz.

Río Janeiro versus Borgoño. Cancha Ferroviaria. Hora, 14. Arbitro, señor Ramiro Salas. Turno, delegado del Lautaro Atlético.

Cuarta de honor:

Gimnástico A. Prat versus Unión Arauco. Cancha Escuela de Medicina 1. Hora, 10.45. Arbitro, señor Leopoldo González. Turno, delegado Independencia.

Primera división:

Carioca versus Germinar. Cancha Escuela de Medicina 2. Hora, 16.30. Arbitro, señor Abraham Bravo. Turno, delegado del Almirante Simpson.

Manuel Acevedo versus Primero de Mayo. Cancha Manuel Acevedo. Hora, 16.30. Arbitro, señor Lorenzo Osorio. Turno, delegado del Liv. Wanderers.

Segunda de primera:

Carioca versus Germinar. Cancha Escuela de Medicina 2. Hora, 15. Arbitro, señor Juan Jerez. Turno, delegado del Almirante Simpson.

Manuel Acevedo versus Primero de Mayo. Cancha Escuela de Medicina 2. Hora, 15.15. Arbitro, señor Eleazar Jofré. Turno, delegado Liv. Wanderers.

Tercera dr. primera:

Carioca versus Germinar. Cancha Escuela de Medicina 2. Hora, 14. Arbitro, señor Arturo Aravena. Turno, ledegado del Almirante Simpson.

—Manuel Acevedo versus Primero de Mayo. Cancha Manuel Acevedo. Hora, 14. Arbitro, señor Alberto Benítez. Turno, delegado del Liv. Wanderers.

## Baile familiar del Deportivo Deuma

El Deportivo Deuma ha organizado un baile familiar, que se verificará el 2 de septiembre, en los salones de la Cía. Chilena de Electricidad, San Antonio 460, de 5 a 9 P. M.

A BENEFICIO DE LA ASISTENCIA PUBLICA

# Jugarán el sábado los equipos de rugby "CHILE" y "MUNDO"

Este gran clásico anual se efectuará en el Stade Francais, y la reunión promete alcanzar extraordinario brillo, tanto deportivo como social

Los rugbistas chilenos también han querido contribuir a la obra que tan desinteresadamente viene realizando la Asistencia Pública, y para aportar también una ayuda, han acordado que el gran match "Chile"- "Extranjeros", que ha de realizarse este sábado, en la cancha de los franceses, sea a beneficio de tan meritoria institución.

Carlos Jecquier, destacado "tres cuartos" del elenco chileno

Naturalmente que este espectáculo ha de contar con gran público, superando las expectativas de los clubs concursantes, ya que por dos motivos está llamado a ser el espectáculo deportivo del sábado: La calidad del encuentro y el móvil que los lleva al field.

Así, muchas personas podrán además de aportar algo para la Asistencia Pública, presenciar un encuentro de emoción y corazón, como son siempre los encuentros de rugby.

Los equipos han sufrido algunas variantes que daremos a conocer oportunamente, pero con ellas se ha mejorado la calidad de los elencos, logrando, de esta suerte, dos equipos que están en condiciones de realzar la brega que siempre es la mejor de las que se hacen en las canchas rugbísticas chilenas.

La gran partida encuentra a los integrantes de los equipos en el máximo de training y condiciones, factores que, sumados a las aptitudes demostradas en la presente temporada por los jugadores que el sábado actuarán, hacen prever una lucha reñida y emocionante.

En lo que se alcanzó a presenciar en vez pasada de este encuentro, pudo apreciarse el poderío de ambos clubs y la equiparidad de fuerzas. El sólo hecho de que en 35 minutos no se haya logrado abrir el score, así lo demuestra. Pero muchos creen que en cancha normal, los tres cuartos nacionales podrán dar ventaja al equipo azul. Por otra parte, todos aseguran que los forwards extranjeros arrollarán a la defensa chilena. En todo caso, este sábado apreciaremos lo que hay de verdad en todo esto y también podrá aquilatarse los progresos del rugby entre los chilenos.

Las entradas se expenden desde hoy en la Casa Mackenzie, Ahumada 83 y Santiago Webb, calle Ahumada, entre Moneda y Agustinas.

Douglas Mackenzie, capitán del equipo chileno

## Los atletas argentinos y los Juegos Olímpicos de Berlín

Con el propósito de llevar a la realidad el deseo de que el atletismo argentino esté representado en los proximos Juegos Olímpicos de Berlín de 1936, ha quedado constituído en Buenos Aires un Comité que tendrá a su cargo los trabajos pertinentes. La comisión está presidida por el distinguido deportista don Felipe J. Lacoste e integrada por elementos representativos, de ambos sexos, del deporte bonaerense.

Para iniciar la recaudación de fondos, la comisión ha organizado un gran festival de beneficio que se efectuará a bordo del "Monte Sarmiento", cedido con ese objeto por sus armadores.

Como se vé, los argentinos no se quedan dormidos.

## El nuevo jefe del ciclismo metropolitano

**Señor Leonidas Garnham, viejo deportista, que a sus destacadas actuaciones dentro del atletismo y del tiro al blanco, se agregan ahora las que le corresponderán como presidente de la Asociación Ciclista de Santiago. Su nombramiento ha sido recibido con general beneplácito**

# 10 equipos de la sección profesional de football

Jugarán entre el sábado y el domingo próximos

El calendario de la Sección Profesional es el siguiente:

**Badminton versus Santiago National. Cancha Carabineros:**

Badminton versus Santiago National. Cancha Carabineros:

Sábado 1.o, los segundos equipos a las 15 horas; árbitro, el señor Carlos Durán. Los primeros a las 16.15 horas; árbitro, el señor Felipe Horta. Director de turno, el delegado del Magallanes.

Domingo 2, los cuartos equipos a las 9.30 horas; árbitro, el señor Alejandro Reyes Los terceros a las 10.45 horas; árbitro, el señor David Castro; en la cancha de Santa Laura.

DOMINGO 2

**Unión Española versus Magallanes. Cancha Carabineros:**

Terceros equipos a las 14 horas; árbitro, el señor Luis Latorre;

Segundos equipos a las 15 horas. Arbitro, el señor Ernesto Marchant;

Primeros equipos a las 16.15 horas; árbitro, el señor Felipe Horta.

Director de turno, el delegado del Audax Italiano.

**Ferroviarios versus Santiago. Cancha del Santiago:**

Terceros equipos a las 14 horas; árbitro, el señor Rolando Cornejo.

Segundos equipos a las 15 horas; árbitro, el señor Carlos Aldana; y

Primeros equipos a las 16.15 horas; árbitro, el señor Ernesto Valdebenito.

Director de turno, el delegado del Morning Star.

**Carlos Walker M. versus Green Cross. Cancha Santa Laura:**

Primeros equipos, a las 16.15 horas; árbitro, el señor Eduardo Macdonald.

**Colo-Colo versus Dep. Alemán.**

Campos de Sports:

Terceros equipos a las 10.45 horas; árbitro, el señor Adolfo Pizarro.

Segundos equipos a las 15 horas; árbitro, el señor Luis Gómez; y

Primeros equipos, a las 16.15 horas. Arbitro, el señor Baltazar Bustamante.

# 25 records mundiales de natación

Fueron recientemente homologados por la Federación Internacional

La constante superación de los records de natación ha determinado a la Federación Internacional a acelerar algunos trámites que para la oficialización de las marcas mundiales se hacían lentos y engorrosos. Las actas que se elevan en cada caso han sido hasta ahora motivo de una meticulosa observación, a fin de que las numerosas marcas que en algunos medios, como los Estados Unidos y el Japón se venían sucediendo con frecuencia considerable no sufrirán largas demoras; pero sin prescindir de este celo en la tramitación, se proseguirá revisando en cada caso las actas, para promover una reunión del congreso internacional, con el objeto de que, al final de la temporada, se pueda publicar un boletín oficial, intercalándose los nuevos records.

El Congreso de la Federación Internacional, reunido recientemente bajo la presidencia del representante de Inglaterra, homologó una serie de marcas que viene a modificar varias de las establecidas en el mes de marzo último.

Entre las distancias clásicas han caído algunos records que parecían inaccesibles. La que más había sido atacada, aun cuando extraoficialmente se la daba como superada, era la de 400 metros, estilo libre, que mantenía el francés Jean Taris, con 4'47". El nuevo recordman es el extraordinario nadador japonés S. Makino, con 4'46".

Otra marca que se destaca en la nueva nómina de records es la de los 500 metros, estilo libre que el norteamericano Jack Medica ha llevado a 5'57 8|10", y que también pertenecía a Jean Taris con 6'1 2|10". La tercera en el orden de los valores técnicos es la que fijó en el mismo estilo, pero en los 1.000 metros, el japonés K. Kitamura, quien hizo la distancia en 12'42 6|10", superando el record anterior que lo poseía su compatriota S. Makino, con 12'54 7|10".

Damos a continuación los nuevos records:

## RECORDS MASCULINOS

| Estilo Libre | Recordman | Nacionalidad | Tiempo |
|---|---|---|---|
| 100 metros | Peters Fick | E. Unidos | 56 8\|10" |
| 300 yardas | Peters Fick | E. Unidos | 3'6 6\|10" |
| 300 metros | S. R. Giehula | E. Unidos | 3'24 4\|10" |
| 400 metros | S. Makino | Japón | 4'46" |
| 440 yardas | J. R. Giehula | E. Unidos | 4'48 6\|10" |
| 500 yardas | Jacques Medica | E. Unidos | 5 26 1\|10" |
| 500 metros | Jacques Medica | E. Unidos | 5'57 8\|10" |
| 880 yardas | Jacques Medica | E. Unidos | 10'15 4\|10" |
| 1000 metros | Jacques Medica | E. Unidos | 11'37 4\|10" |
| 1000 metros | K. Kitamura | Japón | 12'42 6\|10" |
| Posta 4x200 | Univers. de Yale | E. Unidos | 8'28 8\|10" |
| **Estilo Espalda** | | | |
| 400 metros | K. Kawatsu | | |
| 400 yardas | M. Kiyotawa | | |

## RECORDS FEMENINOS

| Estilo Libre | | | |
|---|---|---|---|
| 100 yardas | W. den Houden | Holanda | 59 8\|10" |
| 100 metros | W. den Houden | Holanda | 1'4 8\|10" |
| 220 yardas | W. den Houden | Holanda | 2'27 6\|10" |
| 300 yardas | L. Kight | E. Unidos | 3'38 4\|10" |
| 300 metros | W. den Houden | Holanda | 3'58 |
| 400 metros | W. den Houden | Holanda | 5'16" |
| 800 metros | L. Kight | E. Unidos | 11'44 3\|10 |
| **Estilo Pecho** | | | |
| 100 metros | C. Dennis | Australia | 1'24 6\|10 |
| 200 yardas | E. Jacobsen | Dinamarca | 2'45 |
| 200 metros | H. Mayehata | Japón | 3' 4\|10" |
| 400 metros | H. Mayehata | Japón | 6'24 8\|10" |
| 500 metros | H. Mayehata | Japón | 8' 8\|10" |

CAMPEONATO DEL RACING

# Voto de aplauso a "La Nación" tributaron los delegados de 50 Clubs

La segunda rueda del certamen. — Resultados del sorteo

En la reunión de delegados de anteayer se efectuó el sorteo para la segunda rueda, y después de tratarse varios asuntos relacionados con el torneo, se tributó un voto de aplauso a "La Nación", por la forma atenta y permanente que ha servido el desarrollo de la competencia del Racing.

Este acuerdo fué tomado por unanimidad de los 50 delegados asistentes.

**EL SORTEO Y ORDEN**

Sábado 2 de septiembre, hora 14.15. Echeverría Cardoza v. Racing, Lagarreta v. Allanza, Olimpia v. Dell'Orto.

Sábado 8 de septiembre. Reina Victoria v. Ruiz Hnos., Frenos de Aire v. Caupolicán, Tupapel v. Montiel.

Sábado 15. Chile Industrial v. Mataquito, Iriarte Hnos. v. Yanae, Sevilla v. Fábrica de ...as.

Sábado 22 de septiembre. — Carlos Yáñez v. Grimalt, Fábricas del Ejército v. Europa, Santa Cruz v. Antonio Salas.

Sábado 29. Martínez Pérez v. Salas Cantallops, Sanitas v. Fca. Municipal.

**UN GANADOR**

Habiéndole faltado competidor al cuadro Simón Bolívar, fué declarado vencedor; de consiguiente tomará parte en la tercera rueda del campeonato.

**SIGUE EL ENTUSIASMO**

Tanto entre los dirigentes del Racing, delegados y público en general, sigue el entusiasmo por el desarrollo de la competencia. El "respetable público" observa con verdadera simpatía la realización de las tardes footballísticas.

**LOS PREMIOS**

Debido a la gentileza de la Gerencia de la Casa Gath y Chaves los premios de este torneo se siguen exhibiendo en sus vitrinas.

**EL PROGRAMA DEL SABADO**

La tarde del próximo sábado ofrecerá nuevos atractivos. Enfrentarán cuadros que en la primera rueda dieron demostraciones de poseer buenos elementos, tales como el equipo de los "hípicos", Racing, Echeverría Cardoza, que se presentará por primera vez; Lagarreta, Alianza; Dello'Orbo y Olimpia.

Estos partidos se jugarán en una sola cancha, la número uno, que desde ayer se está arreglando.

# El Instituto de Educación Física venció en el torneo acuático universitario

Con buen éxito se llevó a efecto ayer el torneo acuático organizado por el Club Universidad de Chile.

Las pruebas se desarrollaron, en general, con orden y disciplina y hubo entusiasmo entre los competidores.

Las competencias femeninas reunieron a un grupo reducido; pero con alto espíritu deportivo, como lo demuestra el hecho de que las mismas nadadoras intervinieron en todas las pruebas para damas.

Se distinguieron las señoritas Ofelia Lira, Luzmira Sepúlveda, Martha Figueroa, Rosa Adriázola y Julia Grisanti, todas del Instituto de Educación Física, cuyos representantes obtuvieron el primer puesto en el puntaje general, alcanzando 247 puntos, contra 149 1|2 de Leyes, que ocupó el segundo lugar. Dentística, Agronomía y Medicina ocuparon los puestos restantes, con un puntaje muy inferior al de los dos primeros

Resultados generales de las pruebas de ayer en la Piscina Escolar Temperada

**LOS RESULTADOS GENERALES**

25 metros, novicios
1.o Alfredo Salas, 14" 1|5, Leyes.
2.o Diógenes Ríos, Agronomía.
3.o Jaime Castillo, Leyes.

50 metros espalda, novicios
1.o R. Metzer, 44" (Dentística)

50 metros pecho, novicios
1.o D. Ríos (A), 43" 1|2.
2.o J. Pertuisset (D).
3.o G. Brighet (A).

50 metros, libres, novicios
1.o Alfredo Salas (L), 34".
2.o A. Ebersperger (A), 34 1|5
3.o G. Ugarte (F), 34 2|5.

50 metros libre, damas
1.o Ofelia Lira (F), 37 4|5.
2.o Luzmira Sepúlveda y Rosa Adriázola (empate), 39 2|5.

100 metros, libre, todo competidor
1.o H. Téllez, (F), 1'07" 4|5.
2.o F. Ramírez (L), 1'08" 2|5.
3.o A. Reed (D), 1'09".

100 metros, pecho, todo competidor
1.o N. Moll (F), 1'46" 3|5.
2.o J. Brucher (A), 1'46" 4|5.
3.o J. Pertuisset (D), 1'49".

100 metros, espalda, todo competidor
1.o M. González (L), 1'25" 4|5.
2.o A. Pizarro (M), 1'26".
3.o F. Ramírez (L), 1'30" 1|5.

100 metros, damas, estilo libre
1.o Ofelia Lira (F), 1'37" 3|5.
2.o Martha Figueroa (F), 1.43 4|5.

200 metros, libre, todo competidor
1.o H. Téllez (F), 2'37" 4|5.
2.o M. Martin (L), 2'37".
3.o A. Reed (D), 2'41".

Posta 3 por 25, tres estilos, damas
1.o Equipo del Físico. 1'04".

Posta 4 por 100, todo competidor, libre
1.o Equipo de Leyes, 5'22".
2.o Dentística.
3.o Físico.

5 por 50, todo competidor, estilo libre
1.o Equipo de Leyes 3'25" 4|5.
2.o Físico, 4'08".
3.o Dentística.

50 metros pecho, damas, toda competidora
1.o Martha Figueroa (F), 52".
2.o J. Grisanti (F), 54" 3|5.

Posta 4 por 25, damas, estilo libre
1.o Equipo del Físico.

200 metros pecho, todo competidor
1.o Diógenes Ríos (A), 4' 20".
2.o O. Retamal (F), 5'.
3.o N. Moll (F).

Posta 3 por 100, tres estilos
1.o Equipo de Leyes, 6'18".
2.o Dentística, 6'15".
3.o E. Física.

50 metros espalda, damas
1.o Ofelia Lira (F), 47".
2.o Luzmira Sepúlveda (F), 48.
3.o Martha Figueroa (F), 52.

100 metros pecho, damas,
1.o Martha Figueroa (F), 1'54".
2.o Julia Grisanti (F).

## Citaciones

CUERPO DE EXCURSIONISTAS Y EXPLORADORES "CAUPOLICAN".—Cítase a reunión general para hoy, a las 22 horas, en Porvenir 379. Orden del día: elección de nuevo directorio.

EVERTON F. C. — Junta general hoy, a las 21 horas, en Arturo Prat 2031.

DEPORTIVO IBERIA.—Junta general hoy, a las 21.30 horas y 22 horas con el número que asista.

JUVENIL POBLACION HUEMUL. — Junta general mañana, a las 21 horas, en el local de costumbre.

DEPORTIVO LIGURIA. — Junta general mañana, a las 22 horas, en Santa Rosa 93.

ASOCIACION DE PING-PONG. — Consejo hoy, a las 9.45 horas, en el local de costumbre.

## Sportivo Laborde F. C.

Entre los socios del Sindicato Laborde Hnos., se ha formado un club de football que se denominará Sportivo Laborde F. C., eligiéndose el siguiente directorio:

Señores:

Presidente, Carlos Montero; vice, Osvaldo Arriagada; secretario, Avelino López; prosecretario, José París; tesorero, R. Martínez; pro, Oscar Chavet; directores, Luis Flores, Gustavo Parra, Víctor Maldonado; capitán 1.er equipo, José París; vice, Luis Castro; capitán del 2.o equipo, Gustavo Parra; vicecapitán, Arturo Zúñiga.

Correspondencia y desafíos, dirigirlos a la secretaría, calle Vera 519.

## Asociación de Football José Arrieta

Partidas que se jugarán el domingo próximo en la cancha Peñalolén por la competencia oficial.

13.30 horas. Deportivo Freire 3.o, v. Deportivo Irarrázaval 3.o; árbitro, señor Montes.

14.45 horas. Deportivo Freire 2.o, v. Deportivo Irarrázaval 2.o; árbitro, señor Pino.

16.15 horas. Deportivo Freire 1.o, v. Deportivo Irarrázaval 1.o; árbitro oficial.

## Actividades del Atlético Royal

En vista de haberse suspendido el torneo de novicios, anunciado para el domingo próximo, el Royal efectuará en la tarde del domingo un entrenamiento general.

Los atletas novicios trabajarán en la pista y los corredores de fondo especialmente los que participarán en la Marathón, lo harán en conjunto en una carrera sobre camino.

SECRETARIA.— En el curso de la presente semana quedará instalada en forma definitiva, la Secretaría de este club, en calle Chacabuco N.o 50

## La Sección Football del Green Cross se reorganiza

Para mañana están citados en la Secretaría del Club, Ahumada 350, todos los componentes de esta rama para una importante reunión que será presidida por el Presidente del Club, don Santos Allendes A. En esta reunión se tratarán asuntos de suma importancia, tales como un nuevo programa de trabajos; reorganización completa del primer equipo; nuevos dirigentes; jiras del primer equipo; los futuros integrantes del equipo de honor, etc.

A esta reunión deben asistir los actuales dirigentes y los jugadores: Mondaca, Vergara, Matetich, Guerra, Rodríguez, Muñoz, Larraín, Salinas, Castro, Sánchez, Braithwaite, hermanos Martin, Soto, Domínguez. Segundo equipo: Barra, Fuentes, Salinas, Molina, Morales, Figueroa, García, Núñez, Herrera, Suárez, Melis, Blasco, Fernández, hermanos Ríos, Márquez, González y Armijo, como también los componentes del tercer y cuarto equipos.

# La posibilidad de un match revancha entre Godoy y Jones

## DEL RESULTADO DEL ENCUENTRO DEL DOMINGO DEPENDE EL PORVENIR DE NUESTRO PESO PESADO. — EL NEGRO ESTA CONFIADO, y MANIFIESTA NO TEMER AL "TIGRE RUBIO". — ENTUSIASMO QUE DESPIERTA EL ENCUENTRO DEL DOMINGO PROXIMO EN EL RING DEL ESTADIO NACIONAL

Con la declaración hecha por el púgil Billy Jones, hace algunos días referente al posible match revancha con Godoy, el encuentro que el negro sostendrá el domingo próximo en la tarde, en el ring del Estadio Nacional, frente a Erwin Klausner, recobra mayor importancia, ya que Jones ha dicho que si triunfa, le cederá al chileno un encuentro desquite.

Está entonces ligado al resultado del match del domingo el futuro de Godoy y lógicamente que nuestros aficionados tengan la preocupación que ha despertado la pelea de Jones frente al estoniano.

Una derrota del negro aleja la posibilidad de que Godoy recobre su cartel en Sud América, afectado sin duda, por el resultado de su combate con Jones y esto afecta a los que ven con simpatías la campaña de Godoy y que siguen sus pasos con vivo interés.

### JONES FRENTE A KLAUSNER

Indudablemente la revancha de Godoy con Jones es bien problemática. La condición que pone el negro, en caso de vencer a Klausner, aleja un poco las posibilidades de ver nuevamente al chileno frente al norteamericano, ya que nadie puede por el momento dar como algo resuelto el triunfo del púgil de color frente al fuerte estoniano.

Muchos deducen el triunfo por el hecho de que Klausner haya sido vencido dos veces por Godoy, pero es el momento de recordar que la línea en el box no siempre da resultados favorables y más que nunca en este caso puede fracasar.

Es cierto que Klausner ha sido superado por Godoy, pero hay que tomar muy en consideración la dureza de Godoy, que no es la misma de Jones. Mientras el pupilo de Bouey ha resistido con valor la fiereza del "Tigre Rubio", el negro puede caer fácilmente ante la potencia del golpe del estoniano.

### EL NEGRO ESTA CONFIADO

No obstante el peligro que nosotros y el público ve en el pugilista rubio, el moreno se muestra confiado.

He combatido con rivales de primer orden y siempre he sacado la mejor parte, nos decía ayer y es por eso que confío en el triunfo.

Me dicen que Klausner, es un hombre fuerte. Que sus mandíbulas son de acero, que su valor es desconcertante, pero creo que todo esto le valdrá poco ante la técnica de un adversario cuando este es superior en todo.

### INTERES DEL PUBLICO

Pocas veces hemos notado mayor entusiasmo entre los aficionados por un match como el que existe por concurrir al del domingo próximo en el ring del Estadio Nacional.

Las condiciones reconocidas de Klausner frente a las de Jones, que aun cuando se apreció en su primera pelea, son extraordinarias, le dan a esta lucha un atractivo extraordinario y estamos seguros que los aficionados confirmarán este interés el domingo próximo.

JONES

## El Negrete va al Tallman el sábado

Está anunciado para el sábado próximo en la noche, en el ring del Benjamín Tallman, calle San Francisco 685, la velada que este club ha confeccionado en disputa con los elementos del Negrete.

En el encuentro de fondo intervendrán Luis Domínguez, seleccionado de peso pesado, con Segundo Ibarra, un buen exponente de esta categoría y en la semi fondo Alfonso Moyano con Rafael Osorio, ambas peleas de bastante importancia por la capacidad y condiciones en que se presentan los rivales.

## El Badminton elige directorio

Se ha citado para esta noche a las 21 horas, en la Escuela Federico Errázuriz, a los componentes del Badminton para celebrar junta general de socios con el fin de elegir el directorio que regirá los destinos del club durante el presente y próximo año.

La reunión se efectuará en Vicuña Mackenna 1004, y se encarece la asistencia de los socios, dada la finalidad que se persigue.

## Sería una excepción en la historia del boxeo mundial

**Schmelling cree reconquistar la corona de campeón**

Schmelling ha dicho que el título de campeón del mundo de todos los pesos está en sus manos. No hay casi por qué dudar la declaración tan terminante del ex campeón, máxime si se considera que es un hombre joven y que sus condiciones son tales, que no nos extrañaría la noticia de la reconquista del cetro mundial.

Asegura que la risa de Baer no es para él un recurso desconcertante y que el norteamericano perderá su tiempo que esté frente a él, con sonreír, pues de nada le valdrán las tretas que sirvieron para encolerizar al gigante Carnera.

Por otra parte hay que tomar en cuenta que Schmeling en su reciente combate dió cuenta de Niusen y que éste es vencedor de Tommy Louhgram, de tal manera que su triunfo es una muestra evidente de que

## Poblete y Miranda pelearán el 9

Entre el Badminton y Rafael Franco se ha concertado un inter-club de primer orden, con el que se inaugurará el sábado 9 del próximo mes, el local del Rafael Franco, que ha sido totalmente transformado.

La base de este festival es el match entre Guillermo Poblete, campeón de Santiago de peso liviano y Abelardo Miranda, segundo campeón de la misma categoría.

Hay especial interés por ver nuevamente a estos exponentes que en tres oportunidades que han rivalizado, no se ha podido apreciar una clara superioridad, ya que una vez ha vencido cada uno y la tercera empataron.

## El "Fausto" González reaparece el sábado próximo

Se ha concertado entre el Girardi y el Amador Velásquez una interesante competencia a base del encuentro entre Ramón González, "El Fausto", y Luis Alfaro, un alto exponente del Velásquez.

Esta competencia que se llevará a efecto el sábado próximo en el ring del Girardi, calle Santa Isabel 0404, está llamada a obtener un franco éxito por el solo hecho de reaparecer Ramón González que ha estado alejado de los rings debido a una lesión sufrida en un dedo de la mano derecha.

Es de hacer notar que González en breve ingresará al profesionalismo como estaba anunciado y que sólo espera efectuar unos dos o tres últimos encuentros como amateurs, para ponerse en forma de afrontar con nuestros púgiles profesionales.

Además de este encuentro figurarán otros como el de Gabriel Muñoz con Manuel Arias, ex campeón de peso gallo, que como González cuenta con las simpatías de los elementos del Girardi.

## En el ring del México B. C.

Existe interés entre los aficionados a los buenos espectáculos boxeriles por asistir a la inauguración del gimnasio de la nueva institución México Boxing Club, que se efectuará el sábado próximo a las 21.30 horas, cuyo local está situado en calle San Pablo 1617, esquina de Manuel Rodríguez.

## El Rodolfo Núñez se beneficia

Los dirigentes del Rodolfo Núñez están empeñados en confeccionar el programa que ofrecerán el domingo próximo en su local de la Avenida San Joaquín 1409, a beneficio de la institución.

Con tal fin han solicitado el concurso de los elementos de varios clubs y estamos seguros que el resultado será muy favorable dada la acogida que le han dispensado a esta reunión las instituciones congéneres.

Juan Estay, del Caupolicán y Manuel Arancibia, del Rodolfo Núñez, serán los encargados del encuentro de fondo de esta reunión y en los demás combates intervendrán muchachos como Carlos Meneses, Orlando Zúñiga, José Trujillo y Osvaldo Maturana, todos de reconocida capacidad técnica.

## Asociación de Box de Santiago

Mañana a las 17 horas, en su secretaría, Moneda 1367, se reunirá el directorio de la Asociación de Box de Santiago, institución que entre otras cosas fijará la fecha a la premiación de los campeones de Santiago de 1933 y 1934, y los vencedores del campeonato Relámpago.

## En el Colombia se pelea el sábado

En el ring del Colombia, calle Franklin, se reiniciarán el sábado las actividades con motivo del inter-clubs que sostendrá esta institución con el Raab Recoleta.

Se presenta para el Colombia un compromiso extraordinario, ya que es reconocida la capacidad de los elementos del Recoleta, colectividad que en esta ocasión está seleccionando a sus hombres con el fin de que vayan con la primera opción al triunfo.

De los que opondrá el Colombia, podemos citar hasta ahora a Eduardo Hernández, Luis mo los más capacitados. Medina y Juan Valenzuela, co-

GODOY

## Tani y Franco pelean el sábado

En el ring del primero de los clubs nombrados se efectuará el sábado próximo, a las 21.30 horas, el festival concertado con el Rafael Franco.

Con tal motivo el local de la calle Gálvez 1272 se verá con un festival de primer orden, en el que tanto los valores del Tani, como los del Rafael Franco se juegan un papel difícil, pues los equipos estarán formados por lo más representativo de ambas colectividades.

# Hipódromo Chile.- Domingo 2 de Setiembre de 1934

**PRIMERA CARRERA, a las 8.30 A. M. — Premio MEMORIA. — Sexta serie. — 1,500 metros. — Handicap. — Premio: $ 3,000 al 1.o**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| P. Boncerio | E. Asenjo | 1 Cascajo | 58 | 14 | Amateur | Cetonia | Bl. b. roja, g. negra | Santa Rosa |
| E. Godoy | L. Agurto | 2 Nabab | 58 | 1 | Alejo II | Cagoule | Azul, braz. y g. amarilla | Las Catas |
| C. Quezada | V. Carrasco | 3 Del'catessen | 56 | 4 | Citoyen | Golosina | Nar., tir., braz. y g verd. | Norma |
| R. Ravello | R. Ravello | 4 Economista | 56 | 11 | Joy Bird | Mamá Oello | Verde, braz., bl. g. ng. | Las Orquídeas |
| A. Ferrando | J. L. Saavedra | 5 Licurgo | 55 | 5 | Tacite | Esparta | Az. m. neg. y bl. en r. g. | Oasis |
| D. Sandoval | E. Castillo | 6 Magdalín | 53 | 6 | Bishop | Monos y Monas | Mor., mang. roj. g. bl. | E. Rojas |
| G. Valenzuela | P. Muñoz | 7 Ceiba | 52 | 3 | El Maestro | Ceal | Naranja, m. b. y g. verd. | G. Valenzuela |
| A. Grilli | R. Donoso | 8 Simpatía | 52 | 10 | Campanazo | Sinfonía | Naranj. lun. y g. verde | M. Bacigalupo |
| Y. Yáñez | M. Erazo | 9 Da Suerte | 51 | 9 | Paparrablas | La Cigale | Azul m. rosada | I. Yáñez |
| R. Aranda | J. Molina | 10 Dijesita | 50 | 8 | Accidente | Apúntale | Verde, mor., granate | F. Galván |
| A. Aguilera | C. Chávez | 11 W. Indian | 49 | 12 | Cautín | Wiscousin | Blanco cruz y g. rojo | Tornasol |
| J. Navarro | O. Quezada | 12 Breal | 48 | 13 | Campoamor | Brea | Negro cruz y g. verde | E. Vargas |
| R. San Martín | J. M. Godoy | 13 Miss Chepa | 48 | 7 | Lechuguino | Pepa de Oro | Celeste, tir. y g. roja | J. Tapia |
| J. Carrasco | | 14 Paltanita | 47 | 2 | Paltanás | Marianita | Negro, gorra amarilla | Monte Alegre |

**SEGUNDA CARRERA. — a las 9 A. M. — Premio MINX. — Condicional. — 900 metros. — Premio: $ 5,000 al primero**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| F. Peralta | J. Oregón | 1 Fernandito | 56 | 2 | Puelche | Celsa | Am., m. y gorra azulino | Porvenir |
| F. Peralta | L. A. Morgado | 2 F. Andresito | 53 | 11 | Peter Pan | Cruz de Malta | Bl. y rojo list. m. az. g. r. | El Ideal |
| E. Scala | R. Ravello | 3 Grotesco | 55 | 2 | Torpedista | Gutarda | Bl., m. nar. y v. listado | E. Scala |
| R. Aranda | A. Correa | 4 Laval | 55 | 7 | Chile | La Primera | Azul, braz. y g. negra. | Don Carlos |
| D. Pérez | J. Contreras | 5 Salomón | 55 | 1 | Salpicón | Agripina | Amar., m. blancas, g. n. | Don Calixto |
| A. Donati | C. Rebolledo | 6 Vigoroso | 55 | 8 | El Maestro | Vilna | Az. y b. a c. m. az. g. b. | Alegría |
| L. A. Vásquez | L. A. Vásquez | 7 Carabobo | 54 | 5 | Cipayo | Juno | Gr. y b. en r., m. g. y b. | I. Reyes |
| R. Bernal | J. Orellana | 8 Dionisio | 54 | 6 | Paparrablas | Recompensa | Negl, m. n., list. b. g. p. | N. Murúa |
| A. Muñoz | E. Castillo | 9 Restaurador | 54 | 9 | Lechuguino | Bulgaria | Verde, band. y gorra nar. | O. Muñoz |
| E. Inda | J. 2.o Vergara | 10 Brumario | 53 | 13 | Campanazo | Bombé | Gris perla m. y g. roja. | Saint Remy |
| P. Muñoz | C. Muñoz | 11 Venenito | 53 | 15 | El Perla | Salfa | Ros. y neg. list. m. n. g. r. | E. Kuntsmann |
| D. Yáñez | M. Camilo | 12 Pretor | 52 | 10 | Brown | Perforadora | Azul, mangas y gorra bl. | D. Yáñez |
| P. Bagú | L. Agurto | 13 Nenderson | 51 | 12 | Chile II | Décima Séptima | Blanco, braz. negros. | A. Gatica |
| A. Breque | J. M. Godoy | 14 Puntillano | 51 | 4 | Milenko | Farándula | Blanco, cruz tric. g. rojo | Adeline Al |
| J. Donati | E. Guerra | 15 Malmirado | 50 | 14 | Mal Día | Asoleada | Negro, band y g. roj. | J. Romero |

En corral: 1 con 2.

**TERCERA CARRERA, a las 9.30 A. M. — Premio MEMORIA. —Quinta serie. — 1,500 metros. — Handicap. — Premio: $ 3,000 al 1.o**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| J. Guajardo | O. Quezada | 1 Old Negger | 61 | 3 | Hors Pair | Dame d'Homeur | Azul, braz. y g. amarilla | Santa Carmela |
| J. Celpa | W. Fuentes | 2 Flamenco | 55 | 13 | Kalandor | Fiolette | Bl. b. roja, y g. negra | F. Lyon |
| A. Muñoz | A. Gutiérrez | 3 El Palermo | 54 | 5 | Paltanás | Boa | Nar. tir., braz. y g. verde | Sureño |
| A. Zúñiga | V. Carrasco | 4 Factoría | 54 | 6 | Campanazo | Felpa | Ver. braz. bl., g. roja | San Javier |
| E. Cáceres | J. Carrasco | 5 Smiles | 54 | 4 | Tagore | Swelt Lassie | Azul m. neg. y bl. en r. n. | Lealtad |
| R. Hernández | C. Guerra | 6 Caletín | 53 | 2 | Hurtswood | Ambri | Morad., mag. r., g. bl. | M. González |
| E. Rebolledo | J. Herrera | 7 Phidias | 53 | 15 | Pepino | Ronde de Vint | Nar. m. bl. g. verde | Birkennead |
| R. San Martín | J. Alarcón | 8 Guglucold | 52 | 12 | Bayaceto | Vía Láctea | Naranja, lun. y g. verde | S. R. Levy |
| L. A. Ramírez | J. Molina | 9 Verlaine | 50 | 11 | Calais | Liliana II | Azul m. rosada | Porvenir |
| F. Peralta | F. Santader | 10 Dixiana | 49 | 14 | Ich Dien II | La Montona | Verde, m. mor. | P. del Río T. |
| M. Jara | H. Jara | 11 Pureza | 48 | 8 | Ficticio | Agata | Bl., cruzd. y g. roja | M. Jara |
| J. Salfate | A. Jacial | 12 Portiere | 47 | 7 | Portos | Palisandra | N., cruz., br. y g. verde | J. Salfate |
| R. Bermei | C. Chávez | 13 Gato | 46 | 9 | Chile II | Décima Séptima | Celeste, tir. y g. roja. | Nueva York |
| P. P. Quezada | M. Camilo | 14 Chin Chi La | 45 | 1 | Puelche | Cruz del Sur | Negro, gorra amarilla. | P. P. Quezada |
| C. Ruz | A. Correa | 15 Colorete | 44 | 10 | Ich Dien II | Madinette II | | Siemprevivas |

**CUARTA CARRERA, a las 10 A. M. — Premio MEMORIA. — Cuarta serie. — 1,500 metros. — Handicap. — Premio: $ 3,000 al 1.o**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| F. Villa | C. Rebolledo | 1 Armador | 55 | 9 | Amateur | Tramoya | Azul banda amarilla | Marita |
| N. Ramírez | J. Alarcón | 2 Ruy Díaz | 55 | 4 | Citoyen | Ximena | Ros. y v. list., m. y g. v. | N. Ramírez |
| S. González | S. Villanueva | 3 Curiacio | 54 | 7 | Joy Bird | Guidia | Solf. y v. en r., g. solf. | W. Gomá |
| M. Feliú | R. Ravello | 4 Maleficio | 54 | 6 | Marryatt | Swallow | Morado y n. en ruedas | R. L. Henríquez |
| E. Cáceres | J. Carrasco | 5 Realidad II | 53 | 2 | Rubens | Reverenda | Granate, g. azul | Binador |
| P. Rojas | A. Jacial | 6 Dama Loca | 52 | 5 | Ich Dien II | Reina Alegre | Naranja, gorra verde | Peñaflor |
| I. Palma | C. Sánchez | 7 Acerito | 50 | 1 | Puff | Argentinita | Verde, bl. y n. listado | Quicharco |
| P. J. Medina | C. Chávez | 8 Y. Buena | 50 | 10 | Holy Friar | Yungas | Azul, m. am., g. morada | P. J. Medina |
| V. Orellana | J. Molina | 9 Emisario | 48 | 3 | Peter Pan | Ficha Negra | Rojo, m. r. y az. en r., g. r. | A. Márquez |
| L. A. Ramírez | L. Ahumada | 10 Picante | 46 | 8 | Salpicón | Puppercaste | Oro cruz. y g. azul | Safo |

**QUINTA CARRERA, a las 10.30 A. M. — Premio MEMORIA. — Segunda serie. — 1,500 metros. — Handicap. — Premio: $ 4,000 al 1.o**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| M. Jara | M. Jara | 1 Molina | 59 | 6 | Ich Dien II | [illegible] Belle | Nar. y n. list. g. blanca | M. Farías |
| C. Ruz | L. A. Morgado | 2 Benares | 63 | 9 | Tagore | Mlle Clermont | Granate, m. y g. negra | Buenos Aires |
| J. Guajardo | J. Guajardo | 3 Pelargonia | 54 | 7 | Joy Bird | Zuarbanda | Naranja, gorra turquesa | A. Cancha de |
| U. Verdugo | C. Rebolledo | 4 Cedrovich | 53 | 5 | Cedro | Modorra | Azulino, alan., braz. y g. n. | Don Carlos |
| C. Quezada | V. Carrasco | 5 P. Igor | 53 | 1 | Tagore | La Princesa | Celeste, f. braz. y g. rojo | Salamanca |
| J. Navarro | R. Ravello | 6 Bedil | 53 | 12 | Alum | Majestad | Morado, gorra celeste | Pedro de Valdivia |
| F. Villa | R. Donoso | 7 Furundungo | 50 | 3 | Buñuelito | Melusine | Azul, faja y gorra oro | General |
| C. Morris | J. Zúñiga | 8 Lady Brown | 50 | 5 | Brown | Nayadra | Rojo, gorra violeta | Arjul |
| J. Celpa | J. Molina | 9 D. Dama | 49 | 4 | Ich Dien | Perdonada | Naranja y n. por mitad | J. Jordana |
| A. Grilli | L. Ahumada | 10 Michito | 48 | 2 | Alum | Marcola | Celeste, f. y braz. azules | E. Villarino |

**SEXTA CARRERA, a las 11.05 A. M. — Premio MEMORIA. — Tercera serie. — 1,500 metros. — Handicap. — Premio: $ 3,500 al 1.o**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A. Donati | A. Pérez | 1 Fanatismo | 58 | 2 | Eton | Alita | Amar. mor. y r. listado | F. Casas |
| Art. Muñoz | J. Carrasco | 2 La Limeña | 55 | 10 | Holy Friar | Swallow | Amar. y n. en r. g. negra | L. A. González |
| C. Ruz | A. Jacial | 3 D. del Río | 52 | 3 | Olascoaga | Gloria Swans | Rojo, m. r. y b. list., g. am. | Confianza HRI |
| A. Luna | J. L. Díaz | 4 Barata | 51 | 6 | Buñuelito | Baratija | Blanco, cruz y g. roja | Tornasol |
| F. Villa | R. Donoso | 5 C. Lombard | 51 | 8 | Tacite | Medicis | Amar., banda azul | Valencia |
| D. Galaz | J. Molina | 6 Lamparon | 50 | 9 | Call o the Wild | La Jota | Amar., cue., an. y g. roj. | D. Galaz |
| L. A. Ramírez | R. Urbina | 7 Leonina | 49 | 1 | Priorato | Leonora | Amar., tir. y g. blanca | E. Piera |
| G. de la Cerda | H. Jara | 8 Capicúa | 48 | 11 | Ich Dien | Naná | Blanco, mangas lilas | Lilas Blancas |
| I. Espinoza | A. Correa | 9 Estridente | 47 | 12 | Isabelino | Etiquette | Rojo zig-zag y g. verde | Siemprevivas |
| A. Allén | M. Erazo | 10 Tilao | 47 | 5 | Picacho | Herminda | Blanco, m. n. braz. b., g. r. | F. Bravo |
| R. Ravello | L. Ahumada | 11 Fiadora | 46 | 4 | Champignol | Tramontana | Negro, m. n. y lila lis., g. l. | Ebro |
| A. González | C. Sánchez | 12 Perforador | 46 | 7 | Citoyen | Perforadora | Naranja, m. verdes | A. González |

**SEPTIMA CARRERA, a las 11.40 A. M. — Premio VALPARAISO. — (Clásico). — 1,300 metros. — Handicap. — Premio: $ 10,000 al 1.o**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| D. Sandoval | R. Donoso | 1 Pacasmayo | 60 | 5 | Royal Alarm | Piura | Azul m., b. gris perla | Quijote |
| J. Salfate | J. Salfate | 2 Bull Dog | 58 | 9 | Piamonte | Agua Viva | Granate, gorra blanca | Esmeraldita |
| S. Miranda | T. no corra | 3 Cancionero | 57 | 8 | Calais | Copla | Naranja lun. y g. negra | Amsterdam |
| A. Donati | C. Rebolledo | 4 Anhelo | 55 | 12 | Vesubio | Pretalla | Gris p. y c. l. m. g., b. g. c. | G. Westermeyer |
| F. Peralta | F. Santander | 5 Periodista | 52 | 4 | El Maestro | Noticia II | Amarillo, m. rojas. | J. Jorquera |
| E. Rodríguez | A. Gutiérrez | 6 Quinchao | 52 | 10 | Alum | Tangola | Granate, c. am., y g. gra. | M. Vargas |
| A. Breque | J. Carrasco | 7 Peer Gynt | 51 | 11 | Marryatt | Primavera | Amar., f. braz. y rosada | E. Oromo |
| P. Bagú | J. Zúñiga | 8 Desventurado | 48 | 6 | El Ocho | Buenaventura | Blanco, braz. negros | A. Gatica |
| E. Cáceres | A. Jacial | 9 W. Played | 48 | 7 | Isabelino | Wednesday | Azulino, b. y cocar. amar. | Lealtad |
| P. Boncerio | R. Hinojosa | 10 Amateur | 46 | 3 | Armateur | Bellona II | Blanco, b. roja, g. negra | Santa Rosa |
| J. Cavieres | H. Jara | 11 Polonia | 46 | 1 | Nitrógeno | Paulonia | Rojo, ban. y g. verde | Carahue |
| E. Nannucci | L. Ahumada | 12 Recua | 44 | 2 | Harold | Mollaca | Verde, g. granate | Esmeralda |

**OCTAVA CARRERA, a las 12.15 A. M. — Premio MEMORIA. — Primera serie. — 1,500 metros. — Handicap. — Premio: $ 5,000 al 1.o**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A. González | R. Donoso | 1 Poltaneta | 57 | 9 | Harold | Mi Nena | Morado | P. del Río F. |
| J. Cavieres | M. Baeza | 2 Reticencia | 56 | 5 | El Tango | Rotisserie | Amar. ban. y g. café | Alianza |
| S. Ferrando | J. Carrasco | 3 Sarcasmo | 55 | 7 | Sandunguero | Stipe | Azul, m. bl. y n. en r. g. n. | Oasis |
| E. Rodríguez | A. Gutiérrez | 4 Dicho Raro | 54 | 6 | Malinche | Blanquita I | Azul y bl. a c., m. b. g az. | Ferro |
| A. Solís | T. Carrasco | 5 Pollon | 53 | 1 | Marcosol | Andanza | Azul, cruz. y g. blanca | A. Solís |
| A. Donati | T. no corra | 6 Repentino | 53 | 4 | Yorkminster | Tangolaya | Azul y bl. en r. m. r., g. az. | J. Labbé |
| E. Pérez | T. Zúñiga | 7 Cintarazo | 51 | 3 | Isabelino | Cinta Roja | Rojo, gorra negra | Junquillar |
| P. Villa | C. Rebolledo | 8 Gamato | 51 | 8 | Royal Alarm | Grivoise | Am., m. am. y r. l., g. am. | F. Villa |
| A. Aguilera | H. Jara | 9 Don Alamiro | 47 | 2 | Bishop | Krysia | Negro, cruz y g. amarilla | J. Hesketh |

# Club Hípico.- Domingo 2 de Setiembre de 1934

**PRIMERA CARRERA, a las 13.30 horas. — Premio CONSTANZA.—De remate. — 1.100 metros.— Para caballos de cuatro años y más que no hayan ganado carreras de remate desde el 1.o de abril de 1934 y que se rematen en $ 7,000. — Peso: 4 años, 56 kilos, 5 años y más, 58 kilos. — Descargo de dos kilos por cada mil pesos menos en el avalúo. — Recargo de tres kilos a ganadores desde el 1.o de abril de 1934. — Premio: $ 4,500 al primero.**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| J. Badía | D. Solís | 1 Sandokan | 56 | 12 | Holy Friar | Kerry | Granate y am. en r., g. gr. | J. Badía |
| F. Rojas | D. Milla | 2 Boleña | 54 | 2 | Sin Sabor | Atlética | Rosado, faja y br. morado | Santa Fe |
| S. Guerra | A. Jacial | 3 Capitol | 54 | 11 | Capitolio | My Life | Rosado, c., p. y g. negro | S. Guerra |
| E. Cáceres | J. Silva | 4 Penzance | 54 | 9 | Hassard | S. Lassie | Blanco, palotes rojo | Orinoco |
| L. A. Ramírez | O. Chávez | 5 Saltamontes | 54 | 5 | Salpicón | Floreat | Oro, cruz y gorra azul | Safo |
| L. A. Ramírez | T. no corra | 6 Verlaine | 60 | 13 | Calais | Liliana II | Verde y ng. por m., g. ng. | Souvenir |
| J. Guajardo | D. Quezada | 7 Old Negger | 51 | 7 | Hors Pair | Dame d'Honneur | Negro, tir. bl., g. rojo | S. Carmela |
| G. Valenzuela | N. N. | 8 David | 50 | 8 | Ide Dien | ¿Quién Es? | Blanco y azul a c., g. bl. | Génova |
| A. Donati | H. Jara | 9 Fanatismo | 50 | 4 | Etón | Alita | Amarillo, m. y r. list., g. a. | F. C. de Castro |
| A. Donati | L. Ahumada | 10 Falsantúa | 46 | 3 | Falso Dios | Mantua | Gris perla y café, g. café | O. Westenmeyer |
| C. Quezada | A. Correa | 11 Porfiada | 50 | 6 | Pibe | Pantea | Celeste, faja, br. y g. mor. | Lagunillas |
| C. Quezada | M. Erazo | 12 La Brujita | 46 | 1 | Epsom | Ligua | Amarillo, verde y rojo | M. Herrera |
| J. Ramírez | C. Sánchez | 13 Saltón | 48 | 10 | A. Reckle | Fécula | Rojo, m. neg., g. blanco | Silencio |

En corral: 5 con 6; 9 con 10 y 11 con 12.

**SEGUNDA CARRERA, a las 14.—Premio CANTIMPLORA. — 1,100 metros. — Para caballos de tres años que no hayan ganado. — Peso: 56 kilos. — Premio: $ 6.000 al primero.**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| P. Bagú | J. M. Godoy | 1 Cailleaux | 56 | 7 | Chile II | V. Quinta | Blanco, brazaletes negro | A. Gatica |
| E. Rodríguez | L. Lacroix | 2 Firmamento | 56 | 2 | Puelche | Zolika | Morado, b. y borla amarillo | E. Rodríguez |
| R. Astudillo | R. Hinojosa | 3 Holy Bird | 56 | 1 | Holy Fiar | Blué Bird | Rosado, br. y g. blanco | Kangaroo |
| H. Perez | J. Zúñiga | 4 Magazine | 56 | 10 | Marryat | False Alarm | Verde y bl. en r., g. neg. | San Juan |
| U. Verdugo | H. Jara | 5 Paracelso | 56 | 3 | Marryat | Farsalia | Amarillo, m. blanco, g. ng. | D. Calixto |
| D. Yañez | A. Fletcher | 6 Piojito | 56 | 11 | Citoyen | Catilinaria | Blanco, pr. plata, g. gran. | E. Subrecaseaux |
| P. Polanco | C. Guerra | 7 Waldemar | 56 | 5 | Citoyen | War Paint | Azul, mg. y gorra rojo | E. Anguita |
| F. Rojas | R. Ravello | 8 Baldosa | 54 | 4 | Islam | Campanella | Verde, m. amar., g. azul | Adriana |
| J. Ramírez | J. Silva | 9 Camarera | 54 | 9 | Henry Lee | Campanella II | Café, m. café, br. bl., g. c. | J. Herane |
| I. Espinosa | J. Alarcón | 10 Democrática | 54 | 12 | Veraz | Fomina | Amarillo, br. y gorra negro | J. A. Rodríguez |
| C. Lacalle | J. Herrera | 11 L'Etoile | 54 | 13 | Maidstone | Lady Gay | Azul, banda y gorra rojo | P. Rojas |
| A. Moreno | E. Castillo | 12 Mitzi | 54 | 6 | Milenko | Pravda | Amarillo, gorra café | Pipo |
| C. Rodreguez | A. Jacial | 13 Sorja | 54 | 8 | Quemao | Dulce | Granate, gorra azul | Los 4 gatos |

**TERCERA CARRERA, a las 14.30.— Premio COMISARIO II. — 1,100 metros. — Para caballos de tres años que no hayan ganado. —Peso: 56 kilos. — Premio: $ 6,000 al primero.**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| F. Rojas | R. Ravello | 1 Compadre | 56 | 13 | Henry Lee | Campanita | Azul y bl. a c., g. blanco | Alegría |
| P. Polanco | J. Herrera | 2 El Chuncho | 56 | 9 | Agorero | Mi Linda | Amarillo, an. azul, g. amar. | A. Kurte |
| E. Cáceres | J. Silva | 3 Estocolmo | 56 | 11 | Maidstone | Estepa | Gris perla, mñ g. p., g. rojo | L. Alvarez |
| D. Sotomayor | A. Gutiérrez | 4 Gundemaro | 56 | 6 | Saint Emilión | Mucha Gracia | Azul, m. azul y bl., g. azul | El Embrujo |
| P. Bagú | J. M. Godoy | 5 Meginot | 56 | 10 | Chile II | Coriaande | Blanco, brazaletes negro | A. Gatica |
| R. Astudillo | C. Leiva | 6 Martín F. | 56 | 5 | El Tango | Come Alang | Celeste y bl. list., g. negro | Pampero |
| P. Muñoz | J. Zúñiga | 7 Mi Perlita | 56 | 4 | El Perla | Vista Loca | Rosado y neg. list., g. ros. | E. Kumstmann |
| R. Jones | E. Saavedra | 8 Cavatina | 54 | 12 | Torpedista | Captivante | Azul, m. azul y rojo, g. r. | Los Cachos |
| C. Morris | L. A. Morgado | 9 Happiness | 54 | 2 | Campanazo | Riña | Rojo, lun. bl., g. negro | B. Neff |
| C. Quezada | A. Correa | 10 Hurry Up | 54 | 3 | Milenko | Lejana | Rojo, banda y gorra azul | Hilda |
| J. Cavieres | J. Molina | 11 Linn Cavalieri | 64 | 7 | Nid d'Or | Isola Bella | Rojo, cruz bl., g. negro | Concepción |
| L. Navarro | H. Jara | 12 Mme. Recamier | 54 | 8 | Milenko | Sans Chichi | Morado, b. rojo, g. amar. | Cachapoal |
| A. Grilli | L. Ahumada | 13 Tangee | 54 | 1 | Henry Lee | Tangolosa | Azul lista verde, gorra azul | J. Lesalvia |

**CUARTA CARRERA, a las 15.— Premio CITOYEN. — 1.100 metros. — Para caballos de tres años que on hayan ganado. — Premio: $ 6,000 al primero.**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| P. Bagú | J. Carrasco | 1 Black Jack | 56 | 7 | Etón | Cartilla | Granate, banda amarillo | H. Rojas |
| D. Sotomayor | J. Morales | 2 Buen Pobre | 56 | 11 | Salpicón | Winnie | Azul, m. azul y bl., g. azul | El Embrujo |
| I. Espinoza | S. Villanueva | 3 El As | 56 | 4 | Piamonte | M. Muerta | Morado, lun. y gorra blanco | El Socio |
| L. A. Ramírez | J. Alarcón | 4 Juan de Segura | 56 | 6 | Salpicón | Cruz de Guerra | Amarillo cruzado y g. azul | Safo |
| C. Lacalle | J. Zúñiga | 5 Little Fool | 56 | 9 | Salpicón | Little Pool | Azul, banda y gorra rojo | P. Rojas |
| A. Muñoz | J. Salfate | 6 Miguelito | 56 | 3 | Isabelino | Poligama | Azul, m. azul y bl., g. bl. | Miguelito |
| P. Silva | W. Fuentes | 7 Ostabat | 56 | 13 | Alejo II | Silvatina | Blanco, m. y gorra azul | I. González de |
| J. Cavieres | J. M. Baeza | 8 Punto y Banca | 56 | 2 | Ultimo Día | La Pola | Blanco y amar. en r., g. az. | Piloriana |
| J. Ramírez | M. Pérez | 9 Quillol Quillol | 56 | 8 | Minué | Franqueza | Morado, m. y gorra blanco | Popeta |
| A. Breque | L. A. Morgado | 10 Spear | 56 | 12 | L. Wembley | Seaspear | Negro, m. blanco y ng. list. | Valparaíso |
| R. Astudillo | A. Gutiérrez | 11 Wimbledon | 56 | 5 | Salpicón | Alsaciana | Negro, cruz bl., g. blanco | K. Dawson |
| J. A. Arenas | A. Jacial | 12 Bandolera | 54 | 1 | El Maestro | La Banda | Amarillo, br. y gorra rojo | J. A. Arenas |
| F. Rojas | R. Donoso | 13 Huesca | 54 | 10 | Nid d'Or | Pomerania | Granate y neg. list., g. gr. | A. Terraguo |

**QUINTA CARRERA, a las 15.35.—Premio CALCUMILLA. — 2,400 metros. — Para todo caballo ganador. — Handicap. — Premios: $ 7,500 al 1.o; $ 2,000 al 2.o y $ 1,000 al 3.o.**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| I. Espinosa | J. Zúñiga | 1 Chansonier | 60 | 2 | S. Emilión | Canción | Rojo, zig-zag y gorra verde | Siemprevivas |
| R. Astudillo | A. Gutiérrez | 2 Marjolaine | 54 | 7 | Citoyen | Titina | Blanco, alam., m. y g. ama. | Porteño |
| R. Astudillo | C. Leiva | 3 Vindicta | 45 | 1 | Tagore | Trianera | Gris perla, c., p., b. y g. m. | Olimaraj |
| J. Cavieres | J. Molina | 4 Kuka | 53 | 8 | Calais | Kettleness | Azul eléctrico, g. amarillo | Marisol |
| F. Rojas | H. Jara | 5 Oculta | 51 | 6 | Last Cyllene | Misteriosa | Negro, m. y gorra cereza | Jackson |
| J. Rodríguez | A. Jacial | 6 Rendija | 48 | 5 | Alum | Fechoría | Rosado, lunares verde | J. Rodríguez |
| H. Perez | R. Hinojosa | 7 Ruggero | 46 | 3 | Campanazo | Castilla | Azul, b. y br. rojo, g. bl. | Lámari |
| D. Sandoval | L. Ahumada | 8 Sal | 45 | 4 | Leteo | Salitrera | Blanco y azul en r., g. rojo | E. Bouquet |

En corral: 2 con 3.

**SEXTA CARRERA, a las 16.10.— Premio CAMPANAZO. — 1,400 metros.— Para caballos de tres años ganadores y para caballos de cuatro años y más que hayan ganado más de $ 8,000. — Handicap.— Premio: $ 5,000 al 1.o.**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| O. Escalante | F. Pastene | 1 Yara | 59 | 1 | Cautín | Izarra | Blanco, m. verde, g. verde | E. Segura |
| A. Donati | M. Quezada | 2 Patacón | 57 | 10 | Salpicón | Halagüeña | Verde, f. bl., g. negro | M. Demartini |
| P. J. Medina | J. M. Baeza | 3 Amado Nervo | 56 | 3 | Tacite | Antioquía | Azul y rojo list., g. az. y r. | Taltal |
| S. Gonzalez | J. Zúñiga | 4 Patinazo | 53 | 7 | Pibe | Croqueta | Blanco, m. bl. y rojo, g. rj. | Royal |
| E. Scala | R. Donoso | 5 Delta | 50 | 11 | Tacite | Gamma | Azul y bl. en r., g. azul | H. P. |
| C. Ruz | A. Pérez | 6 Nevers | 50 | 4 | Alejo | Acuarela | Grante, m. y gorra negro | B. Aires |
| D. Sotomayor | F. Santander | 7 Sandino | 50 | 5 | Royal Alarm | Sans But | Azul, m. azul y bl. en rued. | El Embrujo |
| J. Cuevas | L. Ahumada | 8 La Chute | 47 | 12 | Bishop | Xia | Café, braz. azul, g. café | L. Benham |
| P. Polanco | C. Guerra | 9 Suecia | 47 | 2 | Harold | Bonita | Azul, m. rojo, g. blanco | V. Polanco |
| S. Miranda | C. Chávez | 10 Dama Loca | 44 | 6 | Ich Dien | Reina Alegre | Naranja, gorra verde | Peñaflor |
| J. Carrasca | H. Jara | 11 Happy Feet | 44 | 9 | Ardellón | Elmore | Blanco, faja azul, m. rojo | A. Angelini |
| S. Rojas | C. Sánchez | 12 Las Liebres | 44 | 8 | Calais | Claro de Luna | Cereza y blanco en ruedas | S. Rojas |

**SETIMA CARRERA, a las 16.45.—Premio POLLA DE POTRILLOS. —Clásico. — 1.600 metros. — Para potrillos de tres años nacidos en Chile.— Peso: 56 kilos. —Premios: $ 25,000 al 1.o; $ 5,000 al 2.o y $ 2,500 al 3.o.— Además cada potrillo que corra pagará una cuota de $ 400 que se agregará a los premios en la forma siguiente: $ 50% al 1.o.; 30 al 2.o y 20 al 3.o.**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| H. Perez | S. Villanueva | 1 Aderezo | 56 | 11 | Henry Lee | Ad Gloriam | Rojo, faja y br. bl., g. rojo | R. Labbé |
| H. Perez | O. Rebolledo | 2 Tiburón | 56 | 4 | Caimacán | Pichincha | Café, gorra negro | Parsifal |
| C. Rodriguez | A. Gutiérrez | 3 Castigador | 56 | 6 | Quemao | Tangola | Verde, br. y gorra negro | J. Astaburuaga |
| F. Rojas | R. Donoso | 4 Diablito | 56 | 9 | Charmer | Polaire | Grante y negro list., g. gr. | A. Terraguo |
| A. Grilli | J. Alarcón | 5 Eminente | 56 | 3 | Volta | Sixtina | Rojo, mangas y g. morado | Fco. López |
| E. Cáceres | R. Ravello | 6 Gran Emir | 56 | 12 | Salpicón | Piltrafa | Azulino, b. y coc. amarillo | Lealtad |
| E. Cáceres | J. Carrasco | 7 Rosellon | 56 | 8 | El Tango | Rotisserie | Azulino, b. y coc. amarillo | Lealtad |
| R. Bernal | J. L. Díaz | 8 Havilland | 56 | 1 | Ardellón | Haridelle | Amarillo y azul, g. azul | M. Vergara |
| J. Cavieres | J. M. Baeza | 9 Iturbide | 56 | 10 | Henry Lee | Izarra | Rosado, cruzado y g. negro | Los Pencones |
| C. Lacalle | J. Zúñiga | 10 Koenigsmark | 56 | 5 | Isabelino | Sea Ferry | Azul, banda y gorra rojo | P. Rojas |
| A. Breque | L. A. Morgad | 11 Puno | 56 | 2 | R. Alarm | Piura II | Negro, lun. bl., g. negro | Valparaíso |
| G. Valenzuela | J. Molina | 12 Ripley | 56 | 13 | Campanazo | Ultísima | Verde, banda y gorra blan. | B. Donnay |
| A. Muñoz | J. Salfate | 13 Vitelio | 56 | 7 | Henry Lee | Vidente | | |
| | | | | | | | Negro y azulino en ruedas | Art. Muñoz |

En corral: 1 con 2 y 6 con 7.

**OCTAVA CARRERA, a las 17.20.— Premio CHARMER. — 1.400 metros. — Para caballos de 3 años y más ganadores de más de 8,000 pesos. — Handicap. — Premio: $ 6,000 al primero.**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A. Gonzalez | R. Donoso | 1 La Beata | 60 | 2 | Citoyen | La Verónica | Morado | P. del Río |
| D. Galaz | L. A. Morgad | 2 Chiripazo | 56 | 10 | Peter Pan | Hulla | Negro, m. rosado, g. ros. | M. Gálvez |
| J. Cavieres | J. M. Baeza | 3 Estruendo | 56 | 7 | Peter Pan | Otumba | Negro. f., m., br. y g. rojo | Machali |
| P. Bagú | A. Gutiérrez | 4 La Publija | 55 | 9 | El Maestro | Provenza | Blanco, m. y g. am. y rojo | Barcelona |
| L. A. Ramirez | J. L. Díaz | 5 Samaritano | 55 | 6 | El Tango | Cara Carmen | Verde y negro por m., g. ng. | Souvenir |
| S. Gonzalez | J. Zúñiga | 6 Folklore | 54 | 3 | Walkiard | Alfonsina | Rojo, zig-zag y gorra verde | Siemprevivas |
| S. Ferrando | F. Santander | 7 Sarcasmo | 53 | 1 | Sandunguero | Stipa | Azul, m. bl y ng., g. neg. | Oasis |
| R. Jones | A. Jacial | 8 Neuvieme | 52 | 8 | Brown | La Novena | Azul eléct., m. az y r. g r. | Los Cachos |
| P. Boncerio | J. Molina | 9 Amateur | 51 | 4 | Amateur | Bellota II | Blanco, banda rojo, g. neg. | Santa Rosa |
| A. Donati | C. Rebolledo | 10 Repentino | 50 | 11 | Campanazo | Felpa | Blanco y azul a c., g. bl. | Génova |
| E. Cáceres | L. Ahumada | 11 Fatma | 48 | 5 | Yorkminster | Tangolaya | Azul y blanco en r., g. azul | J. Labbé |

**NOVENA CARRERA, a las 17.55 .— Premio CAMPOAMOR. — 1,400 metros. — Para caballos de tres años ganadores y para caballos de cuatro anos y más que hayan ganado más de $ 8. 000.— Handicap. — Premio: $ 5,500 al primero.**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| J. Cavieres | J. M. Baeza | 1 Flash | 59 | 12 | El Maestro | Flapper | Café, mangas y gorra blanco | S. Lyon |
| F. Peralta | R. Ravello | 2 Nicaragua | 58 | 7 | Isabelino | Nodriza | Blanco, banda ng., g. rojo | Ormuzd |
| D. Galaz | L. A. Morgad | 3 Izar Zuri | 56 | 11 | Rozno | Antignana | Blanco, estr. verde, g. rojo | Izarra |
| D. Lopez | J. Alarcón | 4 Catanzaro | 55 | 6 | El Tango | Cachucha | Rojo, m. bl., gorra azul | D. López |
| A. Donati | L. A. Ulloa | 5 Vesubino | 55 | 2 | Vesubio | Pretallie | Gris perla y café, g. café | E. Westenmeyer |
| J. Ramirez | J. Zúñiga | 6 Everest | 53 | 3 | Tagore | My Kiss | Blanco, braz. y gorra cel. | Dos de Octubre |
| C. Ruz | J. Molina | 7 Benares | 51 | 10 | Tagore | Mlle. Clermont | Granate, m. y gorra negro | B. Aires |
| R. Diaz | A. Jacial | 8 Letanía | 50 | 5 | El Tango | Lea | Rojo, faja y br., azul, g. az. | El Canelo |
| E. Scala | H. Jara | 9 Royal Master | 50 | 14 | El Maestro | Royalty | Blanco, m. naranja y verde | E. Scala |
| D. Yañez | M. Camilo | 10 Salute | 50 | 9 | Salpicón | Vestale | Azul, m. y gorra blanco | D. Yáñez |
| D. Sotomayor | F. Santander | 11 Iliria | 49 | 1 | El Tango | Datina | Blanco y verde en r., g. ver. | Botafogo |
| R. Astudillo | R. Hinojosa | 12 Six Sons | 49 | 13 | Rion | Sixcrown | Gris perla y negro, g. negro | Macul |
| I. Espinsa | J. Herrera | 13 La Gatita | 47 | 4 | Browr | Castellamare | Amarillo y bl. list., g. am. | J. Oliv[illegible] |
| D. Sandoval | L. Ahumada | 14 Reinatita | 47 | 8 | Bis | Ráfaga II | Plomo, m. rojo, g. amarillo | R. [illegible] |

## Aspiraciones de las Cooperativas considera esta noche la Feder. dirigente

**Tratará sobre puntos de la Ley 5424 y del pago de contribuciones.—Asistencia de delegados**

Por acuerdo del comité de delegados, se encarece la asistencia a la sesión de hoy a todos los delegados de las Cooperatvas adheridas a la Federación, con el objeto de tratar los siguientes puntos:

Estado de las gestiones acordadas referente a la ley 5424; pago de contribuciones de las Cooperativas.

Además, deberán pronunciarse los delegados sobre la marcha de la Federación y su acción futura, para lo cual, y dado el interés que los asuntos enunciados tienen para las Cooperativas, se ruega, especialmente a los delegados de las Cooperativas, Congreso Social Obrero, Chacabuco, Universal, Hogar Propio, Carrera, Unión de Peluqueros, Sagrada Familia, Tranviarios, Juan Bonhomme, Art. Prat, Gráficos y delegados de provincias, se sirvan concurrir, ya que su inasistencia los responsabilizará de las consecuencias que para sus respectivas instituciones les acarree.

Local de reunión: New York 17, a las 19 horas.

## De las materias que indica el programa de trabajo tratará la Convenc. Sindical

**Resumen de las diferentes materias que resolverán las sesiones plenarias.—Puntos reglamentarios**

Mañana viernes, a las 21.30 horas, se inician los trabajos de la Convención Nacional de la Confederación Nacional de Sindicatos de Chile.

El folleto oficial de la entidad organizadora manifiesta que en las Asambleas de la Convención se abordarán los temas y asuntos que taxativamente señala el programa y no otros, a fin de asegurar la posibilidad de que se alcancen a despachar en debidas condiciones los numerosos puntos que contiene.

Hoy empezarán a llegar de los diferentes puntos del país diversas delegaciones de los Sindicatos adheridos.

EL PROGRAMA DE LA CONVENCION

Contempla las siguientes materias: Informe del Consejo Ejecutivo; Revisión de la Carta Orgánica: Materias de legislación social; Estudio sobre las condiciones generales de vida de empleados y obreros; Acuerdo pro colonias veraniegas para los niños; Resoluciones en pro de la mayor protección social del Estado a la mujer obrera y empleada y a los niños proletarios; Medidas para fomentar la organización de las Colectividades Sindicalistas; Conclusiones y rol sindical; Aspiraciones gremiales; Higiene y educación popular; Organizaciones indígenas; Casa de los Sindicatos y prensa obrera; Relaciones con las centrales obreras internacionales y especialmente indoamericanas; Actitud del proletariado ante las alternativas del proceso social-económico.

PUNTOS DEL REGLAMENTO

1. La Convención de la Confederación Nacional de Sindicatos de Chile se desarrollará en todo momento en conformidad a la Carta Orgánica y el presente reglamento. Cada delegación participante contrae por ese hecho el deber de respetar sus disposiciones:

2. En la Convención sólo actuarán los delegados de los organismos pertenecientes a la Confederación y en vigencia de sus derechos,

3. El número de delegados por cada institución particular podrá ser hasta de tres, acreditados por nota oficial.

4. Cada delegación, cualquiera que sea el número de sus componentes, deberá cubrir previamente una cuota de cooperación de cinco pesos.

5. Las sesiones de la Convención se dividirán en asambleas inaugural, asamblea de trabajo y asamblea de clausura.

6. La reunión inaugural se hará en el orden siguiente:

a) Palabras de inauguración oficial e informe del Consejo Ejecutivo, por el Secretario General; b) Cuenta suscinta de comunicaciones especiales que contengan adhesiones; c) Discursos breves por delegados de organismos afiliados y participantes en la Convención.

Bajo ninguna razón se entrará a leer, discutir, aprobar ni rechazar ninguna clase de trabajos ni mociones en la sesión inaugural, por cuanto ello incumbe a las reuniones de trabajo en el orden que les corresponde.

8. La primera asamblea de trabajo se desarrollará como sigue:

a) Resumen por escrito, sobre las instituciones de la Confederación que se hayan hecho representar en la Convención, indicando sus delegados, de acuerdo con las notas-poderes respectivos, por el Secretario de Correspondencia del Consejo Ejecutivo.

b) Elección de la Mesa Directiva de la Convención, participando los delegados que no tuvieren objeción en el informe del punto anterior.

c) Constituída la Mesa Directiva, cuya composición se indica en otro acápite, se elegirá una Comisión, de tres miembros, Revisora del Informe sobre delegados, y además, las Comisiones Informativas para cada uno de los capítulos del Programa de Trabajo.

d) La Mesa Directiva tendrá un presidente, dos vices y tres secretarios. En la cédula, el orden de colocación de nombres se aplicará al orden de puestos indicados.

SECRETARIADO DE RECEPCION Y DISTRIBUCION DE TRABAJOS Y MOCIONES

El reglamento establece también lo siguiente:

Todo trabajo, estudio o indicación, para ser considerado por las Comisiones y por la Convención, deberá corresponder a puntos precisos del programa de materias a tratar, lo que su autor o patrocinantes indicarán en la primera hoja o a la cabeza de los títulos. En caso contrario quedarán para el conocimiento del Consejo Ejecutivo de la Asamblea permanente de Delegados de la Confederación Nacional de Sindicatos.

Además cada trabajo, estudio o indicación deberá ser entregado en primer término al Secretario. Especial de la Convención, el cual los distribuirá a las Comisiones respectivas, previa anotación en un registro adecuado, con mención de la materia, temas del programa a que pertenece, sus patrocinantes y Comisión cuyo relator los haya recibido.

Sólo cuando cada respectiva comisión haya conocido e informado cualquier trabajo, estudio o moción, pasan estos a la Asamblea Plenaria de la Convención.

HOY SE RECIBIRAN PODERES, NOTAS Y TRABAJOS

En la tarde de hoy, de 15 a 19 horas, en la Secretaría de la Confederación se recibirán poderes de los Sindicatos afiliados con derecho a actuar en la Convención, acreditando delegados. Se recibirán también cuotas mensuales de todo organismo afiliado y recién ingresado a la Central, e igualmente trabajos e indicaciones que incidan con puntos del Programa de Materias a tratar.

En la noche, a las 21.30, habrá sesión del Consejo Ejecutivo, para despachar notas y asuntos de interés.

## Resumen de asambleas de sociedades y sindicatos

UNION SOCIAL MUTUALISTA. —Consejo Directivo, hoy, a las 21.30, en San Francisco 748.

SOCIEDAD UNION DE PELUQUEROS. — Junta general extraordinaria, mañana, a las 21.30 horas. Cuenta de Tesorería y nombramiento de directores y varios asuntos.

ASOCIACION CENTRAL DE FERROVIARIOS CESANTES. — Hoy, a las 17, asamblea general, en Santo Domingo 1274.

SINDICATO INDUSTRIAL GATH Y CHAVES. — Activa un baile de beneficio para el sábado próximo, de 19 a 23 horas, en Puente 756.

SOCIEDAD DE ARTESANOS LA UNION. — Sesión de directorio, hoy, a las 21.30 horas.

## Hoy habrá charla y cine sonoro

Hoy, a las 20.30 horas, la Escuela Nocturna de Obreros y Empleados N.o 50, con la cooperación del Departamento de Extensión Cultural del Ministerio del Trabajo, llevará a efecto una velada literaria y de cine sonoro.

El programa artístico y literario de la presente velada, está a cargo del alumnado de la Escuela, en el que figuran números de canto, coros y declamación.

El presente acto se llevará a efecto en el local de la Escuela, Delicias 4051.

## Dirigentes y socios de Sind. Profesional

Una parte de los dirigentes y asociados del Sindicato Profesional de Operarios y Empleados de Bodegas de Vinos, organización que preside el señor Octavio Pávez, y que viene desarrollando provechosa labor social y económica en pro del gremio.

## A las 21.30 amplia asamblea de empleados

**Se realizará en San Antonio 53**

A las 9 1|2 de la noche de hoy, en San Antonio 58, habrá una importante asamblea de federados, miembros de sindicatos y delegados de personales de empleados.

En esta reunión se continuará estudiando los métodos que la situación indica sean empleados para obtener el robustecimiento de la Federación de Empleados de Chile.

## Manifestación en honor de Ramón Ahumada Pintado

El Centro de Peluqueros, Peinadores y Anexos, ofrecerá el viernes 31 una comida en honor de su presidente, señor Ramón Ahumada Pintado, con motivo de su onomástico, y como un homenaje por sus grandes y dilatados servicios prestados a la institución y gremio en general.

A esta manifestación se han adherido muchos amigos personales del festejado, del Partido Demócrata Convencionalista y adherentes a la ley 33, de cuyo cumplimiento es un ardiente propagandista.

También se han adherido algunas delegaciones de la provincia de Aconcagua, en donde el señor Ahumada Pintado tiene hondas vinculaciones.

## Sociedades obreras en el homenaje a la Caja de Ahorros

**Celebración del 50.o aniversario de esta entidad**

Antenoche se llevó a efecto en el local de la Sociedad de Artesanos "La Unión", la reunión de presidentes de colectividades obreras, que había convocado el presidente de ésta, señor Urzúa Madrid, con el objeto de tratar sobre el homenaje que se rendirá a la Caja Nacional de Ahorros, con motivo de su cincuentenario, que celebrará el próximo viernes 7 de setiembre.

En esta reunión a que asistieron la mayoría de las instituciones de la capital, se acordó efectuar el día indicado, una velada literario-musical y baile, con asistencia de todas las familias de los socios de las colectividades adherentes. A este acto se invitarán a las autoridades de la provincia, parlamentarios y los dirigentes de la Caja Nacional de Ahorros. Finalmente se acordó reunirse el próximo lunes 3 de setiembre, para finiquitar el programa que se desarrollará en dicha fiesta. Se invita a esta reunión a todas las instituciones que deseen participar en dicho homenaje.

## Junta general de la Cooperativa La Universal Ltda.

Una asamblea general de socios de especial importancia para sus actividades realizará la Sociedad Cooperativa La Universal Ltd., el domingo próximo, a las 10 de la mañana, en Sevilla 1746.

En esta reunión se tratará la aprobación del balance de la Cooperativa y su consejo administrativo ha recomendado la puntual asistencia de todos los asociados

## Esta tarde realiza reunión el Centro Latinoamericano

**Apoyo al tratado comercial chileno-peruano**

El Centro Internacional Obrero de Solidaridad Latinoamericana, ha resuelto apoyar decididamente el tratado de comercio chileno-peruano, que está pendiente de la discusión del Congreso Nacional, tratado que vendrá a poner definitivo término a las dudas y a perezas existentes en cada pueblo, abriendo nueva era de prosperidad para la industria y comercio de los dos países.

Esta tarde, a las siete, en N. York 17, dictará una charla cultural sobre los "Problemas de América" don Ismael Valdes Alfonso, y a segunda hora, disertará sobre el "Tratado chileno-peruano" el presidente de la delegación chilena que fue al IV Centenario de la fundación española del Cuzco, don Manuel Correa.

Se invita a estas conferencias a los dirigentes de todas las organizaciones que se interesen por los problemas internacionales, que, como el tratado entre nuestro país y el Perú, discutidos y aprobados, bajo todos sus aspectos, pueden producir ventajas y resultados positivos en beneficio de una mayor comprensión material y espiritual en las Repúblicas de Latinoamérica.

## Quedó cerrado el período de ingresos

El martes último quedó cerrado el período especial de afiliaciones a la Confederación Nacional de Sindicatos de Chile, en vísperas de la Convención. El Reglamento de la Central establece anterioridad de plazo a la fecha de cada Convención para poder tomar parte en ellas.

Entre los últimos Sindicatos sabemos que quedaron aceptados, el Sindicato Profesional de Peluqueros, El Sindicato Industrial Obrero Fábrica Carozzi de Quilpué, Sindicato Profesional de Sastres, Sindicato Fábrica de Paños de Concepción y algunos de Valparaíso y Viña del Mar.

## Asociación de Constructores de Chile

Convoca a reunión general ordinaria para hoy.

Se dará cuenta de la entrevista que ha tenido la mesa con el Ministro de Fomento y con el Instituto de Crédito Industrial, habiendo obtenido de este último algunas facilidades en lo relacionado con la petición de boleta de garantía y crédito para el desarrollo de sus activiades profesionales.

También dará cuenta la comisión organizadora del Congreso de los constructores del país, que se llevará a efecto próximamente en esta capital.

## Comerciantes de la Vega-Matadero eligieron directorio

**Trabajarán por el mejoramiento de las condiciones higiénicas y comerciales en ese mercado**

Los comerciantes de la Vega Matadero han convocado recientemente a una asamblea para constituir un comité provisional que tendrá por misión defender el comercio, por la prensa o con la ayuda de las autoridades. Desde luego, el comité se entrevistó con el Director de Subsistencias, quien le ofreció todo su concurso.

El programa de acción contempla propaganda comercial con volantes, afiches y carteles repartidos en los barrios, a fin de acrecentar la afluencia de gente al Mercado Vega Matadero; pedir la prolongación del recorrido de las góndolas Lira hasta la plazuela de la Estación San Diego, y góndolas que digan: "A la Vega Matadero"; solicitar de la Alcaldía waters higiénicos dentro de la Vega, mejor servicio de aseo, etc.

Se encargará de la ejecución de esta tabla de trabajos al directorio provisional formado por los señores Juan Moya, presidente; Tránsito Alarcón, secretario; Alfredo Mondión, tesorero, y la comisión del consejo compuesta por los señores Alamiro Carvajal Alfredo Rojas, Pedro González y Pedro Rodríguez

## Hoy activará nuevas concentraciones la Asociación de la Habitación Popular

**Acuerdos de las efectuadas en la Población Bulnes, Quinta Normal y San Bernardo.—Asamblea en Llay-Llay**

En las concentraciones de Bulnes, Quinta Normal y San Bernardo se llegó a importantes acuerdos, que fueron presentados en un memorial al Ministro del Trabajo, señor Serani, que pueden resumirse así:

1. Que se ponga en efecto desde luego la moratoria expresada en el informe aprobado por la Comisión del Trabajo y Previsión Social del Senado, en vista de que la ley 5404 no da suficiente protección a los afectos a la ley 33 que se encuentran en mora.

2. Que las disposiciones terminantes de la ley 5404 les podrán hacer perder sus derechos antes de que se puedan acoger al proyecto de financiamiento, por su tardanza en ser aprobado.

3. Que para evitar males irreparables, es de necesidad absoluta que se ponga en vigencia, desde luego, el artículo 2, del Título III, del informe aprobado por la Comisión del Senado.

4 Que también hay necesidad de insistir en la retasación de los sitios comprados a plazo, con o sin escrituras, como se acordó en la Convención de Quillota

CONCENTRACION DEL DOMINGO EN LLAY-LLAY

El domingo 2 de setiembre habrá concentración en Llay-Llay. Asistirán los afectos a la ley 33 de todo el departamento de Quillota, y numerosas delegaciones de la Asociación Nacional.

El Ministro del Trabajo, señor Serani, prometió concurrir a esta concentracón.

CONCENTRACIONES ROTATIVAS PROXIMAS

El domingo 9 de setiembre, en Población Buzeta; el domingo 16, en el local del Deportivo Estrella de Bulnes, de la Poblacón Bulnes; el domingo 23, en San Bernardo.

Todos los jueves, a las 7 P. M., sesión de delegados en el local social de Santiago, calle Arturo Prat 406.

## Hoy cancelarán cotizaciones diversos organismos sindicales

En atención al punto reglamentario que establece el deber de cotizacionse mensuales de los organismos afiliados a la Confederación Nacional de Sindicatos, diversos organismos se pondrán hoy y mañana al día en sus cuotas en mora; entre ellos, el Sindicato de Empleados de Carnicerías, la Confederación Sindical de Concepción, la Federación de O'Higgins y otras entidades que han manifestado un reconocimiento exacto a la necesidad de cumplir ese deber.

Una nota especial en este mismo sentido ha enviado el Sindicato Industrial de Minas La Carlota avisando que cubrirá todas sus cuotas pendientes.

Además, diversos Sindicatos Profesionales se apresurarán también a satisfacer ese deber de orden económico.

# INDUSTRIAS Y COMERCIO

## CAMBIOS FIJADOS por el Banco Central de Chile

CAMBIOS FIJADOS HOY

| | Base cable | Valor m/cte. | Cambio comp. |
|---|---|---|---|
| Dólar | | 9.46 | |
| Libra | 5.0562 | 47.83 | |
| Franco francés | | 0.644 | 1.[illegible] |
| Franco suizo | | 3.134 | 7.[illegible] |
| Lira | | 0.823 | 2.[illegible] |
| Franco belga | | 2.252 | 5.[illegible] |
| Reichmark | | 3.76 | 9.[illegible] |
| Peseta | | 1.313 | 3.[illegible] |
| Corona sueca | | 2.468 | 6.17 |
| Corona checo-eslovaca | | 0.399 | [illegible] |
| Corona danesa | | 2.137 | [illegible] |
| Florín holandés | | [illegible] | 16.245 |
| Schilling austriaco | | [illegible] | 4.535 |
| Oro chileno | | [illegible] | |

CIERRE OFICIAL DE LOS VALORES COTIZADOS AYER EN EL MERCADO BURSATIL

BANCOS

Obras Públicas, 93 c.
Deuda Interna, 92 1|2 c.
Casino Viña 86 3|4 t.
Caja 6-1, 93 1|2 v.
Caja 6 3|4, 93 1|4 v.
Caja 7-1, 93 1|2 t.
Caja 7 1|2, 93 v.
Caja 8 1|2, 97 1|2 v.
Caja 8-1, 97 t.
Hip. 6-1, 96 3|4 v.
Hip 7-1, 96 3|4 v.
Hip 8-1, 99 c.
Debentures, 77 v.

BANCOS

Central, 1060 c.
Chile, 221 c.
Osorno, 170 t.

MINERAS

Amigos, 7 1|4 cc.
Batuco, 4 1|2 v.
Carahue, 4 3|4 c.
Cerro Grande, 16 1|4 vp.
Condoriaco, 7 cp.
Chañaral, 8 3|4 cp.

## MERCADO LIBRE de Cambios

UGARTE, CRUZ, WILSON y Cía. Ltd. Corredores

ULTIMAS COTIZACIONES

| | Comp. | Vend. |
|---|---|---|
| Dlls. Exportación | 24.90 | 25.10 |
| " Cable | 25 | 25.50 |
| " Billete | 25 | 25.50 |
| " Cheque | 24.50 | 25.10 |
| Libras Exportación | 126.75 | 127.25 |
| " Cable | 125.50 | 126.50 |
| " Cheque | 124.50 | 125.50 |
| " Billete | 126 | 127 |
| Nacionales | 6.70 | 6.[illegible] |
| Francos | 1.60 | 1.[illegible] |
| Pesetas | 3.40 | 3.[illegible] |
| Reichmark | 9.20 | 9.[illegible] |
| Liras | 2.10 | 2.[illegible] |
| Oro | [illegible] | [illegible] |
| £ sobre Nueva York Dlls. | | $ 5.04 |

sobre Nueva York Dlls. $ 5.04

Dichas, 2 5|8 c.
Disputada, 17 3|4 vp.
Elisa, 5 1|8 c.
Espinos, 1.35 c.
Gatico, 0.70 c.
Guanaco, 48 tcv.
Higuera, 0,90 v.
Lebu, 3 3|4 c.
Marga Marga, 0.90 c
Monserrat, 11 1|2 vp.
Onix, 3 c.
Oruro, 110 cp.
Patiño, 377 vp.
Presidenta, 2 5|8 c.
Schwager, 44 1|2 cp.
Tocopilla, 95 1|4 cp.
Totoral, 4 1|2 tc.
Vacas, 2.45 v.

SALITRERAS

Lautaro P., 42 1|2 cp.

GANADERAS

Cisnes, 44 tpv
T. del Fuego, 276 vc.

INDUSTRIALES

Vallenar, 35 n.
Austral, 15 v.
Catres, 38 v.
Carrascal 22 vm.
C. Melón, 121 c.
Cerveza, 77 3|4 tpv.
C Industrial, 102 n
Club Hípico, 10100 tr.
Cristales, 30 1|2 vc.
Electr. Ord., 7 1|2 co.
Electro Met. 37 c.
Envases, 8 1|4 c.
Fiap, 22 1|2 vp.
Gas Santiago, 99 c.
La Rural, 50 cc.
Lozas de Penco, 28 1|2 co.
Lamifún, 47 vp.
Papeles y C., 70 c.
Paños Tomé, 57 tc.
P. Concepción, 37 c.
Renta Urbana, 160 v.
Ref. la Viña, 104 vo.
Tabacos, 113 tpv.
Tej. Salto 81 vp.
Vapores, 16 3|4 vm.
Volcán, 82 c.

SEGUROS

Consolidada, Gen., 54 co.

METALES

Cotizaciones de metales correspondientes a ayer:

Estaño al contado, £ 227.0.0; bajó 0.5.0. A plazo, £ 226.10.0; bajó 0.100.0

Cobre standard al contado £ 28.2.6 subió 0.2.6. A plazo, 28.2.9; subió 0.2.6.

Plata, 21.56. No varió.





## CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO

### A LOS TENEDORES DE BONOS

En uso de las facultades que le confiere el art. 2.o de la Ley N.o 5441, de 30 de Junio de 1934, y en las condiciones señaladas en dicho artículo, la Caja declara canjeados por el nuevo tipo de bonos del 6% con 3|4%, a partir desde el 1.o de Septiembre próximo, los bonos actualmente en circulacion, de las series que se indican, cuyos cupones vencen el 31 de Agosto en curso:

Serie 8% con 1|2%, emisión Marzo-Septiembre.
Serie 7% con 1|2%, emisión Marzo-Septiembre.

La Caja avisará oportunamente la fecha a partir de la cual estarán a disposición de los interesados los nuevos bonos del 6%, exentos de impuesto, que se entregarán en canje de aquellos a los cuales se ha hecho referencia.

Santiago, 29 de Agosto de 1934.

EL PRESIDENTE.

1.o Set.

## EL MERCADO DE VALORES

**57,419 ACCIONES TRANSADAS Y 326 NOMINALES EN BONOS HIPOTECARIOS DEL ESTADO.—DE 30 FLUCTUACIONES DE PRECIOS, SUBIERON 10 Y BAJARON 20 TITULOS**

Como en los días anteriores, el movimiento en el mercado de valores se concretó a títulos mineros.

Entre los que podemos nombrar con los mayores conformes a Tocopilla, Disputadas, Cerro Grande, Condoriaco, etc.

En ganaderos sólo se negoció en Tierra del Fuego, por un total de 3,100 acciones.

En Bancarios, Salitreros e Industriales hubo poco interés en negociar.

A 326,000 nominales fué lo negociado en bonos Hipotecarios y del Estado.

Los precios cerraron flojos y de baja.

OPERACIONES EFECTUADAS AYER

PRIMERA RUEDA

5000 caja 6-3|4, 93.
23000 caja 7-1, 93 1|2.
70000 Hip. 6-1, 96 3|4.
100000 Deuda Int. 7-1, OD., 92 5|8.
1000 Deuda Int. 7-1, 92 5|8.
20000 Casino 7-2, 86 3|4.
1 Cartón, 70.
50 Cartón OD., 70.
70 Cartón, 69 1|2.
2000 Carahue, 4 7|8.
100 Batuco, 4 5|8.
2000 Marga Marga, 0.85.
1000 Higueras, 0.90.
450 Lebu, 3 3|4.
200 Cristales, 30 1|2.
100 Monserrat, 11 1|2.
1000 Condoriaco, 7.
1000 Condoriaco, sept. 6, 7.
1000 Condoriaco, sept. 20, 7.
900 Condoriaco, sept. 6, 7.
7000 Condoriaco, sept. 20, 7.
200 Cerro Gde., sept. 20, 16 1|8.
500 Cerro Gde., sept. 20, 16 1|4.
1000 Amigos, sept. 20, 7 5|8.
1000 Amigos, sept, 20, 7 3|4.
2000 Chañaral, sept. 20, 8 3|4.
100 Tocopilla, sept. 20, 96 3|4.
300 Tocopilla, sept. 6, 93 1|4
100 Tocopilla, sept. 20, 96 1|2.
1000 Tocopilla, sept. 20, 96 1|4
300 Tocopilla, sept. 20, 96.
800 Elisa de B., sept., 5 1|4.

FUERA DE RUEDA, HASTA LAS 12 HORAS

300 Tocopilla, sept. 20, 96.
300 Tocopilla, sept. 20, 95 3|4.
400 Chañaral, sept. 20, 8 3|4.
700 Disputada, sept. 20, 19.
500 Amigos, sept. 20, 7 3|4.
100 Oruros, sept. 6, 110.
100 Oruros, sept. 20, 110 1|2
200 Monserrat, sept. 6, 11 1|2

SEGUNDA RUEDA

12000 Caja 6-3|4, 93 1|4.
7000 Caja 8-1, 97.
100000 Obras Públicas 7-1, 93.
12000 Deuda Interna 7-1, 92 5|8.
40000 Deuda Interna 7-1, OD. 92 5|8.
648 La Rural, 50.
150 Funicular San Cristóbal 6.
50 Banco de Osorno, 170.
34000 Carahue, 4 3|4.
800 Totoral, 4 1|2.
2000 Dichas, 2 5|8.
1500 Elisa de B., 5 1|8.
4000 Onix, 3.
500 Fuegos, sept. 20, 278 1|2.
500 Disputada, sept. 20, 18.
100 Fuegos, sept. 6, 277.
200 Fuegos, sept. 6, OD., 277.
1000 Fiap, sept. 20, 22 1|2.
200 Tocopilla, sept. 20, 95 3|4
400 Tocopilla, sept. 20, 95 1|2.
1000 Amigos, sept. 20, 7 1|2.
500 Cerro Grande, sept. 20 16 1|4.
825 Carbonífera de Penco remate, 0.03.
1000 Chacaltaya, remate, 0.10.
2000 Estañífera Sayaquira, remate, 0.02.
80 Fortuna de Colquiri, remate, 0.01.
500 Minera Victoria, remate, 0.02.
75 Minera Cucrum, remate, 0.02.
500 Minera y Met. El Cobre, remate, 0.01.
200 Soc. Nacional Lubricación, remate, 0.01.
650 Petróleos Titán, remate, 0.02.
10500 Vales Salvador, remate, 1 por ciento.
200 Industrial Frigorífico, remate, 0.07.
500 Aurífera Mabelle, remate, 0.60.
167 Dichas, remate, 2 3|4.
110 Lebu, remate, 0.5|8.
18 Cartones, remate, 69.
15 Cartones, remate, 69.
15 Cartones, remate, 69.
15 Cartones, remate, 70.
1 Cartones, remate, 72.
500 Hipotecarios 7-1, remate, 95 1|4.
7 Banco de Concepción, remate, 71 1|2.
50 Paños de Tomé, remate, 56.
11 Cemento Melón, remate, 106.
1 Club Hípico, remate, 10,100.
500 Onix, remate, 3 1|4.

FUERA DE RUEDA, HASTA LAS 16.30 HORAS

1700 Tocopillas, sept. 20, 95.
400 Tocopillas, sept. 20, 95 1|4.
200 Tocopillas, sept. 20, 95 1|2.
1000 Condoriaco, sept. 20, 7 1|8.
1000 Condoriaco, sept. 6, 7.
100 Guanaco, sept. 20, 47 1|4.
1000 Amigos, sept 20, 7 1|2.
400 Elisas, sept. 20, 5 1|8.
1900 Fuegos, sept. 6, 277.

3.a RUEDA

10000 Deuda 7-1, 92 1|2.
15000 Deuda, 7-1, 92 1|2. P. D.
1000 Hip. 8-1, 99.
300 Cartones, 70.
400 Fuegos, 276.
600 Tocopilla, 95 1|2. Px.
500 Tejidos, 1.35.
1500 Higueras, 0.90.
200 Oruro 110. Px.
1000 Condoriaco, 7. Mala.
200 Disputada, 17 3|4. Px.
200 Vapores, 16 3|4. Mala.
100 Lautaro P. 42 1|2. Px.
100 Tomé, 57.

OPERACIONES EN VALP.

1.a Rueda

10000 Caja, 7-1|2, 93.
10000 Hip., 7-1, 96 1|2.
1200 Cerro Gde., set. 20, 16 y cuarto.
500 Guanaco, set. 20, 47 1|4.
1900 Guanaco, set. 20, 47 1|2.
900 Guanaco, set. 6, 47 3|8.
200 Guanaco, set. 20, 47 5|8.
100 Oruros, set. 6, 110.
600 Tocopilla, set. 20, 97.
500 Tocopilla, set. 20, 96.
100 Tabacos, set. 20, 113.
200 Cervezas, set. 6, 77 1|2.
200 Cervezas, set. 20, 77 3|4.

2.a Rueda

10000 Concepción, 7-3, 95.
12000 Casino, 7-2, 86 1|2.
100 Fiap, set. 6, 21 1|2.
100 Fuegos, set. 20, 278.
10 Tabacos, 113.
200 Totoral, 4 1|2.
100 Hucke, O. D. 54.
100 Cisnes, set. 20, 44.
100 Guanaco, 48.
100 Fuegos, set. 6, 278.
500 Envases, 8 1|4.
100 Tocopilla, set. 20, 95 1|2.

FLUCTUACIONES

De 30 fluctuaciones, subieron 10 y bajaron 20 títulos.

SUBIERON

Bancos

Osorno 165 a 170.

Mineras

Guanaco 46 3|4 a 48.
Marga Marga 0.85 a 0.90
Schwager 44 a 44 1|2.

Ganaderos

Cisnes de 43 1|2 a 44

Salitreras

Lautaro Port. 42 a 42 1|2.

Industriales

Cervecerías, 77 1|4 a 77 3|4.
Electr. Ord. 7 a 7 1|2.
Fiap. 22 a 22 1|2.
Funicular, 5 a 6.

BAJARON

Bonos

Deuda Interna, 92 5|8 a 92½.
Casino Viña, 87 a 86 3|4.
Caja, 8-1, 97 1|2 a 97.

Mineras

Amigos 7 1|2 a 7 1|4.
Batuco, 4 5|8 a 4 1|2.
Carahue, 4 7|8 a 4 3|4.
Chañaral, 8 7|8 a 8 3|4
Dichas, 2 3|4 a 2 5|8.
Disputadas, 18 a 17 3|4.
Espino, 1.40 a 1.35.
Monserrat, 11 5|8 a 11 1|2.
Onix, 3 1|4 a 3.
Oruro, 110 1|2 a 110.
Tocopilla, 96 1|2 a 95 1|4.
Varios, 2 1|2 a 2.45.

Ganaderos

Fuegos, 277 a 276.

Industriales

Club Hípico, 10.200 a 10.100.
Hucke Hnos. 54 1|2 a 54.
Molinero San Cristóbal 105 a 100.
Vapores de 17 a 16 3|4.

REMATES DE HOY

Menaje de casa en Bascuñán Guerrero 443, ante los martilleros de Hacienda señores Arturo Calvo M. y Hernán Calvo M., a las 15 horas.

Menaje de casa en Dieciocho 672, ante los martilleros de Hacienda señores Víctor Araya L., y Carlos Schmidt, a las 14.30 horas.

Muebles de oficinas en general, en Compañía 1431, ante los martilleros de Hacienda señores Julio J. Contardi y Cía., a las 14.30 horas.

Propiedad ubicada en Buín, Avenida Manuel Rodríguez esquina de Pérez. Mínimum 16 mil pesos, ante el árbitro señor Enrique Arriagada en su oficina Huérfanos 1090, Of. 3, a las 16 horas.

Propiedad ubicada en Valparaíso, calle Santa María 51|65. Mínimum: $ 30.000, ante el Cuarto Juzgado, a las 15 horas.

Propiedad en Serrano N.o 232, Mínimum $ 100.000, ante el árbitro señor Guillermo Celedón O., Morandé 273 a las 15 horas.

De maquinaria, enseres, herramientas y animales vacunos y caballares de la Chacra Lo Valledor, trasladados a la Feria de la Sociedad El Tattersall a las 10 horas.

Propiedad en Avenida España 409. Mínimum: $ 120.000, el 3.er Juzgado, a las 15 horas.

Propiedad en Avenida Hipódromo Chile 1312. Mínimum: $ 33.000, ante el [illegible] Juzgado, a las 15 horas.

Sitio 2 y 4 de la Manzana 16, de la Chacra Atacama, ubicada en la Gran Avenida ante el 3.er Juzgado, a las 15 horas.

Sitios N.os 5, 6, 7 y 8, manzana 2. Llano Población Oriente, en Avenida José Arrieta 301, (Nuñoa). Mínimum $ 20.000 ante el 3.er Juzgado, a las 15 horas.

Propiedad en Cochrane 1677. Mínimum: $ 40.000, ante el 1.er Juzgado, a las 15 horas.

Chacra "Los Nogales" en Victoria. Mínimum de 200 mil pesos, ante el 1.er Juzgado, a las 15 horas.

Propiedad en San Pablo 3816|26. Mínimum: 92.770, ante el 1.er Juzgado, a las 15 horas.

Fundos "Las Peñas, Guanaco y Barranca. (San Fernando). Mínimum: $ 215.000 ante el 3.er Juzgado a las 15 horas.

Propiedad en calle Merced, s|n., de la ciudad del Vallenar. Mínimum: $ 18.000, ante el 1.er Juzgado, a las 15 horas.

Sitio 14 y mitad del poniente del sitio 12 de la manzana 13, de la Chacra Atacama ubicada en la Gran Avenida. Mínimum: $ 200.000, ante el 1.er Juzgado, a las 15 horas.

Sitio 5 y 7 de la manzana 15, de la chacra Atacama ubicada en la Gran Avenida. Mínimum: $ 25.000, ante el 3.er Juzgado, a las 15 horas.

PRENDAS A PLAZO VENCIDO

La Africana, San Diego 804, a las 9.30 horas.

La Favorita, San Diego 702, a las 10.30 horas.

El Almirante Latorre, Independencia 505, a las 14.30.

El Indio, Independencia [illegible], a las 15.10 horas.

La Recoleta, Recoleta 105, a las 16 horas.

## Comuna de Ñuñoa

Se previene a los vecinos de esta Comuna que, a contar desde el 1.o de Septiembre próximo, los Carabineros no otorgarán salvo conducto a quienes no comprueben, aparte de los otros requisitos exigidos, que se han cubierto los derechos de aseo domiciliario que les correspondan.

EL ALCALDE.

## Informaciones comérciales e industriales del exterior

**(DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS Y DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO)**

COTIZACIONES DE VALORES

NUEVA YORK, 29. — American Gas Electric, 22.50.
American Super Power, 2.
Electric Bond Shares, 11.25.
Ford Motors (Canadá), 20.75.
Niagara Hudson Power, 4.75.
United Gas, 2.12.
City Service Debentures, 43.12.
Chile, Bonos 6 o|o, 1960, 13.12.
Chile, Bonos 6 o|o, 1961, 13.25.
Chile, Caja Hip., Bonos 6 o|o, 1961, 13.12.
Chile, Caja Hip., Bonos 6 o|o, 1962, 13.
Peruvian, Bonos, 6 o|o, 1960, 10.25.
Perú, Bonos 6 o|o, 1961, 10.25.
Perú, Bonos 7 o|o, 1959, 13.50.
Allis Chalmers Mfg., 13.12.
American Foreign Power, 6.87.
American Metal Co., 19.37.
American Radiator, 14.
American Smelt. & Refg., 37.50.
American Tel. & Tel., 111.37.
American Tobacco, 76.62.
American Woollen, 9.
Anaconda Copper Co., 12.62.
Atchison Topeka & S. F. RR, 51.
Bendix Aviation, 12.87.
Bethlehem Steel, 28.87.
Canadian Pacific RR., 14.50.
Casa Threshing Machine, 42.
Cerro de Pasco Copper Co., 39.75.
Chrysler Motors, 33.87.
Columbia Gas, 9.87.
Commonwealth Southern, 1.62.
Consolidated Gas, 28.
Continental Can., 81.25.
Dupont de Nemours, 90.62.
Electric Power Light, 4.37.
Fox Films, 12.
First National Stores, 64.
General Electric, 19.12.
General Foods, 30.
General Motors, 30.
General Baking, 8.50.
Glidden, 26.37.
Goodyear Rubber, 23.75.
Great Northern Preferred, 15.75
Howey Gold, 1.25.
International Business Machines, 139.
International Harvester, 27.50.
International Nickel, 25.62.
International Tel. & Tel. 10.25.
Kennecott Copper Co., 19.87.
Kroger Grocery, 28.87.
Lehman Corporation, 69.37.
Montgomery Ward, 24.50.
National Biscuit, 33.
National Cash Register, 14.50.
National City Bank, 22.25.
National Dairy Products, 17.62
New York Central, 22.
North American Co., 14.25.
Patiño Mines & Enterp., 15.
Public Service, New Jersey, 33.75.
Radio Corporation 5.75.
Radio Preferred, 27.50.
Southern Pacific RR., 18.50.
Standard Brands, 20.
Standard Oil, California, 34.50.
Standard Oil, New Jersey, 44,50
Texas Corporation, 23.25.
Texas Gulf Sulphur, 35.
Tri-Continental, 4.75.
Union Carbide, 42.
Union Pacific RR., 102.
United Aircraft, 14.62.
United Corporation, 4.12
United Gas Imp., 15.25
U. S. Steel, 34.75.
Western Union Tel., 36.12.
Westinghouse Electric, 33.75.
Woolworth, 40.12.
Chase National Bank, 24.50. — (U. P.)

BONOS CHILENOS

LONDRES, 29. — Los bonos chilenos del siete un medio por ciento, de emisión en 1922, se cotizaron a 21, y los del seis por ciento de 1925, a 19.25.—(U. P.)

ACCIONES LAUTARO

LONDRES, 29.—Las acciones de la Lautaro Nitrate Company se cotizaron a 6 chelines.—(U. P.)

COTIZACIONES DE LA LIBRA

LONDRES, 29. — Cotizaciones de la libra esterlina en moneda extranjera:
Estados Unidos: 5.04 dólares.
Francia, 75.312 francos.
Bélgica: 21.21 belgas.
Alemania, 12.71 reichsmarks.
Finlandia, 226.75 marcos.
Austria, 26.25 schillings.
Holanda: 7.3475 florines
Italia, 58 liras.
Suiza, 15.235 francos.
Suecia, 19.395 coronas.
Noruega, 19.9025 coronas
Dinamarca: 22.39 coronas.
España, 36 17,32 pesetas.
Japón: 14.9.32 peniques.
Argentina: 29.812 peniques.
Checoeslovaquia: 120.25 coronas.
Portugal: 110.12 escudos.—(U. P.)

COTIZACIONES DEL CAMBIO

NUEVA YORK, 29.—Cotizaciones del cambio:
Inglaterra: 5.0475 dólares por libra esterlina.
Francia: 6.6925 centavos por franco.
Italia: 8.6950 centavos por lira.
Bélgica: 23.80 centavos por belga.
Suiza: 33.12 centavos por franco.
Alemania: 39.72 centavos por reichsmark.
España: 13.67 centavos por peseta.
Yugoeslavia: 2.34 centavos por dinar.
Holanda: 68.66 centavos por florín.
Argentina: 33.68 centavos por peso (oficial).
Argentina: 27.50 centavos por peso (no oficial).
Perú: 2.310 dólares por libra peruana.
Suecia: 26.05 centavos por corona.
Noruega: 25.39 centavos por corona.
Dinamarca: 22.57 centavos por corona.
Portugal: .6075 centavos por escudo.
Brasil: 19.25 centavos por milreis.
Austria: 8.4162 centavos por schilling.
Chile: 10.35 centavos por peso.
Japón: 30.10 centavos por yen.—(U. P.)

COTIZACIONES DE METALES

LONDRES, 29. — Cotizaciones de metales:
PLOMO:
Entrega inmediata: £ 10.15, entrega futura, £ 10.15.
ESTAÑO:
Entrega inmediata, £ 227; entrega futura, £ 226.10.
COBRE STANDARD:
Entrega inmediata: £ 28.2.6, entrega futura: £ 28.8.9.
COBRE ELECTROLITICO:
Entrega inmediata: £ 31; entrega futura, £ 31.15.
ZINC:
Entrega inmediata, £ 13.15; entrega futura, £ 13.15.
Todos estos precios son al vendedor.—(U. P.)

NUEVA YORK, 29 — Al cierre de las operaciones en la Bolsa de Metales, los precios quedaron como sigue, en centavos oro por libra:
Plomo: 3.75.
Zinc: 4.60.
Estaño: agosto, 51.15; setiembre, 51.15; octubre, 51.15; noviembre, 51.25.
Cobre: Poco movimiento, cotizándose para el interior a nueve y para el exterior, de 7.05 a 7.10.—(U. P.)

LONDRES, 29. — Cotizaciones de metales:
Plata en barra, la onza, 21.56.
Mercurio, la botella, 11.56.
Tungsteno, la unidad, 38.50.
Bismuto, la libra, 4.50. — (U. P.)

CEREALES

CHICAGO, 29. — Cotizaciones de los cereales, en dólares por bushel:
Trigo: septiembre, 1.0287; diciembre, 1.0387.
Maíz: septiembre, 0.79; diciembre, 0.8050.
...0.8182; di... (U. P.)
... 29. —Cotizacio... ...en dólares por bu...
Trigo: octubre, 0.8137; diciembre, 0.8250.
Avena: octubre, 0.4612, diciembre, 0.4575.—(U. P.)

LINAZA

DULUTH, 29. — La linaza se cotizó para entregas en octubre a razón de 1.9750 dólares por bushel.—(U. P.)
WINIPEG (Canadá), 29. — La linaza se cotizó para entregas en diciembre, a razón de 1.6450 dólares por bushel.—(U. P.)

CUEROS

NUEVA YORK, 29.—Al cierre del mercado de los cueros de frigoríficos, se registraron los siguientes precios, en centavos por libras, para su entrega en las fechas que se indican:
Septiembre: 5.75.
Diciembre: 6.10.
Enero: 6.25.
Febrero: 6.45.
Marzo: 7.77.—(U. P.)

AZUCAR

NUEVA YORK, 29.— Al cierre del mercado del azúcar en bruto, se registraron los siguientes precios en dólares por bolsas de cien libras:
Septiembre: 1.78.
Diciembre: ...
Enero: 1.88 —...

CAUCH...

NUEVA YORK, 29 ... de las cotizaciones de ... este mercado, se reg... siguientes precios:
Rib. de plantación ...
Standard Latex ab... planchas delgadas, 17 ...
Standard Latex ab... planchas gruesas, 17 ...
Acre fino, al contad...
Up River, fino, al cont... —(U. P.)

ALGODON

LIVERPOOL, 29. — ... alcanzaron hoy a 13.000 ... algodón, siendo los prec... guientes, en peniques ... para su entrega en las f... se indican:
Octubre, 6.92.
Diciembre, 6.88.
Enero, 6.89.
Marzo, 6.90.
Mayo, 6.89.—(U. P.)
NUEVA YORK, 29.—Los ... fijados para el algodón ... mercado, han sido los si... en centavos por libra, par... ga en las fechas que se ...
Al contado: 13.40.
Octubre: 13.23.
Diciembre: 13.33.
Enero: 13.39.
Marzo: 13.45.
Mayo: 13.57.—(U. P.)

# —:— AVISOS CLASIFICADOS —:—

**"La Nación"**

en su décimo sorteo de la Sección "Avisos Clasificados, ofrece a sus avisadores

**5 PREMIOS,**

que serán los siguientes:

**Un 1.er Premio:**

Un número entero para el próximo Sorteo de la Lotería de Concepción, que se efectuará el 15 de setiembre próximo y cuyo Premio Gordo es de 500,000 pesos,

y

**Cuatro Premios**

más, consistentes en medio entero cada uno para el mismo sorteo.

Todo avisador de la Sección "Avisos Clasificados" tiene derecho a un boleto numerado por cada día de publicación.

ESTE SORTEO SE EFECTUARA el MIERCOLES 12 de setiembre, a las 15 horas, en nuestras oficinas.

Cl-G

## 1. ALHAJAS.

¡¡¡ NOVIOS !!! — ARGOLLAS de oro, garantidas, $ 98 par. Fábrica de argollas. Casa Sostin. Nueva York 66. N. O.

JOYERIA, FRANCISCO BLEIHOLDER. Casa especialista en hechuras y transformaciones de joyas finas. Consulte nuestros precios antes de mandar hacer un trabajo. Agustinas 1106. Teléf. 60656. sept. 12

COMPRA-VENTA: JOYAS, BRILLANTES, oro, platino, boletos compra. Composturas relojes finos. "El Cronómetro Suizo". Agustinas 889. Casa fundada 1916. 7-Septbre.

ORO, PLATA, PLATINO, BRILLANTES, compra la acreditada Casa Real. Pagamos precios máximos. Consulte antes de vender. Compañía 1025, frente Teatro Real. Teléfono 65855. Sept 1.o

PESOS FUERTES $ 1.25, COMPRAMOS, por partidas, precios especiales. Compañía 1091. 6 set.

JOYAS, BRILLANTES, COMPRA "La Flecha Roja". (Compañía 1091). Superamos cualquier oferta. 6 set.

CASA KARDONSKY, ESTADO 384. Oro, brillantes, relojes compraventa, consignaciones. Seriedad competencia. 21 Septb.

PESOS FUERTES, MONEDAS ANTIGUAS, compramos pagando el más alto precio. Exposición 20, frente Estación Alameda. 19 Septbre.

COMPRO DENTADURA USADAS. Catedral 1933. sep. 15.

ARGOLLAS ORO, 14 Y 18 KILATES, macizas, grabadas, desde $ 90 par, San Diego 780, Relojería Sportman. 30 ag.

DENTADURAS ORO, PORCELANA, compro. Bandera 339. 7 agosto

PLATA $ 0.40 GRAMO. ORO, brillantes, compro. Fábrica Joyas finas. J. L. Fuenzalida. Compañía 1211, frente Mercurio. 31 agt.

ORO, BRILLANTES, COMPRAMOS; pagamos los mejores precios. Joyería Holuigue. Pasaje Matte 52, frente Casa Japonesa. G.

## 2. ANTIGUEDADES.

COMPRAMOS JOYAS, SANTOS madera, objetos plata, cuadros pintura. Casa Antigüedades, Huérfanos 1170. 1.o-S

ARREGLO PLUMAS FUENTES, todo objeto caucho, ambar, marfil, 21 de Mayo 671. 2—S.

## 3. AUTOMOVILES, COMPRA VENTA.

PARA COMPRA VENTA, REPARACIONES de automóviles. Antonio Escobar. Tarapacá 851. 30 Agt.-1934

ABIERTO TODO EL DIA. REPUESTOS Ford. Jorge Herman. Morandé 755. 8—S.

## 4. AUTOMOVILES Y ACCESORIOS.

¡¡¡NEUMATICOS TODAS MEDIDAS!!! Precios bajos encontrará, ¡¡¡Londres 11!!! Agt. 30

CARRASCO Y CIA. Delicias 1720. Oficina de compra y venta de automóviles, camiones y góndolas. Seriedad y rapidez en toda operación.

CARRASCO, DELICIAS 1720. — Ofrece Buick turismo, siete asientos, garantido, gran ocasión.

CARRASCO, DELICIAS 1720, VENDE moto Indian, 4 cilindros, casi nueva.

CARRASCO, DELICIAS 1720, CAMIÓN Ford 1930, carrocería volteo, liquidamos.

CARRASCO, DELICIAS 1720, OCASIÓN: Chrysler 70 Roadster 1930. Pintura, tapicería y neumáticos sin uso, vendemos. 31 ag.

¡¡NEUMATICOS Y BATERIAS Goodrich!! Importados directamente. Surtido completo. Despacho provincias. Precios de importador, Santa Isabel 185 (Distribuidor). 17 Stbre

CELULOIDE RECIBIO, SANTA Isabel 185. 17 Stbre.

FLETAMOS CON BUENOS CAMIONES cualquier distancia, empresa seria. Pavone y Arbea, Teléfono 86215. Diez de Julio 446. 7 set.

REPUESTOS CITROEN VARIAS marcas. Balmaceda 1278. 12 Stbre.

NEUMATICOS PARA CAMIONES de la acreditada marca Royal-Peerless a los precios más bajos de plaza, la ofrecen Rubio y Vega, Morandé 600. 22 sep.

TELAS PARA FUNDAS, GATAS modernas para autos, acidómetros, cables y terminales para baterías, recibimos.—Rubio y Vega, Morandé 600. 22 sep.

"CASA ALEMANA" DE AUTOMOVILES. Seriedad, puntualidad, confianza. Venta, compra, consignaciones, Esmeralda 728. 31 agt.

NECESITO REPUESTOS USADOS para automóviles, visite a Roca, Brasil 773. 13—S.

REPUESTOS BROCKWAY DIVERSOS. San Antonio 421. 2 set.

OCASION UNICA: GRAN LIQUIDACIÓN de repuestos de autos y camiones de todas marcas, como ser, Buick, Bugatti, De Soto, Chrysler United, Hudson, Essex Tono, 28-29 y 30; Wippet, Studebaker, Overland, Broadway, Chevrolet. Visite la acreditada casa Boliche Universal y se convencerá. Será atendido por su propio dueño, Arturo Medel. General Mackenna 1150, entre Bandera y Morandé. 2—S.

## 5. ARBOLES.

CRIADERO "JUANA INES DE Maipo". Depósito: Bandera 848, encontrará árboles frutales garantidos, precios convencionales: visítenos para convencerse. 11 set.

ALMACIGOS- TOMATES, ALBAHACAS y de flores, otras variedades plantas alcachofas, frutillas. Despachamos provincias. Semillería "Valenzuela". Mercado Central. 9—S.

TIERRA DE HOJAS DE LITRE, maceteros greda todos tamaños, ofrece Criadero Corrial en sus locales de venta: Bandera 155 y Alameda esquina Arturo Prat. 5 sept.

CRIADERO "MONJITAS", FIN temporada, realizo 3,000 duraznos frutales, 2,000 ciruelos, 500 parras parrón, 5,000 parras viña, 80,000 plantas frutillas, 20,000 champas espárragos. Naranjos, limoneros, 1,000 paltos y toda clase de plantas para parques y jardines. Plantas completamente garantidas. Precios fuera de toda competencia. Merced 760. 5 set.

MORERAS PARA EL CULTIVO del gusano de seda, de 15 a 20 centímetros, de 25 a 30 y de 70 a 80, a $ 20, $ 30 y $ 80 ciento. Morandé 756. Casilla 2985. 4—S.

EL VIVERO EXPERIMENTAL DE vides del Departamento de Enología y Viticultura, tiene disponibles para entrega inmediata, 1,700 plantas de 4 años, de Malbeck (Cot Rouge). Quinta Normal, entrando por Avenida Portales. 1.o—S.

EUCALIPTUS Y MACROCARPAS en maceteros. Ventas por mayor y menor. San Pablo 864. 2—S.

## 6. ANIMALES.

POR ENTREGA DE LOCAL REALIZO, toda clase de árboles frutales, San Pablo 961. 6 setbre.

CANARIOS CRESPOS, SAN ISIDRO 1478. 30-A

ALIMENTOS PARA AVES OFRECE: Fábrica Corona, Pedro Valdivia 94. Teléfono 81455, casilla 252. Depósito Central: Semillería Bandera 546. Como Fca. más antigua, mayor experiencia práctica, no nos preocupa imitaciones Mashfood ponedoras, calidad superior, 40 los 100 kilos, sin envase, puesto domicilio. Maíz 44 saco, triturado, con trigo 42. Además alimentos pollos, sangre, huesos, etc., remesas provincias. Una colisa para gratis p... ...bra de $ 50 mínimo.

## 8. ARRIENDOS OFRECIDOS.

155, 145 CASAS CUATRO PIEZAS, patio, luz, agua. Tratar: Escanilla 820. 30-A

SE VENDE O SE ARRIENDA INSTALACIÓN cafetería y cervecería, con casa habitación. San Pablo 2254. Tratar hotel. 30-A

CASA 7 PIEZAS, PATIOS, MERCED 456. 31 agt.

160 COMODA, HIGIENICA CASA interior. Grajales 2518. 30 agt.

$ 230, CHALECITO TRES PIEZAS, hall, baño, cocina, completamente limpios. Bari 2173, próximo Beaucheff. 31 Ag.

ARRIENDO O VENDO ESPLENDIDA casa en calle Maestranza, numerosas habitaciones. Huérfanos 1175, Achondo. 31 Ag.

250 MODERNA, 7 HABITACIONES, baño instalado, patios, parrón, pérgola asoleada. O'Higgins 456. 31—S.

600, ARRIENDO BAJOS ESPACIOSOS. Castro 93. 1.o set.

QUINTITA CINCO PIEZAS, GALLINERO, arriendo barato. Constantino 761. 1,o—S.

$ 350. ALTOS MODERNOS, LIMPIOS. Rosas 2654.

$ 430, BAJOS 7 PIEZAS, FRENTE Plaza. Sotomayor 693.

## 9. PIEZAS Y DEPARTAMENTOS.

ARRIENDO PIEZA, 10 DE JULIO 1616. 31 Ag.

MONJITAS 619. SE ARRIENDA pieza, baño, teléfono. 31 Ag.

ARRIENDO PIEZA GRANDE A persona o matrimonio solo. Puente 648. 31 agt.

ARRIENDO PIEZA MATRIMONIO, señora sola. Riquelme 87.

DELICIAS 151, RESIDENCIAL, piezas amobladas, pensión. 1.o set.

ARRIENDO PIEZA AMOBLADA, persona sola. Carmen 124.

## 10. OFICINAS.

GRAN LOCAL, CENTRALISIMO, arriendo. Matucana 5. 31 agt.

ARRIENDASE LA ANTIGUA CARNICERÍA San Sebastián, Castro 315. 1.o set.

## 13. ARTICULOS PARA CABALLEROS.

VISTASE EN LA SASTRERIA "Lemus". San Pablo 1139. 5 sept.

## 14. ARTICULOS PARA SPORTS.

CON PAÑO IMPORTADO Y BANDAS GOODRICH de campeonato. Equipo completo accesorios. Bolas finas, tacos escogidos. Tizas, suelas. Facilidades pago. Precios rebajados. Fábrica chilena de billares L. VAN DE WYNGARD. Bandera 552 altos. Santiago. Casilla 45. Fc. 5 st.

## 15. ABARROTES.

EL FAMOSO AGUARDIENTE "Coelemu", ofrecen por mayor: Campomanes y Cía. Ltda., Bascuñán 44, Teléfono 88836, Casilla 4652. 3 set.

ECONOMIZARA Ud. PIDIENDO la cerveza a la oficina distribuidora de la Compañía Cervecerías Unidas, San Pablo 1953. Teléfono 81326. Precios: 24 maltas blancas $ 11.50; 24 Pilsener 1|2, $ 10; 24 Bilz, $ 8.50; 24 Papayas, $ 6, etc. Pida lista general de precios. Enviamos pedidos domicilio desde 24 botellas. Precios especiales a comerciantes y revendedores. 9 set.

## 17. COMPRA - VENTA DE MERCADERIAS.

SUELERIA JUSTO IGLESIAS E. Hijos, General Mackenna 1153 — Cabritillas, terneritos, gun metal, Cabritillas, forro, badanas, marroquíes, Artículos talabarteros, pañetes, pasadores cuero. Agentes Ilharreborde, compra cueros en pelo. sept. 13

COMPRO POLIZAS EMPEÑOS. — Rosas 1184. 2 Sepbre.

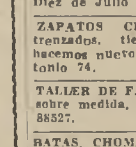
CUEROS DE CONEJO BLANCOS y caseros, se compran. Diez de Julio 475. 30 Agt.

ALUMINIO COMPRO PERMANENTEMENTE. Serrano 573. 1.o sept.

**LECTOR:**

ENTRE LOS "AVISOS CLASIFICADOS" QUE PUBLICA "LA NACION" DE HOY, UD. ENCONTRARA OFERTAS COMO LAS SIGUIENTES:

NEUMATICOS
todas medidas. Precios bajos encontrará en Londres 11.



PIELES.
Curtidos, teñidos y confecciones. T. Morán, Diez de Julio 475.

CUEROS
de conejo, blancos y caseros, se compran. Diez de Julio 473.

315 CARMEN.
Fondos lavar ropa.
315 CARMEN.
Baterías aluminio.
315 CARMEN.
Muebles para cocina.

Y MUCHAS OTRAS EN LAS DIFERENTES SECCIONES, QUE A USTED LE CONVIENE REVISAR, EN CADA UNA HAY UN NEGOCIO PARA UD.
DIARIAMENTE REPRODUCIREMOS EN ESTE AVISO 4 DE ESTAS OFERTAS

¡ATENCION! SURTIDOS PERMANENTES, tinas para plantas, jardineras finas, cubos heladeros, cuarterolas, barriles, pipas, bordalesas, fudres, tinas y barcas para Tintorerías, lechería, etc., y todo trabajo tonelerías a precios módicos. Me encargo compra venta vasijas en general y zunchos. San Pablo 2570. Teléfono 81976. Sept. 13

CAÑERIAS USADAS, BUEN ESTADO, llantas acero, rieles, precios bajos vende, Delicias 3418 Bodega de Fierro. Agt. 31

REGALASE CARBON DE ESPINO de primera, a $ 20 saco grande. Romero 2828.

¡¡LEÑA EUCALIPTUS!! HARIA contrato para entregas grandes cantidades a industriales y mayoristas. Dirija correspondencia a Eucalipto, Casilla 81-D 31—A.

## 18. CITACIONES.

COOPERATIVA LA UNIVERSAL Ltda.—Cita junta general ordinaria para el domingo 2 de setiembre, a las 10 de la mañana, en su local social de Sevilla 1746. Tabla: Aprobación de balance.

4.eme COMPAGNIE DE POMPIERS (Pompe France). Academie Générale et Exercice de Compagnie Vendredi 31 cts., a 22 hrs., et 22.30. Tenue du travail. Reunion au quartier.— L'Adjudant. 31 Ag.

NOVENA COMPAÑIA DE BOMBEROS. "Deber y Abnegación".— Cito a la compañía a academia y ejercicio para el viernes 31 del presente, a las 22 y 22.30 horas, respectivamente. Uniforme de trabajo. Reunión en el cuartel.—El Ayudante. 31 Ag.

OCTAVA COMPAÑIA DE BOMBEROS "La Unión es Fuerza".— De orden superior cito a la Compañía Academia y Ejercicio para el viernes próximo, a las 21.30 y 22 horas, respectivamente. Uniforme de trabajo. Reunión: el cuartel.—El ayudante. 31 agt.

## 19. DINERO.

DINERO HIPOTECAS OFRECEMOS. Tramitaciones rapidísimas Condiciones ventajosas. Franz, Galería Alessandri 29. 1.o set.

OSSANDON: DINERO LISTO PARA hipotecas. Bandera 163. 9 septiembre

PLATA. — PESOS FUERTES. — Compramos. Por urgencia mejoramos cualquier oferta, consulte al Trust del Oro. — Huérfanos 1087. 2 Sept.

CAJA DE CRÉDITO POPULAR
SUCURSAL N.º 2 (AL LADO DEL TEATRO BAQUEDANO)
PRESTAMOS-TRASLADOS DE PRENDAS DE LAS AGENCIAS PARTICULARES. ATENDIDOS DIARIAMENTE POR PERSONAL TECNICO

OPERACIONES SOBRE POLIZAS empeño. Huérfanos 1235, Ofic. 16. 2 Sepbr.

TRANSFIERO OFICINA COMERCIAL, representaciones, contabilidades, entrada mensual $ 2,500. Huérfanos 1059, oficina 47.

## 20. DIVERSOS.

VERANEANTES: RESERVEN SUS habitaciones con anticipación. Residencial Victoria, al lado Teatro Victoria. Pedro Montt 1915. Valparaíso. 31 agt.

SEÑORITA LILIAN: RECIEN LLEGADA del Perú, conoce su destino, cartomancia, quiromancia. Exito seguro. Avenida Ecuador 3461.

## 21. PARA EL HOGAR.

$ 9.80, CREA BELGA, GRUESA 140 centímetros; $ 10, cuero 55; $ 10.80 en 160; $ 12.80 en 180; $ 13.80 en 195; $ 14.50 en 2 metros. Almirante Barroso 61 Sept. 1.o

MARCOS HECHOS EN TODOS ESTILOS, realiza a precios excepcionales. Papelería Pimstein. Estado 111. 30 agosto

$ 24.90, HOY, MAÑANA Y SIEMPRE, calzado para señoras armado y cocido a mano, encontrará San Diego 292. Casa Romani. 31—A.

LAS BALEARES, SAN PABLO 3120, Fábrica de sommieres coloniales. Medidas, composturas a domicilio. 3—S.

"LA CLINIQUE FRANCAISE", San Diego 87. Aplanchados rápidos, sombreros caballeros, 1.00; señoras, 2. Hechuras. Transformaciones. 31—A.

## 22. MODAS.

PARA DAMAS ELEGANTES. TELAS de lana importadas, del más alto valor, novedad y buen gusto; precios baratísimos, igualmente nacionales. Sedas fantasía preciosísimas, recién importadas y las mejores sedas nacionales que se fabrican en el país. Fábrica Nacional de Sederías "El Gusano de Seda". Depósito de ventas al detalle, Serrano 68. 15 set.

MAISON JACQUELINE CONFECCIONA trajes, sombreros. Precios módicos, Brasil 131. 5 Stbre.

**FABRICAS DE SEDERIAS NACIONALES**

Hemos concedido la exclusividad para la venta al detalle de nuestras ESPUMILLAS, CREP MONGOL, CREP MARROCAIN, CROQUIÑOLS Y CREP GEORGETTE, a los GRANDES ALMACENES

**Garcia**

donde usted podrá comprar a PRECIOS DE

**FABRICA**

13 Sept.

CONFECCIONANSE TRAJES. — ¡Precios módicos! Compañía 1573. 31 ag.

¡¡PIELES!! CURTIDOS, TEÑIDOS y confecciones. T. Morán. Diez de Julio 475.

ZAPATOS CHECOESLOVACOS, trenzados, tienen composturas; hacemos nuevos. Dobry, San Antonio 74. 30 agt.

TALLER DE FAJAS Y SOSTENES sobre medida, Bilbao 91, teléfono 88527. 19 septiembre

BATAS, CHOMBAS MEDIDA, EXCELENTES tejidos lana, precios módicos. Plaza Almagro 1139. 3 set.

CASIMIRES INGLESES, DIBUJOS gran moda, precios económicos. Hechuras finas. San Antonio 249. Sastrería Cobo. 2—S.

¿QUIERE REALMENTE COMPRAR barato? Visite casa de modas. San Diego 289, donde liquidamos abrigos desde $ 90; trajes sastre, $ 120; batas desde $ 34; faldas lana desde $ 35. 3 Sepbre.

## 23. PELUQUERIAS.

ONDULACION PERMANENTE, desde $ 40. Peluquerías señoras y caballeros. Demetrio Díez. Agustinas 976. Teléfono N.o 84433. 1.o sept.

ONDULACION PERMANENTE, desde $ 40, peluquerías señoras y caballeros. Demetrio Díez. Agustinas 976. Teléfono N.o 84433. 21 Stbre.

ENSEÑANZA PELUQUERIA FACILÍTASE herramientas. Facilidades pago. Baquedano 824. 2—S.

CORTE MELENA, $ 1.40; ONDULACIÓN, 2.00. Sazié 2139. Atiendo a domicilio. 31—A.

## 24. INDUMENTARIA.

5,000 SOBRETODOS, 1,000 TERNOS, liquidamos. ¡¡¡Precios sin precedentes!!! Sastrería "La Polar", Delicias 2812, casi esquina Bascuñán. 1.o set.

¡¡¡SASTRERIA ARAUCO!! ESPECIALIDAD en trajes niño, ternos desde $ 45, recibo hechuras. San Diego 870. Sept. 1.o

SASTRERIA MADRID SAN Diego 928. Ventajosas facilidades. hechuras 150. 2 Septiembre

PARA LAS FIESTAS PATRIAS mándese hacer con tiempo su terno en la Sastrería La Buenos Aires. San Antonio 376. 4-Septbre.

¡¡SASTRERIA CANTEROS!!, MORANDÉ 776. Materiales finos. Corte elegante. Precios módicos. 2 sept.

POPELINAS FINAS
SE RECIBEN HECHURAS

ECONOMIA Y ELEGANCIA. SASTRERÍA Santiaguina. San Diego 201. 21 Sptbre.

HECHURAS FINAS DESDE $ 100. Victoria 1078 9—S.

SASTRERIA OSORIO, MATUCANA 823. Hechuras trajes, $ 120; viraduras, desde $ 30. Teléfono 80379. 31 ag.

¡¡APROVECHEN ESTA OPORTUNIDAD!! Ambos de franela para verano, lo más elegante y económico sobre medida, $ 200. Sastrería M. Blanco, Delicias 2668. 27 Sepbre.

PARA VESTIR BIEN DONDE Dubin
Hechuras con material fino, $ 120. Ternos sobre medida desde $ 250.
BANDERA 616
Teléfono 64059

¡¡¡FABRICA DE CAMISAS!!! CORBATAS, hechuras, composturas perfectas. Calzoncillos, Pijamas, liquida constantemente. San Diego 256. 12 Spbre.

## 25. EDUCACION.

INSTITUTO DE CONTABILIDAD. Santo Domingo 831, fundado 1922 Contabilidad, taquigrafía, aritmética, redacción, castellano. Escritura máquina en un mes desde diez pesos. Enseñanza garantida. Pida prospectos. sept. 3

NIÑOS ATRASADOS, ENSEÑANZA especial. Av. Matta 449. 4 set.

INSTITUTO TAQUIGRAFIA COMERCIO, Morales Matus, Estado 32. Títulos válidos. Cursos completos comercio. Dactilografía. ¡Un mes! 12 sept.

INSTITUTO PROFESIONAL, MORANDÉ 530. Cursos rápidos: Arte Decorativo, Modas, Masajes, Peluquería, Dactilografía (diplomas). Facilidades. Pida prospectos. 2 set.

## 26. EMPLEADOS BUSCADOS.

¡¡COCINAS!! ¡¡PRECIOS RECLAME!! Fábrica Rojas. Adquiéralas, Coquimbo 1026. 28—S.

SEÑORITA VENDER LIBROS DOMICILIO, Tencerini 171.

ENFERMERA RECIBIDA SE ofrece para cualquiera ocupación relacionada con el ramo, dispone solamente de la mañana, aunque sea poco sueldo. María Sepúlveda. Correo 4. 5—S.

## 28. ARMAS. CAZA.

¡¡ARMERIA SAN DIEGO!!! Compostura de armas. Trabajos garantidos. Precios módicos. ¡¡No confunda!! Armería San Diego 50. 4-Septbre.

SE HACEN LLAVES "YALE", DESDE $ 2.00. Bandera 820. 30 Ag.

## 29. SERVICIOS DOMESTICOS.

"SEÑORA", PIDA SUS EMPLEADAS en la mejor agencia. Londres 15. 30 ag.

JOVEN 17 AÑOS, HONORABLE, educado, se ofrece como principiante en oficina o cualquiera ocupación decente Sin pretensiones sueldo (nada a comisión). E. E., Av. Portales 2637. 31 ag.

NECESITO EMPLEADA. NATANIEL 353.

EMPLEADA RECOMENDADA, ENTIENDA cocina, admitiríase con guagua. Nataniel 570. 1.o—S.

EMPLEADOS FORMALES, AMBOS sexos, necesito, ofrezco. Alameda 2493.

SE NECESITA MOZO QUE SEPA encerar, que tenga buenas recomendaciones. Merced 735.

NECESITO NIÑAS PARA LAS MESAS. Café Central, Victoria 1043, entre San Diego y Arturo Prat.

EMPLEADA PIEZAS, NECESITO. Pedro Valdivia 3075.

## 34. HOTELES Y PENSIONES.

PIEZA PENSION BALCONES. ARTURO Prat 187. Sept. 1.o

CASA EXTRANJERA ARRIENDA dos buenas piezas con pensión. Catedral 1463. 1.o Sbre.

PIEZA MATRIMONIO, PENSION. Claras 282 30-Agt.

HOTEL RIVADAVIA, RECIEN INSTALADO: confort, precios módicos. San Pablo 1714, esquina Riquelme. 31 ag.

"HOTEL FORNOS", SAN DIEGO 117. Higiénico, barato. 6 set.

FAMILIA ESPAÑOLA ARRIENDA piezas. Agustinas 879. Sept 3.

CASA FAMILIA, PIEZA, PENSIÓN. Monjitas 750. 31 Ag.

A CABALLERO O SEÑORA arriendo pieza amoblada, excelente pensión de mesa. Delicias 239-A. 31 Ag.

SANTA FILOMENA 242. PIEZAS con buena pensión, desde $ 140. 31 agt.

PIEZA GRANDE DOS PERSONAS, pensión. También domicilio. Mesa. Delicias 2654. 30 agt.

BANDERA 70-A, PIEZAS MATRIMONIO. Pensión jóvenes. 4 set.

CASA FAMILIA HONORABLE, SE arrienda a matrimonio distinguido o caballero, pieza o departamento, con buena pensión. Claras ... 1.o set.

HUERFANOS 727. RESIDENCIAL centralísima: piezas calle, espléndida comida, chilena, italiana. 4 set.

En el 9.o sor... semanal qu... "La Nació...

ofrece a sus avis... de la "Sección ... Clasificados" sa... favorecidos los si... tes números:

N.os 465 con un... ro de la Lote... Concepción, y l... meros 0440, 0010, ... 1901 cada uno co... dio número de la ... ría de Concepció...

Vea en la S... "Avisos Clasific... las bases de ... próximo sorteo.

PIEZA CON PENSIÓN, ... ñán 220.

SAN DIEGO 35, PIEZA ... da, pensión.

REGIAS PIEZAS ... pensión. Teléfono. ... extranjeros. Compañía ...

## 35. JUDICIALES.

CAJA DE CREDITO ... rio. — Remate Judici... de septiembre de 193... horas, se rematará ... do Juzgado Civil de ... tín de Santiago, ... N.o 443 al 447 de ... quedano, en la ciu... fagasta. Mínimum $ ... se pagará: a) con ... saldo de una obligac... de la Caja, primitiva ... en letras del 7 oo d... 1|2 o|o de amortizac... les; b) con $ 10.000 ... en dinero efectivo; y ... saldo mitad a seis m... tad a doce meses pl... antecedentes e ... Segundo Juzgado Ci... Cuantía de Santiag... el Archivo de la ... ría. Boleta por el 1... nimum.— El Secret...

CAJA DE CREDITO ... rio. — Remate ... de septiembre d... horas, se remata... Juzgado Civil de ... de Santiago, el f... pay", ubicado en ... to de Nueva ... $ 400.000, que ... conociendo $ 300.000 ... la Caja; b) con $ 50.0... tado en dinero efectivo... el saldo mitad a 6 me... tad a un año plazo ... tecedentes en la Secret... Segundo Juzgado Civil ... yor Cuantía de Santiago... los en el Archivo de la ... potecaria. Boleta por el 10 ... minimum.— El secretario

CAJA DE CREDITO ... RIA. — Remate Judici... de septiembre ... horas, se r... Juzgado Ci... de Santia... nada con ... en la calle ... dad. Mínim... pagará: a) ... saldo de u... la Caja d... b) con el ... en dinero ... meses plazo ... en la Secret... gado Civil ... Santiago. T... de la Caja ... por el 10 o... El Secretario.

NOTIFICACIO... ción seguida ... gado de Menor ... go por doña ... Bernadet: por ... de don Pedro ... solidariamente ... pos y su mujer ... mos de Campo... y costas, según ... noviembre de 1... rio de Buin, de... se ha ordenado ... 1.o de agosto ... por aviso... da ejecute... ejecución ... miento de... mientos ... Manuel ... mos de ... notifico, ... cibo pa... les a las ... que pag... suma d... costas, ... nen ... ciones.—...

Segundo ... de agosto, con... tiva herencia ... Emiliano Zelada ... neficio inventari... gítimos. Fran... Manuel Desiderio ... Angel Miguel ... Ortega, sin perjuicio ... yuge sobreviviente ... viuda de Zelada ... tiembre, quince ... inventario solemn... CAR...

N.o 5,121

# LA NACION

(E... DISTICA "LA NACION" S. A.)

Fundado el 14 de Enero de 1917

...O EL PAIS: 40 CENTAVOS

SANTIAGO DE CHILE, JUEVES 30 DE AGOSTO DE 1934

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D


INSPECCION DE CASAS DE PRESTAMOS.

## ...ENDAS DE PLAZO VENCIDO

JUEVES 30 DE AGOSTO

| DIRECCION | | NUMEROS |
|---|---|---|
| ...Diego 804 | 42092-43376 p | 11274-12327 p. |
| ...Diego 702 | 90845-92713 | 7080- 7535 |
| ...depen. 505 | 50526-51323 | 57226-57619 |
| ... 419 | 14549-15844 | 75554-76265 |
| ...eta 105 | 91614-93031 | 96172-97084 |

...A VIERNES 31 DE AGOSTO

| | | |
|---|---|---|
| ...Matucana 902 | 99560-00483 | 9691-10391 |
| ... Pablo 1998 | 94159-94875 | 58962-59811 |
| ...go 580 | 24721-25174 | 24693-24846 |
| ...dencia 396 | 5944- 7541 | 95449-96542 |

...n victrolas, loza, cuchillería, muebles, zapa...tres, etc.

...a la vista dos horas antes del remate

EL INSPECTOR

JUICIO FISCO CON DEUDORES morosos de contribuciones a los Bienes Raíces. — Por decreto de fecha veintiuno ppdo., del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de esta ciudad, en el juicio "Fisco con Deudores morosos" por cobro de contribuciones a los Bienes Raíces, expediente N.o 45278, cuaderno separado formado en contra de don Alejandro Varas Corvo, se ha fijado el día veintinueve de septiembre próximo a las diez horas, para que tenga lugar el remate de las siguiente propiedad: Avenida José Pedro Alessandri N.o 334, ex avenida Macul N.o 140, rol N.o 3126, cuyo título está inscrito a fs. 2877, N.o 5232 del año 1923. Mínimum $ 40.400. Bases y antecedentes en los autos indicados, y en la Tesorería Provincial de Santiago, Servicio Judicial, of. 19. 30 Agosto.

### 36. MUEBLES.

¡¡¡NOVIOS!!! MUEBLES FINOS modernos, coloniales; facilidades Prat 248. 31 Oct. 1934

"315 CARMEN", MESAS MARMOL cocina. Agt. 30

"315 CARMEN", FONDOS LAVAR ropa. Agt. 30

"315 CARMEN". BATERIAS ALUminio. Agt. 30

"315. CARMEN" ¡¡¡MUEBLES PAra cocina!!! 30 agosto

BATERIAS DE ALUMINIO. OLLAS, cacerolas, budineras, fundidas de aluminio, vende fábrica, Serrano 573. Sept. 1.o

$ 200 ROMANA 500 KILOS. SAN Francisco 990. 10 Sep.

JUEGO COLONIAL A $ 51 ENcontrará Libertad 1441. Teléfono 82540 y San Diego 1415. Teléfono 109. Matadero. spb. 3

¡¡NOVIOS!!: COMPREN SUS muebles a Thunin, Cochrane 608. 31-Agt.

MUEBLERIA "LA FORTUNA", DElicias 2539, vende muebles con facilidades de pago. 25 agosto

**Mueblistas**

Caoba, desde ... .. 8 pesos
Nogal, desde ... ... 10 pesos
Pedules, nogal desde 20 pesos
Bisagras, valvienes, patines. En general, todos los precios rebajados.
"La Introductora"
A. PRAT 183.

INSTALACIONES Y MUEBLES presupuestos sin compromisos.— Consulte, Victoria 1150. 10 Sep.

MUEBLERIA "LA REAL", VENDE muebles modernos, con facilidades de pago. San Antonio 52. 15 set.

¡¡¡COCINAS ECONOMICAS!!! Grandiosa liquidación. Castro 8. 2 set.

AMOBLADO ESCRITORIO VENdo, Portugal 1452. 3 Sepbre.

¡¡LAVAPLATOS, ENLOZADOS!!, estampados, galvanizados; precios regalados. Castro 8. 4 set.

VENDO CATRE ANCHO, ANDAdor guagua, máquina pirograbar, violín. Riquelme 87.

MUEBLES DE HALL MODERNOS, flamantes, vendo. Compañía 2841.

### 37. CONSTRUCCION.

FIERRO GALVANIZADO LISO San Pablo 1179. Sept. 1.o

CEMENTO MELON SACK. Sept. 1.o

FIERRO REDONDO PARA CONStrucciones. Sack. Sept. 1.o

FIERRO ACANALADO GALVANIzado. Morandé 817. Sept. 1.o

PRODUCTOS DE LA "POQUINA", vende Sack. Sept. 1.o

PINTURAS EN PASTA, SACK. Sept. 1.o

FIERRO, SACK Sept. 1.o

S. SACK. BARRACA DE FIERRO. San Pablo 1179. Morandé 817. Precios bajos. Sept. 1.o

TECHO ECONOMICO. PLANCHAS impermeabilizadas acanaladas para techo 1 10 X 80, especial para casitas, galpones, gallineros, ofrece Fábrica Matucana 551. spb. 2

¡ATENCION! PARTICULARES, Ingenieros, Industriales y Contratistas. Recibo torneos en madera en general, trabajo tupí, cepilladora, recortes, calados, inflados y todo concerniente al ramo. San Pablo 2570. Teléfono 81976. Sept. 13

TUBOS Y BALDOSAS DE CEMENto "Peu". Precios sin competencia. Chacabuco 59, teléfono 80880. 1.o Set.

TECHO FONOLITA INSUPERAble, $ 6 m2. Entrega inmediata. Traver, Angelini. Avenida Matta 211. Sept. 2

¡¡VIDRIOS!! VIDRIOS, COLOCA. Estado 111. Teléfono 63632. 30 agt.

PINTORES, CONSTRUCTORES: Acudid Almacén Pinturas El Faro, San Pablo 1222, donde continúa gran realización pinturas de colores. Cinco pesos litro. 1-S

PAPELES PINTADOS COMPRE siempre en Estado 134. El mejor surtido a muy bajos precios. Papelería "Central", Guerrero, Peña y Cía. 1.o Sbre.

¡¡PAPELES PINTADOS!! HERMOsa variedad. Estado 111. 30 agt.

EL TECHO CALARTON ha obtenido ya dos primeros premios en las últimas exposiciones y un primer premio otorgado por el público, haciéndolo favorito para toda clase de construcciones por las enormes ventajas sobre los similares.

CALARTON mide 55x55. Cuatro planchas hacen un metro2. Es el más liviano y más firme. Vale sólo $ 5 el m2. Pídalo a: Raúl Pinochet S., Delicias 3536. Casilla 4531. 11 set.

PUERTAS, VENTANAS, GALErías, mamparas, el surtido más completo en plaza, listas para entrega y también sobre medida. Despachamos provincias. Grandes Talleres "Fénix", Delicias 739. 12 sept.

¡APROVECHEN! PINTURAS AL aceite, café y rojo, $ 4 litro, Andes 4757. 1.o set.

¡¡PAPELES PINTADOS!! Liquidamos, precios de fábrica. Estado 91, segundo piso. 5—S.

### 39. SANITARIOS.

¡¡¡LAVATORIOS!!! BIDETS, EXcusados, urinarios, loza importada, liquida, Castro 8. 16 Sbre.

### 40. MAQUINAS ESCRIBIR.

SU MAQUINA DE TEJER ESTA mala, mándela: San Diego 276, teléfono 87590. Trabajo garantido, económico. Sept. 14

MAQUINAS REGISTRADORAS Nacional, nuevas y usadas, garantizadas a precios de gran ocasión. Facilidades de pago. Taller de compostura s con respuestos legítimos, mecánicos especialistas. Rollos de papel, precios de fábrica. Unica agencia para la venta en Chile de The National Cash Register Co. Dayton. Estados Unidos. Agustinas 1215. Teléfono 64170. Casilla 115-D. 10 set.

### 41. MAQUINAS.

**Máquinas SINGER**

### 42. MOTORES Y ACCESORIOS.

CASA DE CONSIGNACIONES, SAN Antonio 421. Recibe, vende, maquinarias en general. Mineros, agrícolas, industriales. 2 set.

MAQUINA AFILAR BARRENOS. Perforadoras columna. Jackhammers, remachadores, San Antonio 421. 2 set.

CHANCADORA KRUPP N.o 4, muy poco uso. San Antonio 421. 2 set.

EQUIPO AUTOGENO AGA, FLAmante. San Antonio 421. Ocasión. Manguera protegida. 2 set.

CALDERO VERTICAL GARANTIdo, verlo, San Antonio 421. 2 set.

MOTORES COMBUSTION INTERna, surtidos. San Antonio 421.

EMPAQUETADURAS VARIAS DImensiones. San Antonio 421. 2 set.

MAQUINA SELLADORA CONSERvas ocasión, San Antonio 421.

MAQUINAS MOLER HUESOS, granos. Picar pasto. San Antonio 421. 2 set.

BETONERA A MANO, COMPRO. San Antonio 421. 2 set.

MOTORES LOCOMOVILES y CALderos, vendo de ocasión. Preisler. Huérfanos 2148. 7-Septbre.

POLEAS DE FIERRO FUNDIDO, enteras y partidas; descansos, consolas, ejes para transmisiones, machones, correas importadas y nacionales, grapas y pasta para correas, ofrece a precios que no tienen competencia. Fundición Grajales, Calle Grajales 2548. Casilla 1794, Santiago. 6—S.

MAQUINARIAS, CALDEROS, COrreas, descansos, transmisiones, poleas. Ocasión venden: Manuel y Emilio Sola. Phillippi 36. Teléfono 82690.

COMPRO MOTOR ELECTRICO, 3 a 3 1/2 H. P., continuo, Santo Domingo 1226. 1—S.

CENTRIFUGAS, SECAR Y LAVAR. Chacabuco 63. 8—S.

RIELES DECAUVILLE, CARROS. Chacabuco 63. 8—S.

## AVISOS DE LA SECCION CLASIFICADOS

DE "LA NACION" QUE FUERON FAVORECIDOS EN EL SORTEO DE AYER Y CUYA TRANSMISION POR LA RADIO ESTACION "LA NACION" SE EFECTUARA HOY:

BAÑOS MEDICINALES. CALLE SAN CRISTObal 352 (carros Recoleta).

COMPRAVENTA JOYAS, BRILLANTES, ORO, platino, boletos compra. Composturas relojes finos. El Cronómetro Suizo, Agustinas 889. Casa fundada 1916.

TIERRA DE HOJAS DE LITRE, MACETEROS, greda todos tamaños, ofrece Criadero Corrial en sus locales de venta: Bandera 155 y Alameda esquina Arturo Prat.

HECHURAS FINAS DESDE 100 PESOS. VICtoria 1673.

CASA KARDONSKY, ESTADO 384. ORO, BRIllantes, relojes, compraventa, consignaciones. Seriedad, competencia.

SU MAQUINA DE TEJER ESTA MALA, MANdela San Diego 276, teléfono 87580. Trabajo garantido.

315 CARMEN. MESA MARMOL COCINA, FONdos lavar ropa, baterías aluminio, muebles para cocina.

$ 9.30 CREA BELGA, GRUESA, 110 CENTImetros; $ 10, cuero 55 centímetros; 10.60, en 160 centímetros; 12.80 en 180; 13.80 en 195; 14.50 en dos metros. Almirante Barroso 61.

MAISON JACQUELINE CONFECCIONA TRAjes, sombreros. Precios módicos. Brasil 131.

MONJITAS 619 SE ARRIENDA PIEZA BAÑO, teléfono.

PINTORES, CONSTRUCTORES: ACUDID AL Almacén Pinturas El Faro, San Pablo 1222. Gran realización pinturas de colores. Cinco pesos litro.

EL FAMOSO AGUARDIENTE COELEMU OFREcen por mayor: Campomanes y Cía. Ltda., Baseuñán 44, teléfono 88536, casilla 4652.

CUEROS DE CONEJOS BLANCOS Y CASEros se compran. Diez de Julio 475.

GUITARRAS ESTILO ESPAÑOL, FABRICADAS con material importado, desde 60 pesos, ofrece Clodomiro González, San Pablo 1515.

INDUSTRIAS Y NEGOCIOS ESTABLECIDOS compro, vendo. Catedral 1165, 4.o piso.

CINCO PESOS MENSUALES ENSEÑANZA RApida correcta escritura a máquina. Se hacen copias. Independencia 318.

AMOBLADO ESCRITORIO VENDO. PORTUgal N.o 1452.

250 PESOS CHALECITO TRES PIEZAS, HALL, baño cocina. Completamente limpio. Bari 2175, próximo Beaucheff.

APROVECHEN ESTA OCASION: TRAJES DE franela para verano, lo más elegante y económico, sobre medida 200 pesos. Sastrería M. Blanco, Delicias 2668.

INSTITUTO PROFESIONAL, MORANDE 530. Cursos rápidos arte decorativo, modas, masaje, peluquería, dactilografía. Facilidades.

MOTORES DIESEL, 7 CABALLOS, casi nuevos. Chacabuco 63. 8—S.

CHANCADORAS, MAQUINA LAvar arena. Chacabuco 63. 8 — S.

MOTO TRIUMPH, VENDO. CHAcabuco 559. 2 set.

### 43. NEGOCIOS COMPRA - VENTA.

INSTALACIONES USADAS Y nuevas para toda clase negocios y muebles estilo colonial y otros estilos encontrará en San Pablo 2570. ¡Precios módicos! Teléfono 81976. 13 Sept.

INDUSTRIAS Y NEGOCIOS EStablecidos, compro-vendo. Catedral 1165, cuarto piso. 2 Stbre.

GANGA, SE VENDE EMPORIO Y depósito de licores, posición inmejorable. Arturo Prat 972. 31 agosto

VENDO CABARET. FACILIDAdes. Compruebo utilidades. Tratar: 6 a 4. San Francisco 103. 31 agt.

¡¡OCASION!! 8 metros mampara divisoria, peluquería vendo. Maipú 548. 2—S.

INSTALACIONES NEGOCIOS, vendemos. San Pablo 2165. 5—S.

### 45. OPERARIOS BUSCADOS.

SE NECESITAN DOS CORTADOres. Carnicería La Universal. Presentarse con recomendaciones. 31-A

NECESITO MAESTRO PELUQUEro. Cruz 1239, esquina Independencia. 30-A

NECESITO PELUQUERO. SAN Pablo 2365 30-A

NECESITO CINCO COSTURERAS competentes modas. Avenida Irarrázaval 2051, Casa 16. 30 agt.

OFICIALES MUEBLISTAS NECEsitamos, Lira 82. 31 Ag.

SE NECESITAN DOS CORTADOres, Carnicería La Universal. Presentarse con recomendaciones, Vega Central 268. 1.o Set.

MAESTRO CERRAJERO, NECESIto. Santa Rosa 224.

TRES NIÑAS PINTAR FIGURAS plomo, un niño mandados. Tratar Simón Bolívar 81, c. 7.

TALLADORES NECESITO. TOESca 2023. 1.o—S.

### 48. PROPIEDADES VENDEN.

MAGNIFICA CASA HABITACION inmediato República, véndese. Tratar: Grajales 2347. 30 ag.

**CAÑERIA NEGRA Y GALVANIZADA**
**BOMBAS**
MAQUINARIA MODERNA DE OCASION
HOWARD Y HONOUR
SAN ANTONIO 421 Stgo.

### 51. PROFESIONALES.

GONZALO RIVERA, PRACTICANte, 17 años práctica. Allende, 10 a 1; 8 a 11. San Pablo 1438. 3 Sepbre.

### 52. MEDICINAS.

BAÑOS MEDICINALES. CALLE San Cristóbal 352 (Carro Recoleta). 21 Stbre.

BOTICA "LA NACION". SIMON Bolívar 298. La que vende más barato. Despacho exacto recetas y drogas. Plaza M. Rodríguez. Teléfono 86075. 5-Septbre.

¡¡NO SEA ENCLENQUE!! TONIfíquese con "Energlol", para postración nerviosa, agotamiento mental, trabajo excesivo, cansancio cerebral. "Enedglol" llegó Daube, buenas boticas. Base: Fósforo asimilable, calcio manganeso. 5-Septbre.

GONORREA, ESTRECHECES, ORquitis, cistitis, fuera contagios "Glóbulos Kadd" Buenas boticas. Base: Sándalo, hexamatelintramina. 5-Septbre.

GONORREAS RECIENTES, ANTIguas, rebeldes, estrecheces urinarias, dolores vejigas; cúranse con "GLOBULOS PERSICOS". Base: Salifeno, cubeba, hexametilentetramina. Llegó: Daube, Droguería Francesa, boticas. 5 Sbre.

GONORREAS, BLENORRAGIAS, crónicas, rebeldes, se combaten rápidamente, sin peligros ni molestias con "Sellos Wonder", base: balsámicos. Droguería del Pacífico y Farmacias surtidas. sept. 13

AGOTAMIENTO NERVIOSO, DEcaimiento físico, cerebro cansado, falta sueño, pérdida memoria, debilitamiento sexual: tonifíquese con "Cerebrol". Base: Fósforo, fierro, manganeso, sodio. Llegó: Daube, Droguería Francesa, Boticas. 30 agosto

REUMATICOS SANAN DE UNA vez. Baños hidrovaporterápicos. Rosas 2010. 3set.

AGOTAMIENTO NERVIOSO, DEcaimiento físico, cerebro cansado, falta sueño, pérdida memoria, debilitamiento sexual: Tónico Reconstituyente "Cerebrol". Base: Fósforo, fierro, manganeso, sodio. Llegó Daube, Droguería Francesa, boticas. 12 sept.

LA IMPOTENCIA, DEBILIDAD sexual, neurastenia, anemia, se curan con "Bismolan". Base: Fosfuro, Bromuro, Zinc, Nux-Vómica, etc. Todas buenas farmacias.

¿LE AQUEJA ALGUN DOLOR?, O sufre del Estómago, Hígado, Riñones? Recurra sin demora a la Clínica Fisioterápica. García Reyes 730. 4—S.

### 53. RADIOS, VICTROLAS.

OPORTUNIDADES: DISCOS Victor legítimos, desde $ 5; plumas y lápices Parker. Máquinas de escribir Corona y Smith. Máquina de calcular y sumar Marchant. Agujas para victrolas. Radios Philco, desde $ 980. Toda clase de artículos fotográficos y taller de desarrollos y ampliaciones. Visítenos, Curphey & Jofré Ltda., Ahumada 200, esquina Agustinas. 31 agosto

VOLMETROS MILIAMPERIMEtros térmicos ohmetros, quemados, descalibrados; radios todas marcas, arreglan, calibran, con instrumental precisión, técnicos extranjeros. Precios módicos. Catedral 1273. 30-Agt.

GUITARRAS ESTILO ESPAÑOL, fabricadas con material importado, desde 60 pesos, ofrece Clodomiro González, San Pablo 1515. 2-S

RADIO "OFM", SAN DIEGO 1276. Ejecuto toda clase de trabajos en radio. 30 agt.

VENDO PIANO OCASION. LAS Heras 1679. 31 agt.

MUEBLES PARA RADIO, "CASA" Salazar. Toesca 2023. 1.o—S.

## "Tarzán, el Indómito" (23) por Edgar Rice Burroughs

Al atacar la fiera por detrás, el Hombre Mono, guiado por su instinto, se volvió y de una rápida lanzada atravesó el corazón de la fiera hambrienta. Otra vez la quietud majestuosa de la selva sintió el atronador grito de victoria de Tarzán.

Luego de extraer del cuerpo de su víctima el arma, el Hombre Mono volvió a sus tenebrosos pensamientos. Al día siguiente ya había alcanzado un lugar desde donde se podían divisar las líneas de combate de los bárbaros Ejércitos Rojos.

Trepó vertiginosamente hasta la copa de un corpulento árbol, y desde allí, ahuecando la mano en lo alto de los ojos para poder explorar más correctamente, sus miradas descubrieron el desplazamiento de cañones y ametralladoras ocultos entre los árboles.

Y desde un risco junto a la colina donde estaba Tarzán oculto, sintió que se había disparado un tiro de fusil. El Hombre Mono esperó ansioso la repetición del disparo para conocer mejor el lugar exacto de su procedencia...

(21)

te, me saludó y me ofreció un asiento.

Pronto descubrí que Black no estaba tan familiarizado con la lengua inglesa como con el arte capilar, y que su patronímico debía ser en realidad, mucho más exótico y complicado. Cuando terminó de cortarme el cabello, insistió en que me afeitase, pero yo no tenía ningún deseo de someterme a esa operación...

¡Imagínese el lector si en ese momento hubiera entrado Devinsky, o alguno de sus acólitos que ya me conocían... Qué buena sorpresa la de encontrarme con la cabeza echada hacia atrás y una filosa navaja de afeitar en el cuello...

Me alegré de salir de ese antro y respirar el aire libre del exterior. Pasé luego, so pretexto de algunas compras, por la casa de Strogoff, en Sandgate, y luego por lo de Daughileff, en Hythe. De regreso en Folkestone, almorcé en un pequeño restaurant, preguntándome ansiosamente qué línea de conducta podría adoptar. Había observado que las casas en que estaban instalados los tres comercios eran muy altas y debían dominar bien el mar desde sus pisos superiores. Por otra parte, no había llevado muy lejos mi investigación, porque tal vez hubiera sido desagradable que Black, Daughileff y Strogoff sospecharan de ese clérigo.

Pero ¿qué podía hacer? ¿Ir a la policía y denunciar a los tres respetables comerciantes? ¿Qué acusación podía llevar contra ellos? ¡No tenía más que los dibujos pueriles que tanto éxito había tenido en el Foreign Office! Evidentemente, esa coincidencia de los números con las cifras del documento, era ridícula. Me tomarían por un loco, que había fabricado ex profeso los dibujos del pequeño Eitel...

La hora que pasé fué dolorosa. ¡Sentía tan bien la ausencia de una prueba real, palpable, y tangible! Todo era alegría a mi alrededor: oía reir a la gente joven en las calles... ¡Ah! ¡Cuánto hubiera dado por tener a mi lado un amigo seguro, leal y comprensivo! En esos momentos es cuando se aprecia la verdad de todo lo que se ha dicho acerca de la grandeza, la importancia y la nobleza de la amistad verdadera...

Al salir del restaurante, caminé mecánicamente, perdido en mis sombríos pensamientos. Fuera de la ciudad, pasé por un campo de juego en el que grupos de muchachos reían jovialmente. Su buen humor me hizo pensar en miss Thompson, y en seguida resolví completar el telegrama que le había dirigido esa mañana, con una larga carta llena de detalles.

Ya en pleno campo abierto, estudié de nuevo el documento con la esperanza de descubrir en él nuevos datos, pero fué en vano... Necesitaba un consejero, un guía, una persona que por lo menos no se burlase de mí... Pensé entonces en esas personalidades que, desde hacía algún tiempo, daban la voz de alarma acerca de los preparativos secretos de Rusia. Si, era a ellos a quienes debía confiarme. Resolví ir a ver cuanto antes al diputado Ashton, de quien Buncombe se había burlado tanto, y luego al general sir Arthur Wetherby cuya ciencia estratégica podría ser útil para la lectura del documento. Después de lo cual, si ellos también continuaban ciegos, no me restaría sino desinteresarme de todo.

Tomé el tren en la parada de Shorncliffe, y regresé a Dover a tiempo para comer. Luego me retiré al "fumoir", donde continué meditando un buen rato...

Eran cerca de las once y estaba a punto de subir a mi habitación, cuando mis dos interlocutores de la mañana, el marino y el ex oficial, entraron y se pusieron a fumar sus pipas en silencio... Parecían cansados, y apenas si contestaron a mi cortés saludo. Ya de pie, me disponía a salir de la habitación, cuando el marino, tomando un diario que estaba sobre una mesita, se puso a leer en alta voz:

—Escuche, Mac — dijo —: mire qué anuncio más raro:

"Foreign Office. Si el señor
" Abercrumby quiere volver con
" su dibujo, se le asegura un re-
" cibimiento muy diferente al
" de la última vez".

—¡Confiese que no es cosa vulgar!...

El otro rió, mientras yo quedaba como petrificado junto a la puerta.

—¡Sobre todo de parte del Foreign Office!—exclamó.

—En todo caso, ese Abercrumby debe ser un personaje excepcional—dijo el marino.

Cerré la puerta y, deliberadamente me encaminé hacia los dos fumadores.

—Usted lo ha dicho, repliqué: las personas de su clase no son muy comunes.

Me miraron con curiosidad, mientras yo me sentaba junto a ellos

—Y además — proseguí—, ese caballero no tiene la costumbre de oirse llamar Abercrumby...

—¿Y usted quién es? — dijo entonces el marino en tono rudo e imperioso—. ¿No es usted clérigo?

—¡De ninguna manera!

—¿Entonces

—Yo soy el señor Abercrumby — respondí.

Ambos me miraron en silencio, y luego el oficial me dijo:

—Parece usted muy emocionado, señor; ¿puedo ofrecerle un poco de coñac?

Llamó y agregó:

—¿De modo que es a usted a quien llama el Foreign Office?

—Sí — dije —, y a propósito de la misma cuestión que estábamos discutiendo esta mañana, la de una inva...

—¡Un segundo! — dijo el marino, al ver entrar al camarero.

Este nos sirvió y se retiró.

—Ahora, hable usted — dijo el viejo oficial—. Lo escuchamos.

—Debo decirles ante todo que me llamo Abercromby y no Abercrumby. Sin embargo di bien mi nombre en el Foreign Office, pero se han empeñado en estropeármelo. Supongo que puedo tener confianza en ustedes... el uniforme que usted lleva...

—¡Oh, perdón! — exclamó el marino —. Olvidaba presentarle a mi amigo, el capitán Mackenzie... Yo soy el teniente Deverill.

Necesité más de una hora para contarles todas mis aventuras. no se impacientaron, no me hicieron ninguna pregunta, no demostraron ninguna incredulidad. Se limitaban a cambiar entre ellos, de vez en cuando, miradas de inteligencia, y cuando llegué a la escena [illegible] dolorosa del Foreign Office, permanecieron imperturbables y gravemente serios. Obsesionado como estaba por el misterio que todavía rodeaba tantos puntos del problema, insistí acerca de la incesante persecución de que había sido objeto desde Berlín, demostrando con ello la realidad trágica de mis aprensiones. Terminé recordando las investigaciones que había hecho durante el día en Folkestone, Sandgate e Hythe.

Sin embargo, y a pesar de todo lo convincente que había podido ser en mis explicaciones, tuve miedo de que fueran a tomarme nuevamente por loco, cuando el capitán Mackenzie me preguntó si podía dar un vistazo a los dibujos del pequeño Eitel.

La mano del oficial temblaba al tomar el documento... Los dos hombres lo estudiaron largo rato...

—¡Inestimable!... — murmuró al fin el teniente.

No se burlaba. Al contrario, sus facciones crispadas, sus ojos brillantes, denotaban tal emoción que se apoderó de mí una abominable sospecha: tomé el revólver y lo armé, sin sacarlo del bolsillo. Dispuesto así a prevenir cualquier sorpresa, esperé...

—Señor Abercromby — dijo por fin el capitán —, permítame que le estreche la mano y lo felicite. El interés que mostró est[illegible] conversa[illegible] der que le [illegible] invasión lo [illegible] la cuenta, y ello despertó nuestras sospechas...

—...en nuestro carácter de funcionarios del Servicio de Informaciones — explicó el teniente.

—Además — continuó el capitán — el revólver que usted llevaba y algunas de sus palabras nos hicieron creer que no era usted clérigo... lo cual me decidió a tener esa interesante conversación con usted esta mañana, en el parque de la Garenne.

—¡Cómo! — interrumpí. — ¡Usted era el aficionado a la botánica? ¡Pues bien!... ¡Debo felicitar al Servicio Secreto!...

—¡Oh, eso no es nada! — dijo el capitán—. Luego, esta tarde...

—¿Me siguió usted?

—Sin molestarlo, ¿verdad? Y pude anotar las direcciones de las casas donde usted estuvo...

—¿En las de Black, Strogoff y Daughileff?

—Efectivamente. No comprendía muy bien la razón de sus movimientos, pero sabía que esta noche tendríamos la clave del enigma.

—¿Esta noche? — exclamé —. ¿Y cómo?

—Sí. Debía ser arrestado usted esta noche con cualquier pretexto, y entonces lo habríamos registrado y habríamos encontrado el documento.

—Qué no habrían entendido ustedes!

—¡Permítame usted! Hubiera visto claro como veo ahora — respondió el oficial doblando cuidadosamente el papel, que se guardó en el bolsillo.

—¿Comprende usted su significado?... — pregunté.

—Casi todo — dijo—; y...

Se interrumpió y se puso a caminar de una lado para otro, perdido en sus reflexiones. El teniente le observaba en silencio, y yo, dudando aún de la posibilidad de descifrar............. lidad de descifrar el dibujo, ya terminado de vaciar mi copa cuando sentimos un automóvil que se detenía en el hotel Ma kenzie se detuvo, escuchó, y luego se volvió hacia el teniente.

—Deveril — le dijo —. Vaya a quitarse ese uniforme. Encontrará otro traje en mi cuarto.

El teniente se levantó, y, antes de salir, dijo algunas palabras en voz baja a su jefe. Este se volvió hacia mí.

—Abercromby — dijo —, hay algo muy extraño en este asunto.

(Continuará)